EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.712

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

CUENTO POLICIAL

El COBARDE

POR FRANCIS ILES



ESTA HISTORIA me fue relatada por un desconocido, una húmeda mañana, en el Club "Dodo". No sé qué requisitos es preciso reunir para ingresar al "Dodo"; pero creo que el Club fue fundado en la misma forma que tantos otros que contribuyen al encanto de la vida social en las viejas universidades. De todos modos, la mayoría de los miembros eran jóvenes —es decir, tenían menos de cuarenta años—, su número era reducido y, según Jorge Pidcock, cada uno de ellos era un hombre que se distinguía en algún aspecto. Nunca he podido imaginarme cuál sería la distinción que se atribuía Jorge, salvo la de ser primo mío.

Sea como fuere, yo estaba invitado a almorzar con Jorge aquella mañana, y, como el día estaba muy húmedo, llegué con más de una hora de anticipación. El portero del Club me conoce, y la sala donde los visitantes debían esperar estaba bien provista de aquellos obscuros periódicos (que sólo se encuentran en los clubes) que me fascinan en forma especial. En consecuencia, me prometí una agradable hora de reposo antes de que Jorge llegase a la cita.

Pero no tuve suerte: todas mis revistas favoritas brillaban por su ausencia.

Ciertamente expresé en alta voz mi desagrado, porque, casi inmediatamente después, tuve la sorpresa de ver una cabeza inquisitiva que aparecía tras el respaldo de una amplia butaca y fijaba en mí un par de ojos penetrantes.

—¿Buscaba usted algo?, preguntó la cabeza.

—No, no, repliqué. Nada, absolutamente...

El desconocido abandonó su asiento y pude advertir en su rostro la preocupación de quien se interesa por el bienestar y la comodidad de su invitado.

—Temo que haya estado usted buscando algo... ¿De qué se trata?

—"El Progreso Regresivo", dije.

Con una mirada que denunciaba evidente culpabilidad, el desconocido indicó el ejemplar que tenía en la mano.

—Lo siento mucho —comenzó a decir, pero su expresión se modificó súbitamente y reveló gran asombro—. ¡Dios mío! ¿Pertenece usted a ese movimiento? ¿Quiere decir entonces que existe? Le aseguro, bajo palabra, que me imaginaba todo aquello como algo increíble... Perdón, digo mal... Por supuesto, se trata de un tema extraordinariamente interesante... En verdad, debe significar algo... Yo...

Con un gesto, lo salvé de su agonía.

Y después, naturalmente, él pidió sherry. Cuando me preguntó a quién esperaba, ordenó más sherry al escuchar el nombre de Jorge Pidcock, aunque confesó que jamás había oído hablar de mi primo. Por último, volvió a pedir sherry, diciendo que quería con ello pagar la culpa de no haber tampoco oído nunca hablar de mí. En resumen, al cabo de poco tiempo estábamos ya dispuestos a confiarnos mutuamente la historia de nuestras vidas; y esto es digno de destacarse, si se considera que éramos dos extraños y pertenecíamos a una raza normalmente reservada.

Necesitó ser alentado para decidirse a relatar su historia. Más de una vez le vi vacilar, y, por ende, continué alentándolo.

—No, no, me dijo al comienzo, no se trata de eso. Sólo pienso que he podido ser un poco... ¿Cuál es la palabra?... Un poco precipitado. Después de todo, tal vez ...¿cómo podría decirlo?... Se trata de algo "confidencial"...

Calló. Lo estimulé, y me dijo que iba a contarme una historia relatada por un amigo suyo...

—Usted debe darle a su informante un nombre falso. ¿No le parece?

—¡Por Jove que así lo haré! ¡Qué buena idea! Lo bautizaremos con el apellido de Smith. ¡Sí, Smith, un gran muchacho! La cosa ocurrió en la última guerra, cuando promediaba el conflicto. Smith se consiguió una licencia. Era un joven subalterno perteneciente a... ¡Oh, es preferible no mencionar el regimiento! Pero su batallón estaba estacionado en esa época en una de las regiones más desoladas de Yorkshire. Aun cuando soy un enamorado de Yorkshire, tiene regiones horribles.

—Yo también estuve estacionado en el campamento de Caterrick, dije.

—Muy bien. Entonces usted estará de acuerdo con Smith... La licencia llegó en un momento poco oportuno. Smith estaba comprometido con una joven de Londres, una niña soberbia, que era demasiado buena para él, según solía decirlo el propio Smith. Pero ella pertenecía a la W. R. N. S., y por estar muy ocupada le era imposible dedicarle ni siquiera un par de minutos en esos ocho días de licencia. ¿Qué cree que hizo nuestro amigo? Pues se dirigió a Brighton. Conservaba algunos gratos recuerdos de esa ciudad.

"Se instaló en el viejo "Cosmopolitan" y nada hubo de inconveniente en ello, salvo que todos los camareros tenían 90 años de edad, lo que les obligaba a caminar casi arrastrándose. Además, las restricciones alimenticias eran excesivas y la escasez de calefacción hacía intolerable la vida en aquel hotel. Smith era el único pensionista en aquel bendito mausoleo. Pero afuera las cosas eran peores... El pobre Smith apenas si logró reconocer la ciudad de Brighton. Todo estaba desierto, solitario, vacío. Prácticamente, todos los hoteles y pensiones estaban clausurados; no había señales de vida, excepto la lluvia, el viento y la desolación general causada por la guerra.

"Imagínese usted a Smith contemplando desde su cama (el sofá era demasiado frío para sentarse en él) un mar de tono gris, un cielo obscuro surcado de vez en cuando por una que otra gaviota, y se dará cuenta de lo que serían sus pensamientos. Trataba de averiguar por qué demonios había ido a meterse en un lugar tan poco entretenido y qué podría hacer para aguantar allí la friolera de seis días. ¿Ha estado usted en Brighton durante la guerra? Era cosa seria, se lo aseguro. ¡Pobre Brighton!

"Sea como fuere, queda siempre el recurso del cine. De modo que Smith se puso el capote y bajó para consultar en un diario de la localidad las películas que exhibían en los cines. Pero todos los films que proyectaban ese día los había visto... Smith se puso entonces a leer el diario. No le quedaba otro recurso. Y cuando leyó todo cuanto podía leerse, se dedicó a los avisos. Semejante detalle servirá para que usted comprenda el estado de ánimo de mi pobre amigo. De pronto tropezó con un aviso que le pareció singular y despertó su interés. El aviso decía más o menos así: "Una joven ofrece en venta fotografías deportivas".

"Pues bien, no sé por qué razón Smith "paró la oreja". Era un aviso divertido. "¿Por qué aquello de "fotografías deportivas"? ¿Y a santo de qué hablar de "una joven"? Smith empezó a ver algo extraño en el aviso de marras. Y recordó que existe una especie de broma americana acerca de los "grabados"; nunca he podido descubrir de qué se trata, pero aparece en cualquier periódico yanqui. Mientras mi amigo le daba más y más vueltas al asunto, se convencía de que era necesario averiguar lo que acontecía con la "joven" y sus "fotografías deportivas". Claro está, no pretendía ser desleal con su novia, pues era hombre de irreprochable honestidad. Pero ella no estaba disponible; la obligación antes que la devoción... Se dijo, en suma, que no pretendía otra cosa que entretenerse un rato y encontrar tal vez a alguien con quien compartir un poco del racionamiento...

'Smith dio con la calle señalada y no pudo menos de pensar que se trataba de una calle poco adecuada para una gran dama. En efecto, estaba llena de pequeños almacenes, pensiones baratas y tabernas de segunda clase. El número indicado en el aviso tampoco le impresionó. Creyó al principio que se trataba de una cigarrería; pero después vio una puerta lateral a través de cuyas hojas entreabiertas se vislumbraban unos cuantos peldaños tan sucios como empinados. La desconocida del aviso vivía, sin duda alguna, en la pequeña vivienda instalada sobre la cigarrería. Y Smith comenzó a preguntarse si realmente se trataría de una linda joven...

"Mientras vacilaba antes de decidirse a entrar, experimentó una sensación desagradable: el ocupante de la cigarrería, un hombrecillo muy gordo, lo miraba desde su mostrador como... una especie de sapo obsceno que observa con ojos brillantes que jamás parpadean. Esa mirada penetrante y fija lo hizo sentirse molesto. Quizá la conciencia empezaba a atormentarlo. ¡Vaya uno a saber! Sin embargo...

"Smith tenía un extraño —¿cómo se dice?—, un extraño lado flaco. Quiero decir que si algo no le agradaba, o le infundía miedo, él, sin pensarlo, seguía adelante. Era verdaderamente un error; pero Smith no lo sabía en esa época. Y eso fue lo que hizo.

El desconocido se detuvo para vaciar su copa de sherry. Vi en sus ojos una luz extraña que no pude definir.

—¿Y Smith subió esos peldaños?, pregunté con curiosidad.

—Efectivamente, Smith subió esos peldaños, contestó mi amigo, sonriendo. La pequeña vivienda estaba distribuida en forma corriente, o sea, que antes de llegar al descanso de la escalera está el timbre, y, por lo tanto, hay que tocarlo desde un peldaño más abajo. Sin duda, algo muy molesto. Smith llamó y esperó. Ahora se sentía bastante excitado. Aquellas "fotografías deportivas" le parecían mucho más interesantes que lo que le habían parecido en el vestíbulo del "Cosmopolitan". Y estaba excitado porque no tenía la costumbre de hacer esto. Quiero decir que no estaba acostumbrado a ir en busca de "jóvenes" extrañas que viven en casas realmente horripilantes.

"Al cabo de cierto tiempo oyó abrirse una puerta en el interior de la casa y poco después la tapa del buzón fue abierta y una fresca voz femenina dijo: "¿Quién es?"

"Smith se apresuró a contestar diciendo que venía por el aviso. Hubo un silencio. Al fin, la joven invisible, dijo: "¡Ah, muy bien! Me estoy bañando. ¿Podría usted regresar dentro de media hora?"

"Le dije antes que Smith era demasiado joven en aquella época. No se le ocurrió ofrecer sus servicios para dar pronto término al baño o para entibiar las toallas o algo por el estilo. Se detuvo en la puerta de calle para encender un cigarrillo y notó que el gordo de la cigarrería no estaba en su negocio. Esto le agradó. Podrían creer que la muchacha lo había despedido y no le placía a Smith la idea de que el pequeño sapo se burlase de él.

"Pues bien, nuestro amigo dio un paseo y a la media hora regresó. Había pasado la hora del cierre del comercio y Smith comprobó que el cigarrero había clausurado su chiribitil. Se alegró saber que esos ojos hinchados no volverían a clavarse en él. A pesar de la oscuridad, Smith saltó ágilmente los peldaños. Arriba debió sacar su encendedor para dar con el timbre, y entonces notó una cosa extraña: la puerta no estaba cerrada. Sin embargo, no era correcto que entrara, de modo que tocó el timbre. No acudió nadie. Volvió a llamar. Idéntico silencio. Smith se puso a pensar: a lo mejor la joven había salido por un momento y había dejado la puerta especialmente abierta para él...

"Como Smith es tímido, muy correcto, demoró algún momento antes de resolverse a atravesar esa puerta abierta y subir los peldaños siguientes. Sólo entornó la puerta. La luz del descanso estaba encendida, pero era demasiado opaca para alumbrar más allá de la puerta. El descanso situado más arriba de la escalera estaba amoblado como un pequeño hall. Smith vaciló allí y lanzó unas cuantas voces. No obtuvo contestación. Dos puertas se abrían hacia el descanso y una de ellas estaba entreabierta; allá adentro había una luz encendida. Smith siguió avanzando."

Mi amigo calló para beber un trago. Cuando continuó el relato, su rostro era inexpresivo.

—Era un hermoso cuarto. Bastante amplio; estaba amoblado en forma que daba evidente sensación de comodidad: había luces tenues, grandes y mullidos sillones. Creo que había... Creo que Smith dijo que había también un diván... El cuarto sorprendió a nuestro buen Smith. No era la clase de habitación que esperaba encontrar. Había esperado ver muñecas y no las halló. Permaneció indeciso junto a la puerta, preguntándose si no habría cometido un error al subir. Y se sintió seguro de que había hecho mal.

"Entonces algo atrajo su atención: una carpeta colocada sobre una mesita de palo de rosa situada cerca de uno de los sillones. ¡Su cerebro experimentó un golpe seco! ¡Las "fotografías deportivas"!

"O sea, pues, que Smith no había cometido un error. Las tales fotografías eran encantadores desnudos. Como oficial y caballero, Smith se retiró en puntillas y..."

—¿Qué más?

—Quiero decir que todo el mundo fue feliz después...

Francamente, me sentí desorientado. La historia me había parecido que iba a conducir a algo mejor que un vistazo a un puñado de postales...

—La cosa, ¿terminó ahí?

—¿Terminó? ¡No, no! Smith estaba por marcharse cuando vio una puerta que al parecer conducía al cuarto contiguo y estimó entonces que podría mirar allí dentro antes de irse... En el piso de ese cuarto yacía una muchacha... Estaba totalmente desnuda. Y muerta. Tenía la garganta cortada. Había un charco de... sangre... Smith estuvo a punto de sufrir un sobresalto.

—¿Y? ¿Llamó a la policía?

—Debió haber avisado en el acto. Pero, ¿comprende lo difícil que era? El cigarrero lo había visto entrar la primera vez, pero no salir cinco minutos después. Tampoco lo había visto regresar media hora después. ¿Cómo podría probar Smith que no había permanecido allí durante todo este lapso? No había regresado a su hotel; no había quién pudiera jurar que lo había visto. ¿Cómo podría probar Smith que no había sido él mismo quien cortó la garganta de la muchacha?

—¡Ah, ya lo veo!

-Smith comprendió instantáneamente la situación en que se encontraba. Y le aseguro que se sintió desfallecer. Muchos inocentes han sido condenados... ¿no es así? Y de todos modos, ¿qué hubiera podido hacer? La joven estaba muerta... ¡totalmente muerta! Su asesino estaba probablemente con ella cuando Smith llamó por primera vez. Pero Smith no lo había visto. No estaba capacitado para darle a la policía ningún indicio útil. Además, había otras circunstancias. El padre de Smith era miembro de una importante oficina del Gobierno, y su novia tenía un espléndido puesto en la WRNS...

Al cabo de traspirar sangre durante uno o dos minutos Smith se apoderó de la carpeta y se marchó.

—¿Tomó la carpeta? —pregunté en tono irónico.

—Naturalmente —dijo—. Contenía sus impresiones digitales. Llegó al "Cosmopolitan" y pidió un par de las mejores bebidas que Brighton podía ofrecer en tiempo de guerra. Se sentía realmente aturdido. La carpeta estaba bajo su brazo, bajo el capote, y le aseguro que le parecía una brasa. Tan pronto como se bebió las copas se dirigió al dormitorio, destruyó con su navaja la carpeta en cuestión y quemó los restos en la estufa vacía. ¿Ha tratado usted de quemar alguna vez unas cuantas docenas de postales? No es tan fácil como se cree. A Smith le pareció que invirtió en ello largas horas, y cuando todo estuvo terminado, las cenizas despertaron su terror y no se atrevió a bajar a la comida mientras no las reunió y las echó al lavatorio, lanzando agua tras ellas... Tal vez fue un necio al tomar las cosas tan a lo trágico, pero... no sé. Creía que pendía sobre él una amenaza terrible. No sólo para sí mismo, sino que también para otras gentes. Y le pareció ver los titulares de los diarios: "El prometido de la hija de un Ministro detenido por homicidio. El padre en el Gobierno y el novio en la cárcel". Creo inútil decirle qué noche pasó nuestro amigo. ¡Fue un infierno! Desde esa fecha Smith ha experimentado simpatía hacia los criminales. ¡Esperar de un momento a otro nos toquen en el hombro los que vienen a prendernos! ¡Ha de ser terrible!

"Pensó en su situación durante toda la noche, y por la mañana tenía decidido lo que haría. Lo principal era marcharse de Brighton. La policía podría conseguir su descripción: "Un joven oficial, de elevada estatura, de complexión robusta, bigote rubio...". Lo primero que hizo, pues, fue afeitarse el bigote; después vistió de civil. Por fortuna, había traído consigo un traje de paisano. Enseguida bajó a desayunarse... y le aseguro que necesitó coraje para ello. Y apenas pudo hacerlo, se retiró de aquel hotel. Creía que la policía buscaría en todos los hoteles. Consiguió un taxi y partió hacia la estación. Probablemente la policía estaría investigando también allí, pero no podía evitar ese riesgo.

"Una nueva preocupación lo asaltó. No podía recordar si había cerrado la puerta de la vivienda donde se había cometido aquel asesinato. Si la cerró y si la muchacha vivía sola, el crimen podría no ser descubierto sino después de algunos días... Pero si dejó la puerta abierta y las luces encendidas... Smith se sintió abrumado.

"Sin embargo, llegó a Londres sin novedad.

"En la prensa no vio nada relativo al crimen, y al cabo de cierto tiempo Smith se tranquilizó un poco. Tal vez, después de todo, había dejado la puerta cerrada. Trataba de no pensar en aquella pobre muchacha que yacía, desnuda y fría, bajo las luces eléctricas, esperando a que alguien viniera y la encontrara... alguien que, en realidad, no necesitara primero contar con gente que lo protegiera.

"Se hospedó en un hotel y pasó la tarde en su club. Después del té se marchó a un teatro (¿recuerda usted los extraños horarios que los teatros acostumbraban aplicar durante la guerra?). Se trataba de una comedia nueva, y ¿con quién cree usted que tropezó en el primer intermedio? Con su novia. Había conseguido una licencia de 24 horas y había llamado al "Cosmopolitan" a poco de marcharse Smith y después había hecho otro tanto a su club. El portero le contestó indicándole dónde se encontraba su novio. De modo que no se trataba de coincidencia alguna.

"La joven llevó a Smith a cenar a su casa, después de la función y, entre otras cosas, quiso saber qué le había pasado a su bigote. Smith contó su visita a la casa del crimen, sin mencionar las fotografías deportivas. Pero hizo mención del gordo cigarrero, de la circunstancia de que el negocio estaba cerrado y de todo lo que de ello podía derivarse. Smith, pues, se confió totalmente a su novia...

—¿Y qué dijo ella cuando Smith se lo reveló todo?

—Como joven realmente extraordinaria, tomó las cosas con mucho tino. Comprendió que Smith no era culpable de nada. No le reprochó el haber huído y aceptó que él había tenido razón al temer que el sangriento suceso podría perjudicarla a ella y a su padre. Como ella ni su padre nada tenían que temer, le aconsejó que se dirigiera a la comisaría a dar cuenta de lo ocurrido.

"Smith se sintió sorprendido. Discutieron largas horas, pero ella no cedió un ápice, afirmando que era deber de Smith presentarse a la policía. La joven afirmaba que su familia no saldría perdiendo nada, y gradualmente privó a Smith de este argumento. Nuestro amigo se había aferrado a él; pero cuando analizaron bien la situación, debieron enfrentar la verdad. No había sido en la familia de ella en quien Smith realmente pensaba, sino en sí mismo. Y fue ése el problema moral que Smith debió enfrentar por último: ir a la policía, confesar lo que había hecho y esperar lo que viniera... O bien... o bien admitir que era un cobarde... ¿Qué hubiera hecho usted?

—¡Sólo Dios sabe! ¿Qué hizo Smith? Mi interlocutor contempló pensativamente su copa.

—Smith quiso hacer lo que debía. Pero la cosa era crítica. Después de todo, muchos factores intervenían. Gustaba de su puesto en el Ejército y lo desempeñaba perfectamente. Y también había que tomar en cuenta al padre de la muchacha. Asimismo, él tenía su padre vivo. Y luego, ¿qué utilidad tendría el que fuera él a la policía? No podría aportar mayores detalles que los que ambos ya conocían. ¡No! No conviene dar excusas. Smith no estaba dispuesto a sacrificarse, aun cuando su novia se lo propusiera.

"Por último, ella interrumpió sus meditaciones y le dijo con toda claridad que jamás podría casarse con un... cobarde. Si no partía inmediatamente al cuartel de policía, su compromiso quedaba terminado. Smith se sintió morir, pero no podía ir a la comisaría y correr el riesgo de ser arrestado por un asesinato que no había cometido. La muchacha se sacó el anillo de compromiso. Smith lo tomó... Nunca más volvió a verla.

Hubo un silencio. Por último, yo hablé:

—¿Y cuál fue realmente el fin de todo?

—Para ir a su hotel, Smith tenía que dirigirse a una estación del subterráneo. El puesto de diarios y revistas estaba ya cerrado, pero había, por supuesto, uno de esos pizarrones negros donde acostumbraban colocar los boletines en tiempos de la guerra: Smith leyó escrito con tiza: "Ultimas noticias: una mujer asesinada en Brighton. El victimario confiesa su crimen".

En ese instante una manaza cayó sobre mi hombro y un vozarrón exclamó en mi oído:

—¡Hola, viejo! Siento haberme retrasado un poco. Veo que has estado bebiendo con alguien, ¿eh?

—Sí, en efecto... No sé si...

Miré en torno, en busca de mi desconocido anfitrión, pero su sillón estaba vacío. A mis espaldas oí una puerta que se cerraba suavemente. Yo agregué:

—Sí, un señor completamente desconocido se ha comportado gentilmente conmigo. ¿Lo viste, acaso? ¿Quién es?

—¡Claro que le vi! —replicó Jorge—. Es un socio nuevo llamado Ferquhanson. Dicho sea de paso, es nuestra estrella...

—¿Estrella? ¿Y por qué?

—Porque es el único entre nosotros que ostenta la "Victoria Cross" (1).

(Traducido por ABRAHAM HIRMAS)

(1) Condecoración que el Rey de Inglaterra concede por excepcional heroísmo en el campo de batalla.

El "Premio Andersen" para Erich Kästner

EN EL CONGRESO de la Asociación Internacional del Libro de la Juventud, celebrado en Luxemburgo, se concedió la medalla del "Premio Andersen" al escritor alemán Erich Kästner. El premio, que se concede cada dos años, se le otorgó como especial reconocimiento por su obra "Cuando yo era un chiquillo", así como por la totalidad de su labor de escritor.

Las Letras Francesas de Ayer y Hoy

Por HERNAN LAVIN

TRAS GRUESOS cristales, dos ojos están inquietos; la voz es delicada, y, más aún, los modales; la estatura es baja, pero la frente es ancha. Si nos guiásemos por estos rasgos, cabría pensar que se está ante una personalidad de aislante timidez; lo cual sería un error, porque Pierre de Boisdeffre, crítico de las letras francesas, posee una pluma certera, juiciosa, y, a veces no exenta de ironía. Tiene 32 años de edad, y ha tomado la literatura con tal dedicación, que todo lo lee y lo investiga. Anotaciones, miles de lecturas, redacción de fichas, investigación en las bibliotecas, entrevistas y búsqueda reporteril de la noticia, que abra luz sobre tal obra o cual autor. Reconstrucción de un pasado que aún influye en el proceso literario de nuestro presente.

Un trabajo que apasiona y agobia.

Boisdeffre se presenta, traducido por Hernán del Solar, y en una edición de Zig-Zag, con una obra de incalculable pretensión y gran vuelo. Su título cohibe: "Historia viva de la literatura francesa de hoy". No obstante, la juventud del autor, el análisis es severo, concienzudo y con dominio. Son tantos los escritores tratados en tan poco espacio —270 páginas—, que es imposible el estudio meticuloso, de gran profundidad, y plagado en detalles, de un fenómeno literario que en Francia rebasa los límites de la proporción, por su riqueza, su complejidad y el regular aparecimiento de tendencias que sorprenden. A pesar de ser de la casa, expedicionar en terreno pedregoso y tan accidentado como éste, constituye, de por sí, un acto de divulgación que, difícilmente, puede ser compensado, como no sea con el reconocimiento unánime a tan loable esfuerzo. El trabajo del crítico vale eso y mucho más. En 1950, apareció su "Metamorfosis de la Literatura (de Barrès a Malraux)", que fue galardonada con el Gran Premio de la Crítica. Ahora, 10 años más tarde, y en español, escritores de casi medio siglo renacen en este nuevo estudio. Costa du Rels, el dramaturgo de "Los estandartes del rey", dice: "La originalidad de Pierre de Boisdeffre no está sólo en el tono de su crítica, en el vigor de sus análisis, sino, también, en su estilo. De Boisdeffre escribe como se graba un aguafuerte... el libro está lleno de fórmulas originales. Su autor se complace en dibujar siluetas, captando, a la vez, la esencia de cada obra en frases que se graban en la memoria".

Con juicios certeros, un ordenamiento original en las materias a tratar, y amenidad en el relato, que no es simple enumeración de nombres y títulos, el autor reseña, da su parecer y se preocupa de los principales aspectos de la literatura de su país, bajo la ocupación alemana, durante la segunda guerra mundial, hasta llegar al resurgimiento de las letras, 15 años después, con poetas y prosistas, ensayistas y dramaturgos, que, en nuestros días no son aceptados por todos. Dice el escritor: "Lejos estamos aún de la agonía. Pero esa perpetua acusación del hombre y del mundo podría, si no se tiene cuidado, terminar por esterilizar la literatura... Cuidémonos, sin embargo, de ceder al pesimismo... Acaso estamos en vísperas de ver nacer un nuevo lenguaje de formas. En espera de ver más claro, no ha sido inútil de reconocer los múltiples caminos que han abierto a sus herederos los escritores de hoy. Nunca, sin duda, han estado las aguas tan confundidas, ni han sido menos puras; nunca han estado, tampoco, las fuentes más lejos de agotarse".

Drieu la Rochelle, Robert Brasillach, André Gide, Saint-Exupéry, Jean Prévost y Bernanos, escribían, en la clandestinidad y bajo la amenaza del cautiverio y la prisión. Las palabras eran débiles, contagiadas con el escepticismo de ver a la Francia en situación desesperada. Gide y un "Diario" triste, donde la tinta oscura vestía de luto a una civilización que agonizaba —según el impresor— para resucitar jamás: "Sí, todo eso podría, perfectamente, desaparecer, ese esfuerzo cultural que nos parecía admirable..., ningún refugio es seguro; una bomba puede terminar con un museo..." Del "Inmoralista" Gide, dijo Jean-Paul Sartre: "Lo más preciado que nos da Gide es su decisión de vivir hasta el fin la agonía y la muerte de Dios".

El ancestro del franco se desperezó. El intelecto se cuadró en la vanguardia para resistir. La estrofa voló por un aire invadido. Los gritos de Sartre, Aragón, Pierre de Lescure, Jacques Debû-Bridel, Eluard, Mauriac, Louis Parrot, y muchos otros, resonaron, tanto o más fuerte que las balas de los morteros y la bomba del cañón. La letra se cubrió de honor, de sentido patrio. "Esta poesía de la guerra tuvo sus mosqueteros: entre todos, escogeremos a tres sobrevivientes del superrealismo (dos ilustres —Aragón, Eluard— y el otro, Desnos, conocido sólo de unos pocos), a los que agregaremos, según la tradición, a un cuarto: la joven revelación de Pierre Emmanuel".

Mientras Aragón cantaba con su voz superrealista, a la manera del maestro Marcel Breton, los infortunios de Francia ("Mi patria es como una barca — Abandonada de sus remeros — Y me asemejo a ese monarca — Más infeliz que la desgracia — Rey siempre de sus dolores"), Robert Desnos matizaba su melancolía con fugaces esperanzas: "A los cien mil años de edad, tendré fuerzas todavía — Para aguardarte, oh mañana presentido por la esperanza..."

No pasó mucho tiempo, vino la liberación, y, con ella, "el hombre nuevo: Jean-Paul Sartre", como dice De Boisdeffre, con todo su caudal de doctrina filosófica. "Pinta al hombre honesto como a un ser "sordo, mudo, paralítico", aprisionado en las amarras de la obediencia y de la tradición, que rechaza como tentación diabólica "todo ese hormiguear vago y bullente, que es todavía en sí, pero un sí mismo salvaje, libre, exterior a los límites que se ha trazado" (Saint-Genet). Con otras palabras, el Mal no es sino la proyección del miedo que domina al hombre ante su libertad". Y al final, antes de ocuparse de Simone de Beauvoir, la compañera inseparable del autor de "La Náusea", el crítico no trata de la manera más agradable a Sartre: "Pero su obra novelesca es frágil; la entorpece un exceso de ideología. Si el filósofo ha perdido ya parte de su crédito, sigue siendo el animador: polemista de calidad, propagandista hábil, apasionado, siempre claro. El mejor Sartre está ahí: un pirotécnico de las ideas".

De Simone de Beauvoir ("Los Mandarines", "La Invitada), afirma Pierre de Boisdeffre: "Como Sartre, Simone de Beauvoir rechaza el arte por el arte, la Carta de lo Tierno y las pasiones intemporales; como él, opta por una literatura comprometida en la acción. Renunciando a los privilegios del "eterno femenino", afirma la vocación igual del hombre y de la mujer, fundada en una "estructura ontológica común", independiente de la sexualidad. No es la naturaleza de la mujer lo que la ha hecho nacer dependiente; es el hombre quien le niega su libertad". La autora, según el crítico "trata de demostrar que la mujer no es, en suma, salvo dos o tres particularidades anatómicas, sino un hombre mutilado por una larga y brutal esclavitud: no es la naturaleza ("El Segundo Sexo"), la que define a la mujer, es ella la que la define, tomándola a su cuenta en su afectividad... **No se nace mujer, se llega a ser**".

No todos los juicios que aparecen en este libro son de la estricta originalidad del autor. Hay una unión entre la crítica de Boisdeffre, los trozos extraídos de las obras, y las opiniones de otros literatos. Con todo este material, debidamente engranado, se compuso una obra maciza y de sumo interés.



JEAN PAUL SARTRE, "el hombre nuevo"

Surge Albert Camus, el argelino de Mondovi, taciturno y de alargado rostro, que murió en los brazos de un absurdo más absurdo, del que aparece en "El mito de Sísifo", la velocidad. Albert Camus, "a partir del único problema filosófico serio", el del suicidio, examina la posibilidad de crear "muertes conscientes"; dicho de otra manera, de vivir sin ilusión. Veamos la opinión del crítico: "El gran mérito de Camus consiste en haber sabido expresar la sensibilidad trágica de la época con una sobriedad clásica y en manifestar su testimonio sin traicionar su arte".

Y, sin embargo, este hálito se cortó, justo, cuando el universo de las letras esperaba esa Gran Obra de Camus. A 90 kilómetros de París, en la carretera de Chapelle Champigny, se diluyeron las esperanzas. El coche en que viajaba se estrelló contra un árbol, a la orilla del camino. Los restos del escritor descansan entre los mausoleos y los cipreses del cementerio de Loumarin, la aldea de la Región del mediodía, que Camus tanto amó.

Nos olvidábamos de André Malraux y de su marcada influencia, desde el aparecimiento de "La condición humana". Aún hoy, no ha dicho su última palabra. De Boisdeffre dice: "... se la espera en cada uno de sus textos. La impresión de inacabada y de ambigüedad que deja su obra más reciente —una incomprensible "Metamorfosis de los dioses"— no hace sino acentuar esta curiosidad. ¿Qué espera? ¿Qué desea? Nadie lo sabe. Desde 1945, envuelto en deslumbrantes fórmulas, como Moisés entre los rayos del Sinaí, Malraux calla..."

Otros nombres, y, después, los "hijos del absurdo" ya en "el recodo de 1950'. Sartre, Camus, Simone Weil, Merleau-Ponty fueron víctimas de estos "nuevos", que, en lugar de usar la roída camisa, vestían el cuello duro, la corbata de seda, y conducían el más veloz de los "jaguares". Roger Nimier, con su "Húsar azul", es el paladín; brillante en sus cualidades y errores. Jacques Laurent y "Catalina querida", demoliendo y burlándose del existencialismo, de la literatura, que "pierde su tiempo en dedicarse a pensar". Luego, Félicien Marceau, Michel Déon, Francois Nourissier, Guy Dupré y Antoine Blondin.

Todo este trabajo, que da fin a una primera parte, se robustece con el análisis de conjunto de "las letras francesas de hoy". Más aún, si en nuevas páginas encontramos capítulos dedicados a la poesía —clásica y de vanguardia—, al teatro y antiteatro —metafísico y total—, a la crítica, ensayo y filosofía. Nada se escapa. El autor, con palabras de Jean Paul Sartre, muestra su inquietud: "Somos gente apremiada. Tenemos prisa en conocernos y juzgarnos".

Hay espacio para cuatro grandes maestros. "Los viejos de la montaña": Maurras, "el macizo y sordo Paul Claudel", Romain Rolland y "André Suarés, el olvidado". Es fácil burlarse de estos burgraves; pero sería injusto olvidar que la inteligencia francesa, en buena parte, sigue estando forjada por sus manos ciclópeas".

Lo que viene es más conocido de todos. De Marcel Proust, pasando por las biografías de André Maurois, Roger Martin Du Gard y los "Thibault", Duhamel, el cronista de los Pasquier, Jules Romain y su visión en panorama del universo, Carco, Mac Orlan, Cendrars y Francis de Miomandre, hasta Mauriac y su Premio Nóbel moralista.

"No hay por qué asombrarse —dice De Boisdeffre—, si, después de este saludo a los "antiguos", se nos ve conceder ahora el primer plano a los escritores de la última hornada, cuya obra, aunque comenzada antes de la última guerra (como la de Julien Gracq o de Samuel Beckett), no alcanzó su verdadero sitio y su exacta significación sino después de 1938". Se ha escogido a seis, entre una veintena, de los más característicos escritores de la nueva orientación en la novela francesa. Jean Genet, la venenosa flor que expande sus tentáculos verdes en una civilización decadente; en "Diario del Ladrón" estampa su código moral. "Este pájaro de prisión —describe el crítico—, varias veces condenado, homosexual, delator... Pero, por paradoja frecuente, este desecho humano, cuya celda se niegan a compartir —se dice— los detenidos de las cárceles, es un artista que ha impuesto a su obra el orden y la claridad a que no pudo someter su vida". Roger Peyrefitte, maestro del escándalo, más conocido de nosotros, a través de la publicación de sus obras en la Editorial Sudamericana. Roger Vailland, Jules Roy, Julien Gracq, y Samuel Beckett, el incendiario de la lengua, "profeta de un siglo desesperado", con sangre de Joyce en la pluma. Más adelante, el camino abierto hacia la antinovela, con Blanchot, Bataille, y la técnica revolucionaria de Alain Robbe-Grillet, Michel Butor, Natalie Sarraute, Claude Simon: "Del lado del esoterismo" los califica el autor de este compendio literario.

En la poesía, hay lugar para Jules Supervielle, Patrice de la Tour du Pin, Pierre Reverdy, Saint John Perse y sus "alianzas raras que forman imágenes" ("Gusto de tuberosa negra y de capilla ardiente"), ("Color de azufre, de miel, color de cosas inmortales"), Jean Jouve, el superrealista Henri Michaux, y la vanguardia con Henri Pichette e Ives Bonnefoy. Y ahí, en las tablas, están los agónicos de Beckett, que nunca nacieron, y las preocupaciones metafísicas de Adamov y Ionesco. "Aquí acaba —advierte De Boisdeffre— el viaje al fin de la noche de toda una literatura. No hablemos de arte, ni siquiera de creación a propósito de estos seres infrahumanos, que cambian réplicas desgarradoras, gritos, risas que dañan. Una inexistencia visceral asoma fuera de toda literatura, fuera de todo... Estamos en la edad crítica —una edad ultracrítica— de la literatura".

Y llegamos al final. Al frente, en un amplio campo, mezclados, autores y obras de distintas épocas, bambolean, como los platillos del malabarista, juntos, sin detenerse, a un mismo ritmo. El anciano Claudel, rejuvenecido; a su lado, Robbe-Grillet, Bonnefoy, Nimier. Se miran, se respetan. Tal vez se admiran.

Una prueba difícil, pero feliz.

CONTRAPUNTO

Por ULISES

CON EL SELLO de la Unión Panamericana, acaba de aparecer "José Toribio Medina, Humanista de las Américas", editado por Maury A. Bromsen. Contiene colaboraciones de Maury A. Bromsen, Guillermo Feliú Cruz, Francisco González de Cossío, Martín Gusinde, Charles E. Kany, Charles Maxwell Lancaster, José López del Castillo y Kabangís, Federico de Onís, Arturo Torres-Rioseco y Rafael Heliodoro Valle, entre otros nombres de origen sajón. El libro, escrito en inglés, está dedicado a la memoria de Félix Nieto del Río, ex Embajador de Chile en Washington, nacido en 1886 y fallecido en 1953. La impresión muy pulcra en óptimo papel incluye numerosas fotografías del infatigable polígrafo chileno, cuyos estudios acerca de la paternidad de Cervantes de la novela "La tía fingida", fueron reconocidos en el mundo entero. Allá por el año 1922, don José Toribio Medina se sentaba en las mañanas de los días domingos, en un banco de la Alameda, vestido de chaquet color castaño, siempre en compañía de su esposa y de algún interlocutor, ante quien accionaba. Era pequeño, de barbilla y usaba quevedos con borde de oro. Vivía en la calle 12 de Febrero, que hoy lleva su nombre, inmediata a la Avenida Brasil, donde tenía instalada su propia imprenta, cuyas obras impresas en tiradas muy exiguas, son hoy joyas bibliográficas.

—

CINCO POETAS, entre ellos un chileno que se esconde tras el seudónimo de Plutonio, aspiran este año al Premio Venezolano de Poesía "León de Greiff", creado hace dos años por el arquitecto Carlos Celis Cepero. La recompensa asciende a 4 mil bolívares —más de mil dólares—. De 92 concursantes, el jurado dejó en sucesivas calificaciones, sólo ese quinteto que forman un chileno, un colombiano, un español, un peruano y un venezolano. ¿Quién es Plutonio? ¿Es parroquiano de algún café, lee y escribe sólo en su buhardilla? Despierta curiosidad saberlo.

—

LA CATASTROFE del sur chileno empieza a producir sus frutos poéticos. Víctor Franzani ha publicado "Austro herido", con ilustraciones de Berchenko. Escribe este poeta, que guardó silencio durante muchos años: "Una rabia negra cayó — sobre la tierra buena. — Las órbitas vencidas — en su espanto — lanzaron estridencias — de agua y fuego. — Crispadas las vértebras, — derramando la arcilla — en convulsión demente, — la tierra buena— está extraviada".



MIGUEL SERRANO

A su vez, Elsa Bobadilla Guerra publica "Duelo bajo el cielo de Chile", con un dibujo de la autora de Israel Roa. "Es la hora de secar los llantos — canta la maestra poetisa, — de multiplicar las leches y los panes, — de estrechar los asientos — en torno a la mesa familiar, — porque, — ya golpean a nuestra puerta — niños de rostros esperanzados — que preguntan por sus madres".

NADIE CON MENOS énfasis de Embajador que Miguel Serrano, nuestro representante en la India, simbolo de una generación literaria valiosa, la de 1938, que primero decantó el vino y en seguida aguardó la etiqueta. Algo que no siempre sucede. Miguel Serrano nos trae de la India un tomo de prosas líricas, impreso en Nueva Delhi, con ilustraciones bellísimas de Julio Escamez y breve prólogo de C. G. Jung, el psicoanalista disidente de Freud. La soledad, la introspección, el ascetismo, el retorno a la comunicación humana al amor constituyen los temas de Miguel Serrano en su libro obsequio intitulado "Las visitas de la Reina de Saba". Pero no se trata de un libro cuyo tema pueda narrarse. Son llamas líricas brotadas en una zona de la tierra alentada por la filosofía religiosa, por un sentido impersonal en medio de la vida y de la muerte, algo que hace desaparecer para el iniciado o para el ávido de penetrar en los hondos misterios, la realidad que deprime a otros viajeros occidentales. "No vi al perro, no vi a nadie —escribe Serrano—. Pero al final del pasillo de piedra, una sombra empezó a moverse. Era la mujer harijàn, esposa del intocable que limpia las letrinas desde hace mil años. Harijàn significa hijo de Dios. Toqué a la intocable y la empujé dentro de mi cuarto. Encendí la luz y vi sus ojos color de abismo y sus labios go... suavemente entreabiertos. Ella ent... dió y no opuso resistencia para des... darse. Comprendió que yo estaba ... falleciente de miedo, de miedo a... los siglos, de miedo ante la Atlánti...

•—•—•

BECADO A ITALIA parte el ... lista José Donoso, autor de "Cor... ción". Sabemos que lleva el com... miso de volver con una novela ... para Zig-Zag. Algo que merece ... gratulaciones y que hace pensar ... talleres literarios del futuro, en ... tos lugares de la Tierra, ... por los viajes vertiginosos.

Sergio Montecino, de Pintor a Conferenciante y Crítico de Arte

Por VICTOR CARVACHO

SERGIO MONTECINO es ampliamente conocido y valorado como pintor. Traduce de manera personal el paisaje de Osorno y sus alrededores. Ahora no nos referiremos al pintor. No está en tela de juicio. Nos ocupará, más bien, el funcionario que sirve el cargo de Secretario de la Facultad de Bellas Artes, y, en esa capacidad, el de ser uno de los mentores intelectuales de la selección que se enviara recientemente a Buenos Aires y a Montevideo. Sergio Montecino viajó a Buenos Aires como conferenciante. Podría parecer una insipiencia preguntarse sobre los títulos que reúne para tales menesteres, sobre todo si ha oficiado de crítico desde las columnas de Pro Arte, y en más de algún diario capitalino. No obstante, nos permitimos dudar. Y el suspenso de nuestro espíritu se produce no por capricho sino por razones de peso considerable.

El mismo nos proporciona los datos. Nos ofrece con parsimonia, con publicidad y por escrito, los frutos de su pensamiento artístico. Para el que no lo haya escuchado están sus palabras en letra de molde. Constituyen un increíble documento. Desde el comienzo hasta el fin se exhibe en ellas un pensamiento perezoso que marcha al ritmo de tropiezos, confusiones y errores.

Todo eso y mucho más puede inferir quien lo lea en el artículo que publicó el 15 de noviembre en "El Sur" de Concepción. Se trata, seguramente, de un resumen de lo que dijera en Buenos Aires. En una caracterización general del arte y de la sociedad de nuestro tiempo dice:

—"Los movimiento no duran; impresionismo, expresionismo, purismo, surrealismo, cubismo, abstraccionismo, caracterizan la época de entre guerras. Movimientos que se academizan en uno o dos lustros y que se cambian por otros. Esto es un fenómeno universal".

La época de "entre guerras" no es otra que la que va de la terminación de la Primera Guerra Mundial, a la iniciación de la Segunda.

Pues bien, ni el impresionismo, ni el expresionismo, ni el cubismo, ni el abstraccionismo nacieron entre ambas conflagraciones. El crítico sólo acierta respecto del surrealismo y el purismo. El error es tanto más craso si se toma en cuenta que el impresionismo toma su nombre del cuadro de Monet: Impresión, salida del sol. Esta tela fue pintada en 1872. La primera exposición del grupo impresionista tuvo lugar en 1874, y participaron en ella, entre otros: Monet, Renoir, Sisley, Pissarro, Cézanne, Degas, Guillaumin, Boudin y Berthe Morisot.

El impresionismo, como se puede apreciar, es un movimiento del último cuarto del siglo XIX.

Vamos ahora el expresionismo.

No nos detendremos en las exploraciones de los pintores del pasado que exageraron y distorsionaron la línea y el color en busca de una acentuación de la expresividad, como ocurre con Matías Grünewald. El expresionismo del siglo XX procede de Van Gogh, por el uso simplificado del diseño y la intensificación del colorido. En Francia habría que establecer las relaciones que este modo tiene con los pintores "fauves". No obstante, los principales representantes del expresionismo, aparte de la obra singular de Toulouse-Lautrec, se encuentran entre los germánicos y nórdicos. Entre ellos especialmente, el noruego Edvard Munch, en el cual, con sus neuróticas visiones, pobladas por la idea del amor y de la muerte, debe verse a uno de los fundadores. Dos subgrupos importantes del expresionismo estuvieron constituido por Die Brücke y Die Blaue Reiter. Los más sobresalientes artistas del expresionismo son Beckmann, Ensor, Nolde, Kokoschka, Rouault y Soutine.

En resumen, el expresionismo es de las postrimerías del siglo XIX, y su definición cabe en una pléyade europea ya configurada estilísticamente con anterioridad a la Primera Guerra Mundial.

El cubismo nos ofrece motivo para otra rectificación de orden histórico.

Los padres del cubismo no son otros que Picasso y Braque. Fue desarrollado según una concepción intelectual de la forma y el color. Puede estimarse que su intento fundamental tuvo por divisa buscar el reemplazo de los efectos puramente visuales del impresionismo el cual se encandilaba poéticamente con las apariencias de la naturaleza. Los afanes de los creadores del cubismo se marcan en tres etapas. Ni siquiera falta la precisión que dan las fechas exactas. Verdaderas partidas de nacimiento registradas por los historiadores del arte moderno con rigor notarial: primera fase, de 1906 a 1909; estuvo bajo la influencia de Cézanne. Segundo fase, de 1909 a 1912; lo dominante es la fragmentación de las formas. Tercera fase, de 1912 a 1914, y que permitió un resurgimiento de las cualidades tactiles, del color y de la libertad de ideación.

Conclusión sobre la ubicación histórica del cubismo: se desarrolló plenamente en los años que antecedieron a la Primera Guerra Mundial.

El abstraccionismo nos sirve para cerrar este ... teto de rectificación.

El arte abstracto tiene sus fundamentos en los ... lores artísticos que residen en las formas y en los ... res, considerados con entera independencia de los ... mas, tanto en la pintura como en la escultura. Esto ... tiene nada de nuevo ni de "entre guerras". En el ... XX ha tomado nuevos caracteres gracias al poder ... berador de los medios mecánicos de reproducción de ... imágenes, como la fotografía y el cinematógrafo. Wa... Kandinsky fue el primero en pintar una obra pu... mente abstracta en nuestro siglo. Eso ocurrió en 19... Se le considera, desde entonces, uno de los fundado... del abstraccionismo moderno. La publicación de sus ide... estéticas están contenidas en el libro "De lo espiritu... en el arte", y ese es trabajo que vio la luz en 1912.

¿Para qué más?

No obstante, necesitamos una especie de acotac... final. Salvo el movimiento Dadá, todos los demás "ismos" posteriores el impresionismo, tienen antecedentes en ... pasado histórico. No surgen de repente. Están en ... men o se preanuncian en otros estilos. Se podría ... blar, por eso, del superrealismo del Bosco y de Arc... boldo; del impresionismo de Velázquez y de Goya; ... expresionismo del Greco y de las máscaras primit... africanas; del abstraccionismo del arte musulmán; ... cubismo en Piero de la Francesca y Georges de ... Tour.

Y, algo más, como coda.

Los movimientos duran. Todos los ismos, unos ... y otros menos, se prolongan y derivan en frondosas ... mas. Vitalizan otros dominios de las artes plásticas ... cubismo encuentra su norma rectificadora en el pur... de Jeanneret, nombre de pintor del arquitecto Le Corbu... sier. Se trasiega su espíritu de rigor y de orden en la ar... quitectura racionalista, primer paso en la formulación de ... la arquitectura definidamente moderna.



SERGIO MONTECINO

¿Está autorizado el señor Sergio Montecino para ... ser Secretario de la Facultad de Bellas Artes, para ... conferencias sobre arte chileno contemporáneo? Si su ... mina el cuadro general del arte su base es precaria. ... Para poner la verdad en su sitio no hemos necesitado ... cosa que marcar una parte de su artículo de "El Sur" ... de Concepción, y con un diccionario de bolsillo para ... arte y los artistas, resumir lo ya transcrito.

Otros puntos oscuros de lo que ha publicado se ... lizarán. La verdad es como una luz. Hay que ayud... para que alumbre.

La Enfermedad de París

Por ANDRE BILLY, de la Academia Francesa

(De nuestros servicios exclusivos)

QUEJASE el venturoso Marcel Achard de que le falta tiempo para escribir sus piezas teatrales. Le asaltan los solicitantes que por carta, por teléfono, o personalmente le piden un prólogo para un libro, una crítica para una exposición, artículos para una revista, que presida un acto, que dé una conferencia en tal o cual sociedad, etc. Todo ello, unido a las ocupaciones inherentes a la vida de un hombre de letras, hace de su vida un verdadero infierno. Si estuviese de moda llorar, su infortunio le arrancaría lágrimas ardientes.

Estemos seguros, sin embargo, de que el celebrado autor de "Patate" se librará de la neurastenia que estuvo a punto de costar la vida a Edmond Rostand. A decir verdad, la aventura de este último deja muy atrás a la de Achard, sin que entre en mis propósitos disminuir su carácter excepcional y chusco.

Después del excelente éxito de "La Princesse Lointaine" y de "La Samaritaine", Rostand había buscado ya la soledad de Boissy-Saint-Léger y después la de Saupisseau, en el bosque de Compiégne. Fue en Saupisseau donde compuso en 1896 su "Cyrano". Pero fue en París, en la calle de Alphonse de Neuville donde escribió "L'Aiglon". Sus nervios no aguantaron. La noche del ensayo general, corrió a refugiarse en los sotabancos del teatro. Tomó frío y se le declaró una congestión pulmonar, anuncio de otras. Se le prescribió que cambiase de aires, yéndose a Cambo, para defenderse contra la tuberculosis que le amenazaba y también contra la neurastenia.

La neurastenia, enfermedad de moda hacia 1900, ha sido reemplazada por las enfermedades del corazón. Hasta su nombre ha desaparecido del vocabulario corriente. Ahora se dice depresión nerviosa, como se decía **spleen** en la época romántica. En esos lejanos tiempos, la vida parisiense, mundana, literaria y teatral no era menos extenuadora que actualmente. Allá por el decenio del 80 al 90, Flaubert, Zola, Daudet, los Goncourt y Maupassant se lamentaban de ser acechados por las enfermedades nerviosas, y no dejaban de tener razón todos ellos, como los sucesos han venido a demostrar. El fino ingenio del siglo acarreaba un refinamiento, una extenuación de la sensibilidad de la que se ha perdido hasta la noción. El deporte, la vida al aire libre y una mejor higiene han contribuido a que así sea. Ciertas delicadezas de pensamiento y de pluma parecerían ahora pueriles, en un tiempo en que los hombres se aprestan a tomar posesión de la Luna. Pero es necesario, no obstante, admitir que París es una capital agotadora para las **vedettes** de la literatura, del teatro, del cinematógrafo y del foro. Las señoras de su casa se las disputan, sin estar seguras ... ca de que, en el último momento, un telefonazo les ... cie la deserción desoladora del invitado ilustre. Compadezcámonos de ellas, como nos compadecemos de Marcel Achard.

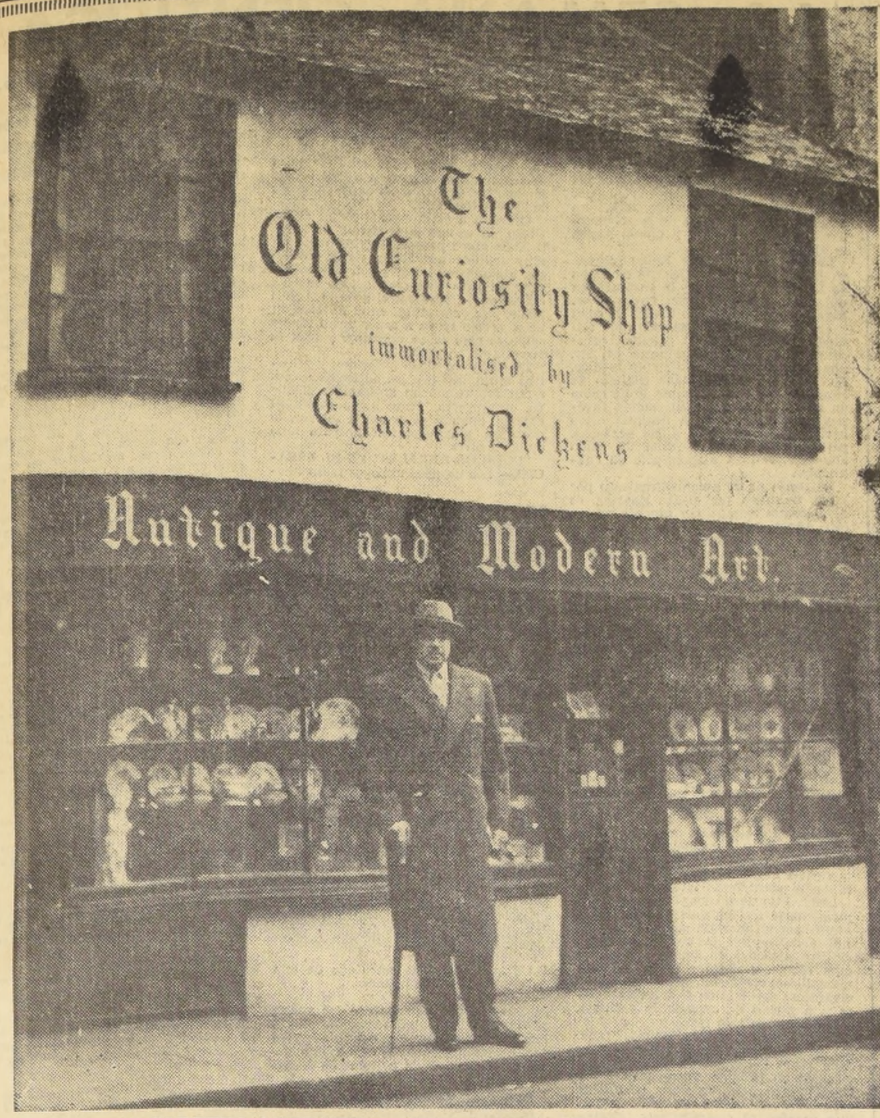
Pero que él se consuele y ellas también. La vida ... dana no era más suave y su protocolo era mucho más ri... guroso cuando los ascensores escaseaban, cuando no ha... bía taxímetros en cada esquina y cuando en lugar de ... un telefonazo desde casa o desde el bar próximo ha... que redactar una carta y llevarla al correo. No se ha... encontrado aún el tratamiento de la embolia, que ... vía no se llamaba infarto del miocardio: el whisky ... dilataba aún las arterias...

Me siento tentado a decirles a las víctimas del ... menage: "¿Qué esperan ustedes para escapar? Les ... taría con vivir en el campo. No es ahora cosa más ... cil que antaño. ¡Vean ustedes a Picasso!" Me respo... rían que Picasso no fue nunca parisiense en el verda... ro sentido del vocablo; y es verdad, y ahí estriba el ... do del problema.

Es de París de lo que se está enfermo, es la enfer... medad de París la que nos ataca, y es de París de ... que no queremos curarnos. Los ejemplos que nos da ... extranjero, donde los escritores y los artistas viven en ... mayor parte dispersos, no tienen valor para nosotros, ... puesto que el principal elemento del problema está ... sente: París. Y no tan sólo París, sino todo ese con... to secular, ese cúmulo de hábitos y de costumbres que ... resume en una palabra: la sociabilidad francesa. Cuan... do se ha habituado uno a ese veneno, ocurre como ... la manía de fumar, enemiga número uno del corazón, ... gún los cardiólogos, y sin la cual no podemos pasar.

La sonrisa de Marcel Achard, por quien quiero ... minar esta crónica, puesto que por él he comenzado, ... confirma que se encuentra muy bien, a pesar de to... las solicitaciones de las que se lamenta. Ciertamente ... entra en su filosofía que la última palabra de la pru... cia y de la higiene consiste para cada uno de nosotros ... en seguir su inclinación, y, conforme al proverbio ... liano, en dejarse llevar por su gusto, tomando este ... blo en el sentido que nos conviene y nos agrada más.

(*P. I.*)



● CARRERA ANDRADE, en 1948, cuando, era Embajador en Londres.
(Fotografía de MARCOS CHAMUDES.)

JUAN SIN CIELO, EN CHILE

Jorge Carrera Andrade, Poeta del Ecuador

JORGE CARRERA Andrade, alta figura de la poesía latinoamericana ha sido también un destacado diplomático del servicio exterior de su país, el Ecuador y, últimamente, en varios años, como Director de la edición en español del "Correo de UNESCO", ha fundido la calidad intelectual con las misiones de servicio internacional.

Su poesía musical o rotunda tiene las mayores sonoridades líricas del Ecuador. Desde su primer libro de poemas, "Estanque Inefable" publicado en los bancos universitarios, hasta sus más recientes producciones nacidas en distintas latitudes de su peregrinación diplomática, "La Guirnalda del Silencio" "Boletines de Mar y Tierra", y otras, el poeta guarda en su pupila de miniaturista o de analizador de sencillez magistral las imágenes de Alemania, de Francia, de Rusia, de Estados Unidos, España, Japón y China. "Rol de la Manzana" y "El Tiempo Manual" fueron publicados en Madrid; "Biografía para Uso de los Pájaros", "Aquí Yace la Espuma", "Moneda del Forastero", en París; "Microgramas" y "País Secreto", en Tokio y Nueva York; "Registro del Mundo", en Quito; "Lugar de Origen", en Caracas; y "Edades Poéticas", editado por la Casa de la Cultura Ecuatoriana, en Quito, también. Sus ediciones en traducciones a diversos idiomas han sido consagradas en toda crítica de la literatura latinoamericana. En sus libros de prosa, como "Rostros y Climas", París 1948, en una descripción de la geopoética del Nuevo Mundo bajo el título: "Chile: Uvas, Mar y Metafísica", dice:

"Un jardín amurallado, un paraíso defendido por las almenas pétreas de la cordillera y el foso azul del mar, esto es Chile; pero también un catafalco que guarda el cuerpo floral del litoral extenso, o más bien un cofre de piedra lleno de tesoros, según la expresión sugerente de Gabriela Mistral. Cuerpo terrestre, colmado de minerales y manzanas y de las "ubres de cristal" que son los racimos de uvas, medido cuan largo es por el Océano, Chile parece soñar tendido al sur del Continente, un sueño marítimo que divulgan las naves y las gaviotas.

"País de viñas, la alegría y la tristeza lucen allí coronas de reinas de la dinastía del vino. La uva rojiza —gota de sangre de toro, coagulada— y la uva amarillenta, como henchida de sol, encienden y avivan la sangre del habitante de Chile, amigo del mar. La uva es el símbolo de la realidad, de la embriaguez, de lo real. La presencia de la montaña invita igualmente al hombre a enfrentarse a las cosas materiales. Es el dominio de lo inmediato, la tierra que manda y el terrícola que se nutre de ella y la obedece, como a una madre. Muralla, madre de hielo y piedra es la montaña; el mar es la libertad... ¡Novia del agua, promesa del horizonte que saca de la nada, como un prestidigitador prodigioso, islas y puertos de aventura! Los habitantes de Chile son marinos. El mar ha dado a su habla el ritmo lento del oleaje, a su puño el vigor oceánico y a su mirada el alcance y la profundidad de los vastos horizontes".

He aquí cuatro poemas del distinguido poeta ecuatoriano:

Lugar de Origen

YO VENGO de la tierra donde la chirimoya,
talega de brocado, con su envoltura impide
que gotee el dulzor de su nieve redonda

y donde el aguacate de verde piel pulida
en su clausura oval en secreto elabora
su substancia de flores, de venas y de climas.

Tierra que nutre pájaros aprendices de idiomas,

plantas que dan, cocidas, la muerte o el amor
o la magia del sueño o la fuerza dichosa,

animalitos tiernos de alimento y pereza,
insectillos de carne vegetal y de música
o de luz mineral o pétalos que vuelan.

Capulí —la cereza del indio interandino—,
codorniz, armadillo cazador, dura penca
al fuego condenada o a ser red o vestido,

eucalipto de ramas como sartas de peces
—soldado de salud con su armadura de hojas
que despliega en el aire su batallar celeste—,

son los mansos aliados del hombre de la tierra
de donde vengo, libre, con mi lección de vientos
y mi carga de pájaros de universales lenguas.

Juan Sin Cielo

JUAN ME LLAMO, Juan Todos, habitante
de la tierra, más bien su prisionero,
sombra vestida, polvo caminante,
el igual a los otros, Juan Cordero.

Sólo mi mano para cada cosa
—mover la rueda, hallar hondos metales—
mi servidora para asir la rosa
y hacer girar las llaves terrenales.

Mi propiedad labrada en pleno cielo
—un gran lote de nubes era mío—
me pagaba en azul, en paz, en vuelo
y ese cielo en añicos: el rocío.

Mi hacienda era el espacio sin linderos
—oh territorio azul siempre sembrado
de maizales cargados de luceros—
y el rebaño de nubes, mi ganado.

Labradores los pájaros; el día
mi granero de par en par abierto
con mieses y naranjas de alegría.
Maduraba el poniente como un huerto.

Mercaderes de espejos, cazadores
de ángeles llegaron con su espada
y, a cambio de mi hacienda —mar de flores—
me dieron abalorios, humo, nada...

Los verdugos de cisnes, monederos
falsos de las palabras, enlutados,
saquearon mis trojes de luceros,
escombros hoy de luna congelados.

Perdí mi granja azul, perdí la altura
—reses de nubes, luz recién sembrada—
¡toda una celestial agricultura
en el vacío espacio sepultada!

Del oro del poniente perdía el plano
—Juan es mi nombre, Juan Desposeído—
En lugar del rocío hallé el gusano
¡un tesoro de siglos he perdido!

Es sólo un peso azul lo que ha quedado
sobre mis hombros, cúpula de hielo...
Soy Juan y nada más, el desolado
herido universal, soy Juan sin Cielo.

La Vida Perfecta

CONEJO: ¡hermano tímido, mi maestro y filósofo;
Tu vida me ha enseñado la lección del silencio.
Como en la soledad hallas tu mina de oro
no te importa la eterna marcha del universo.
Pequeño buscador de la sabiduría,
hojeas como un libro la col humilde y buena,
y observas las maniobras que hacen las golondrinas,
como San Simeón, desde tu oscura cueva.
Pídele a tu buen Dios una huerta en el cielo,
una huerta con coles de cristal en la gloria,
un saldo de agua dulce para tu hocico tierno
y sobre tu cabeza un vuelo de palomas.
Tú vives en olor de santidad perfecta.
Te tocará el cordón del padre San Francisco
el día de tu muerte. ¡Con tus largas orejas
jugarán en el cielo las almas de los niños!

Las Formas Pasajeras

NO ES LA CAMPANA, altísima corola
que el perfume del tiempo
destila gota a gota;
no es el ardiente insecto
que anuncia la presencia del verano
con su fugaz y azul relampagueo.
no es la rama que esconde con mano verde un nido,

monedero de pájaros,
fortuna alada que se cuenta en trinos;
ni es tu dádiva fría
oh noche que al final de un festín de agua
dejas sobre la hierba
tus lucientes migajas.
No es la arquitectural y esbelta espiga
que erige contra el viento,
apilando astros mínimos, dorada torrecilla.
No es la abeja pesada,
bala de oro y de miel
que el verano dispara.
Tampoco es la paloma
que divulga en su algura y su gemido
los secretos de amor de las alcobas;
ni el tembloroso enjambre de luceros
—rocío en la nocturna
telaraña del cielo—;
ni este árbol con su carga, mundo verde
su firmamento roto en fulgores o pájaros
y su tronco ante mí, rayo terrestre
devuelto hacia el azul, ramificado.
No es el nido, es la abeja.
No es la abeja, es el agua
siempre lista a partir
desatando sus lágrimas.
No es el agua, es la noche o el lucero,
los exilados pájaros
vencidos aborígenes del cielo,
o la espiga, el insecto o la campana;
pero no es nada de eso: es la gaviota
de plata y de ceniza, que pinta mi deseo
y que luego disuélvese en la sombra.
¡Fugaz amor y forma pasajera!
Miseria de las cosas, pronto usadas,
sin color enseguida
muertas ya, apenas vistas o evocadas.

J o r g e   C a r r e r a   A n d r a d e

Los Orígenes del Siglo XX en el Museo de Arte Moderno de París

POR RAMON XURIGUERA

(El crítico de arte de la revista "Cuadernos" comenta en esta crónica especial para "Servicio de Prensa", los aspectos más salientes de la exposición que se celebra actualmente en el Museo de Arte Moderno de París. Destinada al estudio de los orígenes europeos de nuestro tiempo, constituye, sin duda, la manifestación cultural más importante de la temporada y en ella ocupan un lugar destacado los valores españoles.)

TODO CUANTO tienda a probar la unidad de esta Europa en trance de construirse, será objeto de atención en los años venideros. Lo es ya. Y no solamente en lo diplomático y en lo económico, sino en lo literario y en lo artístico. Hablar de una cultura europea no es ningún desatino. Multitud de signos e influencias se entremezclan y se enlazan siempre que se somete a análisis un fenómeno cualquiera del espíritu europeo. Procedentes de diversas latitudes, estos signos y estas influencias constituyen un conjunto armónico que pone de relieve que no existe creación en tanto que expresión pura, sino que todo estímulo, toda proyección del pensamiento son trasunto de correspondencias que no porque aparecen diversas dejan de ser coherentes.

Una vez más lo pone de manifiesto la importante Exposición que acaba de inaugurarse en París con el título "Los orígenes del siglo XX".

La ambición de esta considerable exhibición es presentar un panorama de las artes europeas comprendido entre los años 1884 y 1914. Es decir: entre los albores del neoimpresionismo y la revolución estética con ellos iniciada y que la primera conflagración mundial interrumpió.

Tamaña manifestación lleva el impulso del Consejo de Europa bajo cuya égida se han celebrado ya otras cinco exposiciones. Cada una de ellas se ha propuesto reflejar un momento capital del pensamiento y de la sensibilidad europeos: el humanismo, en Bruselas; el amaneramiento, en Amsterdam; el siglo XVII, en Roma; el rococó, en Munich; el romanticismo, en Londres.

El hecho de que París se haya reservado este fresco de la producción artística, en el instante en que ésta se desvía de las fuentes tradicionales, se justifica por el papel considerable que París ha desempeñado en esta transformación.

Ella es la que dio origen a la escuela de París entre los años 1895 y 1913 con la llegada de Brancusi, de Kupka, de Picasso, de Marcussis, de Modigliani, de Gris, de Zadkine, de Archipenko, de Chagall, de Soutine y de tantos otros. ¿Y qué es la escuela de París sino la manifestación más genuina de un conjunto de expresiones que resumen y definen un gusto y una sensibilidad europeos?

Basta recorrer las numerosas salas donde coinciden pinturas, esculturas, muebles, cerámica, orfebrería, carteles libros y bellas fotografías mostrando tipos de arquitectura, para cerciorarse que unos mismos vientos soplaban en diversas latitudes europeas y que la literatura, la plástica, la música y la filosofía se orientaban hacia unos mismos derroteros.

Este desprenderse de los moldes de una luenga tradición aparece ante nuestra perspectiva como un período particularmente fecundo y audaz del espíritu europeo. Diversos nombres han sonado para bautizarle (Arte nuevo "modern style", modernismo, estilo gas o estilo metro), aunque ninguno se haya impuesto genéricamente.

Bien es cierto que cada país ha contribuido a este clima general con las peculiaridades de su acento: Francia con su tendencia al clasicismo, representado por el rigor constructivo de Seurat y de Signac, aunque también con el atisbo expresionista de Toulouse-Lautrec y el simbolismo idealista de Odilon Redon; Alemania, con su intenso expresionismo no desprovisto de contenido social del que el grupo Brücke (Heckel, Bleyl, Kirchner, Grosz), asume las manifestaciones más importantes. España con la originalidad de Gaudí, único arquitecto verdaderamente nuevo en el sentido de concebir la construcción fuera de los moldes consabidos y que representa hoy uno de los valores más fecundos de esta época de renovación; también Picasso con su prodigiosa intuición puesta al servicio de lo inexplorado.

El expresionismo que fue una de las modalidades más representativas de esta época, se amplifica en Alemania, pero debe sus raíces a Van Gogh, a Ensor y a Munch, es decir, a Holanda, a Bélgica, a Noruega; en resumen: a la zona de países norteños con su tendencia a lo oscuro, a lo complejo y a lo violento.

La aportación eslava se caracteriza por una fuga evasiva, sinuosa y estridente, en la que el contraste no indispone, porque se idealiza. De este fondo surge Kandinsky, quien ayuda al expresionismo alemán a desprenderse de su estancado cauce, y aparecen en París, Chagall y Soutine, ambos, asimismo, emancipados del tradicionalismo ambiente.

Todo este conjunto de elementos se reúne en una misma encrucijada en la que concurren igualmente la música y la literatura, la filosofía y la plástica ornamental. Debussy evoca el impresionismo que prolonga en "Pelléas y Mélisande". Mallarmé informa una poesía de conceptos que convierte en lirismo recogido no pocos aspectos declamatorios del lenguaje. Ibsen extiende por Europa su individualismo inconformista. Maetterlinck, su sentimiento idealista. El Simbolismo francés, su eco de un universo interior.

Al mismo tiempo Nietzsche propone a la razón emancipada una alta condición del hombre, en su aspecto original y creador, mientras que Kierkegaard, para no desdecir de la contradicción que nunca falta en toda época histórica, sume al hombre en la congoja tras la idea de un principio superior necesario a su existencia.

Pero todo, en fin de cuentas, expresión y pensamiento, es afán renovador.

Entre esta gama de valores que entreteje el sentimiento escandinavo con el del Mediterráneo, y el eslavo con el anglosajón, se discierne el anuncio del primitivismo, reacción y a la vez impulso renovador que Gauguin había iniciado sólo en plena sensación impresionista. El modernismo o "modern style" debe mucho al arabesco de Gauguin. Así como la valorización del arte negro, que tanto habrá de influir en el arte que va a nacer de esa moviente encrucijada.

Mucho puede discurrirse a la vista de tanto documento como ha logrado reunir esta rica exposición donde bullen los fermentos del arte del siglo XX. La ocasión de poderlos confrontar con la amplitud y el decoro que el Museo Nacional de Arte Moderno de París ofrece, no se dará muchas veces. No pocas inquietudes de esta ola de renovación que cambió el rumbo de la creación artística tuvieron por cuadro Montparnasse. De ese mismo Montparnasse se ha instalado en el atrio de la Exposición, la antigua estación de metro, de puro corte modernista, que tantos artistas portadores del mensaje del nuevo estilo franquearon.

(Del Servicio de Prensa del Congreso por la Libertad de la Cultura.)

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

SIN PRISA, honestamente, el autor de "Infancia robada", "Había una vez" y "Caracol", escribe para los niños y los hombres, se va afirmando en una zona de la literatura narrativa donde la realidad se muestra en estrecha asociación con una fantasía controlada, sin caprichos. De él ha dicho siempre la crítica, muy justificadamente, que es un escritor cuidadoso de la expresión. Parrini castiga su frase y logra dominar esa sencillez a que tantos aspiran con suerte no del todo favorable. Este esmero, que no se hace visible, que tiene el buen paso de la espontaneidad, le distingue desde hace tiempo. Ahora se nos aparece en los cinco cuentos de este volumen: "El hombre número cinco", "Compañero Palmita", "Sueroterapia", "Intermedio" y "El matagatos". Hay en ellos finura, aun en las escenas más fuertes, y una dosis de humor que aligera la intención a ratos moralista, o de crítica social que frunce el ceño y habla ronco. Parrini sabe contar sus historias y este libro se lee con agrado desde la primera página.

Relatos Prohibidos
Por VICENTE PARRINI
Edit. ATENEO, Stgo.

EL VADO DE LA NOCHE, por **Lautaro Yankas**. (Zig - Zag, Stgo.).— Nueva edición de esta novela premiada en un concurso internacional. Sus personajes son indios sureños que viven perseguidos por un destino ingrato, casi nunca dispuesto a darles reposo, esperanzas, posibilidades. Seres primitivos, silenciosos, huraños, luchan entre gente que los explota y desprecia. La novela es uno de los grandes aciertos de este escritor que en numerosos libros nos ha demostrado su calidad.

A TREASURY OF ASIAN LITERATURE, por **John D. Yohannan**. (A. Mentor Book, Nueva York).— Valiosa antología en que vemos verso y prosa antiguos de Arabia, Irán, India, China y Japón. Si el lector se encuentra aquí con poetas tan conocidos como Omar Khayyam, se topará con otros no menos grandes y mucho menos conocidos, como el árabe Ma'arri. Un volumen del mayor interés para el estudioso de la literatura oriental. Las traducciones al inglés son hechas por especialistas.

CUIDADORES, por **Ennio Moltedo**. (Ediciones Alerce, Stgo.).— Con mayor o menor intensidad, este poeta se entretiene grabando en sus poemas el candor que solemos encontrar en las estampas de los libros para los niños. "La ballena había perdido un ojito el invierno pasado, y nadaba de costado, perfectamente, escudriñando los pormenores que guarda el océano". Ennio Moltedo es un "cuidador" de estas fantasías. A ratos las llena de humor; después, de improviso, les vuelve la espalda. Ya veremos cómo y en qué fija su atención en próximos libros.

NOTA.— En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.



LAS GOLONDRINAS, según los estudios de lingüística avícola, poseen cinco tonos o vocalizaciones diferentes en su voz, siendo los más dulces y tiernos aquéllos que emite en el momento de dar el alimento a sus hijuelos.

EL LENGUAJE DE LOS ANIMALES

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO, ex biólogo del Jardín Zoológico Nacional

HACE más o menos 46 años, pocos meses antes de estallar la Primera Guerra Mundial, siendo aún alumno de los primeros cursos de humanidades, en el Liceo de Talca, nuestro querido profesor de Ciencias, don Agustín García Bahamonde, nos hablaba del estupor que había producido en el mundo y de las controversias que habían surgido alrededor del caballo "Hans", que extraía raíces cúbicas y deletraba frases enteras; y del perro "Don", que respondía con palabras más o menos claras a las preguntas que le hacía el público.

La guerra del año 14 sumergió a la humanidad en preocupaciones más graves y el silencio envolvió a estas dos curiosidades, que para algunos zoólogos no fueron más que extraordinarios casos de amaestramiento y aun de perfecto ilusionismo y ventriloquia; pero, para otros, constituyeron puntos de observación que no debían desestimarse y fundaron así la nueva ciencia denominada "Lingüística de los Animales".

No es un misterio que muchas aves imitan el lenguaje del hombre, como los papagayos, tordos, cuervos, urracas, etc.; pero estos sonidos no representan para estas aves, ideas, como en los hombres. Se trata de adiestramientos, pues han existido aves que han sido capaces de repetir, sin equivocarse, discursos enteros de unas 300 o más palabras.

En nuestro Zoo, del cerro San Cristóbal, una cacatúa, cada vez que veía a un hombre de cierta edad le decía: ¿Aló, papá? ¿Aló, papá? ¿Y qué decir del impertinente y procaz "cara de huevo", de este mismo establecimiento, que lanzaba sus palabrotas más indecentes cada vez que veía un colegio de señoritas dirigido por monjas?

Los estudiantes universitarios alemanes, de "avant guerre", se entretenían en enseñarles a los perros de los bares a pronunciar algunas palabras como "sed", "comida" y, especialmente, "cerveza". En vez de pedirla a las Magd, que servían a las mesas, se lo gritaban al perro y éste corría al mostrador y lo "ladraba" al mesonero: ¡cerveza! ¡cerveza! Y eso bastaba para que fuesen inmediatamente atendidos por las rubias e insinuantes alemancitas.

También ha existido gatos que hablaban y cantaban en inglés.

Pero, como decimos, no son más que sonidos, que lejos de representar razonamientos, no nos indican sino alguna disposición especial de sus laringes.

LENGUAJE PROPIO DE CADA ESPECIE ANIMAL.— Sin embargo no podemos decir que los animales sean mudos. Todos emiten sonidos relativamente claros cuyas características varían con las circunstancias. Roncos y largos, en algunos momentos, se tornan violentos y agudos, en otros, siendo un mismo individuo el que los emite.

Hasta los peces tienen cierta forma de gruñidos que en algunos instantes parecen verdaderos quejidos, los cuales han sido grabados en aparatos especiales. De modo que, en las profundidades abisales no reinan exclusivamente la obscuridad y el silencio, sino que a veces se ven luces de reflectores poderosos producidas por órganos fotógenos de algunos peces y voces extrañas que denotan entendimiento entre las especies que pueblan este medio biótico y que se manifiestan de acuerdo con "el alma del grupo".

El canto de las avecillas, el croar de las ranas y el chirrido de los sapos o de los grillos, la canción monocorde de las chicharras, el graznido de los gansos y patos, el grito destemplado de los zorros en las noches de verano, la voz susurrante y misteriosa de los buhos y lechuzas y el silbido alertador de los pidenes y taguas, no serían sino la expresión del "gozo de vivir", manifestado por esos animales conscientemente y producidos en momentos de profunda emoción.

Ese es para ellos su lenguaje natural. Es la comunicación de individuo a individuo, que les sirve para demostrar sus "ansias de vida".

¿Por qué las "llamas" de las altas cordilleras, al salir el sol, se arrodillan y lanzan al aire un balido suave y tierno, que parece una oración y a la vez una caricia? ¿Es un saludo al sol naciente y una demostración de alegría por tener otro día más de vida?

Los perros, gatos y caballos, que son los animales que siempre están más cerca del hombre emiten ciertos sonidos diferenciados, para expresar emociones diversas, ya sean de alegría, miedo, angustia, sorpresa, ira, coraje, amor, etc., que nosotros ya conocemos perfectamente. Sabemos cuando el perro ladra a un desconocido o aulla de contento, porque ve a su amo. Lo mismo que el canto del gallo, que es de alegría al amanecer y al anidar a la gallina, pero que se torna amenazador y desesperado cuando se aproxima un peuco al gallinero.

LOS COROS "A CAPELLA" DE LOS GIBONES.— Los gibones son monos hilobáticos, sin cola y de brazos muy largos, que saltan de rama en rama con una rapidez y soltura tan admirables, que parecen verdaderos gimnastas de las selvas. Viven en sociedades de 50 o más individuos.

Estos monos tienen una especie de canto de conjunto muy sugestivo, que nos recuerda el de algunos pueblos civilizados actuales. El investigador alemán, Selenka, lo ha descrito así: "Algunos machos viejos comienzan el coro en tonos aislados muy profundos parecidos a campanadas; luego entran las hembras y los ejemplares jóvenes emitiendo un tono muy alto y agudo, que es un ensordecedor grito de júbilo: ¡Yu-júu! ¡Yu-júu!, al cual siguen unas fuertes risotadas agudas, que se van amortiguando poco a poco como en "decrescendo", hasta que el coro se desvanece por completo.

En ese instante se disuelve el conjunto y cada animal corre por su cuenta para beber o comer frutas, mientras las parejas se alejan discretamente haciéndose el amor".

Algunos investigadores de la vida de los simios, diferencian más de ocho clases de vocalizaciones, que se repiten cadenciosamente, según sean los motivos que los provocan. Dicen los lingüistas zoológicos: "Son, por decirlo así, verdaderas palabras de un idioma que sólo ellos entienden".

Las aves y los insectos poseen también cantos corales muy hermosos, lo mismo que algunos batracios y reptiles. ¿Quién no ha oído a lo largo de los caminos de Chile el coro nocturno de los sapos, en las noches de luna?

El poeta David Perry, en su poema "Cantan los sapos", se refiere a este coro en hermosos versos. Reproducidos tres estrofas de las diez de que consta tan inspirada poesía:

Saturada de luz la fuente canta,
bajo el cielo sonoro.
Hay un jardín celeste en la garganta.
del invisible coro.



LA RANA-CATESBIANA o "rana-toro", de las Montañas Rocosas de Norteamérica, posee un grito sonoro semejante al bramido de un toro, aunque menos intenso, por lo cual se le llama también "rana-bramadora". El conjunto de sus voces, en las noches de verano o durante el acoplamiento, se oye a varios kilómetros de distancia. Esta rana gigante alcanza hasta 50 centímetros de longitud, incluyendo sus patas posteriores y es capaz de tragarse lauchas vivas y pequeñas culebras, como lo vemos en esta foto.

¿Cantan de los imperios sin fortuna.
de fabulosos reinos sumergidos?
Melodía augural, canción de cuna,
y requiem de los últimos olvidos.
Ser música ignorada del paisaje,
voz de cristal de la naturaleza
dar su armonía y continuar al viaje
a la alborada que en la noche empieza...

¿No es verdad que son estrofas bellísimas y muy propias para el coro más humilde y misterioso de nuestros campos?

LA CANCION DEL RUISEÑOR. — Los ruiseñores son considerados las aves que poseen el canto más armonioso y agradable de la creación. Es muy difícil mantenerlos en cautiverio, por lo cual hoy día se prefiere dejarlos en libertad.

Así como el ornitólogo Heinroth encontró que los gansos y patos tienen también ocho vocalizaciones o sonidos diversos, y las golondrinas cinco, se ha logrado con gran esfuerzo fijar en sílabas las frases musicales del canto de los ruiseñores, obteniéndose los siguientes versos:

Tinn, tinn, tinn, tinn, tinn,
spe tinn squa,
tío, tío, tío, tío, tío, tío, tío, tix,
qutio, qutio, qutio, qutio,
zquo, zquo, zquo, zquo,
tsu, tsu, tsu, tsu, tsu, tsu, tsu, tsu, ...,
(tsiil,

zorre, zorre, zorre, hil.
tzan, tzan, tzan, tzan, tzan, tzan, tzan,
(zil, etc., etc.

EL TRINO DE LOS CHINCOLES.— Nuestros pequeños chincoles (Zonotrichia capensis chilensis Meyen), que hoy día son víctimas de los gorriones, expresan su alegría de vivir en tonos bastante característicos. Así, por ejemplo, cuando ya se han formado pareja nupcial, a fines de septiembre, lanzan al aire estas sílabas estridentes: sprit, sprit, prit, prit, sprit, prit, pit, que repiten a cada instante. Una vez que están incubando y en el momento en que uno de ellos sale en busca del alimento, se dicen quedamente: chit, chit, chit, gro, gro, chit, chit, chiiit. Y así conversan durante largo rato antes de separarse.

Una vez que han salido las crías, alternan sus cantos con sonidos agresivos como de defensa de sus hijuelos: rut, rut, rut, spring, spring, rut, ruut, ruuut. Ahora, en caso de tener que ir en defensa de los pequeñuelos, emiten una mezcla de sonidos inarmónicos de muy difícil traducción en sílabas.

El hombre primitivo tuvo la inteligencia de designar a las aves con vocablos onomatopéyicos, imitativos de su canto, que se conservan hasta hoy día, si es que no cedieron su lugar a los nombres que les impusieron los conquistadores. Entre ellos, recordaremos los siguientes: el cisne "coscoroba"; el "chirrín" o "chirriche" (gaviotín chico); el "cau-cau", nombre araucano de la gaviota cocinera; el "carancho" o "traro"; el "caiti" del norte; el "tregle" o "tero-tero" o "queltehüe"; el "ajoya" (nombre aymará de la tagua gigante); el "ajajá" o espátula; el "cagüil" (gaviota de Franklin); el "tucúquere"; el "quetru" o pato vapor de Magallanes; el "tío Agustín"; etc.

EL LENGUAJE MIMICO DE LOS INSECTOS.— Tampoco es un misterio que los insectos se entienden entre sí por medio de gestos, toques, danzas y tamboriles, comprobados en las hormigas y abejas.

Si una hormiga tropieza con un trocito de azúcar, lo examina cuidadosamente por todos sus costados y como no puede cargar con él, se apresura a ir en busca de sus compañeras. En el camino detiene a todas las que encuentra y tamborilea con sus pequeñas antenas sobre la frente de las otras. Pasados algunos minutos son diez, veinte o más hormigas las que llegan corriendo donde está el azúcar, pues han recibido el mensaje que indica el lugar preciso del hallazgo y pronto desaparece el dulce trocito comestible.

Las abejas se entienden entre sí de un modo diferente, pues ellas tienen un lenguaje "cantado" muy especial. Por ejemplo, tienen un afinado "aullido" para expresar su satisfacción cuando quieren enjambrar; un tono de "reclamo y enojo" cuando se les va a hacer la cosecha; y un alegre "tuh-tuh", que lanza la reina en su vuelo nupcial y que es de invitación para los zánganos.

Otras abejas se entienden por medio de "vuelos-danzas". Es así que cuando florecen los tréboles, las abejas que los descubren llegan a la colmena y dan a conocer la feliz noticia por medio de movimientos rítmicos de danza, que las otras imitan, hasta que todas se enteran de la nueva y salen volando en dirección precisa al potrero entrebolado.

Los hombres primitivos se entendieron, también, por medio de contactos, golpes, tamborileos, puñetazos, danzas y gritos, para transmitirse alguna noticia de importancia. Es natural que ellos acompañaran a cada gesto sonidos correspondientes, que después de miles de años se transformaron en el lenguaje. O sea, que la emoción creadora del sonido y de los gestos se unió en el hombre, en la rica materia pre-lingüística, que a su vez, devino en el signo oral y en la palabra que representó a la idea.

UN GRITO DE EMOCION.— No cabe duda que en toda la escala zoológica, desde los mamíferos superiores hasta las formas biológicas más simples existe un lenguaje que varía para cada especie. Y es lógico que así sea, pues la vida necesita de una comunicación de impresiones, en cumplimiento de su instinto social.

Ha dicho un célebre naturalista: "Se oye muy suave y quedo un débil y eufónico infrasonido, que sale de toda la animalidad y llega a la conciencia del hombre en forma de una palabra que hace temblar el corazón: ¡hermano!"



ESTA CACATUA blanca, de copete azufrado, muy parecida a la que vivió en nuestro Zoo más de ochenta años, lanza las palabras más procaces cada vez que se la irrita. Pero ella desconoce el significado de los términos que usa y no hace sino repetir "sonidos" que le han enseñado. Ese no es su lenguaje natural.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, vicepresidente de la Soc. Científica de Chile.

● Ramu, el "niño-lobo". ● El corazón eléctrico de Harry Graves. ● Hombres de arena. ● Un infierno en el cielo. ● "Cólicos Renales" en el espacio. ● Animales parlanchines. ● Cazador de microbios.

RAMU, EL NIÑO-LOBO.— Para muchos indúes y numerosos médicos, el niño Ramu es un ser humano criado por lobos. Para otros expertos, sería un atrasado mental víctima de la poliomielitis. No puede hablar, y quizás nunca lo aprenda.

La controversia sobre Ramu comenzó hace seis años en la ciudad india de Lucknow, cuando se le encontró en un rincón de una feria, envuelto en harapos. Tenía entonces 9 años de edad y andaba en cuatro pies, lanzando aullidos. Trasladado a un hospital, constituyó la preocupación sincera del Dr. Sharma, jefe del departamento médico. El cuerpo de Ramu estaba cubierto de cicatrices de la selva; lamía leche como un animal y, al darle su comida favorita de carne cruda, la deglutía como bestia salvaje. Mordía a las personas, pero cuando se le acercaba un perro alsaciano, saltaba alegremente en cuatro pies.

La teoría de su amamantamiento por lobas, sostenida por el Dr. Sharma, es actualmente negada por muchos expertos. Ahora, ya no aúlla, sino que se expresa con gruñidos monosílabos. Ni tampoco muerde. Se alimenta normalmente con la dieta hindú tradicional, vegetariana: desayuno de tostadas, mantequilla y té. Almuerzo y comida: tortas de trigo y arroz. Usa pijamas y reconoce su nombre.

La creencia popular es que los niños-lobos mueren antes de los 20 años, a causa de un trastorno metabólico. El Dr. Sharma cree que eso es lo que sucederá también en este caso. Mientras tanto, se está tratando de hacer de Ramu un ser humano normal, y en realidad ya ha adquirido algunos pocos rasgos humanos. Sólo el porvenir dirá la última palabra acerca de su origen.

EL CORAZON ELECTRICO DE LARRY GRAVES.— El hecho de que se mantuviera con vida y pudiera pasearse por las salas del Hospital de Niños de Boston, es un milagro de la era electrónica. Porque dentro de su abdómen este niño de 8 años lleva alojado un equipo del tamaño de un encendedor, que envía impulsos eléctricos a su corazón para mantenerlo latiendo.

Larry, hijo de un empleado, en Fairmont, nació con un defecto al corazón. Justo hace un mes, un grupo de cirujanos del Hospital le suturó un gran agujero anormal en uno de los tabiques cardíacos. Pero a pesar de esta maravillosa operación, el motor de su organismo siguió latiendo irregularmente y, a menos de corregir la arritmia, el desenlace se veía fatal.

En septiembre, el Dr. Howard Frank, del "Beth Israel Hospital", había ensayado como "último recurso" un nuevo invento: un ritmador transistorizado, a batería, con cables de acero inoxidable extendidos hasta unos electrodos de platino pegados al corazón. Este "ritmador" o "marcapaso" o "metrónomo", había recién revivido a un paciente de 62 años de edad que "murió" en la mesa operatoria.

Para los cirujanos de Larry iba a ser la solución salvadora de su vital problema. Hace dos semanas, estos doctores injertaron el ritmador al cuerpo de su pequeño operado, y ahora los latidos del corazón de Larry son tan normales como los de cualquier niño sano. Todo lo que se necesita, en el futuro, es conseguirle una nueva batería dentro de 5 años más para reemplazar a la que actualmente le suministra energía eléctrica ritmada a su pequeño corazón.

HOMBRES DE ARENA.— Los escritores de ficción científica, imaginan seres planetarios inteligentes con las figuras más extraordinarias: ojos de cíclope, patas de animales o raíces de planta con cabeza de mamífero, pero las sugerencias del Prof. George Wald, biólogo de Harvard, y del Dr. Mac Diarmid, químico de la Universidad de Pennsylvania, son las primeras que resultan de un intenso trabajo de laboratorio.

¿Si la vida existe en todas partes del Universo, a qué se parecen los hombres extraterrestres? Seguramente a los humanos, dice Wald. Posiblemente a las plantas, afirma Mac Diarmid.

El modelo de Pennsylvania está basado en experimentos con substancias que contienen sílice. El silicio, constituyente de las rocas y de la arena, está justamente debajo del carbón en la "Tabla Periódica". Como la Tierra es esencialmente un planeta de carbono y el hombre está constituido a base de carbón, esta proximidad evoca la existencia indudable de planetas silícicos y de seres vivos creados de sílice, como quien dice, a base de arena.

Por primera vez, dice el Dr. Mac Diarmid, hemos sido capaces de obtener compuestos de sílice con propiedades químicas y físicas similares a los compuestos carbonosos simples. Los llamamos "análogos", y es fascinante pensar en un sistema viviente constituido en su totalidad de moléculas arenosas: los hombres de arena en distantes planetas.

Para el biólogo Wald, es un sueño la posibilidad de vida sin carbono y sin atmósfera. La vida, explicó ante la "Sociedad Filosófica Norteamericana", debe ser la misma en todo el Universo, porque todos los seres vivientes necesitan estar creados de los mismos cuatro elementos: carbón, hidrógeno, oxígeno y nitrógeno. Además, toda vida necesita agua, oxígeno y radiación solar, requerimientos que en sí mismos dictan una organización específica de las moléculas, y el mismo tipo de células para funciones físicas similares.

UN INFIERNO EN EL CIELO.— "La Unión Soviética tiene las armas necesarias para destruir los satélites-espiones norteamericanos". Esta inequívoca afirmación de "Noticias Internacionales", magazine mensual soviético, es el primer disparo frío en lo que pronto puede llegar a ser la "guerra de los satélites", y es parte de un artículo que deplora los papeles de espionaje del "Samos" y del "Midas", el primero para fotografiar a Rusia y el segundo para descubrir desde la partida a todo cohete nuclear intercontinental lanzado desde la Unión Soviética.

Ocurrirá a estos espiones, dice el artículo, lo mismo que sucedió al avión U-2, de mayo pasado. Teóricamente, es muy factible que Rusia envíe uno de sus gigantescos cohetes con cabeza hidrógena para incinerar a todo satélite de espionaje, contesta el general Austin Betts, jefe de satélites en el Pentágono; pero, ¿cómo se va a saber entre tantos satélites cuál es de espionaje y cuál es camuflaje?

La discusión sigue bulliciosa, y mientras tanto, también los norteamericanos están fabricando un antisatélite efectivo, el proyecto "Saint", que subirá al espacio, buscará al proyectil intruso, lo destruirá y seguirá intacto para aniquilar a otros.

"COLICOS RENALES" EN EL ESPACIO.— Los médicos urólogos están ahora también preocupados con los vuelos al espacio. La semana pasada el Dr. Dwight Culver, Director del Laboratorio Médico Espacial, explicó cuál es el motivo de que se formen cálculos en los riñones de los astronautas, en sus largas rutas hacia lejanos astros.



RAMU, el niño-lobo rescatado de una selva de la India.

La gente que no puede hacer ejercicios, ni siquiera marcha, tiene su problema con las piedrecillas. Sin trabajo físico, los huesos humanos liberan calcio y éste se va depositando en los riñones donde termina por formar durísimas concreciones. Los hombres del espacio, debido a su ausencia total de peso, nunca podrán ejercitar sus articulaciones, pues en cuanto salen fuera de la atmósfera, flotan dentro de sus vehículos como si fueran burbujas de jabón.

ANIMALES PARLANCHINES.— En las tiendas de St. Paul y Minneapolis, están apareciendo estos días animales sintéticos que caminan, contestan preguntas y llaman a los niños por sus nombres. Estos curiosos animales, que alegran ruidosamente a los pequeños, hablan con ayuda de un operador que se coloca cerca, provisto de un micrófono de garganta y de un cable de control. La voz del operador es transmitida al animal, mientras con las manos efectúa los movimientos del hocico, de la cola y de las orejas (véase el grabado). Un altoparlante operado a batería y oculto en la plataforma del juguete amplifica la voz, mientras un switch conectado al micrófono de garganta permite al operador canalizar su lenguaje a través del hocico del animal. Al desconectar el switch, se oye la voz en forma normal.

Estos animales habladores fueron originalmente importados de Alemania, siendo el chancho, favorito de los niños. Los padres cuchichean el nombre del niño al operador y éste hace que el animal lo llame, con gran sorpresa para el pequeñuelo. El gerente de un supermercado relató que su negocio incrementó en un diez por ciento las ventas, desde la exhibición del extraordinario chanchito.

CAZADOR DE MICROBIOS.— El arsenal médico posee desde ahora una nueva y letal arma: "el rayo de la muerte", germicida, un manojo de rayos superultravioleta que aniquila gérmenes infecciosos, especialmente el malvado estafilococo.

Los tubos múltiples del cañón de rayos alojan lámparas rodeadas de espirales de aluminio, que atraen y destruyen instantáneamente los gérmenes. En el "Mount Sinai Hospital", de Los Angeles, un enorme cañón con 72 cámaras de 30 centímetros de largo cada una, mata a los microbios que de otro modo contaminarían a 5 pabellones operatorios.

PAT, EL CHANCHITO hablador, hace las delicias de los niños en un supermercado de la ciudad de Minnesota



Joven Profesor Inglés Dice que la Tierra fue Creada en 12 Hrs.

UN JOVEN profesor de la Universidad de Manchester ha declarado, ante la estupefacción de los sabios ingleses, que la Tierra, lo mismo que los otros planetas que giran alrededor del Sol, ha sido creada en doce horas. Refiere la cosa como si la estuviese viendo. "En el principio..." estaba el Sol solito en el espacio. Una estrella errante, cien veces mayor que él, surgió de repente y pasó tan cerca del astro rey, como hemos dado en llamarle, que provocó una especie de golpe de mar sobre el Sol. Varios trozos de la corteza solar desprendiéronse entonces y formaron los planetas que conocemos. Todo cuestión de doce horas.

Los primeros que se colocaron en la órbita del Sol fueron los planetas más alejados: Pluto, Neptuno, Urano, Saturno. Les siguieron Marte, la Tierra y Venus, y finalmente Mercurio. El Sol se había quedado pelado como una naranja. El joven sabio —31 años— dice que trabaja desde hace seis meses en la comprobación de su teoría, y que reflexionando sobre las afirmaciones de Einstein tuvo la revelación de que el nacimiento de nuestro planeta podía ser explicado de un modo más sencillo que como lo hizo aquel sabio. ¿Habrá que tomar en serio al joven profesor? Recordemos que "el mentir de las estrellas es el más fácil mentir (como que nadie ha de ir a preguntárselo a ellas".)

Preservan Sangre Humana Hasta Cuatro Años

UN GRUPO de hombres de ciencia de la Armada de los Estados Unidos ha informado que han logrado perfeccionar un método para preservar la sangre humana durante casi 4 años. Este nuevo procedimiento —dicen los científicos en un artículo que aparece en la última edición de la revista de la Asociación Médica Norteamericana— hace posible una reforma revolucionaria en el funcionamiento de los llamados "bancos de sangre", que no pueden preservar la sangre humana en buen estado durante más de tres o cuatro semanas. El nuevo procedimiento comprende una operación en que la sangre es sometida a temperaturas extraordinariamente bajas, de 240 grados bajo cero (Fahrenheit). Este nuevo procedimiento fue desarrollado por investigadores médicos del Hospital Naval de Chelsea, en el Estado de Massachusetts.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

LAS COSECHAS RUSAS SERAN MEDIOCRES

Por LUCIEN LAURAT

- Calamidades naturales, imprevisión e incuria
- Caminos cubiertos con espesas capas de trigos perdidos
- Burocratas se echan unos las culpas a otros

ESTE AÑO la cosecha de cereales quedará también muy por debajo de lo que los dirigentes soviéticos habían esperado. Después de la cosecha "record" de 1958 (140 millones de toneladas), la de 1959 sufrió las consecuencias de una prolongada sequía, sobre todo en Ucrania y en una gran parte de la región del Volga y sólo produjo 120 millones de toneladas. La de 1960 no dará mucho más. Una vez más las calamidades naturales se han conjugado con la imprevisión y la incuria imputables a un régimen de estatismo esterilizador.

Hasta los primeros días del mes de agosto, el Gobierno soviético no se decidió a revelar que unas "tempestades negras" —tempestades de polvo y arena— de una violencia y de una duración excepcionales, habían aniquilado, en los meses de marzo y abril últimos, una cantidad muy considerable de trigo invernal en el sur de la Rusia europea, sobre todo en Kuban, en una extensión de varios millones de hectáreas. En otras partes, el hielo había ocasionado ya, en enero y febrero, grandes devastaciones.

Por otra parte, la lentitud en reparar y poner de nuevo en marcha las máquinas agrícolas y las instalaciones ha vuelto a provocar pérdidas enormes. Durante los meses de julio y de agosto, la prensa soviética no cesó de denunciar unos retrasos que calificaba de "inadmisibles" y de alarmantes... En el pasado mes de diciembre, Khrushchev había tenido que confesar ya que en el Kazakistán, el 1º de noviembre de 1959, quedaban por cosechar 1.618.000 hectáreas, porque las continuas averías de un material insuficientemente reparado habían retrasado primero la siembra y después la cosecha.



■ "LA BASE FORRAJERA" no se arregla en Rusia y ahora, más que nunca, se resentirá la ganadería.

En vano las autoridades vienen denunciando, desde hace treinta años, las fallas que se repiten con una regularidad desconcertante, trátese de tractores, de camiones o de otros medios de transporte. En el Pravda del 3 de agosto último podía leerse:

"En el curso de los años precedentes, y aún en este mismo año, se ha comprobado y se sigue observando que los caminos que conducen desde las máquinas cosechadoras a los almacenes están cubiertos de una espesa capa de trigo perdido. Grandes cantidades de trigo se estropean en el campo y, a menudo, quedan las espigas insuficientemente trilladas."

Pero, una vez llegado a los almacenes, el trigo no está todavía protegido. "En las regiones roturadas del Kazakistán y de Siberia —se lee en el artículo que acabamos de citar—, la construcción de silos y de almacenes se ha convertido en un asunto de los más urgentes. El año pasado el trigo tuvo que ser descargado a menudo a cielo abierto y dejado a la intemperie. Grandes cantidades de grano se estropearon hasta tal punto que no pudieron aprovecharse ni para usos industriales."

El artículo nos dice, además, que a mediados de julio, de 380 centros colectores, (se refiere todavía al Kazakistán) sólo 201 estaban acondicionados. En el distrito de Aktiubinsk, cuando se estaba ya en plena cosecha, de los 10 nuevos almacenes previstos, sólo habían sido puestos en servicio dos y únicamente una tercera parte de las plataformas asfaltadas necesarias.

Las empresas encargadas de tales trabajos, que los ejecutan con esta desesperante lentitud, alegan su inocencia. Se quejan de que la industria no les suministra las materias primas necesarias, sobre todo cemento, que resulta así indispensable. Lo mismo ocurre con los mecánicos y los "tractoristas", que acusan a la industria de construcciones mecánicas porque les entrega las piezas de recambio con cuenta-gotas, impidiéndoles con ello la reparación de sus máquinas averiadas. Desde el comienzo de la primavera, las empresas de construcción de Kazakistán habían pedido 16.000 metros cúbicos de cemento a los sovnarkhozes de Soerdlovsk y de Cheliabinsk. A mediados de junio, estos 16.000 metros cúbicos aún no habían sido entregados. (Pravda del 24 de junio).

La cosecha de 1960 será, pues, bastante mediocre, pero no catastrófica. Sin embargo, no dejará de causar algunas preocupaciones al Kremlin. De un lado porque repercutirá sobre la ganadería, que desde hace treinta años sufre la escasez de lo que los economistas soviéticos llaman "la base forrajera", y de otro, porque limitará la ayuda que Moscú tendrá que conceder a ciertos países satélites: a Polonia, asolada por las inundaciones, y a la Alemania oriental, devastada por la reciente colectivización forzosa de la agricultura.

En fin, quizás no sea inútil subrayar que la producción soviética de cereales está bastante alejada de los 180 millones de toneladas que el plan septenal en curso se propone alcanzar en 1965. Los 120 millones del año pasado y la cantidad más o menos equivalente de este año sólo representan los dos tercios de este objetivo. Lo cual significa que éste únicamente podrá ser alcanzado si, en el tiempo que queda, la producción aumenta en un 50 por ciento.

Ahora bien, el rendimiento medio alcanza apenas menos de diez quintales por hectárea (el de la cosecha "record" de 1958 era de 11 quintales escasos) y bastaría elevar dicho rendimiento a 15 quintales, o sea, a la mitad del rendimiento occidental medio, para conseguir ese objetivo. Pero ni los mismos dirigentes parecen hacerse ilusiones sobre ello. Hace diez años ya habían prometido los 180 millones de toneladas para 1955. El plan quinquenal 1956-1960, abandonado en septiembre de 1957, los había prometido para 1960 y, para conseguirlo, se emprendió la roturación de más de 30 millones de hectáreas de tierras vírgenes en Siberia y en Kazakistán.

Esta roturación, como acabamos de ver, no ha resuelto absolutamente nada. Para llegar a los 180 millones de toneladas de 1956 se proyectó, en diciembre pasado, la roturación de 5 a 6 millones de hectáreas suplementarias hasta la Siberia oriental.

Con un rendimiento medio inferior a los 10 quintales por hectárea, ¿necesitaría el Kremlin proyectar nuevas roturaciones, si la agricultura soviética fuese realmente "la más progresiva y la más mecanizada del mundo"?

(Del Servicio de Prensa del Congreso por la Libertad de la Cultura).



La Reunión del Papa con el Arzobispo de Canterbury

Por PATRICK O'DONOVAN

- Un paso cortés sin concesiones de importancia
- La Reforma anglicana fue y sigue siendo una rebelión
- Herejías y facciones religiosas que suben y bajan como las olas
- La Cristiandad, amenazada desde fuera
- En Occidente no está en peligro la controversia, sino la indiferencia religiosa

ROMA.— Una visita entre el Papa de Roma y el Arzobispo de Canterbury parece la cosa más inverosímil del mundo. Cuatrocientos años de historia, la sangre y humo de muchos mártires, y bibliotecas enteras de controversia amarga y condenatoria, conspiran para mantenerlos distanciados.

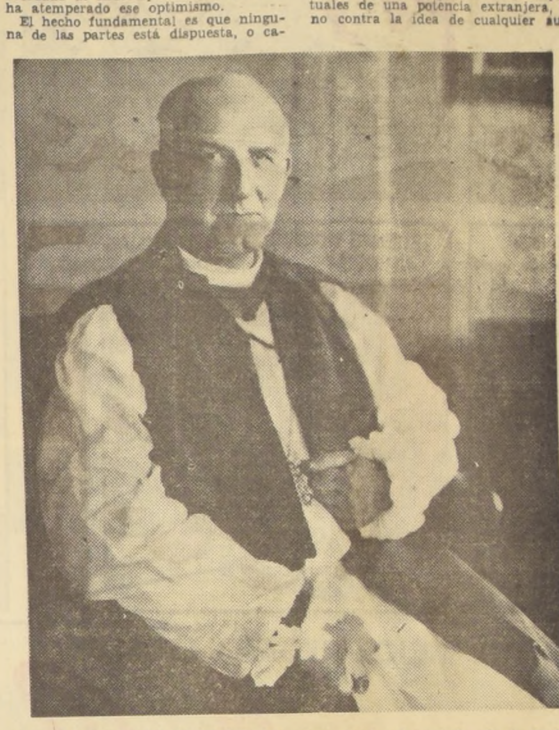
Muchos cristianos, sea con horror o deleite, han observado la reunión como un primer paso cortés hacia la reunión de las iglesias. La afable, pero matemáticamente correcta recepción acordada al Arzobispo en el Vaticano, ha atemperado ese optimismo.

El hecho fundamental es que ninguna de las partes está dispuesta, o capacitada, para hacer concesiones de cierta importancia. Las condiciones de Roma para la reunión no han cambiado en esencia —se acepta la autoridad de la Iglesia en la forma expresada por Roma—. La posición del Arzobispo de Canterbury es más complicada, pero escasamente menos intransigente.

Canterbury sigue siendo el custodio de la tradición de la Reforma Inglesa. Corona al monarca; aconseja a la familia real, lo que produce regocijo no disimulado a los diarios más descabellados; atrae la atención de políticos y prensa; domina las Conferencias de Lambeth, y es recibido con especial respeto en toda parte donde los británicos han dejado una marca o un monumento.

Las doctrinas de esa Reforma han cambiado considerablemente, y aún hoy no hay unanimidad en lo que a ellas se refiere. Pero la Reforma fue, y sigue siendo, una rebelión, no simplemente contra las pretensiones espirituales de una potencia extranjera, sino contra la idea de cualquier autoridad final fuera de la Biblia, y el alma de un hombre. Todo lo demás es incidental a eso. El Papa y el Arzobispo difieren fundamentalmente en lo tocante a la naturaleza de la Iglesia.

La reunión en los momentos actuales parece una imposibilidad intelectual. Una de las partes o la otra tendría que rechazar los puntos fundamentales de su fe para lograrla.



EL ARZOBISPO DE CANTERBURY: sigue siendo el custodio de la tradición de la Reforma Inglesa.

Pero a través de la historia del Occidente, las herejías y facciones religiosas han subido y bajado como las olas. ¿Quién estaría a estas alturas preparado para dividir un imperio y arruinar el comercio mundial en relación con una Procesión del Espíritu Santo? ¿Quién empieza a respirar con mayor fuerza en torno a la palabra monofisita? ¿Quién se enojaría si se le llamara gnóstico, o entusiasta, o aún, jansenista?

Controversias nuevas ocupan el sitio de las antiguas; surgen nuevos peligros, y ante ellos los antiguos parecen disminuir en importancia. La Cristiandad, tal cual se presenta, está hoy amenazada desde fuera. La religión, que verdaderamente crece con buen éxito es el Islam. Los africanos recientemente liberados encuentran en la orgullosa, seria, varonil simplicidad de esa fe no europea, la dignidad y el estímulo que buscan.

Los países musulmanes establecidos no han experimentado una merma en su creencia. El Islam y el nuevo nacionalismo son un matrimonio perfecto. Al cristianismo se le deja una parte del pasado rechazado. En el Occidente, no es la controversia religiosa lo que está en peligro, sino la indiferencia religiosa. El hombre de ciencia, el periodista, el filósofo, el historiador, los forjadores de opinión, no son tan hostiles a la fe como al hecho de que no la consideran una proposición razonable. No es algo que un hombre inteligente y honrado pueda tomar en consideración seriamente. Hay, por supuesto, excepciones; pero sería una locura describir la civilización occidental como centralizada en Dios, por mucha que sea la frecuencia con que los políticos invocan el nombre de Dios.

Y tenemos al comunismo, empeñado por entero en la destrucción de la religión, sin dar muestras de flaquear, y tan decididos como los turcos bajo las puertas de Viena. Esta situación ha hecho sentir sus efectos en algunos cristianos.

Entre los protestantes hay menos del odio temeroso al Obispo de Roma. Entre los católicos hay renovado interés en el movimiento ecuménico —o sea, el movimiento hacia la restauración de una Iglesia universal. Esto es particularmente cierto en Francia, Alemania y Holanda. No es efectivo en Italia, España, Gran Bretaña e Irlanda. Algunos sacerdotes católicos franceses y monasterios permiten ahora a los anglicanos celebrar la Comunión en sus altares, encogiéndose de hombros, y murmurando que las similitudes son más importantes que las diferencias. Y gracias a un feliz accidente, tanto el Papa como el Arzobispo, se han sentido un tanto influidos por este movimiento, que existe más vigorosamente aun entre los anglicanos.

La reunión, no puede, pues, ser considerada un paso de primordial importancia. Podría conducir a una mayor cooperación en cuestiones políticas y sociales. Podría conducir a más tolerancia, más presentaciones conjuntas en público, al reemplazo de la controversia por el diálogo calculado, no a derribar, sino a la comprensión. Pero el abismo está todavía allí.

Los protagonistas no están más próximos a un acuerdo sobre la naturaleza de la Iglesia. Más la imagen del Arzobispo protestante subiendo por la Scala Regia del Vaticano, para sentarse a conversar con su antiguo adversario, no deja de ser significativa. Pero si es un primer paso, entonces es un paso en un largo camino, tan largo como los católicos computan el tiempo en la historia.

(De THE OBSERVER, Londres.)

Kennedy: Estrategias de Paz y de Guerra

Por ALASTAIR BUCHAN (Director del Instituto de Estudios Estratégicos).

- Un producto de su propio siglo
- Inferioridad rusa en bombarderos intercontinentales
- Importancia de los submarinos "Polaris"
- Estados Unidos recupera el tiempo perdido
- Un país que debe ser pacífico, pero también poderoso
- Planteamientos más claros para los amigos y los adversarios

LONDRES.— "Ha habido un cambio de la clase que, por sobre todo, genera otros cambios —un cambio de generación", escribió Walter Bagehot, hace 95 años cuando Palmerston y Derby cedieron el paso a Gladstone y Disraeli— productos de su propio siglo, así como John Kennedy es producto del suyo. El retorno de los demócratas al poder bajo joven y enérgica dirección puede llegar a tener un profundo efecto en la dirección de la política de los Estados Unidos. Pero, así como la política nacional necesita muchos años para evolucionar, un líder nacional, por dinámico que sea, no puede enfrentar una situación enteramente nueva. Dado que los factores militares tienen tan grande influencia en la actualidad sobre la actitud y aspiraciones de las Grandes Potencias, es importante examinar el cuadro estratégico que la nueva Administración heredará, para juzgar cuánto puede ser modificado y preguntar qué iniciativas el nuevo Presidente puede tomar para crear un mundo más seguro en los cuatro años que se le han asignado.

La mayoría de los norteamericanos responsables han temido que los comienzos de la década de 1960 podrían constituir un período de extrema inestabilidad, en atención a que los rusos tendrían una ventaja considerable en proyectiles de larga y mediana distancia, en tanto que el núcleo del contrapeso norteamericano seguiría descansando en una fuerza de bombarderos tripulados, en territorio metropolitano y en ultramar, los que serían irremisiblemente vulnerables a un ataque nuclear en tierra. Esta ventaja soviética, el "vacío de los proyectiles" cuando va unido al "vacío de la inteligencia" —el hecho de que la ubicación de todas las bases americanas es de conocimiento público, en tanto que el occidente sólo tiene en la actualidad las más vagas indicaciones sobre la ubicación de las bases soviéticas— podría producir una situación en la cual los rusos podrían destruir simultáneamente una proporción tan elevada de poderío americano de represalia como para, en el peor de los casos, hacer de la guerra un cálculo racional, y, en el mejor de los casos, estimular una explotación diplomática agresiva de Berlín y de todo otro punto débil en la posición occidental.

PERO NOS ENCONTRAMOS ahora en los comienzos del decenio de 1960 y la situación parece menos sombría de lo que se temió. Una cosa es que todos los indicios parecen señalar que la Unión Soviética no está construyendo su poder de ataque a larga distancia a una velocidad siquiera aproximada a lo que sus recursos permitirían. En comparación con los 500 bombarderos intercontinentales del Comando Aéreo Estratégico de los Estados Unidos, Rusia tiene solamente entre 160 y 190 bombarderos capaces de llegar hasta los Estados Unidos. Hay nueve Atlas I. C. B. M. desplegados en los Estados Unidos, en tanto que los cálculos más autorizados estiman que la Unión Soviética tiene un máximo de treinta y cinco I. C. B. M., y una capacidad para producir 200 hacia fines de 1961, época en que los Estados Unidos podrían tener la mitad de esa cifra desplegados en terreno duro, enteramente aparte de otras fuentes de poderío norteamericano de represalia en las Flotas Sexta y Séptima, y en otras partes. Todas las indicaciones apuntan hacia el hecho de que por el momento Rusia no ha construido más que un mínimum de contrapeso, al propio tiempo que da la impresión de poseer una fuerza mucho mayor.

Pero igualmente importante es el éxito alcanzado por la ciencia y la industria norteamericanas en el cierre de la "brecha de la inteligencia" —al crear fuentes de contrapeso de poder que igualan por medios técnicos el "ocultamiento de información que los rusos logran por medios políticos. Mediante la aplicación tardía de la habilidad americana en las técnicas administrativas, el primer submarino "Polaris" está en servicio —con tres años de adelanto respecto de los cálculos originales— y otros cinco estarán listos a fines del año próximo.

A mediados de 1962, los primeros proyectiles "Minuteman" de combustible sólido y que estarán montados parte en pequeñas bases endurecidas, parte en vagones planos y camiones en regiones desiertas de los Estados Unidos, estarán listos con dos años de anticipación respecto de la fecha primitivamente fijada. Estos no son simplemente perfeccionamientos afortunados: al concentrarse en los combustibles sólidos, trayectoria de alta precisión, y sistemas de prevención tales como el satélite "Samos", la tecnología americana puede haber ganado una superioridad decisiva sobre la tecnología soviética, que podría anular permanentemente la ventaja estratégica de una sociedad política cerrada.

De esta suerte, antes de que haya expirado la mitad del período de Mr. Kennedy, él contará con la estructura de un sistema estratégico que permitirá una confrontación más calmada de la Unión Soviética que lo que ha sido posible en los años finales de la Administración Eisenhower. Ha sido criticado en Gran Bretaña por su intención de destinar más dinero a la defensa; sin embargo, sería apenas humano si no deseara apresurar este momento cuanto le fuera posible.

Si la Unión Soviética similarmente limita su preparación a una capacidad de segundo golpe, y no acumula armas en cantidad suficiente para dar un primer golpe o contragolpe como opción realista, entonces parece más que probable que los Estados Unidos se abstendrán también de tratar de desarrollar una capacidad de contragolpe. Pero parece haber escasas ilusiones entre los hombres que rodean a Kennedy de que la ciencia y el dinero bastarán para producir un modelo más estable de relaciones internacionales. Según ellos ven las cosas, una sana estrategia nacional debe comprender tres otros elementos: la evolución de una teoría de control de los armamentos, el desarrollo de una réplica militar más flexible, y un replanteamiento de las relaciones con sus aliados.

Aquellos que han destinado más detenido estudio a los problemas del contrapeso mutuo en una edad de tecnología acelerada (y en esto los demócratas han tenido la ventaja de disponer de mayor holgura para pensar) confían muy poco en que se puede mantener un equilibrio estable de poder únicamente por acción unilateral. Mucho se está incubando en los laboratorios de ambos bandos —la bomba de neutrón, armas espaciales, satélites alrededor de la Tierra— para permitir que cualquier creencia en una planicie de estabilidad, una vez alcanzada, se autoperpetuará a la larga.

Los consejeros de Mr. Kennedy tienen igualmente escasa confianza en que ambas partes pudieran ponerse de acuerdo, a estas alturas, con respecto a drásticas medidas para reducir los armamentos, y su interés consiste más bien en reducir la posibilidad de una guerra. Su primer objetivo es una situación de contrapeso nuclear soviético-americano, es decir de "no tocar" la cuestión, reforzada por medidas específicas de cooperación para evitar los peligros principales —guerra accidental, guerra por derivación de un conflicto menor, ataque sorpresivo, guerra catalítica (en que las dos Grandes Potencias se vean envueltas por una tercera, lo cual es un peligro particular en una era de tensión chino-soviética) y la difusión de las industrias de armas nucleares.

Pienso que nadie espera que Rusia aceptará el punto de vista americano sobre áreas de interés común en un futuro inmediato; sin embargo, los nuevos hombres están convencidos de que tienen que aceptar su propio trabajo, contra el día en que algún acontecimiento —un nuevo hombre en el Kremlin, una variación en los agrupamientos internacionales, tal vez un cuasi desastre— convenza a los rusos de que tales intereses comunes en realidad existen.

Un importante indicio de la seriedad con que la nueva Administración se propone aplicar sus propias teorías relativas al control de los armamentos será la rápidez con que desmantele sistemas vulnerables y provocativos de armamentos, tales como las bases Thor, y restrinja las innovaciones tecnológicas peligrosas, tan pronto como lo permita el desarrollo de sistemas menos vulnerables. Ciertamente, una mano más firme en la Casa Blanca, debería prevenir las interminables discusiones entre los diplomáticos, los Servicios y los hombres de ciencia en Washington, los que, por ejemplo, han reducido las negociaciones sobre las pruebas nucleares a la lentitud del caracol.

Pero si el Presidente electo Kennedy cree en unos Estados Unidos que son pacíficos en el hecho así como en la palabra, también cree en unos Estados Unidos poderosos. El mismo ha sido uno de los principales críticos de la reducción de las fuerzas convencionales norteamericanas, hacia las cuales un Presidente soldado mostró curiosa indiferencia, en detrimento de su propia diplomacia. Es improbable que él desee aumentar grandemente el ejército y armada norteamericanos, tanto como acrecentar su eficiencia y movilidad. Aún hoy, ambos Servicios tienen una proporción más alta de equipo de la última guerra que los rusos; la Armada de los Estados Unidos tiene una flota que envejece rápidamente; la reserva estratégica norteamericana está reducida a tres divisiones; y la flota aérea que proporciona su movilidad es más anticuada, lenta y pequeña que su equivalente rusa. La más grande debilidad estratégica que Kennedy hereda es en flexibilidad de réplica, y aún cuando él, ocupe la mayor parte de su tiempo en el cargo para crear el grado de dinamismo y movilidad que desea, no cabe duda de que ésta será la dirección de su política.

Pero los Estados Unidos son también el centro de una red de alianzas.

No cabe duda de que a través de esta era de Kennedy se harán estratégicamente menos dependientes de las bases de ultramar, y tendrán un doble interés en reducirlas, tanto para mitigar la presión sobre el dólar que se ha convertido en un problema endémico, como para reducir esa clase de fricción con sus aliados, que ha tenido estallidos en el Japón y empieza a manifestarse aquí en Gran Bretaña. Antes de que John Kennedy termine su período, el último aviador norteamericano acaso ya haya partido de Gran Bretaña (llevándose consigo, debería recordarse, 77 millones de libras esterlinas anuales en divisas extranjeras).

Pero argüir que debido a que los Estados Unidos dependerán menos de sus aliados para encarar las necesidades estratégicas de unos y otros, sus compromisos con los aliados, particularmente con la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), disminuirán, es argüir en términos que los propios americanos no aceptan. Cierto es que en el lado militar puedan verse obligados, por razones económicas, a pedir a sus aliados, como ahora les están pidiendo a los alemanes, que asuman una cuota más grande del costo. Pero para la nueva generación de líderes americanos, la OTAN es por sobre todo una coalición política, de la cual ella se hace más o menos dependiente: no podría, por ejemplo, considerar la confrontación de Rusia o China en Africa sin activa cooperación británica o francesa.

Podrán existir inconfortables ajustes militares para sus asociados europeos, debido a que la nueva administración sin duda insistirá en una mejor asignación de funciones militares dentro de la alianza, en tanto que las nuevas exigencias de contrapeso, en particular los proyectiles sobre bases móviles afectarán profundamente la soberanía política. Pero el quid pro quo esencial que con toda seguridad será ofrecido es una más estrecha consulta política, no solamente relacionada con planificación de operaciones militares, sino con acontecimientos fuera del área de la OTAN.

Una de las grandes bendiciones de un sistema democrático es la oportunidad que ofrece para formular de nuevo las aspiraciones y posiciones nacionales cuando hay un cambio de Gobierno. No hay servicio más útil que pudiera prestar el nuevo Presidente que el de reemplazar la mezcla de vagas amenazas y obiter dicta que hoy aparecen como reflejo de la política estratégica norteamericana, por un planteamiento más claro de sus intenciones reales y declaradas hacia sus amigos igual que hacia sus adversarios.

(De "The Observer", Londres.)

Un Punto de Vista Socialista Sobre la Cuestión Africana

Por HANS JUERGEN WISCHNEWSKY

(Miembro social-demócrata del Bundestag)

- Lo que piensan en Alemania

BONN.— Africa tiene hoy 225 millones de habitantes. Dentro de 40 años, o sea en otra generación, el número de los habitantes será de 520 millones. Africa es también de importancia decisiva en la esfera política. Las ex colonias han alcanzado independencia, o serán independientes en breve plazo y se incorporarán a la Organización de las Naciones Unidas. Aquí ellas tienen la oportunidad de ejercer influencia decisiva en la política mundial. Debemos encarar nuestra tarea teniendo en cuenta las proyecciones de este problema, que he dividido aquí en cuatro problemas separados:

1) Debemos reconocer en absoluto el derecho de autodeterminación de los pueblos africanos y el derecho de todos los pueblos africanos a la independencia. La era del colonialismo se fue para siempre. Esto se aplica a Argelia, se aplica a las posesiones portuguesas y también debe aplicarse a la Unión de Sudáfrica. Desearíamos levantar una voz de advertencia aún ahora, porque creemos que si las posesiones portuguesas de Guinea, Angola y Mozambique no son guiadas hacia la independencia pronto, tendremos que presenciar conflictos similares y tan trágicos como los de Argelia en la actualidad. Aquellos que no están preparados para aceptar el derecho de autodeterminación y la independencia de los pueblos africanos, deberán comprender que están haciendo un juego que los hará caer en manos de las potencias totalitarias de los comunistas.

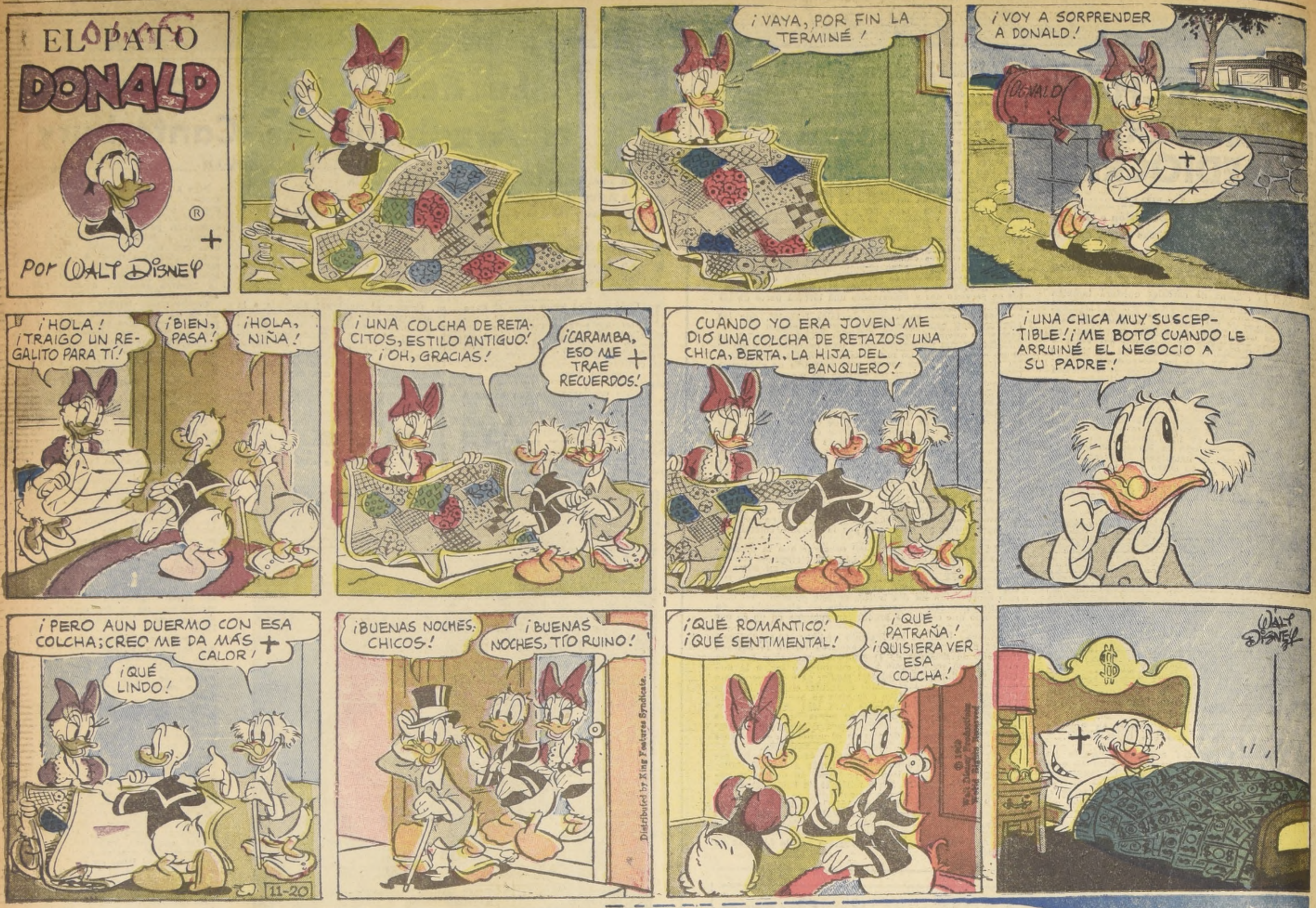
2) Debemos estar listos para ayudar a los pueblos africanos, tanto en la forma de cooperación técnica como económica. Esta ayuda debe ser otorgada sin el agregado de condiciones políticas. Especialmente la gente joven de la República Federal debería estar lista para calzar su idealismo y trasladarse a uno de los países africanos en desarrollo por un tiempo, a fin de cooperar en su progreso. En los países africanos se necesitan trabajadores jóvenes y hábiles con conocimientos de idiomas extranjeros, jóvenes técnicos e ingenieros, y también muchos médicos jóvenes. Este servicio debe ser considerado como un honor, y por lo menos debe dársele la misma categoría que el servicio en las fuerzas armadas. La ayuda que deseamos dar a los pueblos africanos debe ser dada rápidamente, pues necesitan nuestra ayuda. Pero también debemos tener la valentía de decirles a nuestros amigos africanos cuáles son los límites de nuestra capacidad para ayudarlos. Especialmente durante mi último viaje a Africa, recibí de tiempo en tiempo la impresión de que nuestra capacidad de ayudar es a menudo sobreestimada. Preguntas honradas y respuestas igualmente honradas son la única forma correcta de encarar este problema.

3) Debemos tratar de comprender al continente africano. No basta con que tengan alguna comprensión de este continente unos pocos políticos y hombres de negocios. Nosotros, todo el pueblo, debemos saber más acerca de Africa y comprenderla. No deberíamos ver Africa a través de lentes europeos o aún de nuestros propios lentes alemanes. Debemos darnos cuenta de una cosa muy claramente. Ocurre que Africa es bastante diferente de Europa, y la comprenderemos solamente si nos damos el trabajo de llegar a tener conocimiento de ella. La prensa de la República Federal debe estar preparada para informar acerca de la situación africana en un grado aún mayor, y no solamente cuando hay disturbios en el Congo, sino también, y particularmente, acerca de las condiciones normales en Africa. Y cuando hablo acerca de comprensión para Africa quiero decir que una palabra debería ser borrada inmediatamente de nuestro diccionario: la palabra negro. Nuestros amigos africanos miran esta palabra como concepto de discriminación racial. Deberíamos describir a nuestros amigos africanos como africanos, ghanianos, guineos, africanos occidentales, pero jamás negros.

4) Permítaseme decir algo acerca del gran conflicto entre Oriente y Occidente, el que también desafortunada y trágicamente se desarrolla en el continente africano. El pueblo de Africa no se interesa en el conflicto entre Oriente y Occidente. Para él es mucho más importante el conflicto de Norte y Sur, el conflicto entre los ricos países industriales del norte del mundo, y los países pobres en desarrollo en el sur. Quieren ser neutrales, desean buenas relaciones con todo el mundo, y hay una sola pregunta que se destaca en sus mentes: ¿Está usted en favor o en contra de Africa? Si está en favor de Africa entonces es nuestro amigo; si está contra Africa entonces no podrá jamás ser nuestro amigo. Tenemos que aceptar esta neutralidad africana y acomodarnos a ella. Naturalmente, debemos tratar de llegar a ser políticamente activos en Africa a pesar de esto. Pero es poco lo que se puede alcanzar si no tenemos otra cosa que ofrecer que una especie de anticomunismo barato. Debemos estar dispuestos a dar a conocer a los pueblos africanos nuestras formas de vida. Debemos mostrarles nuestra vida e interiorizarlos acerca de nuestras condiciones de vida. Estamos convencidos de que ésta será la mejor manera de alcanzar y preservar una neutralidad africana genuina. Debemos invitar a un gran número de ellos a visitar la República Federal y especialmente las uniones gremiales, que tienen aquí un papel decisivo que desempeñar, debido a que en casi todos los países africanos las organizaciones gremiales constituyen un factor político importante. Es, por consiguiente, grato que especialmente en tiempos recientes los sindicatos obreros han comenzado a invitar delegaciones africanas a la República Federal a fin de darles a conocer nuestra forma de vida y especialmente la situación en los sindicatos. También nos agradaría ver numerosos estudiantes y aprendices industriales en nuestro país, y deberíamos recibirlos como amigos y tratarlos como amigos cuando vengan. Deberíamos tener contactos amistosos con ellos, no sólo una vez al año, sino a través del año y durante todo el tiempo que estén entre nosotros.

Si tratamos de encontrar la solución de los grandes problemas de Africa con este espíritu, entonces nuestros amigos africanos también se dirigirán a nosotros comprensivamente. Tendrán una voz decisiva en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Debemos anticipar que nuestro propio problema —el problema de una Alemania dividida— figurará algún día en el temario de las Naciones Unidas. Bueno será si nuestros vecinos africanos son amigos nuestros entonces, con simpatías hacia nosotros y listos para ayudarnos a resolver nuestro gran problema.

(Traducido especialmente para [illegible] "News from Germany")


EL PATO
DONALD
Por WALT DISNEY
¡VAYA, POR FIN LA TERMINÉ!
¡VOY A SORPRENDER A DONALD!
DONALD
¡HOLA! ¡TRAIGO UN REGALITO PARA TÍ!
¡BIEN, PASA!
¡HOLA, NIÑA!
¡UNA COLCHA DE RETACITOS, ESTILO ANTIGUO! ¡OH, GRACIAS!
¡CARAMBA, ESO ME TRAE RECUERDOS!
CUANDO YO ERA JOVEN ME DIÓ UNA COLCHA DE RETAZOS UNA CHICA, BERTA, LA HIJA DEL BANQUERO!
¡UNA CHICA MUY SUSCEPTIBLE! ¡ME BOTÓ CUANDO LE ARRUINÉ EL NEGOCIO A SU PADRE!
¡PERO AUN DUERMO CON ESA COLCHA; CREO ME DA MÁS CALOR!
¡QUÉ LINDO!
11-20
¡BUENAS NOCHES. CHICOS!
¡BUENAS NOCHES, TÍO RUINO!
Distributed by King Features Syndicate.
¡QUÉ ROMÁNTICO! ¡QUÉ SENTIMENTAL!
¡QUÉ PATRAÑA! ¡QUISIERA VER ESA COLCHA!
WALT DISNEY


EL MEJOR REGALO ESTA EN
Los Gobelinos
QUE VENDE LO MEJOR Y MAS BARATO


DICK TRACY
NO ES UN JUGUETE
PATRULLA JUVENIL
MOTORISTA, COOPERE...
CUANDO OIGA UNA SIRENA PÓNGASE A UN LADO. NO TRATE DE IR AL LUGAR DEL ACCIDENTE.
¿TÚ LO ENCONTRASTE?
SÍ, GUARDIA, LO ENCONTRAMOS EN EL VIEJO PARQUE...
¡ESTO QUE UDS. HAN HECHO ES EXTRAORDINARIO! ¿ADÓNDE APRENDIERON UDS. A RECOGER UN ARMA EN ESTA FORMA?
EN EL ENTRENAMIENTO JUVENIL DE LA POLICÍA
¡LOS FELICITO, MUCHACHOS! APRENDIERON BIEN LA LECCIÓN... UDS. OIRÁN DE LA POLICÍA ACERCA DE ESTO...
¿PUEDE DARME UD. EL CORDÓN DE MI ZAPATO, GUARDIA?
¡COMO NO! POR CIERTO, ENSÉÑENME EL LUGAR DONDE ENCONTRARON EL REVOLVER
Y EN EL PARQUE...
SI NO ME HUBIERAS PEGADO CON LA BOTELLA HUBIERA RECOGIDO MI REVOLVER
¡TENÍA QUE DETENERTE!
SI HUBIERAS SALIDO TE HUBIERAN VISTO LOS MUCHACHOS, Y NOS HUBIERAN AGARRADOS...
EN ESTE NEGOCIO NO SE PUEDE PERDER LA CABEZA, MANCHAS
¿POR QUÉ TE PREOCUPAS? ¡NADIE PUEDE PROBAR QUE ES TUYO!
¡ESOS MUCHACHOS! ¡YO VÍ CUANDO LA ENCONTRARON!
HAY QUE TENER SENTIDO COMÚN... NO HAY QUE PERDER LA ECUANIMIDAD, MANCHAS...
¡BASTA!
¡EH, OGDEN! ¡LEVÁNTATE! ¡MIRA, OGDEN!
1279
CHESTER GOULD


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
DENTRO DE LA GRAN FORTALEZA DE LAS WOO-MOOS.
D'AMA CONDUJO AL HOMBRE-MONO A LA AZOTEA DEL TEMPLO...
SELECCIONARÉ NUESTRA MÁS VIGOROSA MUJER EN ESTE AÑO.
Distr. by United Feature Syndicate, Inc.
CADA AÑO AUMENTAMOS EL PESO DEL ALZAMIENTO, SE REQUIERE MÁS FUERZA.
TENEMOS DOS COSAS CODICIADAS POR LOS HOMBRES: MINAS DE ORO Y FUERZA FÍSICA.
¡POSEEMOS EL SECRETO PARA EL PREDOMINIO FEMENINO!
AHORA QUIERO HACER UNA PRUEBA CONTIGO, QUE ERES EL MÁS FUERTE DE LOS HOMBRES. ¿PUEDES LEVANTARLAS?
VEAMOS CON LA PRÓXIMA MÁS PESADA.
TÚ NECESITAS DOS MANOS... EN CAMBIO NUESTRAS CAMPEONAS LO HACEN CON UNA.
PRUEBA AHORA CON EL PESO MAYOR.

COLO COLO GOLEO A RANGERS POR 5 GOLES A 2

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Parcialmente nublado. TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 21,3 grados C., a las 17 horas. Mínima: 13,4 grados C., a las 5 horas.



Un tren cargado de juguetes y fantasía para alegrar a medio millón de niños sureños partió ayer desde la línea 4 de la Estación Central, en cumplimiento de una misión de hondo contenido humano: compensar a la castigada infancia de esa parte de Chile del horror de la tragedia vivida. A las 9.32 horas sonó el pitazo de partida y por el altoparlante se escuchó: "Sale Tren de Navidad con destino a la zona sur". Y un Viejo Pascuero de luenga barba blanca (el maquinista Francisco Sáez) empezó a conducir los once vagones del convoy ocultos tras de fantásticos decorados. Siete de ellos van repletos de juguetes, otro está destinado al personal, otro es comedor, otro es dormitorio y el último es el carro cultural, donde van los organizadores y los artistas que actuarán en cada una de las 72 estaciones en que se detenga el tren. En el grabado, el público observa la partida del "Tren de Navidad".

Lea HOY

Alessandri ordenó terminar con los "rucos" de Valdivia

● FAMILIAS DAMNIFICADAS SERAN TRASLADADAS A POBLACIONES DEFINITIVAS, ANTES DE ABRIL.— ● SE PRESENTAN FAVORABLES LAS COSECHAS EN EL SUR.

Regresó a Argentina Embajador Nores



A las 13.40 horas, regresó definitivamente a su patria, el Embajador de Argentina, Enrique Nores Martínez, acompañado de su esposa, María Rosa Frías de Nores. El diplomático se dirigió directamente a Córdoba, desde donde seguirá a Buenos Aires. Hasta la llegada del nuevo Embajador, Luis María de Pablo Pardo, quedará al frente de la Misión, con el rango de Encargado de Negocios, el consejero Eduardo Lauro Novaro. Norés fue despedido en Los Cerrillos por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso; por el Director subrogante del Protocolo, Alberto Wittig; el Edecán Naval del Presidente de la República, Carlos Borrowman; miembros del Cuerpo Diplomático, el personal de la Embajada argentina, y amigos personales. En el grabado, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Guillermo Noguera, da un abrazo de despedida al señor Nores. A la izquierda, Antonio Tagle. A la derecha, el Embajador de Estados Unidos, Walter Howe; el Subsecretario Donoso, y, al fondo, la señora Paloma Landa de Tagle

"Muy satisfecho y con nuevas ideas sobre la reconstrucción viene el Presidente de la República, después de su rápido, pero dinámico viaje al sur", dijo ayer a los periodistas el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. "Durante su viaje adoptó medidas de suma importancia para la rehabilitación de la zona, tanto en el plano habitacional como de construcciones escolares."

En Valdivia, por ejemplo, citó el Ministro Pinto Lagarrigue, el Primer Mandatario ordenó que antes de abril del próximo año se liquiden los "rucos", en los cuales se alberga la población sin casas después de los sismos y de la crecida de la hoya fluvial de la región, por el desagüe del Riñihue. En el plano educacional, el Presidente Alessandri ordenó que se estudien los financiamientos de los locales escolares destruidos por los sismos, y que no son incluidos en el presupuesto de Obras Públicas de 1961, con el fin de que se levanten a la brevedad posible.

SOLUCION DE PROBLEMAS EN VALDIVIA

El Primer Magistrado instruyó para que se termine con las habitaciones de emergencia de la ciudad de Valdivia, llamadas "rucos", las cuales visitó. En cumplimiento de esta orden, se ubicarán las 1.800 familias que se encuentran albergadas en este tipo de habitaciones, en la siguiente forma: 500 familias se llevarán a la población "Gil de Castro", de la CORVI, la cual constará de 980 casas, de las que 440 se entregarán a fines del presente mes y 540, a fines de marzo próximo.

Respecto a la construcción de un hospital donado por Estados Unidos, en Valdivia, dijo el Ministro Pinto Lagarrigue que los estudios respectivos están terminados y que en los próximos meses se iniciarán las obras. Para este fin se donaron un millón 200 mil dólares. Este edificio quedará ubicado en la calle Aníbal Pinto, en las proximidades del Hospital Regional.

VISITA A CORRAL

El Ministro de Obras Públicas expresó, además, que el Presidente de la República tuvo una conversación con los habitantes de Corral, la cual fue sumamente amistosa y en la que se disiparon las dudas respecto al futuro de ese puerto. El Jefe del Estado prometió la construcción de 100 casas de la CORVI, junto al muelle de "Las Mulatas", en Valdivia, para que se ubiquen en ella los obreros portuarios de Corral. En cuanto al desarrollo económico de este antiguo puerto, manifestó que se basará en la explotación de la pesca. Existirán en esta localidad una cooperativa pesquera y una fábrica particular de conservas y harina de pescado.

DRAGADO EN VALDIVIA

Expresó también Pinto Lagarrigue, que en Tancahuello, la draga "Rubén Dávila" efectuará en abril próximo trabajos para un canal de 200 metros de largo por 40 de ancho y 2 de profundidad. Con esta obra, quedará parejo el lecho del ex río Valdivia y podrán llegar hasta Las Mulatas barcos de 10.000 toneladas. En las actuales condiciones, sólo pueden entrar hasta Valdivia, naves de 3.000 toneladas.

REPARACION DE PUENTES

Durante la visita del Jefe del Estado a Valdivia, se ordenó la reparación de los puentes Las Animas y Pedro de Valdivia, que son vías de comunicaciones vitales para la región. Con este motivo, se construirá un puente de pontones sobre el Cau-Cau, que servirá para unir las carreteras de tránsito entre Valdivia, la Isla Teja y El Rey, mientras se reparan los puentes mencionados.

Asimismo, en Valdivia, el Presidente de la República firmó el contrato para la ampliación del aeropuerto de "Las Marías", que tendrá un presupuesto de 140 mil escudos y permitirá alargar en 200 metros el cabezal norte de la pista, concretar sus extremos y mejorar la cancha.

RENDIMIENTO AGRICOLA

El Ministro de Economía, Julio Philippi, quien también acompañó al Presidente de la República, en esta jira, declaró que las cosechas en las provincias del sur, en general, se presentan muy favorables. El problema campesino radica todavía en la carencia de bodegas, razón por la cual se están tomando disposiciones para que se aceleren los préstamos del Banco del Estado y de la CORFO, con el fin de reparar estas instalaciones. Añadió que por su parte, la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), está desarrollando en el sur un programa de construcción de grandes galpones.

Informó Philippi que los Comités Provinciales de Reconstrucción (COPERE), están trabajando en forma dinámica. Varios problemas que deben resolverse en el Ministerio de Economía o en el Consejo del COPERE están condensados en memorándum y apuntes, de modo que se les dará inmediata solución.

Por último, el Ministro de Economía expresó que se advierte una notable recuperación económica en las provincias de Llanquihue y Valdivia, donde no sólo se ha dado trabajo a los desocupados, sino que existe escasez de obreros especializados, por lo cual se verá si es posible enviar algunos desde otras regiones del país.

Franceses residentes en Chile votarán referéndum argelino

Los franceses, de ambos sexos, mayores de 21 años, inscritos en la Embajada de Francia, podrán votar, el 8 de enero de 1961, en el referéndum de Argelia.

La Embajada de Francia avisa a sus compatriotas que no estén inscritos en los registros electorales de una comuna en Francia, y regularmente matriculados en la Embajada, pueden solicitar directamente su inscripción en una de las comunas, destinadas para el caso, antes del 25 del presente mes. Toda consulta será atendida en la Cancillería de la Embajada de Francia, Vicuña Mackenna 39, de 9 a 13 horas, y de 15.30 a 18 horas.

DEL PARQUE, LA FERIA SE IRA A PROVINCIAS

Ciento veinte artistas compitieron ayer en el Concurso Expositores, realizando obras durante el día en la Feria de Artes Plásticas. Debido a la alta cifra de concursantes, el jurado no emitió su fallo, el que se dará a conocer hoy en la mañana, para proceder a la entrega de premios de ese y todos los demás concursos a las 12 del día, en una ceremonia que será uno de los puntos culminantes del día de clausura del festival.

Por otra parte, la Feria extenderá el próximo año su acción a provincias, según lo anunció ayer Germán Gasman, presidente del Museo de Arte Moderno. En enero se trasladará a Viña del Mar, y ya hay acuerdo al respecto, con el alcalde de esa ciudad Gustavo Lorca, quien viajó especialmente a esta capital, a presenciar la Feria en el Parque, y conversar con la directiva del Museo de Arte Moderno. En febrero, la Feria se presentará en Concepción, según acuerdo ya concertado con el delegado que envió la Universidad de Concepción, con este propósito. Y en abril, el Festival viajará a Antofagasta, donde ya existe un comité coordinador del viaje y presentación, que está integrado por representantes de la Municipalidad de esa ciudad y de la Universidad del Norte. De esta manera, el Museo de Arte Moderno, cumplirá su propósito de hacer de la Feria de Artes Plásticas no sólo una manifestación artística local, sino ampliar su acción cultural y artística a todo Chile.

El programa de espectáculos se iniciará hoy en el escenario del Parque a las 11 horas:

Títeres de Meche Córdova; 12 horas: Repartición de Premios; 18.30: Coro de Profesores de Puente Alto; 19 horas: Conjunto "Cuncumén"; 19.30 horas: Club de Jazz de Santiago; 22 horas: Ballet de Arte Moderno, dirigido por Octavio Cintolesi con Sílfides, Fausto y El Lobo.

GLOSAS y COMENTARIOS AL DIARIO OFICIAL

REDACTA: *Armando Reyes Díaz*

10 - XII - 1960

Ley 14.453, 6-XII-1960. (Continuación).— En los planes de construcción de la CORVI, a partir de 1962 se consultarán las obras que señale el Ministerio de Educación para asegurar habitación al personal de su dependencia. Las empresas mineras y salitreras proporcionarán casa-habitación similares a las de sus empleados, al personal docente de sus campamentos.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios construirá dentro de los próximos 5 años, un hospital para el personal de Educación el que aportará para el objeto el 0,25 por ciento de sus sueldos. Los descuentos por días y horas no trabajados incrementarán este fondo.

A partir de 162 podrán destinarse hasta 25 puestos de profesores para que sirvan becas de maestros en el extranjero. Se dictará un reglamento especial y quienes obtengan una beca no podrán optar nuevamente.

LEYES DE GRACIA.— Las N.os 14.344, 45, 46, 47, 49, 50 y 14.385 conceden pensiones a los siguientes señores: Manuel Huidobro Gutiérrez; Luis Romero y Zorraquín; Luis Sáez Muñoz; Eduardo Torrez Cortínez; Rosario Alfaro viuda de Tapia; Elvira Báez Molina y Joaquín Leal Oñate. Las números 14.352 y 14.355 otorgan aumentos a las señoras Adriana Casanueva viuda de Aguirre y Domitila Letelier viuda de Montaner, y la ley N.o 14.342, al sargento 1.o de Ejército (R) Julio Espinoza Gatica, el derecho a ser considerado como Suboficial Mayor que da el Art. 10.o de la ley 11.595 a los ex Suboficiales 1.os de la Armada y sus similares de Ejército y Aviación que tenían al momento del retiro requisitos para ascender y más de 25 años de servicios; las N.os 14.343 y 14.432 abonan años de servicios a don Rolando Figueroa Valladares y a don Guillermo Godoy Cornejo, y la N.o 14.439 permite a doña Ana María Elisa Martínez Ruiz viuda del ex marinero Mario Fernando Valenzuela Palomero a obtener el montepío correspondiente a un causante fallecido en acto de servicio.

ELECCION COMPLEMENTARIA.— Conjuntamente con las elecciones parlamentarias se llenará la vacante de regidor de Freirina, existente por fallecimiento de don Alejo Rodríguez Pérez.

RECTIFICACION.— Hacienda rectifica un error de cita en que se incurrió al dictar el decreto 590, de 1.o-I-1960.

JUNTA DE ADELANTO DE ARICA.— La ley 13.039 la creó como persona jurídica de derecho público, encargándola de fomentar la producción y progreso general del Departamento de Arica. Superávit habido ha permitido suplementar su presupuesto vigente en E° 1.537.410,08 con los que se realizarán diversas obras.

A la Hora del CIERRE

Un tope máximo de dos vitales como auxilio de cesantía acordó la CEPCH

CHILLAN (De nuestro Enviado Especial).— Con la exposición del pensamiento de la Confederación de Empleados Particulares, sobre los temas "Cesantía" y "Medicina Curativa", se inició ayer, a las 10 —con 12 horas de atraso—, la Primera Sesión Plenaria del Congreso convocado por este gremio en esta ciudad. Como la Comisión de Poderes, aún a esa hora no entregaba su informe (lo hizo sólo a las 11 horas), la reunión fue presidida por Federico Mujica y por los relatores de los temas indicados, señores Nibaldo Bravo y Julio Córdoba. También fue invitado a la Mesa el presidente de la CUT, Clotario Blest.

Al tratarse el tema "Cesantía", el relator informó del funcionamiento y desfinanciamiento del Departamento respectivo de la Caja Nacional de Empleados Particulares.

Después de un debate de más o menos treinta minutos, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1) Mayor fiscalización del pago de Auxilio de Cesantía; 2) Fijarle a esta ayuda los siguientes topes: a) Mínimo equivalente al 85 por ciento del Sueldo Vital del Departamento de Santiago; b) Máximo de dos sueldos vitales, también del Departamento de Santiago. 3) Establecer el pago, con cargo patronal de un 1% sobre los sueldos imponibles, para los efectos de financiar estos recursos.

Por otra parte, en el tema "Medicina Curativa", después de un acalorado debate, se acordó rechazar las disposiciones del Estatuto Médico-Funcionario.

Este evento gremial será clausurado esta noche, con la elección de la nueva mesa directiva de la CEPCH.

Viajó a Valparaíso Misión japonesa de telecomunicaciones

Ayer viajó a Valparaíso la misión japonesa de telecomunicaciones que preside Kooji Takahashi, para visitar la Escuela de Telecomunicaciones de la Armada, en el sector de Las Salinas.

La misión regresará hoy a Santiago para concurrir mañana a un foro técnico en la CORFO y visitar al Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y al Director de Servicios Eléctricos, Nicolás Sekul. El martes, a las 10 horas, realizará un foro técnico en el Hotel Carrera, con participación de expertos chilenos, y a las 16.30 visitará el Batallón de Telecomunicaciones del Ejército, para dirigirse a Buenos Aires el miércoles.

Revista gimnástica del Grupo Escolar Arturo Alessandri

Ayer tarde se llevó a efecto la presentación gimnástica y exposición de fin de año del Grupo Escolar "Arturo Alessandri Palma", integrado por las escuelas 27 y 50.

La presentación, realizada en la sede del Grupo Escolar, Alameda N.o 4558, consistió en rondas a cargo de los cursos inferiores, bailes folklóricos, presentación de gimnasia femenina y masculina y saltos de exhibición.

La información QUE UD NECESITA

FARMACIAS DE TURNO

EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; POPULAR, Fermín Vivaceta 1811; CITY, Avenida Independencia 575; VENUS, Santos Dumont 587; BLANCO, Andrés Bello 498; BITRAN, San Pablo 1505; ESPERANZA, Esperanza 39; IDEAL Mapocho 4252; LAS REJAS, Avenida Ecuador 5142; UNION, Molina 502; BLANCO, San Ignacio 702; FRANCO INGLESA, Portal Bulnes esquina Merced; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; LA REPUBLICA, San Diego N.o 1796; ALHAMBRA, Lira 702; PEREZ, Avenida Vicuña Mackenna 1199; BACH, Calle Hayd (Pobl. Chile) 8; SAN LUIS, Avenida Berlín 773; BERMACO, Gran Avenida 9878; CARMEN, Avda. Pedro de Valdivia 020; CANADA, Hipólito Salas 0285; IRARRAZAVAL, Avenida Irarrázaval 1864; MERELLO, Pucará 4251; P. DE GALES, Príncipe de Gales 5786; URGENCIA, San Francisco 75, turno permanente.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias, Hogar de Cristo, La Nacional, La Humanitaria, Azócar y San Francisco.

Los funerales de las personas que se nombran, se efectuarán a la hora y en los cementerios que se indican:

ROBERTO ASPEE HERNANDEZ, Amunátegui, 31 10 horas, Cementerio General.

SOFIA KLOOKMANN DE FERRARI, Iglesia Salvador; 10.30 horas, Cementerio General.

MANUEL TORRES AGUILERA, Iglesia Santa Ana; Cementerio de Valdivia.

OLIVIA ZARATE DE LEMAITRE, Iglesia Los Capuchinos; 10.45 horas, Cementerio General.

REBECA BRAVO DE JARA, Franklin 1466; 16.30 horas, Cementerio General.

FEDERICO GOMEZ RODRIGUEZ, Antofagasta esquina San Vicente; 15 horas, Cementerio Católico.

OSCAR TORO PEREZ, Hospital del Salvador; 16 horas, Cementerio General.

RAUL ESPINOZA RIQUELME, Hospital San Juan de Dios, horas, Cementerio General.

ARTURO SEPULVEDA SEPULVEDA, Bandera 883; 11 horas, Cementerio Católico.

SARA MUÑOZ vda. DE Carrión 1300; 9.30 horas, Cementerio General.

LINDOR MORENO LOBOS, Pasaje 10 Sur, Población José María Caro; 15 horas, Cementerio General.

DEFUNCION.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa y madre OLIVIA ZARATE DE LEMAITRE. Sus funerales se efectuarán después de una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia de los Capuchinos, desde donde partirá el cortejo hacia el Cementerio General.

La familia

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

LUIS ABARCA MOLINA (Q. E. P. D.)

Se oficiará mañana 12, una misa en la Iglesia Recoleta (Recoleta esquina Andrés Bello), a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma. Invitamos a parientes y amigos.

La familia

Grato ambiente de camaradería presidió paseo del personal de Molinos y Fideos Lucchetti S. A.

▶ Actos previos.— Traslado al Balneario de Maipo.— Mañana deportiva.— Almuerzo y variedades.— Oradores.— Baile final y regreso.



Con ocasión del cierre del año comercial y coincidente con el aniversario del Club Deportivo Lucchetti, el 3 de este mes se realizó el tradicional paseo anual que la firma Molinos y Fideos Lucchetti S. A. ofrece a su personal.

El programa del día se inició en el recinto de la Fábrica con una misa de campaña oficiada por el Pbro. Raimundo Arancibia. En seguida, el desayuno y, momentos más tarde, la alegre caravana puso rumbo a la vecina localidad de Buin, en donde encontraron adecuado escenario para su expansión en el Balneario del Maipo (Piscina Municipal de Buin), a orillas del río, cuyos atractivos naturales se ven realzados por hermosos prados, moderna piscina, canchas de fútbol y vóleibol y un agradable casino al aire libre.

ACTIVIDAD DEPORTIVA

La invitación de las canchas no se hizo esperar, y pronto la excitación deportiva reinaba en el ambiente. En emocionante encuentro Repartidores ganó a Vendedores, 4 por 1; pero la sorpresa del día la constituyó el triunfo de Empaquetadores sobre Elaboración, 3 por 2, ya que este último ha sido calificado siempre como el mejor equipo de Lucchetti.

Mientras la "hinchada" futbolística premiaba con gritos y aplausos estos resultados, las canchas de vóleibol se vieron animosamente ocupadas por equipos improvisados que respondieron con entusiasmo a las expectativas de sus "hinchas".

ALMUERZO DE CAMARADERIA Y VARIEDADES

Ganadores y perdedores, como asimismo sus partidarios, encontraron buen estímulo para saldar sus diferencias deportivas cuando se sentaron en torno a la gran mesa familiar en que se sirvió el almuerzo de camaradería al personal y directivos de la firma, en un ambiente de cordial confraternidad.

Mientras se hacían los honores al excelente menú, un show artístico a cargo del trío melódico Los Diamantes del Sol, el conjunto de música chilena de Mirtha Carrasco, la orquesta Mac Donald, y animado por Renato Deformes, Jefe de Radio de "Publicitas", amenizaba la reunión.

Las aplaudidas intervenciones de Los Diamantes del Sol fueron seguidas por las tonadas y cuecas chilenas en el arpa y guitarras del conjunto de Mirtha Carrasco, no faltando los voluntarios bailarines que rubricaron de punta y taco los sones de nuestro baile nacional. Luego la orquesta Mac Donald tuvo celebrada actuación, destacando la espectacular maestría del baterista Alfonso Suazo, empleado de Lucchetti.

ORADORES

A los postres abrió la manifestación el Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Buin, don Gerardo Arteaga Köster, quien, en breves pero sentidas palabras, puso de relieve el espíritu de comprensión y confraternidad que anida a los directivos de Lucchetti para con su personal, manifestando que se sentía honrado con la amistad de la familia Dagnino, y por haber sido invitado a compartir este almuerzo de camaradería.

A continuación, don Jorge Silva Romo, Secretario General del Directorio de Lucchetti, agradeció la colaboración prestada por el personal, el que había hecho posible, con su espíritu de trabajo, la superación actual de Lucchetti. Hizo en seguida una remembranza de los primeros tiempos de la firma, cuando con un capital de 8 millones de pesos y siendo sus principales socios don Juan y don Carlos Dagnino, inició su desarrollo hasta llegar a tener, en el día de hoy, más de mil accionistas con un capital de 1.500 millones de pesos. Subrayó la participación activa que en este éxito han tenido don Juan y don Carlos Dagnino, primero, y luego sus "cachorros", Leopoldo, Manuel y Carlos (hijo), siendo en este punto interrumpido por calurosos aplausos.

Luego alentó al personal a proseguir por esta ruta de superación, rindiendo el máximo posible en un esfuerzo para abaratar los costos y poder así competir ventajosamente en el mercado del producto. Con mayor razón ahora, señaló, cuando Lucchetti, compitiendo en precio y calidad, ha logrado ubicarse en primerísimo lugar en las preferencias del público consumidor.

Una cerrada ovación coronó la intervención del señor Silva Romo.

Usó de la palabra enseguida, don Leopoldo Dagnino, quien hizo notar que mientras estuvo a cargo de la Producción contó con la colaboración de todos para superar la calidad de los productos, y que ahora, a cargo de las Ventas, podía apreciar los resultados de esa labor en forma de continuo aumento del volumen de ventas, lo que les había obligado a hacer nuevas instalaciones. Fue largamente aplaudido cuando dijo que ya era una realidad el escalfón del personal, lo que permitiría, a base de capacidad y esfuerzo, llegar a los más altos puestos.

Como confirmación de estas palabras del señor Dagnino, estaba allí, anunciando a los oradores, don Guillermo Arias, actual Jefe de Ventas, quien comenzara en uno de los puestos más modestos dentro de la firma.

Hubo palabras de encomio, igualmente, para los Jefes de Ventas de Valparaíso, señores Ernesto Corbalán y Raúl Canales, quienes han conquistado nuevos mercados, y se agradeció asimismo la presencia del Asesor Jurídico de Lucchetti, diputado Héctor Ríos Igualt, quien fue muy aplaudido.

Finalmente, usó de la palabra el Gerente General de Lucchetti, don Juan Dagnino. El señor Dagnino, en sencillas y emocionadas palabras, agradeció la presencia y la colaboración de todos los que forman esta gran familia que es la firma Lucchetti, haciendo un llamado a persistir en el mismo espíritu de camaradería y superación, contando con él como con un compañero más para ayudarlos a lograr mejores niveles de vida, dentro de las posibilidades de la empresa.

Con prolongados aplausos fueron acogidas las palabras de don Juan Dagnino.

BAILE FINAL Y REGRESO

Un alegre fin de fiesta y culminación de un día de gratas alternativas fue el animado baile que, amenizado por la orquesta Mac Donald, tuvo simpático epílogo en las cuecas finales, coreadas, bailadas y muy aplaudidas por los asistentes.

A las 9 de la noche, reanimados por la tónica de amistoso entendimiento que prevaleció durante toda la reunión, y fortalecidos en sus desvelos de trabajadores conscientes por la comprensión y buena disposición de sus jefes, el alegre grupo paseante inició el regreso.

Se había cumplido una nueva jornada de confraternidad cuyos frutos se reflejan en la armonía, en el trabajo y en el recreo, que caracterizan la marcha de la firma Molinos y Fideos Lucchetti S. A.

EN LA MONEDA

Rebaja de tarifas portuarias

● El Gobierno estudia un tratamiento portuario especial para mercadería con destino a Bolivia internada por Antofagasta.—

El Gobierno estudia una rebaja de las tarifas portuarias para las mercaderías destinadas a Bolivia, que se internen por el puerto de Antofagasta.

La petición había sido formulada por el Intendente de Antofagasta, Néstor del Fierro. Se accedería a ello, según el Subsecretario de Interior, con el objeto de reactivar el tráfico hacia el interior.

La rebaja sería del mismo monto que la que rige para las tarifas de cabotaje.

REPRESENTANTE DE LIMITES EN VIAJE A LA ANTARTICA

La Comisión Chilena de Límites designó a José Marió, miembro de ella, para que viaje en su representación a la Antártida, acompañando al personal de relevo de las bases. La flotilla antártica partirá mañana.

CONTINUARA ESTUDIO DE CREDITOS DE PAISES EUROPEOS

Para estudiar los créditos ofrecidos por Francia, Bélgica, Alemania occidental e Italia, se efectuará mañana, a las 11 horas, una nueva reunión en el Departamento Económico de la Cancillería. Asistirán expertos del Ministerio de Hacienda, del Banco Central y la CORFO.

INFORME SOBRE LA SEQUIA EN LA PROV. DE COQUIMBO

Una información personal y detallada sobre los efectos de la prolongada sequía en Coquimbo, rindió el Intendente de esa provincia, Tulio Valenzuela, al Ministro del Interior. También dio cuenta de la forma en que se distribuyó la ayuda enviada por el Gobierno con cargo al dos por ciento que la Constitución destina a calamidades públicas, y la de Cáritas-Chile.

En su viaje a Santiago, el Intendente Valenzuela adquirió 5 000 juguetes para los niños de Coquimbo, con los fondos provenientes de una colecta realizada en la provincia con tal objeto.

REUNION SOBRE FOMENTO HOTELERO

Sobre el proyecto de Fomento Hotelero conversó ayer con el Subsecretario de Interior el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca. El proyecto está orientado especialmente a satisfacer las necesidades de alojamiento que se producirán con el Mundial de Fútbol de 1962. Está sometido a estudios en los Ministerios de Hacienda e Interior y es probable que sea presentado al Consejo de Gabinete próximo.

Confirmada renuncia de Gobernador de Arica

El Subsecretario de Interior confirmó la renuncia indeclinable que hizo de su cargo el Gobernador de Arica, general en retiro Guillermo Barrios Tirado.

Agregó que el Gobierno no ha adoptado aún una determinación al respecto.

Hoy sepultan restos de Roberto Aspee, periodista jubilado

Dejó de existir en esta capital Roberto Aspee, reportero gráfico jubilado. Sus restos son velados en el Círculo de Periodistas de Santiago, Amunátegui 31. Desde este lugar marchará el cortejo hacia el Cementerio Católico, en cuya Capilla, —hoy a las 10 horas— se oficiará una misa, previo a la sepultación.

El extinto fue el Primer Premio Nacional de Periodismo en su especialidad.

Luis Lazo Cornejo, designado "El Mejor Juez de 1960"

El Magistrado de Mayor Cuantía en lo Criminal, Luis Lazo Cornejo, recibirá el martes próximo, a las 19,30 horas, en la sede de la Sociedad de Instrucción Primaria, el diploma y medalla de oro que lo acreditan como "El Mejor Juez de 1960". El nombre del Magistrado Lazo Cornejo figuró en la terna propuesta por el Consejo General del Colegio de Abogados para la otorgación de este galardón, establecido por disposición testamentaria de don Aurelio Valenzuela Basterrica.

En la ceremonia citada a la que han sido invitados el Ministro de Educación, autoridades educacionales y miembros del Poder Judicial, serán entregados también diploma y medalla de oro por 30 años de servicios a la actual Directora de la Escuela "Arturo Toro Amor", doña Rosa Corvalán Cáceres. Las profesoras de otras escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria, Irma Lazcano Mena, Sisla Fernandois Vergara, Amanda Montecinos Lago y Berta Soto Soto, recibirán diplomas y medallas de plata por 20 años de trabajos.

Asimismo, por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se concederá el título de socio perpetuo de la institución Leopoldo Morales Reyes, por relevantes servicios prestados a través de 60 años a la educación pública y particular. El señor Morales Reyes recibirá también el martes el diploma y medalla que acreditan este título honorífico.

AÑO XLIV N.o 15.712

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Santiago de Chile, domingo 11 de diciembre de 1960

Gobernantes y trabajadores

El Presidente de la República ha realizado un viaje, de trabajo y de esfuerzo, a la zona más castigada por los sismos de mayo, con el objeto de inspeccionar personalmente el estado de las obras de reconstrucción que su Gobierno ha dispuesto, y adoptar en el terreno, y en cada caso, las disposiciones que estimó necesarias para acelerar el ritmo de los trabajos. Dispuso, asimismo, los estudios y preparativos preliminares para la iniciación de nuevas obras, como el camino de Corral a La Unión.

Fue su preocupación preferente la construcción de viviendas para los sectores más modestos de las poblaciones visitadas.

Ha vuelto a la capital satisfecho de la labor realizada hasta ahora, porque ella ha permitido una absorción virtual de la cesantía y la reanudación de las actividades productoras de la región. Su impresión más vívida la obtuvo en la parte insular de la provincia de Chiloé, que ha entrado a un proceso de transformación económica de tal magnitud, que en dos años quedará incorporada al desarrollo y progreso general de la nación. Todo ello, en virtud de los trabajos de construcción y reconstrucción que allí se realizan.

Nada se interpuso entre el Presidente y las cosas que deseaba considerar por sí mismo. Ni recepciones, ni audiencias ni festejos, que eso está de más cuando un trabajador innato acude a la tarea que el destino y la voluntad de sus conciudadanos han puesto en sus manos.

Sería ceguera no ver en todo esto un estilo, una forma de gobernar que calza con la necesidad primordial de la nación. Ella consiste en poder levantarse, sin mayores quebrantos, de las ruinas causadas por la más grande catástrofe de su historia y promover, al mismo tiempo, un desarrollo acelerado de todas sus fuentes de riqueza. Tarea inmensa, pero no imposible, para un pueblo de trabajadores que ha sabido elegir entre los suyos al conductor que necesitaba.

Cancillería chilena responde a Embajador Especial de Ecuador

"No somos árbitros ni jueces", dice

La Cancillería entregó ayer la siguiente declaración, respecto al comentario del Embajador especial de Ecuador, Jorge Carrera Andrade, sobre la posición de Chile en el diferendo por cuestiones de límites entre su país y Perú:

"Aunque el Gobierno de Chile respeta todas las posiciones adoptadas por los otros países en lo que juzgan su derecho, no pudo en este caso permanecer en silencio. Notificado oficialmente por el Gobierno de Ecuador, en el sentido de que "Gobierno y pueblo ecuatorianos...... han proclamado digna, serena y elevadamente su rechazo al írrito Protocolo de Río.....", debió contestar la comunicación del 23 de octubre: no hacerlo, habría significado la aceptación de un punto de vista contrario a la expresión jurídica de la política permanente de Chile de respeto a los tratados internacionales.

"Transcurrido un mes y medio de la comunicación ecuatoriana, sin recibir ninguna nueva comunicación que altera el alcance de la primera, los cuatro países garantes, y Chile entre ellos, no tuvieron otro camino que contestar y expresar su propia posición.

"No somos árbitros ni jueces, de modo que no podemos entrar a discutir las razones que tengan las partes en favor de sus tesis, y libres son esas partes para recurrir a cualquiera de los medios de solución pacíficos de las controversias que contemplan los tratados vigentes. Pero somos garantes del Tratado de 1942, que dice: Artículo V.— La gestión de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile continuará hasta la demarcación definitiva de las fronteras entre el Ecuador y Perú, quedando este Protocolo y su ejecución bajo la garantía de los cuatro países mencionados al comenzar este artículo.

"Artículo VII. — Cualquier duda o desacuerdo que surgiere sobre la ejecución de este Protocolo, será resuelto por las partes con el concurso de los representantes de EE. UU., Argentina, Brasil y Chile, dentro del plazo más breve posible.

"Por eso manifestamos nuestra opinión cuando nos fue pedida, que no otra cosa puede significar la comunicación ecuatoriana del 23 de octubre, y en nuestra respuesta ofrecimos nuestra cooperación para alcanzar una feliz solución del diferendo. Confirmando todo lo anterior, hemos puesto también nuestra firma al llamado hecho ayer por los cuatro países garantes, reunidos en Río de Janeiro, dirigido a los Ministros de Relaciones Exteriores de Ecuador y Perú, y cuyo texto es el siguiente:

"Los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, con referencia a las comunicaciones cambiadas sobre el aludido instrumento, resuelven dirigir simultáneamente a Vuestra Excelencia y al Canciller peruano (a Vuestra Excelencia y al Canciller ecuatoriano), la siguiente exhortación: movidos por el interés de mantener la paz y la armonía en el Continente, y convencidos de que las nobles naciones ecuatoriana y peruana (peruana y ecuatoriana) sólo podrán beneficiarse con una feliz y pronta solución de sus problemas comunes, las potencias garantes del Protocolo de Río de Janeiro formulan un vehemente llamado a los Gobiernos de Ecuador y Perú (Perú y Ecuador), a fin de que extremen sus esfuerzos por eliminar todos los motivos de tensión y para colocar sus relaciones mutuas en un ambiente de buena voluntad que permita superar sus actuales desentendimientos.

"Inspirados en los más sinceros sentimientos de amistad para con ambas partes contratantes, los países garantes reiteran su voluntad de prestarles toda su asistencia para tal fin."

PINCELADAS.—

Los 25 de Rosauro

A ROSAURO Salas, periodista de oficio, le dieron una medalla por haber cumplido un cuarto de siglo como funcionario de Chilectra. La verdad es que cualquiera cumple años, ya sea de vejez o de permanencia en un cargo. Lo importante es lo que se ha hecho en el transcurso del tiempo, lo que se ha dado y cómo se ha dado. Calentando asientos hay mucha gente que se pasa toda una vida y, al final, recibe homenajes, reconocimiento a esa actitud doblada que representa, a veces, descansos bien remunerados.

Rosauro no es la excepción, porque indudablemente se parece a incontables buenos chilenos que se han quemado los ojos en un afán de ser útil y de ganarse el pan con el sudor de sus frentes. Se le ve joven, animoso, lleno de ideas. Y hay que tener en cuenta que comenzó muy joven, cuando el periodismo se hacía con sangre y lágrimas, en permanente pelea por la conquista de la noticia. No había entonces boletines, porque no se inventaban aún. La cosa era hacer pasar malos ratos a los colegas, quienes palidecían a diario aterrorizados por el "golpe".

Alternando funciones reporteriles, se hizo empleado de la Compañía Chilena de Electricidad, hasta llegar al elevado cargo de Jefe de Publicidad. Por eso le dieron la medalla. Pero merece otra: la de relacionador público sin título. No hay quien lo identifique con Chispita. Llega él y se enciende la cordialidad. Es uno de los nuestros y de los que realmente valen.

O. CABRERA LEYVA

Chile Económico durante la Semana

UN NUEVO "ENIGMA PARA TONTOS"

- Patrick Quentin y la democracia cristiana
- La "política indefinida" del Presidente
- Otra vez el leit motiv de "la desesperación del pueblo"

Por S. ARAGREV

Al leer la "declaración" de 4 puntos emitida por el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano al término de la sesión que celebró el día 6 de la semana que termina, me he acordado del ameno autor de novelas policiales que es Patrick Quentin (o por otro nombre, Quentin Reynolds), celebrado productor de esa serie que titula los "enigmas" y entre ellos el muy sabroso "Enigma para tontos". Para que nos expliquemos esta extraña asociación de ideas, vale la pena reproducir íntegramente el texto de dicha "declaración". Dice así:

"1.o El Gobierno durante el año no ha tenido una política definida en materia de reajuste de las remuneraciones de los trabajadores. El reajuste de 10% aconsejado a los empresarios por Alessandri, a comienzos del año, no se hizo efectivo en aquellas empresas donde hay sindicatos débiles.

"2.o Luego de una serie de reuniones entre el Gobierno y los partidos que lo apoyan (Radical, Liberal y Conservador) y casi al término del año, aún el país no tiene una solución seria sobre el reajuste.

"3.o Es un hecho que ya no está ni siquiera en discusión un reajuste total, sino la incapacidad para llegar, trascurridos casi dos meses, a ninguna solución real.

"4.o El Partido Demócrata Cristiano manifiesta que la incapacidad gubernativa y de sus aliados afecta a cientos de miles de trabajadores. Lo ocurrido es una prueba de la postergación de las soluciones de los más agudos problemas que afectan a los trabajadores, comprometiéndose en esta maniobra inoperante el Gobierno y los partidos que le acompañan. Lo más que puede esperar el país será una proposición mediocre y tardía. Estas son las causas que están llevando al país a una verdadera desesperación, pues nada se afronta y todo se posterga".

— O —

Asómbrese el lector. Según la democracia cristiana, el Presidente no ha mantenido una política definida en materia de reajustes. Todo el país ha escuchado a lo largo de este año numerosos documentos presidenciales sobre este asunto. Primero, la recomendación a los empresarios de reajustar el 10% que esta misma declaración recuerda; luego, el Mensaje al Congreso del 21 de mayo en que se exponía con máxima claridad el mismo criterio presidencial; más adelante, el discurso por radio dedicado específicamente al problema y, finalmente, la carta-contestación a la CUT de reciente data.

En todos estos documentos se ha mantenido un solo criterio, definido y concreto, que los parlamentarios demócratacristianos han solido calificar de intransigente, de porfiado y hasta de prepotente, pero que nadie que tenga algún sentido de lo que significa el concepto de "definición" se había atrevido hasta ahora a estimar como "política indefinida".

Afrontando dificultades y desacuerdos con los elementos políticos que patrióticamente apoyan su gran labor, el señor Alessandri ha mantenido con laudable resolución y energía su posición frente a los reajustes, posición que es la misma que mantuvo cuando fuera candidato. Posición eminentemente constructiva y anti-demagógica, cuya razón y claros fundamentos han venido a confirmar los hechos durante el año en curso, ya que el tan atacado "reajuste chico" se ha traducido en un alza insignificante del 6% en el costo de la vida y en mayor nivel de los sueldos y salarios "reales" ganados por todos los trabajadores del país. Ha sido tal la firmeza de la posición presidencial, como para que ella se mantenga en todas sus partes y se vea finalmente reconocida e intacta, en el feliz acuerdo logrado con los dirigentes del Partido Radical.

Como lo sabe el lector, este acuerdo se basa en el pago de una bonificación del 15% desde el 1.o de enero de 1960. Pues bien, la bonificación del 15%, sin recargos previsionales, equivale casi matemáticamente al reajuste de 10% más imposiciones, ya que estas últimas fluctúan, para todos los tipos de asalariados, entre un 40 y un 50% del respectivo sueldo o salario. En otras palabras, una "bonificación" del 15% o un "reajuste" del 10 por ciento representan para los empresarios y patrones un costo del factor trabajo prácticamente igual por este capítulo, que es lo que resultaba indispensable para poder contener los precios, y con ellos la inflación.

— O —

Para el Consejo de la Democracia Cristiana, ésta no es solución real. La única "solución real" para los distinguidos políticos y profesionales que lo integran habría sido reajustar con efecto retroactivo los sueldos y salarios del sector privado y del sector público, y las jubilaciones y pensiones, en un 35%, como lo propusieron reiteradamente sus diputados en la Comisión de Legislación Social de la Cámara.

La única "solución real" era, por consiguiente, lanzar al país por el despeñadero de la inflación galopante, subir el costo de la vida en un 50% y colocar al Fisco en la necesidad de desembolsar de 150 a 200 millones de escudos, después de haber "raspado la olla" del contribuyente, ante la necesidad de afrontar la reconstrucción del sur.

No se ha alzado ni en la Prensa ni en el Parlamento una sola voz demócratacristiana para impugnar lo que, en reiteradas ocasiones, ha venido probándose desde estas mismas columnas y desde las columnas de "El Mercurio" acerca de las inevitables y catastróficas consecuencias que habría traído para todo el país y para los propios asalariados, este "reajuste total" propiciado por la demagogia. Sin embargo, huérfanos de todo argumento, sin fundar su aserto en experiencia o razonamiento alguno, los consejeros del partido sostienen que ésta es la "solución real" del problema y que la política absolutamente rectilínea del Presidente en la materia es una política indefinida.

— O —

Ya por el camino del uso suelto del "blá, blá, blá", el Consejo demócratacristiano entra al terreno favorito de las grandes denuncias. Denuncia ante el país "la maniobra inoperante del Gobierno y sus aliados", la que, según él, afecta a cientos de miles de trabajadores, y declara que ésta es la causa de "la verdadera desesperación" a que se está llevando al país por no afrontarse nada y postergarlo todo.

El país ha recogido el testimonio objetivo y fotográfico de la reciente jira del Presidente por el sur. Ha podido comprobar que, según declaración de los propios afectados por el sismo, lo que ocurre es todo lo contrario de lo que expresan los alegres declarantes. Ha comprobado que se está afrontando todo y que nada se ha postergado, desde el instante, por desgracia tardío, en que el Parlamento le dio al Ejecutivo las herramientas para la reconstrucción.

El país es testigo de la impresionante labor de la CORVI, de los Ferrocarriles del Estado, de la Dirección de Obras Públicas. Sabe lo que se ha hecho en materia de colonización agrícola. Conoce los nuevos sistemas de crédito que durante este año se han venido implantando, para ayudar efectivamente a la agricultura, a la industria y a la construcción. Ha leído las cifras a que esos créditos van llegando y ha leído, además, las cifras igualmente impresionantes que proporciona la estadística de las nuevas viviendas, ya terminadas o en proceso de edificación.

El país ha contemplado las fotos del Presidente en el sur: él, serio y preocupado como siempre, huérfano de toda escolta policial y apretadamente rodeado de pueblo; de hombres, mujeres y niños humildes que lo miran con el sello de la confianza y el cariño puesto en sus miradas.

Santiago ha presenciado la enorme afluencia popular a los sobrios pero masivos espectáculos de esta primavera: a la Exposición de la Quinta Normal, a los eventos deportivos del Estadio Nacional, a la reciente Feria de Artes Plásticas. Ricos y pobres se han codeado en ellos con democrática y tranquila confianza y en todos estos despliegues populares, absolutamente en todos, si hubiéramos de marcar una ausencia, ella sería indiscutiblemente la de esa palabra favorita del senador Frei y los demócratacristianos: "la desesperación".

Es bueno que los políticos comiencen a mirar al pueblo con los ojos de la cara y no con los de la ambición. Así se convencerían de que el pueblo, a pesar de sus graves dificultades, comprende con nobleza el esfuerzo que se está desarrollando; comprende con confianza; con esa virtud de la confianza que los años de inflación galopante le habían hecho perder y que dos años de gobierno honesto y capaz, dos años de verdadera y abnegada dedicación a sus problemas, le están haciendo recuperar.

No, señores consejeros de la democracia cristiana. Hoy no hay otra desesperación que la de los demagogos que tienen que soportar la prueba atroz de ver cómo en sus narices la eficacia, la honradez y la inteligencia administrativas les roban la película mediocre y gastada de su popularidad. No, señores consejeros, no hablemos de la "desesperación de la masa"; hablemos más bien de "su" propia desesperación...

— O —

Es incomprensible cómo un Consejo integrado en su mayoría por profesionales serios y políticos inteligentes y experimentados, puede producir una "declaración" en que de tal manera se dan vuelta las cosas de la vida diaria, las cosas palpables por el más elemental sentido común, como para llamar rojo lo que todos ven negro y negro lo que todos ven rojo.

El Presidente podrá tener defectos como todo ser humano. Pero el único que no tiene de ninguna manera y que en ningún momento ha mostrado al país, es el de la "indefinición" de su política.

El pueblo está indudablemente pobre, porque ha sido el inocente conejillo de Indias, por años, de manos inexpertas que se pasearon otrora por la Moneda y los Ministerios. Pero no cabe duda de que no está desesperado. Basta con verlo en las calles, en las plazas, en los espectáculos. Basta con ver su reacción de voluntaria ausencia en los manoseados mítines de protesta que organiza la CUT.

No hay pueblo desesperado cuando a la democracia y a la libertad en que puede vivir se le agregan la buena locomoción, el abastecimiento suficiente y no especulativo de los bienes y servicios esenciales que requiere, la preocupación por hacerle justicia en sus verdaderos problemas y la decisión de darle casas dignas que reemplacen la pocilga y la callampa de ayer.

Es increíble que el Consejo de la democracia cristiana insista en creer que todos los chilenos son ciegos e insuficientes mentales, a quienes no es posible hablarles el lenguaje de la verdad y que requieren, en cambio, de un lenguaje de pequeñas mentiras infantiles en que se les hable del "cuco" y del "guau guau", como a los recién nacidos o a los chicos mongólicos.

Es ridículo que cada "declaración" emanada de un Consejo de hombres inteligentes, sea como la ingeniosa novela de Patrick Quentin, un nuevo "ENIGMA PARA TONTOS".

Con cédulas azules, amarillas y blancas se votará en 1961

Ya están saliendo las primeras pruebas de las cédulas únicas con que se votará en las elecciones generales de parlamentarios del domingo 5 de marzo de 1961 —informó ayer a LA NACION el Director del Registro Electoral, don Oscar Rojas Astaburuaga—. Pero todavía no se sabe la cifra exacta de ciudadanos hábiles para el ejercicio del derecho a sufragio en esos comicios. Este trabajo es largo y delicado, pues las inscripciones se cerraron, de acuerdo con la ley, el pasado 5 de noviembre, o sea, el mismo día de término del plazo para la inscripción de candidatos. Con todo, se estima que la nueva población fluctuará entre un millón ochocientos mil (que fue la cifra de las últimas elecciones municipales) y un millón novecientos mil electores; pero el dato preciso sólo se conocerá dentro de un mes.

CEDULAS EN TRES COLORES.— En virtud de las propuestas públicas, abiertas y adjudicadas por la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, tres imprentas de Santiago están confeccionando las cédulas únicas: "Artes y Letras", "Molina y Flores" y "Vilamil". Además, la imprenta "Roma" se adjudicó las propuestas sobre confección de los útiles electorales (cuadernos de firmas, actas y sobres).

Las próximas elecciones de parlamentarios serán las primeras en que se utilizará el sistema de la cédula única, iniciado durante la elección presidencial de 1958, y también aplicado en las elecciones de regidores, efectuada el primer domingo de abril del año en curso.

Otra novedad en los comicios del 5 de marzo de 1961 será el uso de cédulas en colores.

Azules serán las cédulas mediante las cuales se elegirá a 25 senadores, en las circunscripciones provinciales impares, a saber: primera, de Tarapacá y Antofagasta; tercera, de Valparaíso y Aconcagua; quinta, de O'Higgins y Colchagua; séptima, de Ñuble, Concepción y Arauco, y novena, de Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aisén y Magallanes.

Amarillas serán, en cambio, las cédulas que se utilizarán, simultáneamente, en todo el país, para la elección de los 147 miembros de la Cámara de Diputados; pero como el 5 de marzo también se realizarán elecciones extraordinarias de regidores en varias comunas (Freirina, Chanco, Chile Chico, entre otras), estas cédulas tendrán como distintivo el color blanco.

Es de advertir, en consecuencia, que en las provincias donde se elijan senadores y diputados, al mismo tiempo, los electores deberán votar con dos cédulas: la azul y la amarilla, y que en la comuna donde también se elijan regidores, los electores tendrán que sufragar con tres cédulas: la azul, la amarilla y la blanca.

FACSIMILES DE LAS CEDULAS.— En la próxima semana quedará lista la confección de los facsímiles, o afiches de las cédulas.

ARTE Y CULTURA:

III CONGRESO DE ORGANIZACIONES CULTURALES:

Propician ingreso de Chile a Instituto Indigenista Interamericano en México

- El Torneo se clausuró ayer, luego de lograr importantes acuerdos

"La primera ciudad del país, para dejar de ser una entidad puramente geográfica, debe llenar los anhelos de cultura del hombre moderno", dijo ayer el Alcalde subrogante, Mauricio Flisflisch, en el discurso de ofrecimiento, durante el coctel en el Palacio Cousiño, que la I. Municipalidad de Santiago ofreció a los delegados al III Congreso de Organizaciones Culturales, que ayer finalizó en esta capital.

Durante tres días, 43 delegados oficiales —uno por cada grupo— y sesenta en calidad de observadores, discutieron los problemas relativos a la creación artística en Chile, y a la vinculación entre los diversos grupos culturales en todo el territorio, como, asimismo, a la labor que estos grupos deben cumplir como guardadores de la tradición folklórica y cultural en Chile.

Agradeció Mila Oyarzún, presidenta de la Asociación Chilena de Escritores —entidad organizadora del torneo—, quien destacó el valioso apoyo y ayuda material de la I. Municipalidad para realizar el Congreso y "mantener la vertebración entre los grupos y centros culturales de pueblos y ciudades chilenos". Al referirse a los diversos premios de estímulo a la creación artística, instituidos por la corporación edilicia de Santiago, y que reafirman el alto espíritu que la anima, Mila Oyarzún hizo votos por que en la ciudad de La Serena, designada sede del próximo Congreso, prime este mismo espíritu, traducido en una buena acogida para las organizaciones culturales.

El delegado de Temuco, José Colipir, hizo un discurso en lengua araucana, para agradecer a nombre del movimiento cultural araucano. Y Jenaro Gajardo, del Grupo Coalma, de Talca, habló en nombre de todos los grupos visitantes, e hizo entrega al Alcalde Flisflisch, de un ejemplar de la revista "Grupos", que resume la labor de todas las entidades concurrentes al congreso.

En la última sesión de trabajo, realizada ayer desde las 9 horas, la asamblea acordó, por unanimidad, aprobar, entre otras, las siguientes mociones: una de la Unión Araucana Galvarino, de Santiago, y la Nueva Sociedad "Lautaro", de Temuco, en el sentido de solicitar de las autoridades pertinentes, que Chile integre el Instituto Indigenista Interamericano, con sede en México, y la creación, en las comunidades indígenas, de escuelas primarias. Recomendar a la Universidad del Norte, especialmente, y a todas las Universidades, la institución de premios de estímulo a la creación artística literaria, musical y plástica, y a la investigación científica y humanística.

Valparaíso presentó una moción respecto de la distribución y conocimiento de la creación literaria, que establece que cada grupo deberá recibir y difundir las obras de autores de otros grupos, o recomendadas por uno de ellos, y respecto de la dignificación del artista chileno, propuso recomendar la creación del Colegio de Escritores de Chile, y la modificación de la Ley del Derecho de Autor, asuntos que se encargarán a una comisión de abogados.

Asimismo, se acordó que el próximo año, con ocasión de la III Feria de Artes Plásticas, las organizaciones culturales de Chile tendrán un stand en el que se presentarán y venderán los libros de autores de los grupos.

Los grupos Coalma, de Talca; Los Inútiles, de Rancagua; "Andes", de Los Andes, y Los Afines, de San Fernando, presentaron una proposición en el sentido de defender los principios del Estado Docente, basados en la tradición universitaria de Chile.

En la misma forma se aprobó la petición de los grupos de La Serena, para recomendar a las autoridades pertinentes la expulsión de "un señor español que actualmente está en la casa donde nació Gabriela Mistral", y que está considerada monumento histórico, ya que con sus actitudes no hace sino denigrar la memoria de la insigne poetisa. La Asociación de Escritores de Chile hizo suya la petición para transcribirla a quien corresponda.

El congreso finalizó ayer con un almuerzo en los comedores del Centro Argentino, durante el cual se hicieron votos por la marcha siempre ascendente del movimiento cultural chileno.



SALON NACIONAL 1960.— En el Palacio de La Alhambra, sede de la Sociedad de Bellas Artes de Chile, quedó inaugurado el Salón Nacional correspondiente a 1960. A la ceremonia de inauguración asistieron autoridades, artistas, y distinguidas personalidades de nuestro mundo social y diplomático. En el grabado: Sra. Gertrudis Lyon de Freir, Srta. Zoila Peterson y Srta. Ana Larraín, admirando una de las obras expuestas.

O. SINFONICA VIAJA A ARICA

Invitada por la Junta de Adelanto de Arica, la Orquesta Sinfónica de Chile, viajará a ese puerto el próximo viernes 23. Realizará un programa de conciertos, bajo la dirección de Agustín Cullell, durante las próximas festividades de fin de año.

Mañana finaliza Séptimo Festival de Música Chilena

Mañana, termina el 7.o Festival de Música Chilena, organizado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, con un concierto de premios, en el que se interpretarán las obras finalistas del torneo, y que se realizará en el Teatro Astor, a las 19 horas. Hoy domingo, a las 11 horas, en el mismo teatro, se efectuará el Concierto de Selección de Obras Sinfónicas, la que se hará con intervención del público asistente, inscrito previamente en los registros del Festival. En la categoría de Música de Cámara, una vez realizados los escrutinios, se declaró desierto el Primer Premio. Segundo Premio: Abelardo Quinteros, por su obra "Horizon Carré", para contralto y conjunto instrumental, con 51,48 puntos (Para obtener el primer premio era necesario obtener 52 puntos). León Schidlowsky obtuvo otro segundo premio, por su obra "Concierto para seis instrumentos", con 50,98 puntos. Ambos premios consisten en la suma de E° 190.

El resultado del escrutinio dio además cinco Menciones Honrosas a los siguientes compositores: Juan Orrego Salas, con "Five Garden Songs"; Fernando García, con cantata para voz y percusión "Voz Preferida"; Cirilo Vila, con "Tres Canciones Corales"; Tomás Lefever, con "Tres Invenciones para Cuarteto de Cuerdas" y Domingo Santa Cruz, con "Endechas".

Univ. Austral creará Museo Arqueológico Araucano: Ranco

La Universidad Austral inaugurará próximamente en el pueblo de Lago Ranco, un museo, cuyo material sobrepasará los 5.000 ejemplares de piezas arqueológicas de diversas culturas aborígenes y española.

El profesor de la Universidad Austral, Guillermo Franco, se encuentra actualmente seleccionando dicho material, algunas de cuyas ánforas han debido ser restauradas, pues resultaron dañadas durante los sismos de mayo último.

Por otra parte, se ha sabido que Domingo Santa Cruz es uno de los nombres que se dan como posible Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Austral de Valdivia. El cargo deberá ser elegido en 1961, y actualmente lo sirve Jaime Martínez, en ausencia del titular, Claudio Di Girolamo.

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

MAÑANA

ROSA VICUÑA.— Esculturas en la Sala del Ministerio de Educación.

INKEM KRETSCHMER — Exposición plástica en la Sala Finis Terrae (Alameda 340).

RICARDO IRARRAZABAL.— Cerámicas en la Sala Beaux Arts (Bandera 183).

SERGIO ROJAS.— Grabados en la Sala de la Universidad de Chile. Casa Central.

EXEQUIEL FIGUEROA.— Pinturas y cerigrafías, en la Sala del Círculo de Periodistas (Amunátegui 31).

HECTOR HERRERA. — Exposición de pañuelos y telas pintados a mano. Sala del Instituto Chileno-Británico.

EXPOSICION DEL MAR. Patio central de la Universidad de Chile. Muestra de fotografías, gráficos y estadísticas, peces y artículos de pesca.

JORGE DIAZ.— Exposición de dibujos "Buscando el Rostro de Cristo en Agonía". Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

III EXPOSICION FILATELICA.— Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado Huérfanos 1234-B.

SALON ANUAL DE ARTES PLASTICAS.— Organizado por la Sociedad de Bellas Artes de Chile. En el Palacio de la Alhambra.

XXIV SALON INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICO.— Organizado por el Foto-Cine Club de Chile En el Salón Helen Wessel del Instituto Chileno-Norteamericano (Moneda 1467). Se inaugura a las 19 horas.

RAUL VERA VERA. — Oleos, en el hall de la Biblioteca Nacional (Moneda 650).

ANTOINE BOURDELLE.— Exposición fotográfica sobre la vida y obra del escultor Instituto Chileno - Francés (Agustinas 719).

SALON OFICIAL: Organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. Museo Nacional de Bellas Artes.

CONSERVATORIO DE MUSICA.— Concierto de Alumnos. Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional. A las 19 horas.

ARTE PASCUENSE.— Exposición de obras en madera, piedra volcánica, conchas marinas y plumas. Hall de "El Diario Ilustrado".

NORMAN CARLBERG.— Exposición de estructuras moduladas, en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica (Los Encomenderos 1916, Pedro de Valdivia Norte).

PROXIMAMENTE

PINTURA CHILENA.— Exposición de obras de pintores chilenos que integran la colección del Museo de Arte Contemporáneo del Estado de Trujillo, Venezuela. Su inauguración se postergó para una fecha próxima.

"ASPECTOS DE ISRAEL". — Conferencia de José Ramón Gutiérrez. Salón de Honor de la Universidad de Chile. Miércoles 14, a las 19 horas.

"PROBLEMAS CRUCIALES DE LA EDUCACION SECUNDARIA".— Ciclo de charlas organizado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Primera Sesión "Los Exámenes". Martes 13 a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117).

ALFONSO MONTECINO. — Concierto de cámara en el Instituto Chileno-Alemán. Miércoles 14 de diciembre, a las 21.45 horas.

CONCIERTO LIRICO.— Tenor, Tito Bruno; piano Elvira Savi. Auspiciado por el IEM. Instituto Chileno Alemán. Jueves 15, a las 19 horas.

Educación

SEMINARIO SOBRE EDUCACION SECUNDARIA. — Auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se efectuará un Seminario sobre "Tres Problemas Cruciales en la Educación Secundaria", los días martes 13, viernes 16 y martes 20, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o

INSCRIPCIONES PARA VACACIONES.— La Fundación "Dr. Marcial Rivera A." comunica a los padres y apoderados de las alumnas de establecimientos de enseñanza fiscal del país, que está abierta la matrícula para las inscripciones para Vacaciones en el Preventorio La Ermita.

ESCUELA 80.— En la Plaza Ñuñoa, quedó inaugurada la exposición de trabajos de las alumnas. Con tal motivo hubo un acto cultural, con programas de música y ballet.

ESCUELA NACIONAL DE SASTRERIA.— Mañana a las 19 horas se efectuará el acto de entrega de Diplomas y Premios a los alumnos de dicho plantel. Ha sido especialmente invitado al acto, el Director General de Enseñanza Profesional, Carlos Valdés.

VIAJAN ALUMNOS DE UTE.— En jira de estudios se dirijirán el lunes a Montevideo los alumnos del último curso de Electricidad, de la Escuela de Artes y Oficios de la U. Técnica del Estado. Permanecerán en Montevideo durante diez días, visitando algunos puntos de interés.

EXPERTO EN FISICA ELECTRONICA.— Enviado por la UNESCO, para asesorar en temas de su especialidad, arribó ayer a Los Cerrillos el profesor Wilhelm Otto Stierstadt, quien desde 1939 ha sido Director del Research Institute for Physics, en Berlín.

XVI ESCUELA DE VERANO DE LA U. CATOLICA.— En la primera semana de enero ofrecerá un curso intensivo para profesores de física, química y biología, a cargo de tres destacados profesores brasileños y norteamericanos, traídos a Chile por el Consejo de Rectores, Punto IV y Academia Nacional de Ciencias de los EE. UU. Mayores informes pueden ser solicitados en Alameda 340, segundo piso.

NUEVA DIRECTIVA DE LOS CABALLEROS DEL FUEGO

Los Caballeros del Fuego, Cuerpo Simbólico de los Bomberos de Chile que ha recibido la adhesión de los ex voluntarios y miembros honorarios de las diversas compañías, acaba de efectuar una reunión, en la que se aprobó la cuenta, por unanimidad, y se eligió la siguiente nueva directiva:

Superintendente, D. Gustavo Boetch Rapp; vicesuperintendente, D. César Guzmán Castro; secretario general, D. Luis Alberto Baeza Ormazábal; comandante, D. Ricardo Gil González; directores: honorario, D. Roberto Matus Núñez, y efectivos, los señores Julio Oportot Cueto, José Martín Manterola de Ferrari, Aurelio Pinochet Alviz, Carlos Bennet Leay, Enrique Vial González, Juan J. Hurtado Vergara y Ramón Oliva Rogers. La correspondencia para los Caballeros del Fuego debe dirigirse a casilla 1916, Santiago.

REUNIONES MEDICAS

SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE.— Clausurará las actividades del año con una conferencia dictada por el profesor doctor Leonardo Guzmán, profesor de cancerología de la Facultad de Medicina. El tema será: "Evolución de los conceptos sobre causas del cáncer. Posibilidades de prevención del cáncer". Se proyectará un film editado por la American Cáncer Society.

La reunión tendrá lugar mañana, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES DEL TORAX Y TUBERCULOSIS.— Cita a la reunión que se efectuará el jueves 15 de diciembre, a las 19 horas, en el Auditorio del Hospital del Tórax, J. M. Infante 717, donde se tratará la tabla siguiente:

1.—GRANULOMATOSIS DE WEGENER: doctores R. Silva, M. Losada y A. Vacarezza, Instituto de Anatomía Patológica. Profesor Roberto Barahona, Servicio de Medicina del profesor Hernán Alessandri.

2.—POLIARTERITIS NODOSA CON COMPROMISO PULMONAR: doctores Edgardo Carrasco, Virgilio Schiapacasse, Reid, Victorino Farga. Servicio de Medicina del profesor Armas Cruz. Servicio de Radiología y Servicio de Anatomía Patológica, Hospital San Juan de Dios.

3.—ANGIOCARDIOGRAFIA Y FUNCION PULMONAR EN ESCLERODERMIA: doctores J. Aguirre, A. Tobar, R. Ferretti y T. Fernández. Servicios de Cirugía Infantil, Radiología y Enfermedades Respiratorias, Hospital E. Deformes. Doctor E. Ferretti y señorita G. Díaz. Instituto de Fisiología, Departamento de Ciencias, Valparaíso.

15) ARRIENDOS OFRECEN

11 ESCUDOS, arriendo pieza a una persona sola. Almirante Silva Palma 2146, final libre Negrete. (15) 12-12 P.

ARRIENDO casa nueva E° 35, entrega inmediata Población Fernández Albano, 12 de Octubre esq. Los Prunos. Paradero 20 Santa Rosa, verla de 10 a 12 horas. (15) 11-12 P.

20) BELLEZA, SALONES

$ 3.000 HERMOSAS permanentes última moda, peinado tintura, corte. Estado 360, 7.o piso. (20)-18-XII-P

PELUQUERIA, MODAS, CORTADOR, camisería. Diplómese. "Academias Excelsior". Catedral 1257. (33) 3 al 12 XII P

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, "Estamos Alerta".— Cito a las Compañías a elecciones de oficiales generales y de compañía para el año 1961. Las Compañías se reunirán para tal efecto el día lunes 12 del presente, a las 22 horas, en sus respectivos cuarteles.— El secretario general. (24) 12-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Sexta Compañía "Lealtad y Abnegación". Bomba "Alberto Ried Silva".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Palma de Mallorca con Gibraltar. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 11-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL.— Primera Compañía.— Oficialidad para el año 1961 de la Primera Compañía de Bomberos de San Miguel. Director, don Jorge Boher Arassa; capitán, José M. Sepúlveda Gormaz; teniente primero, Aveline Bustos Castillo; teniente segundo, Antonio Guerrero Guzmán; teniente tercero, Héctor Castán Romero; Ayudante, señores Macario Ventura Sole y Aquiles Pradenas Sudy; maquinista, Arcadio Vergara Amigo; secretario, César de la Cruz Avendaño; tesorero, Guillermo Campos Urriola; consejeros administrativos, señores Héctor Aravena Cordero, José Vera Mardones, Mario Salinas Delpiano; consejeros disciplina, señores Hugo Aravena Cordero, Ricardo Naranjo Muñoz, Héctor Lawrence Ortiz, José Carrasco González, Abraham Rossi Grosman, Segundo Morán Jerez; cirujanos, doctores Teófilo Awad Nustas, Alejandro Valenzuela Patiño, Raúl Friedman Schamis.— Secretario. (24) 11-XII O

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". — Por orden del señor director, citase a la Compañía a sesión extraordinaria para el martes 13 del presente, a las 20.15 horas. Tabla: Admisión de voluntarios; Asuntos varios. —El secretario. (24) 13-12 O.

24) BOMBEROS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". — Bomba "Claro y Abasolo".— Por orden del capitán, citase a la Compañía a ejercicio de competencia interna, para mañana domingo, a las 9.30 horas. Punto de reunión, Román Díaz y Providencia. Uniforme de trabajo con pantalón blanco.— El ayudante. (24) 11-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Cuarta Compañía en formación "Bomba Uruguay".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria, para el martes 13 del presente, a las 22 horas, en nuestro Cuartel. Tabla: Aceptación de nuevos voluntarios y asuntos varios.— El secretario. (24) 13-12 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el miércoles 14 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Renuncia del director electo para 1961, y elecciones a que hubiere lugar; Admisión de voluntarios y demás asuntos. — El secretario. (24) 14-12 O.

25) CITACIONES

SOCIEDAD Cooperativa de Consumos Mademsa Ltda.— Asamblea General Extraordinaria.— En conformidad a la nueva ley de Cooperativas, citase a asamblea general extraordinaria de accionistas para el domingo 18 de diciembre del presente año en calle Chiloé 4625, a las 9.30 horas, en primera citación y a las 10 horas en segunda citación. Tabla: Reforma de los estatutos sociales.— El Consejo de Administración. (25)-11-XII-P

CORPORACION Chilena de Abogadas.— Citase a asamblea general ordinaria para el miércoles 14 del presente, a las 18 horas, en la Sala de Abogados del primer piso del Palacio de los Tribunales. Si por falta de quórum no se efectuare esta asamblea se verificará en segunda citación con las que asistan el 21 del presente, a las 18 horas, en el mismo local.— La secretaria. (25) 12-12 P

ELECCION del nuevo directorio del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago.— El día 27 de octubre de 1960, y en presencia del Inspector del Trabajo, señora Margarita Almoacid Tait, se llevó a efecto la elección del nuevo directorio del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago, por el período 1960-1961, resultando elegido el siguiente directorio: presidente, Juan Castro Ponce; secretario, Jorge Bazignan Biagini; tesorero, Anastacio Villanueva González; directores, Luis Alberto Prieto Cuevas y Alberto Opaso Medel. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo establecido por el Código del Trabajo. (25) 13-12 P.

Corporación de la Vivienda

SE SOLICITAN OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS EN LA CIUDAD DE LA CALERA, DE ACUERDO A LAS BASES SIGUIENTES:

1.o.— UBICACION.— Con frente a calles existentes o caminos públicos, dentro del radio urbano de la ciudad y en zonas señaladas como aptas para la construcción de viviendas. Se acompañará a la oferta certificado municipal que acredite estas condiciones.

2.o.— SUPERFICIE.— No inferior a 5 hás. Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

3.o.—SERVICIOS.— Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagües al alcantarillado.

4.o.— CARACTERISTICAS.— Los terrenos deben ser planos, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1,00 mt. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5.o.— EDIFICIOS Y OCUPANTES.— En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de entrega del inmueble.

6.o.— PLANO Y CROQUIS.— Se acompañara a la oferta un plano o croquis en que se señalen, en forma clara y precisa, la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles o caminos próximos.

7.o.— OFERTA.— Se consignará el nombre completo y dirección del propietario, avalúo fiscal vigente y N.o del Rol. Precio de venta global o por m2. en escudos, y plazo de validez, que no podrá ser inferior a 60 días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. La oferta se presentará en sobre cerrado dirigido al Sr. Vicepresidente Ejecutivo.

8.o.— CONDICIONES.— Las ofertas que se presenten sin los certificados o antecedentes antes indicados, no serán consideradas.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas.

Las ofertas se recibirán hasta las 18 horas del día 22 de diciembre de 1960, en Santiago, Arturo Prat número 48, 6.o piso, Departamento de Planeamiento, día y hora en que se procederá a abrirlas en presencia de los interesados que concurran.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

28) COMPRAVENTAS VARIAS

PIANO BLUTHNER, vendo. Optimo estado, verlo Tobalaba 5263. (28) 12-12 P.

30) CONSEJOS UTILES

MEJORE SUS condiciones de vida adquiriendo el talismán faraónico, y su sorprendente clave. Mentalismo, cartomancia. Tessa en su gran Yerbería Modelo, Castro 17. (30) 12-12 P.

OPTICA: "MELLER", Huérfanos 636, repuestos, recetas, cristales, color. Precios económicos. (30) 13-12 P.

ANTEOJOS: "MELLER", Huérfanos 636. Recetas, repuestos, voy domicilio, fono 53338. (30) 13-12 P.

CECILIA, mentalismo, cartomancia. Paris 849. (30) 20-12 P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PUERTAS, ventanas, persianas "Record". Entrega inmediata, estudiamos presupuestos, alta calidad a precios más bajos. Chiloé N.o 3966, por Gran Avenida, paradero 8. (32) 10—1.o C.

36) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto. capitalista: Ahumada 370, oficina N.o 505. (36)-15-XII-O

DINERO facilitamos desde 1.000,00 escudos con garantía hipotecaria. Ahumada 370, oficina 505. (36)-15-XII-O

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDO extraviado cheque serie A A-2 N.o 630518, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo y sin valor por haber dado el aviso correspondiente al Banco. (38)-11-XII-P

HABIENDOSE extraviado cheque BL 178853, Bco. Chile, por 16,30, a la orden Manuel Vielma, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38)-11-XII-P

HABIENDOSE extraviado los cheques, Serie B. E. N.o 161983, por E° 200, y Serie B. E. N.o 197419, por E° 100, del Banco Chile, Suc. San Diego y cheques N.o 0009832 del Banco de Crédito e Inversiones, Suc. San Miguel, quedan nulos por dar el aviso correspondiente. (38) 13-12 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas provincianas, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (33)-12-XII-O

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N° 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del Trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O.

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes. Alameda 252, esquina Pedregal 9 (393695) 2 a 6 25-2-61

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 9-I-61 G. P.

MEDICOS

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL
Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebrados o averiados.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378 30-XII-60 G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114, H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141 3-I (61) G. P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229 Santiago. 1°-III-61 P.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA.
San Antonio 194, Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 31-XII-60 G. P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 1353. H|O. O.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, atrimética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922 Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 31-12 P.

ESTUDIE VACACIONES: CONTABILIDAD, dactilografía, taquigrafía. "Instituto Alonso Figueroa". Catedral 1257, fono 69572. (33) 3 al 12 XII P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. C.

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTAS

POR VIAJES VENDO abarrote esquina, con casa-habitación, en Catedral 5765. (71) 14-12 P.

75) PERMUTAS VARIAS

PERMUTO automóvil flamante convertible por casita chica central, pago diferencia. Teléfono 397032. (75) 12-12 P.

83) PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE un sitio 900 metros, todo cerrado mural, calle El Peumo 1496. (83) 14-12 P.

E° 8.000 VENDO casa desocupada living, comedor, 6 dormitorios, todo servicio, facilidades, Gay 2969. (83)-12-XII-P

E° 3.000 VENDO casa, tres dormitorios, comedor, baño y patio. Salermo 729, micros a la puerta de líneas: Avda. O'Higgins 3-4 Santo Domingo Catedral 10-7, San Pablo, Mapocho Barrancas, Barrancas Estación Central, Estación Central-Ovalle y micro Tropezón. Doy facilidades. Tratar, E. Sablé, fono 68522, de 12 a 13 horas. (83) 12-12 P.

CURACAVI, vendo sitio plantado. Tratar 63351. (83) 12-12 P.

E° 1.000 AL CONTADO. Saldo dos años plazo. Extensa casa. Madrid 1747, 8 piezas, patio, subterráneo. Se rematará ante el Primer Juzgado Mayor Cuantía, 5 enero próximo, 11 horas. Minimum E° 3.000. Boleta E° 300. Autos particionales Astudillo Saavedra. Antecedentes. Guillermo Tapia. Teatinos 248.— El actuario. (83) 12-12 P.

90) REMATES

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el veintisiete actual, diez horas, rematarase propiedad raíz, calle Santa Rosa N.o 3937, comuna San Miguel, inscrita nombre ejecutado a fs. 591, N.o 921, Registro Propiedades correspondiente año 1957, con mínimum de E° 6.577, pagadero contado, siendo cuenta subastador valor contribuciones, gastos escritura e inscripciones como asimismo impuestos transferencia. Interesados deberán acompañar boleta depósito de E° 657. Otras bases y antecedentes consultarlas en juicio "Gallica Manuel con Núñez Bernardino".— Secretaria. (90) 26-12 P.

RESOLUCION 16 noviembre último de este Segundo Juzgado Civil Menor Cuantía recaída en autos ejecutivos 136570 "Isla Hevia José M. con Bellangue Hervé Luis", ordenó notificar por avisos a don José M. Isla Hevia y a don Luis Bellangue Hervé resolución ordenó alzamiento embargo inscrito fs. 3658, N.o 7284, C. B. R. Santiago.— El secretario. blicos. (90) 12-12 C.

TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Remate: Audiencia 27 presente, once horas, se rematará propiedad calle Víctor Cuccuini N.o 395, comuna de Conchalí, inscrita fojas 7592, N.o 10.785 Conservador Bienes Raíces Stgo., embargada autos ejecutivo, Carranza Gómez Luis con Rioja Ruiz Fernando. Minimum será E° 1.200. Pago mitad contado, 50 por ciento a tres meses, y saldo 50 por ciento a seis meses. Intereses corrientes. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández secretario. (90) 11-12 P.

REMATE: QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Miércoles 4 enero 1961, 10 horas, remátase propiedad corresponde hijuela 3 fundo, San Carlos, comuna Puente Alto, inscrita fojas 773 vuelta número 1190, Conservador San Bernardo 1953. Mínimum E° 22.020, igual dos tercios avalúo. Mitad contado y mitad seis meses desde fecha subasta. Interés 15 por ciento y 18 por ciento anual caso mora. Garantía 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes, juicio Bruce Agustín con Coo Santiago.— Secretario. (90) 13-12 P.

90) REMATES

REMATE de menaje de casa. Mañana domingo 11, a las 11 de la mañana, calle Martín de Zamora 4479, por orden de William L. Rodgers, L. Herman, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Elena Henríquez, Francisco Grisolli, Miguel Bravo, Silvio Macera, E. Avendaño, Carlos Flesch, Carlos Rodríguez, Lucy Rodríguez, Raúl Molina, Arturo Farfán, Carlos Sáez, Juan Gutiérrez, Omar Verdugo, R. Araya, Sergio Navarro. —A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 11-12 C.

REMATE Judicial.— Por resolución Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, saldrá a remate próximo 21 de diciembre, a las 10 horas, en Secretaría del Tribunal, propiedad ubicada en calle Gay N.o 1740 al 1752, inscrita fojas 2339, N.o 4460, Registro Propiedades 1948. Mínimum E° 8.000 al contado; saldo a tres y seis meses plazo. Para tomar parte en subasta interesados deberán entregar dinero efectivo, vale vista o boleta depósito cuenta Tribunal por E° 800. Gastos escritura, impuestos e inscripciones cargo subastador. Bases y antecedentes: Juicio ejecutivo "Figueroa con Rojas" del Juzgado mencionado. Títulos oficina abogado Carlos Figueroa Serrano, Agustinas 1055, oficina 17.— El secretario. (90)-4-8-10-11-17-18-XII-P

ORDEN Primer Juzgado del Trabajo en juicio, Caja Previsión Empleados Particulares con Vásquez, el martillero Miguel Herrera L., rematará el quince diciembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: un lavaplato, mueble fierro enlozado. (90) 12-12 C.

ORDEN Tercer Juzgado del Trabajo, en juicio "González con Gallardo", el martillero Miguel Herrera L., rematará el quince diciembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: una balanza. (90) 12-12 C.

REMATE: Primer Mayor Cuantía. Juicio "Runco con Mujica". Lunes 18 horas, Carmen 118: mesa, sillas, lámpara, somieres, mesón, estanterías desarmadas, catre madera.— Fernando Anrique, martillero. (90) 12-12 P.

REMATE: Tercero Menor Cuantía. "Mancilla con Vaslenzuela". Lunes 18 horas, Carmen 118: dos despertadores, reloj mural antiguo.— Fernando Anrique, martillero. (90) 12-12 P.

REMATE: Cuarto Menor Cuantía. "Portuguéz con Fuentes". Lunes 18 horas, Carmen 118: lámpara pedestal, sofá, dos sillones.— Fernando Anrique, martillero. (90) 12-12 P.

REMATE: Sexto Menor Cuantía. "Galyas con Arextzabala". Lunes 18 horas, Carmen 118: 130 volúmenes libros diferentes. — Fernando Anrique, martillero. (90) 12-12 P.

90) REMATES

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 29 de diciembre de 1960, ... horas, remataránse siguientes propiedades: Primero, fundo denominado "El Huapi" ubicado comuna Licantén, departamento Mataquito, constante ... cuadras plano y cerro, inscrito fs. 92, N.o 104 Conservador Bienes Raíces, Licantén año 1954. Segundo, quinta parte fundo "Naicura", comuna Licantén, constante ochenta y tres cuadras, inscrito fs. 92, N.o 104 del mismo Conservador y año citado. Tercero, quinta parte fundo "Naicura", comuna Licantén, constante 165 cuadras, inscrito misma foja, número y año. Cuarto, dos punto segundo. Cuarto, ... do "Naicura", ubicado comuna Licantén, inscrito fs. 92, N.o ... Registro Propiedades año ... Conservador Licantén. Inmuebles citados rematáranse en un solo todo. Mínimo subasta E° 20.... Precio pagaráse siguiente forma: E° 20.000 contado, saldo seis meses plazo desde fecha remate, intereses 15 por ciento anual y ... por ciento anual en caso mora. Interesados acompañarán boleta o dinero E° 5.000 correspondiente 25 por ciento mínimo. Gastos cuenta subastador. Demás bases y antecedentes, juicio 81107 "... Enrique con Comunidad Sucesión Clorindo Escudero". Ejecutivo.— Secretario. (90) 14-12

REMATE: Casimires, Puente ... Lunes 12 a sábado 17, de 11 ... y de 18 a 20. Orden Germán ... driguez.— Isaac Vilchez, martillero. (90) 16-12

92) SASTRERIA Y AFINES

CASIMIRES desde $ 1.950 el m... tro. Depósito directo de fábrica Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número ... esquina Libertad. (H|O.

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: HAROLD CHARNEY Cía. Tercer Juzgado Civil, Resolución, 5 diciembre 1960, tuvo presente que crédito Roberto Carlos Bradanovic, valista, E° 3.9..., por error fue omitido nómina créditos verificados ordinariamente, publicada anteriormente. Desde esta fecha corre el plazo de impugnación.— Secretario. (102) 10-12 y 13-12

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

Propuestas para Importación de Maíz y Fletes para su Transporte

Llámase a propuestas para la importación de maíz americano y fletes para su transporte conforme a las prescripciones de la Ley Chilena Americana N.o 480 y de la Ley Chilena N.o 12041 para Fletes.

La apertura de las propuestas se efectuará el día 13 de diciembre a las 12 horas en la Sala de Consejo Avda. Bernardo O'Higgins 1170 7.o piso.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y ser entregadas en el momento de la apertura.

Bases y antecedentes solicitarlos al Departamento de Trigo Avda. Bernardo O'Higgins 1170 6.o piso.

Empresa de Comercio Agrícola

Campaña electoral de candidatos a diputados

PARTIDO RADICAL

■ El Comando Gremial pro reelección del diputado **Jacobo Schaulsohn** cita para mañana, a las 20 horas, en Catedral 1111. Se adoptarán resoluciones sobre la concentración pública a efectuarse en el teatro Roma, en la mañana del domingo 18. El Comité de la Primera Comuna cita a reunión extraordinaria, también para mañana, a las 20.15 horas, en el mismo local. La Asamblea de la Décima Comuna continúa recibiendo adhesiones, en Matías Cousiño 150, oficina 424, para la manifestación que en honor del diputado Schaulsohn se efectuará el domingo 18, en El Rosedal.

■ Ha quedado organizado el Comité Independiente de los Gráficos, que tendrá a su cargo los trabajos relacionados con la reelección del diputado **Carlos Morales Abarzúa.** La directiva es la siguiente:

Presidente, José Díaz; vicepresidente, Heriberto Carmona; secretario general, Alberto Molina; tesorero, Moisés Vivanco; secretario de propaganda, Enrique Morales R.; secretario de actas, Gustavo Ciudad; secretario de relaciones, Oscar Godoy; directores, Juan Hurtado, Juan Merello, Juan Soto, Juan Morales, Luis Lavín, Luis Jara, Oscar Torres, Edmundo Callejas, Juan Godoy, Gilberto Campos, Waldemar Rivera, Juan Suárez, Saturnino Barrera, Agustín Jara, Agustín Cisterna, Raúl Vaillant, Edmundo de la Fuente, Raúl López, Samuel Peña, Guillermo Rojas, Delfín Villavicencio, Juan Jofré, Armando Rosas, José Luis González, José Torres, Juan Ocaranza, Edmundo Espinoza, Orlando F... aza, Jorge Lepinace, Oscar Leninace, Domingo Ponce, Armando Céspedes. Este Comité se reúne todos los días viernes, en Huérfanos 1062, 2.o piso, a las 19 horas. El miércoles 14, a las 19 horas, se llevará a efecto un ampliado general, en Huérfanos 1062, 2.o piso, a las 19 horas.

■ Los dirigentes radicales del Magisterio, adheridos a la postulación de **Raúl Rojas Valencia**, invitan a la proclamación de su abanderado, para las 13 horas del sábado 17, en El Rosedal. Subscriben esta invitación: Humberto Elgueta, Franklin Recabarren, Fresia Urrutia, Eleodoro Cereceda, Luis A. Cid, Raúl Correa, Mario Astorga, Héctor Reyes, César Escobar, Néstor Retamal, Braulio Albarracín, Filomena Ramos, José Candia, Selva Saavedra, Walter Sánchez, Washington Fernández, René Rosas, Orlando Guerrero, Salustiano Alvarez, Carlos Yáñez, Aquiles Lefno, Alvaro Canobra, René Aravena y Humberto Hormazábal.

PARTIDO LIBERAL

■ Ha iniciado su campaña a la reelección, por el Primer Distrito, el diputado **Enrique Edwards**, quien dirigirá personalmente los trabajos de su candidatura, secundado, entre otros, por la señora Elisa Assen de Espinoza, y los señores Eduardo Vivanco, Guillermo Ortiz, Enrique Nieto Matte y Enrique Ross. Además, actuarán, por la Juventud Liberal, Gastón Meza y Aníbal Rodríguez; por el Comercio Minorista, Manuel López; por los Funcionarios Alessandristas, Humberto Miranda, Luis Robles, Humberto Arriagada y Manuel Espinoza Mandujano; por la ETCE, Juan Aliste; por los Industriales Metalúrgicos, Juan Videla y Jorge Guzmán; por el Hipódromo Chile, Octavio Aguilar; por los Grupos Independientes, Víctor Alcaide; en la secretaría de propaganda, Herbert Müller y Fernando Silva. La secretaría general funcionará en Huérfanos esquina de Morandé.

■ El sector Independencia fue visitado ayer por **Ernesto Jensen Portales.** Se formaron cuatro comités de varones y dos de mujeres. En reunión efectuada en calle Bezanilla 1042, el diputado Jensen dio a conocer su programa.

■ Los Choferes de Taxis Alessandristas formaron un comité en favor de la postulación de **Carlos Ruiz de Gamboa.** Quedó integrado como sigue: presidente, Ernesto Alarcón; vicepresidente, Luis Alberto Prieto; secretario, Fernando Yapur Huerta; directores: Carlos Vega, Carlos Gilabert, Raúl Zúñiga, Enrique Villalón, Héctor Ibarra, Carlos Pardo y Enrique Fuentes Guerrero.

■ El Comité Villa San Miguel, de la comuna de este mismo nombre, proclamó al candidato por el Tercer Distrito, **Enrique Oviedo Cavada,** en su secretaría de María Auxiliadora 774. Concurrieron más de 500 personas. Hicieron uso de la palabra, Héctor Campos Bustamante, vicepresidente del Comité Villa San Miguel; Arturo Armaza, presidente del Comando General Independiente de San Miguel; Rolando Arrué, presidente del Comité Anexo Ochagavía; Gabriel Carquén, presidente del Comité Población Vicente Navarrete; Juan Bautista Flores, presidente del Comando de Fuerzas Populares; Sergio León Ferrari, presidente del Comité Ana Mira, y el candidato.

■ El Consejo Provincial de la Juventud Liberal de Santiago, en sesión ordinaria del 9 del presente, acordó proclamar como candidato de la Juventud Liberal, por el Tercer Distrito, a **Mario Aránguiz González,** presidente de la Asamblea Liberal de La Cisterna.

■ Grupos de independientes proclamaron, por el Cuarto Distrito, la postulación de **Manuel Ortiz Iriondo,** ex Gobernador del departamento.

■ Presidido por el Alcalde de Barrancas, Mario Pinto Pino, quedó formado el Comité Central Independiente del candidato por el Segundo Distrito, doctor **Héctor Lehuedé.**

PARTIDO CONSERVADOR

■ En la Población Nogales fue proclamada anoche la candidatura, por el Primer

MAÑANA REVISARA S. E. PROYECTO DE BONIFICACION

Distrito, del diputado **Juan de Dios Reyes.** Con este acto, el diputado Reyes, que acaba de visitar la Alemania oriental y otros países, junto a una delegación de parlamentarios de todos los partidos, ha iniciado su campaña electoral.

Para mañana se ha anunciado la revisión y firma por Su Excelencia el Presidente de la República, del proyecto de bonificación a los empleados y obreros de los sectores público y privado.

En la redacción de este proyecto han participado los Ministros Eduardo Figueroa, de Hacienda, y Hugo Gálvez, del Trabajo, quienes durante la semana que termina celebraron amplias entrevistas con dirigentes de los partidos Radical, Liberal y Conservador.

Si mañana se enviara este proyecto al Congreso, de él se daría cuenta en la sesión ordinaria del martes de la Cámara de Diputados.

Más flores para la Ciudad Jardín

● En Navidad. Viña del Mar inaugurará oficialmente un nuevo parque y otros paseos.

VIÑA DEL MAR.— Un bello presente de Navidad hará este año la Municipalidad de Viña del Mar a los pobladores y visitantes de esta ciudad. Es un presente digno del nombre de Ciudad Jardín que ostenta. Se trata de la habilitación de los 31.789 metros cuadrados de terrenos, que antiguamente ocupaba la Cía. de Muelles de la Población Vergara, que de ser unos sitios eriazos y cubiertos de escombros y carbón, pasarán a constituir uno de los más hermosos paseos de la ciudad. 14.995 metros de su extensión han sido plantados con pasto, flores, arbustos y árboles. De los metros restantes de la superficie total, 14.364 se han reservado para caminos, paseos de peatones, plazoletas y estacionamientos de autos. Los 2.430 metros restantes de la superficie de 31.789 metros cuadrados de este sitio están reservados para el primer edificio de departamentos que se piensa levantar allí.

El terreno, antiguamente ocupado por la Cía. de Muelles de la Población Vergara se encuentra entre la Avenida San Martín y el mar, y se extiende desde 8 1/2 Norte hasta 14 Norte. El viernes fue derribada la muralla que da a la Avenida San Martín, quedando a la vista del público los hermosos jardines que ha plantado allí el Departamento Municipal de Parques y Jardines.

En la tarde dos reflectores colocados especialmente en este lugar, permitieron al público contemplar el hermoso efecto nocturno que producen estos jardines. Aunque esta obra no está totalmente finalizada y a pesar de que los árboles y arbustos aún no han alcanzado la altura correspondiente, cabe hacer notar que la visión que ofrecía anoche el nuevo paseo con sus verdes prados y adornado con bellas flores, limitando con el marco natural del mar, era algo de singular belleza.

Como aún faltan algunos trabajos de terminaciones, este nuevo parque viñamarino, que contribuirá a aumentar los atractivos de la Ciudad Jardín, será inaugurado oficialmente el 25 del presente. Coincidirá así su fecha de entrega con la celebración de Navidad, constituyendo, de este modo, uno de los más hermosos regalos para toda la población de Viña del Mar.

Según declaraciones hechas a LA NACION por el Director Municipal de Parques y Jardines, Fernando Gianini, que ha tenido a su cargo los trabajos, éstos tienen un costo aproximado de 59 millones 466 mil 801 pesos. Esta suma puede dividirse de la siguiente forma: Red de riego de los jardines, o sea la instalación de una cañería de riego para la mantención interna de los jardines: 1.363.758 pesos. Cincuenta escaños de madera, tipo sofá, para ser puestos en los paseos, 1.070.820 pesos; extracción y retiro de escombros y cambio de ellos por tierra vegetal, lo que además implica un gasto de carga, transporte y descarga de dicha capa vegetal, 38.583.500 pesos; abonos, entre ellos 400 sacos de cal viva, 144.000 pesos; semillas de pasto inglés importado, para los prados, 2.043.000 pesos; árboles, arbustos y especies florales, 2.352.000 pesos. Es de hacer notar que la suma destinada a árboles, arbustos y especies florales, es sólo un valor estimativo, pues la Municipalidad de Viña del Mar tiene su propio criadero de estas especies vegetales. Los otros gastos se dividen en la instalación de dos arranques de agua potable. Uno es un medidor instalado en la Avenida San Martín esquina 14 Norte. La extensión de la matriz de agua potable desde allí, siguiendo por 14 Norte, hasta 1 Poniente, ha demandado la instalación de 180 metros de cañerías. Estas son de Rocalit, material que se ha empleado para substituir al fierro galvanizado, por ser de menor costo, y de un diámetro de 100 milímetros, es decir, 4 pulgadas. Desde el otro medidor, instalado en Avenida San Martín esquina de 10 Norte se instalarán 220 metros de cañerías de agua potable, que irán desde allí hasta Dos Poniente, pasando por 10 Norte. Aparte de los gastos mencionados, que suman la cifra de 49 millones 555 mil 688 pesos, se destinaron para los gastos imprevistos un 20 por ciento de esta cifra, o sea, 9.911.133 pesos.



PRESENTE DE SANTA CLAUS.— Como un anticipo del regalo navideño con que se obsequiará este año a los pobladores de Viña del Mar, en el grabado puede apreciarse un rincón del bello parque que se extiende entre el mar y la Avenida San Martín, y que será inaugurado oficialmente el día de Navidad.

Donación de FAO de 150 toneladas de maquinarias se entregaron ayer

VALPARAISO. — Hernán Santa Cruz, Director Regional de la FAO para América Latina, entregó ayer en Valparaíso una valiosa donación de 150 toneladas de maquinarias y herramientas diversas destinadas a la zona sur de Chile, y que llegaron a este puerto a bordo del vapor "Pericles", de la Real Compañía Holandesa de Vapores.

La donación de la FAO —primer obsequio que hace un organismo de las Naciones Unidas a un país, pese a que los reglamentos sólo permiten préstamos— fue recibida a nombre del Gobierno por el señor Humberto Díaz, gerente de la CORFO.

Un funcionario de la FAO —Víctor Bianchi—, que acompañaba con otros más a los ya nombrados, dijo que se había hecho una donación de excepción en vista de "las condiciones del sur y del prestigio de Chile en círculos de las Naciones Unidas".

El valioso cargamento calculado en varios millones de dólares, incluye seis aserraderos de madera portátiles que constituyen independientemente cada uno una verdadera fábrica que se genera incluso, corriente propia.

Cada aserradero tiene también un tractor para su mayor independencia de trabajo. Se pueden instalar en cualquier sitio. Vienen además, 100 toneladas de clavos y 20 toneladas de herramientas diversas, como martillos, serruchos, taladros, etc., que están destinados a los obreros manuales que perdieron en el sur todos sus elementos de trabajo.

La carga que aún se está desembarcando del "Pericles", será trasladada por la CORFO a la capital y después se la distribuirá en el sur.

Hernán Santa Cruz al hacer la donación oficial y la entrega, dijo que el cargamento, que fue adquirido con fondos de la FAO en los países de detrás de la Cortina de Hierro, es la primera parte del total, y que aún llegarán al país otras herramientas y unos secadores de madera que serán traídos también por vía Valparaíso, entre el 17 y el 25 de este mismo mes.

Se accidentaron las hijas del Intendente porteño

VALPARAISO. — Las hijas del Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar, señoritas Ana Luisa, de 18 años, y Eliana, de 12, resultaron heridas al volcar el automóvil en que viajaban de Laguna Verde a Valparaíso. El accidente ocurrió en la mañana de ayer, debido al mal estado del camino.

Conducía el vehículo Ana Luisa, que resultó con lesiones menos graves, quedando hospitalizada en el Traumatológico. Su hermana Eliana sólo sufrió lesiones leves, siendo enviada a su domicilio particular, luego de ser ambas atendidas en la Asistencia Pública de este puerto.

CAMPEONATO DE CHILE DE VELOCIDAD EN RECTA: VIÑA

VIÑA DEL MAR.— El campeonato nacional de velocidad en recta se realizará en Viña del Mar. Esta importante prueba, en la que participan los mejores pedaleros de Chile, inaugurará las actividades ciclísticas del próximo año en la provincia.

A no dudarlo, esta prueba, que tiene gran popularidad en Europa, y principalmente en Argentina y Uruguay, constituirá en nuestro país una novedad de gran atracción.

La justa ha sido programada para enero próximo, y contará con la presencia de los velocistas más destacados del país. Esta programación ha sido posible gracias a los esfuerzos de los dirigentes José Viveros, del Club Ciclista Chile, y Gastón Zamora, del Unión Deportivo Municipal, de Viña del Mar.

Cabe hacer notar que hace muchos años que en Valparaíso y Viña del Mar no se programaba una carrera de esta naturaleza. La competencia se efectuará sobre la distancia de 1.000 metros, en la calle Alvarez gui, entre Quillota y la ... del Club Ciclista Chile.

Incendio destruyó 4 casas en Cerro Toro, de Valparaíso

VALPARAISO. — Cuatro casas resultaron totalmente destruidas en un incendio que se produjo poco antes del mediodía de hoy en calle Plutarco, del Cerro Toro.

El incendio empezó a raíz de un cortocircuito en la propiedad signada con el número 41, de propiedad de Víctor Allende Paiva, y a causa de lo inaccesible del lugar y de la falta de agua, se extendió a otras propiedades colindantes a las que también consumió por completo.

Esas propiedades son las siguientes: Nº 31, de Humberto Solovera, empleado de la Empresa "El Mercurio"; Nº 29, del cabo de Carabineros Víctor Hormazábal, de la Primera Comisaría; Nº 53, de José Cádiz.

El monto de los daños no fue avaluado y sólo Víctor Hormazábal y Víctor Allende tienen seguros por la suma de un millón de pesos cada uno.

En las cuatro propiedades habitaban en total doce personas, las que perdieron la mayor parte de sus enseres y que quedaron sin habitaciones.

Flotilla Antártica zarpará mañana

VALPARAISO. — Mañana lunes zarparán de Valparaíso en dirección a Punta Arenas las naves integrantes del decimoquinto grupo de tarea antártico, que tendrá por misión el relevar al personal de las bases de la Armada, Ejército y Aviación en el territorio antártico chileno y reaprovisionarlas de víveres y combustible para un nuevo período de un año en el Continente helado.

Colchagüinos preparan temario para I Congreso de la Manzana

SAN FERNANDO.— Para discutir el temario preparado por el Primer Congreso de la Manzana Chilena, que se realizará en Angol entre el 13 y el 16 de diciembre, se reunieron recientemente los productores de manzanas de la provincia de Colchagua.

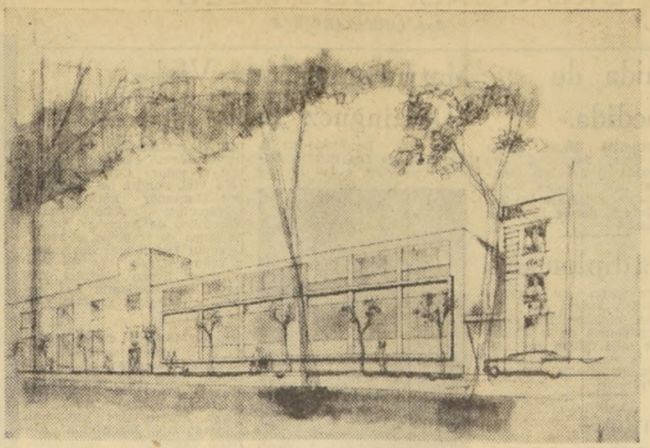
La reunión fue convocada por el ingeniero agrónomo regional del Departamento de Conservación y Asistencia Técnica del Ministerio de Agricultura, Fernando Urzúa.

En esta oportunidad, el Técnico en Sanidad Vegetal del DECAT, ingeniero agrónomo Tucapel Shudeck, informó de las características que tendrá ese congreso y planteó los problemas que tienen que afrontar los productores de manzanas de la provincia, especialmente en lo que se refiere a producción y al mercado de esa fruta.

En la reunión se acordó, entre otros aspectos, la necesidad de instalar en San Fernando un frigorífico de una capacidad de unas 100 mil cajas; construir además una fábrica industrializadora de los desechos de la manzana; importación directa de envoltorios y de pesticidas.

Se hizo hincapié en la formación de una Cooperativa de Productores de Manzana de la provincia.

Asimismo, se designó a los representantes de Colchagua ante ese importante evento de la producción manzanera del país.



PLANTA TELEFONICA PARA TALCA.— La Compañía de Teléfonos de Chile construyó en esta ciudad un moderno edificio para la nueva planta automática que reemplazará al sistema bateríal central actualmente en uso. El edificio, del cual mostramos en el grabado la perspectiva preparada por el arquitecto, se encuentra totalmente terminado y los trabajos de instalación del equipo automático y de la red externa aérea y subterránea están en plena ejecución. Se espera que Talca podrá disponer de este nuevo servicio telefónico dentro de pocos meses. Al mismo tiempo se está instalando un nuevo cuadro de larga distancia de 12 posiciones. La nueva planta representará un aumento del ciento cincuenta por ciento sobre las actuales líneas

Construirán nueva Estación de FF. CC. en Mulchén

A fin de estudiar en el terreno el lugar donde se construirá la nueva Estación de Mulchén, visitaron esta ciudad los funcionarios de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, Bertín, De la Carrera y Santa María.

La nueva Estación se edificará al lado sur de la tornamesa lo que permitirá habilitar una amplia plazuela para el acceso y estacionamiento de vehículos, y hará desaparecer el rancherío que actualmente dificulta el acceso a los andenes.

Además, se construirá un desvío especial para la Papelera de La Laja, que hará posible acumular gran cantidad d emadera de pino, y se ampliará la bodega destinada al almacenamiento de salitre. (Jiménez, corresponsal.)

Ferroviarios de "Santiago Watt" se reúnen en Coquimbo

Durante los días 15 al 18 del presente mes se efectuará en Coquimbo el ampliado zonal de la Federación Industrial Ferroviaria "Santiago Watt", auspiciada por la Escuela Industrial del mismo nombre y la Municipalidad porteña.

A este ampliado concurrirán alumnos de la red ferroviaria desde La Calera hasta Copiapó y dirigentes de la Santiago Watt.

Asistirán, además, los siguientes profesores: Daniel González, del Departamento de Extensión Cultural y Sindical de la Universidad de Chile; Rubén Oyarzún, profesor de economía y técnico de la CEPAL; Tristán Gálvez, ingeniero de los ferrocarriles; doctor Darío Verdugo, experto sindical industrial y Javier Moreno técnico en legislación previsional ferroviaria. (Muñoz Leiva, corresponsal.)

143 años cumplió el ex Cuarto de Línea

El 143° aniversario de su fundación cumplió el Regimiento "Rancagua", de guarnición en Arica, y que fuera fundado por el General Bernardo O'Higgins con el nombre de Cuarto de Línea.

Con este motivo, los jefes del mencionado Regimiento han recibido numerosas felicitaciones, entre las cuales se destaca la de las unidades militares peruanas de la vecina ciudad de Tacna, que enviaron, como lo hacen tradicionalmente todos los años, una delegación de sus más altos personeros.

Comanda actualmente al Regimiento, el coronel Berty Walker, secundado por el teniente coronel Guillermo Peña Freeman. (CROSA, corresponsal.)

ALUMBRADO PUBLICO Y JARDINES PARA LA POBLACION LAS REJAS

La Municipalidad de Santiago solicitó a la Compañía Chilena de Electricidad la elaboración del respectivo presupuesto para dotar de alumbrado público a la población "Villa Las Rejas", recientemente entregada por la Caja de Empleados Particulares.

Este núcleo habitacional consta de 118 casas. La Junta de Vecinos envió una comunicación al Alcalde subrogante, Mauricio Flisflisch, pidiéndole la intervención municipal para la solución del referido problema. Además, la autoridad comunal ofició al Departamento de Aseo y Jardines, a fin de que dote de árboles y jardines a la citada población.

80 normalistas recibirán su licenciatura en La Serena

El sábado 17 recibirán su licenciatura 80 egresados de la Escuela Normal de La Serena, dirigida por Amelia Pizarro de Miranda, en un acto al que concurrirá, entre otras personalidades el Director General de Educación Primaria, Luis Moll Briones.

Cabe destacar que de estos 80 egresados de los dos sextos años, 79 son damas y uno solo varón.

En este acto se otorgarán tres primeras licenciaturas a los mejores alumnos, los que obtienen de esta manera garantías especiales en su futura carrera.

Se llevarán a cabo además, varios números artísticos, y el acto finalizará con un coctel ofrecido por la Dirección de la Escuela a las autoridades, padres y licenciados. (Muñoz Leiva, corresponsal.)

Juguetes para los niños del Sur enviaron curicanos

El Comité de Navidad de Curicó, presidido por la esposa del Intendente, María Manieu de León, envió recientemente nueve grandes cajones con regalos y juguetes para el Tren de Navidad que, como es sabido, recorrerá el sur repartiendo juguetes a los niños de las zonas afectadas por los sismos.

Ahora, el mencionado Comité ha iniciado una campaña entre todos los sectores de la ciudad, para reunir juguetes que serán destinados a los niños curicanos de menores recursos económicos. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

Matrimonio Correa Peró - Barros Amunátegui.-

Hoy será bendecido en la Iglesia de San Ignacio, a las 20 horas, el matrimonio de la señorita Carmen Barros Amunátegui con el señor Roberto Correa Peró. Serán padrinos de la novia, el señor José Barros Hurtado y señora Eugenia Amunátegui de Barros. Serán padrinos del novio, el señor Roberto Correa Montt y señora María Peró de Correa.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Comida de despedida.-

La señorita María Elena Moreno Solar despedirá con una comida el próximo sábado 17 al señor Juan Santa Cruz que se dirigirá a los Estados Unidos, donde fijará su residencia.

En la diplomacia

El Encargado de Negocios del Japón y señora de Ando ofrecerán mañana un coctel en la residencia de la Embajada, de calle Callao, con motivo de la visita de la Misión Japonesa de Estudio y Cooperación Técnica.

Comida.-

La señora Alicia Cañas de Errázuriz ofrecerá una comida el miércoles próximo en honor de los esposos Lassen, que han sido muy festejados desde su llegada.

Matrimonio Lira Viel - Domínguez Ríos.-

Hoy será bendecido en la Parroquia de Los Santos Angeles Custodios, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Loreto Domínguez Ríos con el señor Carlos Hernán Lira Viel. Pondrá las bendiciones Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, Administrador Apostólico de Santiago. Serán padrinos de la novia, el señor Germán Domínguez Echenique y señora Luisa Ríos de Domínguez. Serán padrinos del novio, don Benjamín Viel Vicuña y la señora Victoria Viel de Lira.



Serán testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, las señoritas Carmela Mackenna Cerda, Irene Domínguez Ríos, señores Francisco Domínguez Echenique, Juan Mackenna Cerda, Arturo Ríos Talavera, Eduardo Ríos Mackenna, Alfonso Domínguez Echenique, Gerardo Zegers Gandarillas, Oscar Ortúzar Carvallo, Rafael Zaldívar Díaz, Ernesto Ríos Mackenna, Germán Domínguez Ríos, Alfredo Lathrop Rondanelli. En la ceremonia civil fueron testigos las señoras Sara Larraín de Domínguez, Marta Fierro de Bascuñán, señoritas Carmen Montes Lira, Pilar Domínguez Ríos, señores Guillermo Ríos Mackenna, Joaquín Domínguez Echenique, Luis Ríos Talavera, Adolfo Mackenna Cerda, Mario Ríos Mackenna, Alejandro Ríos Mackenna y Ernesto Domínguez Ríos.

Serán testigos del novio, en la ceremonia religiosa, las señoras Eugenia Vicuña de Viel, Emma Vicuña de Bascuñán, Mercedes Vicuña de Mackenna, Josefina Viel Isaza, señores Jorge Lira Orrego, Jorge Lira Pinto, Demetrio R. Peña Viel, Jorge Tagle Vergara, Diego Palma Santa María, Jorge Gómez Ramos, Pedro Lira Orrego, Gerardo Silva Bezanilla, Manuel Santapau Risopatrón, Alfredo Labbé León. Testigos en el matrimonio civil fueron los señores Domingo R. Peña Viel, Jules Niclaussede Belmont, Augusto Lira Pinto, Tomás Ramos Viel, Augusto Larraín Orrego, Hernán Ramos Viel, Horacio Lenz Cuevas, Juan José Vives Rojas, Carlos Ruiz-Tagle Gandarillas, Eric Saelzer Weisser, Oscar Gutiérrez Herrera y señorita Cecilia Viel Pinto.

MATRIMONIO.-



Señorita GLADYS LONG VALDIVIA, cuyo matrimonio con el señor Aurelio Ponce Sánchez fue bendecido ayer, a las 18 horas ,en la Iglesia San Vicente de Paul. Puso la bendición el Rvdo. Padre Juan Rens.



MARIA V. CHACON O., Bibliotecaria de la Escuela de Enfermeras Universitarias, por vía Panagra se dirigió el 8 del presente mes a Nueva York en viaje de estudio.

CLUB DE LA UNION SALON AZUL.— El miércoles 7 del presente se llevó a cabo la comida mensual de los socios del Salón Azul, del Club de la Unión, esta reunión se hizo con la asistencia de sus señoras, a objeto de festejar a los contertulios recién llegados de un viaje de placer por varios países de Europa y Norteamérica; asistieron a esta manifestación los siguientes:

Ministro de Educación, don Eduardo Moore Montero; señor Gustavo Boetsch y señora Luz García Huidobro de Boetsch, señor Julio Lagos Lagos y señora Maud French-Davis de Lagos, señor Arturo Rodríguez Izquierdo y señora Luz Herrera de Rodríguez, señor Alberto Lezaeta Barriga y señora Lavinia Castillo de Lezaeta, señor Carlos Montes Errázuriz y señora María Olavarrieta de Montes, señor Luis Vergara Rodríguez y señora Magdalena Lira de Vergara, señor Daniel Risopatrón y señora, señor Luis Arteaga Barros y señora Magdalena Letelier de Arteaga, señor Alfredo Ossa Mandiola y señora Inés Rodríguez de Ossa, señor Ernesto Green y señora Ju... Bozo de Green; señor Jorge ...gle ...nett y señora Raquel Castillo de Tagle, señor Alberto Castillo y señora Violeta Ossa de Castillo, señor Jorge Solís de Ovando y señora Yolanda Muñoz de Solís de Ovando, señor Eugenio Guzmán Larraín y señora Olivia Valdés de Guzmán, Juan Carrasco Calvo y señora Aída Cuevas de Carrasco, señor Fernando Vidal y señora Juana Barros de Vidal, señor Oscar Meléndez Escobar y señora Blanca Castillo de Meléndez, señor Miguel Moreira Castillo y señora Marta Buzeta de Moreira, señor Raúl Tagle Bennett y señora María Ibáñez de Tagle, señor Carlos Mohr Pohlitz.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio Cruz Fernández - Avilés Lambie.-



Señor Roberto Cruz Fernández y señorita María Victoria Avilés Lambie, cuyo matrimonio fue bendecido ayer, en la Iglesia del Sagrado Corazón

Matrimonio concertado.-

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita María Cristina Errázuriz Errázuriz con el señor Fernando Hiriart Munita. Harán la visita de estilo, don Luis Hiriart B. y la señora María Munita de Hiriart. Bendecirá las argollas el Reverendo Padre Clemente Raimann S.

Matrimonio.-

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita Gabriela Correa Lira con el señor Jaime García-H... de Garcés, la ceremonia tendrá lugar en la Iglesia de la Recoleta Dominica, a las 12.30 horas.

Baile.-

El baile que ofrece la señorita María Elena Sola Rued... el domingo 18 del presente, se efectuará en su parcela "Condorita", en la Dehesa.

Comida - Baile.-

La señorita Ana María Fernández Zañartu ofrecerá el viernes 30 de diciembre una comida-baile en su residencia de calle Carlos Antúnez.



La señora Olga Puente de Zaror recibe los agradecimientos de la señora Luisa Schaeffer de Del Río, presidenta del Comité Tren de Navidad para los niños damnificados, por su activa y generosa ayuda en el control de los almacenes en que se hizo la distribución de los juguetes. Es el premio de una ardua y sacrificada labor llevada a feliz término.





Clausurada Tercera Convención de Empleados de Impuestos Internos

Oficiales Administrativos de Impuestos Internos clausuraron a las 21 horas de ayer su Tercera Convención Nacional, que se desarrolló durante tres días, en París 839, sede social del "Club Hijos de Antofagasta".

Contó con la asistencia de delegados de casi la totalidad de las provincias del país, y sus conclusiones son:

1.o) Reforma de los Estatutos de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos. Esta materia quedó encaminada por la comisión de trabajo respectiva, y le dará su redacción definitiva la nueva mesa directiva, en el curso de la próxima semana. Y reformas en el aspecto económico de la organización gremial, tendientes a modernizar y agilizar sus actividades.

2.o) En el aspecto económico de estos empleados, el establecimiento de un escalafón único de sueldos, con el objeto de evitar las grandes diferencias de remuneraciones existentes entre unos y otros empleados.

3.o) Solicitar que entre en funciones la Escuela de Capacitación del Servicio, pasando a depender de la Universidad de Chile, teniendo la misión de preparar los funcionarios en diversos aspectos, beneficiando el Servicio (atención al público), y en el aspecto cultural.

Presidió la Convención el delegado Gabriel Guarda Villouta, de Valparaíso.

La nueva mesa directiva, elegida en la tarde de ayer, quedó integrada así: Jorge Rayo Gajardo, presidente; Mario Ruiz-Tagle, vicepresidente; Eduardo Vicencio, secretario general; Pablo Salinas, tesorero, y Sergio Sforzini, secretario de organización.

DIRIGENTES SINDICALES DEL CARBON VIAJARAN A SANTIAGO PARA CONVERSAR CON S. E.

Para los días de la próxima semana se anuncia viaje de los dirigentes de los distintos sindicatos de la industria del carbón hacia la capital, con el objeto de solicitar una entrevista con el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez.

Le pedirán su intervención personal en la solución de algunos problemas de índole económica que se les están originando por el hecho de que las Compañías Carboníferas no laboran todos los días de la semana por la falta de mercado para sus productos.

La noticia la dio a LA NACION, Carlos Martínez, que integra la directiva del Sindicato Metalúrgico de Lota, y que se encuentra de paso en Santiago.

PARO ILEGAL HICIERON LOS OO. MARITIMOS

Se hizo efectivo ayer el paro ilegal ordenado por la Federación de Estibadores, dependiente de la Confederación Marítima, COMACH, que afectó a todos los trabajadores marítimos del litoral.

El paro fue de 24 horas y, según se ha explicado por los dirigentes, el movimiento fue en solidaridad con los jornaleros marítimos de Tocopilla, que permanecen en huelga.



HABLA DIRIGENTE ÑUBLENSE.— Marcial Cortez Monroy, presidente provincial de la CEPH, de la provincia de Ñuble, haciendo uso de la palabra ante los delegados de las diversas provincias del país que asistieron al 7.o Congreso Nacional Ordinario de los Empleados Particulares en la ciudad de Chillán.— (Foto de Guillermo Pavez, Enviado Especial de LA NACION)

Colérico informe de F. Mujica al 7.o Congreso de la "CEPCH"

CHILLAN.— (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial de LA NACION).— El Presidente de la Confederación de Empleados Particulares, Federico Mujica, criticó ayer duramente a la ausente presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto, e hizo extensivos sus ataques a la política económica del Gobierno, a la bonificación compensatoria para el sector privado y a las autoridades de la Caja de Empleados Particulares. Mujica formuló sus cargos en la lectura de su informe al Séptimo Congreso Nacional de la CEPCH que tampoco escatimó censuras para los propios integrantes de la organización.

CONTRA INES DEL CANTO

En ausencia de la presidenta de los empleados de comercio, que sólo pudo viajar a Chillán a las 14 horas de ayer, Mujica calificó a esta dirigente —a la que "acusó" de haber aceptado ante S. E. un reajuste del 10 o|o— como un elemento que adopta "actitudes de orden personal que atentan contra el prestigio de nuestra central".

Inés del Canto hará su defensa en la mañana de hoy de las acusaciones de Mujica, cuya actuación causó malestar entre los congresales por haber aludido a una dirigente ausente a la que se le debían mínimas deferencias.

CONTRA EL GOBIERNO

Incurriendo en una serie de contradicciones, Mujica culpó al Partido Radical de no haberse puesto de acuerdo con el FRAP y la democracia cristiana para una "cifra conveniente" de reajuste. Asimismo, señaló que la CEPCH había reprobado el 10 o|o propuesto originalmente por el Gobierno, pero inmediatamente después calificó de "prepotente" la actitud del Ejecutivo al retirar dicho mensaje del Congreso. Agregó Mujica que la CUT y los partidos de oposición habían constituido un comité "adepto a una ley de justicia" olvidando mencionar que la solución del reajuste para el presente año fue obtenida por los partidos que respaldan al Gobierno.

CONTRA LOS EMPLEADOS

Mujica que calificó de "azar imprevisible" el ataque a Carabineros ocurrido el 3 de noviembre último en el centro de la capital criticó también a los propios empleados particulares. Dijo que la CEPCH no había tomado acuerdos oficiales para el paro decretado en el día del funeral de los dos obreros caídos el 3 de noviembre y recordó que el 2 de abril, con acuerdos y declaraciones a favor de un paro, "se trabajó como todos los días". Sostuvo igualmente la teoría de que el 15 o|o de bonificación correspondía sólo al diez por ciento, más las imposiciones, y calificó de "inaceptable" la bonificación de 50 escudos a jubilados y montepiados —que éstos agradecieron personalmente al Presidente Alessandri hace dos semanas— e instó a rechazar esta bonificación.

CONTRA LUIS UNDURRAGA

Finalmente, Mujica criticó la labor del vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Luis Undurraga, y —buscando dar un tono local a su discurso— censuró la actuación de éste en relación con los sismos del sur. No mencionó Mujica el hecho de que Undurraga, junto a Inés del Canto y otros funcionarios como el jefe de sucursales y el gerente general de la Caja recorrieron la zona devastada para disponer medidas en favor de los imponentes damnificados.

Nuevas gestiones de arreglo en conflicto textil penquista

● Dirigentes sindicales viajaron ayer a Concepción, para informar a las asambleas obreras.— ● Huelga no se hará efectiva hasta no agotar posibilidades de entendimiento.

Ayer regresaron a Concepción los dirigentes de los sindicatos de obreros textiles de esa provincia, quienes permanecieron en Santiago durante los últimos días, sosteniendo conversaciones con el Ministro del Trabajo en relación con el conflicto que afecta a los trabajadores de las fábricas de paño de Chiguayante, Tomé y Concepción.

Como resultado de las conversaciones con el Ministro Gálvez, los dirigentes sindicales acordaron postergar la iniciación de la huelga, anunciada para mañana lunes, con la finalidad de dar lugar a nuevas gestiones y agotar todos los recursos que permitn evitar el movimiento.

En una entrevista que los dirigentes sindicales sostuvieron ayer al mediodía con el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero —en ausencia del Ministro, quien se encontraba en una reunión en el Banco Central, preocupado del proyecto de reajustes—, los representantes de los trabajadores textiles penquistas ratificaron la resolución de postergar la iniciación de la huelga, que está ya votada favorablemente por los distintos sindicatos, como una manera de facilitar nuevas negociaciones que hagan innecesaria la suspensión de las faenas.

FORMULA DE SOLUCION. — Se supo ayer en el Ministerio del Trabajo que las conversaciones girarán en torno a un reajuste mínimo del 10 por ciento en los jornales, superándose así el inconveniente que existía hasta ahora, ya que el ofrecimiento de las empresas no ha llegado, hasta el momento, a dicho porcentaje mínimo.

A su regreso a Concepción, Tomé y Chiguayante, los dirigentes informarán a las asambleas sindicales de las gestiones realizadas en Santiago.

MINISTRO DEL TRABAJO ASIST[E] HOY A UNA ASAMBLEA DE OBRE[ROS] DE FCA. DE CEMENTO CERRO BLA[NCO]

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, asistirá a las 16 horas de hoy a una asamblea de los obreros de la Fábrica de Cemento "Cerro Blanco", de Polpaico, quienes buscarán una fórmula de arreglo al conflicto huelguístico que éstos mantienen por espacio de varios días.

El viaje lo hará a petición especial de los dirigentes del sindicato, la que le fue formulada en una reunión que sostuvieron con él a las 19.30 horas de ayer, conjuntamente con la parte patronal.

El conflicto se derivó con la presentación de un pliego de peticiones que fue presentado el 1.o de septiembre del año en curso, y que no ha sido resuelto hasta la...

POR TERMINARSE ESTUDIOS D[E] UN PROYECTO EN BENEFICIO D[E] EE. DE CORREOS Y TELEGRAF[OS]

Ha entrado en su etapa decisiva el estudio que se realiza en cuanto a la redacción de un proyecto de ley que concede algunos beneficios a los personales del Servicio de Correos y Telégrafos. Está siendo llevado a la práctica por una comisión designada para estos efectos por el Ministerio del Interior, y consulta la ampliación de la planta del personal y mejora el aspecto técnico de los servicios mismos, con el fin de lograr que sean más expeditos. Es probable que, después de introducidas modificaciones en algunos de su articulado, sea enviado al Parlamento en el curso de la próxima semana, según anunció a LA NACION un dirigente de la Asociación Postal Telegráfica.

Hoy se reunirán en Linares peluqueros de Zona Sur del país

A las 10 horas de hoy inaugurarán una reunión extraordinaria de consejo zonal sur los peluqueros adheridos a la Federación de este gremio, en la ciudad de Linares, con el objeto de considerar importantes materias de interés para los asociados.

Algunas de las materias consultadas en la tabla son: reformas a las leyes 9.613 y 10.347, que rigen las actividades profesionales de los personales que laboran en peluquerías y salones de belleza.

Presidirá las reuniones el dirigente máximo de la Federación de Peluqueros, Luis A. Soto, quien se dirigió a aquella localidad a las 9 horas de ayer, desde la capital.

ACLARACION PIDEN OBREROS DEL SALITRE

Una aclaración al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, han solicitado los dirigentes sindicales de "Pedro de Valdivia", con respecto al pago de la semana corrida y compensación de pulpería a aquellos obreros que no hacen uso de vacaciones legales, durante el período que les correspondería el feriado.

La petición fue hecha en una comunicación telegráfica que el Presidente del "Sindicato, Hugo Moya, y el secretario, Juan Aranda, enviaron al Ministro Gálvez.

BREVE[S] GREMIAL[ES]

CONFLICTOS EN V[IAS DE] ARREGLO.— Bien en[camina]das van las gestiones [que] realizan en el Depar[tamento] de Conflictos de la D[irección] del Trabajo, a cargo d[el fun]cionario Tirso Figuero[a, a fa]vor de una solución [de los] conflictos que afecta[n a los] obreros de la Fábrica [...] ñamo de San Felipe y [...] 365 trabajadores de la [Compa]ñía Minera Disputada [de Las] Condes, El Soldado y "El Cobre".

EMPLEADOS DE [...] CERIAS SESIONAN [...] En su local de calle [...] 336 se reunirá hoy, a l[as ...] horas, el Sindicato Pr[...] de Empleados de Ca[...] de Santiago, con el ob[jeto de] tratar una importante [...] materias.

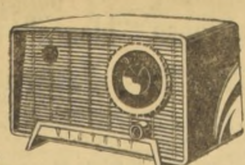
CONFLICTO DE LOS MATARIFES DE CONCEPCION

Sin solución ha con[tinuado] el conflicto de los 80 [...] matarifes de Concepci[ón con] los dueños de carnice[rías de] esa ciudad, que no han [logra]do superar el desacuerd[o pro]ducido respecto de la [...] de ciertas especies, con [...] galías para los obreros [...] de la matanza de ani[males].

Dirigentes de la Fe[deración] de Matarifes de Chile [se en]cuentran en Concepci[ón in]terviniendo en las [...] que se realizan en p[os de un] pronto arreglo del dife[rendo].

En el Ministerio del T[raba]jo se anunció que los d[irigen]tes han solicitado una [audien]cia con el Ministro Gá[lvez a] fin de solicitar su interv[ención] en el conflicto.





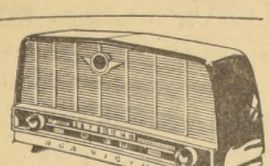
4X40 VICTORY

Primer modelo CRC que usa el tubo 50-EH-5, que le da categoría de un radio de 5 tubos. Onda Larga



8X6

Receptor de gran calidad, en hermosos colores Especial para velador - Onda Larga.



9X10

Radio de velador. Ondas Carta y Larga - Conexión para tocadiscos - Atril metálico a solicitud.



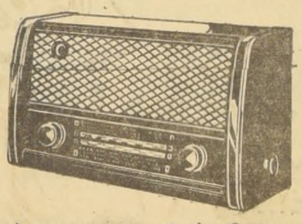
9X11

Atractivo gabinete de madera. Onda Larga, excelente recepción - Conexión para tocadiscos.



9X22

Gran calidad tonal con Efecto Panorámico. Dos parlantes, Antena anti-ruidos Ondas Larga y Corta



8X33

Potente - Excelente recepción - Ondas Corta y Larga - 3 parlantes. Efecto panorámico.



FELICIDADES CON RCA



RVT-50 PIC-NIC

Radiofonógrafo portátil transistorizado. Lo más práctico y avanzado.



AB-160 VICKY

De bolsillo. 6 transistores. Onda Larga. Bateria recargable.

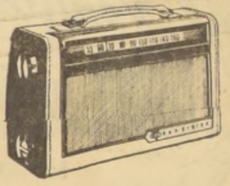
AF-280 PLANETARIUM

Portátil - 8 transistores - 4 pilas - Ondas Corta y Larga - Estuche de cuero - Audífono personal Antena telescopica



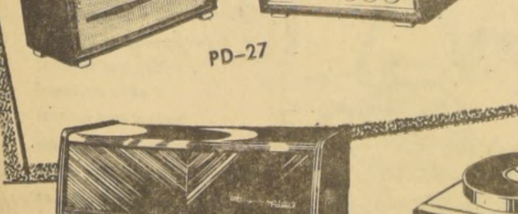
1-BT-59 GLOBE TROTTER

7 transistores - Gabinete de cuero - Gran sensibilidad, potencia y calidad tonal.

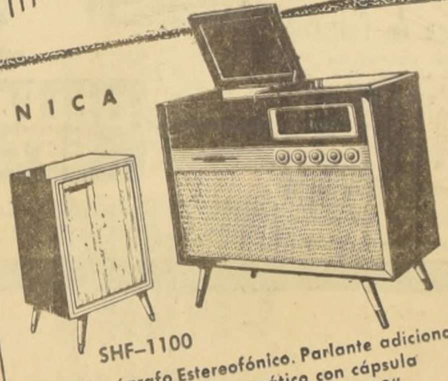


LINEA ESTEREOFONICA

Fonógrafo Estereofónico. Cápsula HI-FI. Dos elegantes gabinetes de madera. Ideal para departamentos.

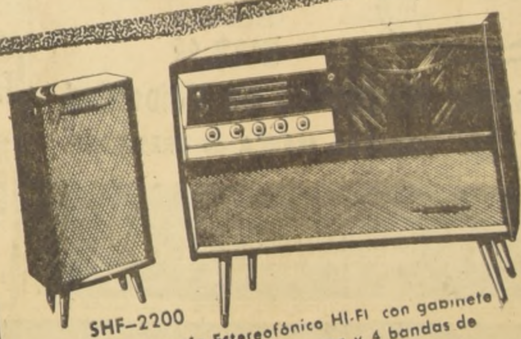


PD-27



SHF-1100

Radiofonógrafo Estereofónico. Parlante adicional optativo. Tocadisco automático con cápsula estereofónica HI-FI. Dos parlantes de 12"



SHF-2200

Radiofonógrafo Estereofónico HI-FI con gabinete parlante adicional. Onda Larga y 4 bandas de Onda Corta. 3 parlantes HI-FI y 3 Tweeters para difusión de agudos. La más alta jerarquía



HF-110 HI-FI

Radiofonógrafo de Alta Fidelidad. Ondas Corta y Larga - Tocadiscos de 3 velocidades con cápsula HI-FI

D-4



Tocadiscos de 4 Velocidades. Operación manual. Cápsula HI-FI. Se adapta a cualquier radio

LA LINEA MAS COMPLETA EN RADIOS, TOCADISCOS, STEREOS Y TRANSISTORIZADOS

RCA VICTOR

V-29

Fonógrafo Portátil 3 velocidades. Operación manual Cápsula HI-FI



RV-29

Radiofonógrafo Portátil. Tocadiscos automático. Radio de Ondas Corta y Larga.

...rzos, se
...n despropor-
...petición de au-
...ha dado origen al
...del mineral de "El
...te".

Braden Copper Company

DISTURBIOS EN ARGELIA:

MUSULMANES SE TRABAN EN LUCHA CON EUROPEOS

ARGEL, 10 (UPI).— Los colonos franceses y musulmanes, inflamados por la visita del Presidente Charles de Gaulle, se trabaron hoy en lucha entre ellos e hicieron frente a la policía durante disturbios que casi asumieron proporciones de insurrección.

Los colonos franceses, gritando su oposición al plan de De Gaulle de hacer de Argelia una República semiindependiente, se echaron a las calles en Argel y otras ciudades. Los musulmanes tomaron represalias y tuvieron violentos choques con los europeos, gritando "Jihad" —guerra sagrada— y vivando a Argelia argelina.

Por lo menos dos musulmanes resultaron muertos en esos choques y se calcula que hubo unos 200 heridos a consecuencia de los "cócteles" Molotov, pedradas, etc., de los colonos atrincherados en barricadas. Varios heridos se debieron a la acción de los tanques y carros blindados de las fuerzas del orden, que hicieron frente a los europeos.

En Argel, dos columnas de miles de musulmanes cada una, encabezadas por mujeres con los rostros cubiertos por velos, salieron de las barriadas de chozas y se dirigieron hacia la zona portuaria gritando "Yu, yu, yu", como lo hacen los guerreros árabes de los montes Atlas.

Esos musulmanes destrozaron escaparates de tiendas europeas y apedrearon automóviles mientras entonaban en árabe: "Argelia argelina".

La causa de los graves sucesos es la determinación de los 1.200.000 colonos franceses de mantener a Argelia como territorio de Francia, y el sueño de los musulmanes de obtener la independencia. De Gaulle es partidario de un statu de semiindependencia para Argelia, que le daría libertad, pero manteniendo estrechos vínculos con Francia.

De Gaulle, haciendo caso omiso de la violencia, continuó su jira de inspección de seis días, pero evitando los grandes centros de agitación, como la misma Argel y Orán. Hoy visitó la Escuela de Infantería de Chercmell, en la costa al oeste de Argel.

Las autoridades francesas están preocupadas porque los manifestantes de hoy parecen estar mejor organizados y tener más edad que las turbas de ayer.

Los manifestantes se defendían desde las barricadas con ladrillos, piedras y "cócteles" Molotov, y desde balcones y azoteas eran ayudados por otros, entre los cuales había mujeres, que arrojaban también esos proyectiles improvisados y hasta cubos de agua.

PARIS, 10 (UPI). Por Elie Maissi.— El Presidente de la República francesa, General Charles de Gaulle, ha hecho al General Francisco Franco un llamamiento para que no permita el uso de territorio español como trampolín de una revolución antidegaullista en Argelia, según revelaron hoy fuentes francesas fidedignas.

SAN SEBASTIAN, España, 10 (UPI).— El general francés Raoul Salan, principal opositor militar al plan de "Argelia argelina" del Presidente Charles de Gaulle, dejó hoy su hotel aquí y partió con rumbo desconocido.

Salan, a quien De Gaulle relevó de su cargo de Supremo Comandante Militar Francés en Argelia, dejó el "Hotel de Londres" luego de una estada de un mes.

No se sabe aún a dónde se dirige. Salan había declarado hace dos días que, si los colonos de Argelia pelean, él combatirá junto a ellos.



ESFUERZO INUTIL.— El teniente de bomberos James Caine trata desesperadamente de dar respiración con su boca al pequeño Michael Ray Steel, de 21 meses de edad, quien resultó asfixiado por el humo al incendiarse su casa, en San Diego, Estados Unidos. El niño, posteriormente, fue dado por muerto. (FOTO UPI.)

USA rescató cápsula de otro satélite

En pleno vuelo

HONOLULU, 10 (UPI).— Un avión de la Fuerza Aérea norteamericana rescató hoy la cápsula desprendida de un satélite "Discoverer".

La cápsula, lanzada hace 3 días en un satélite artificial desde California, fue tomada a la 1.50 P. M. (23.50GMT) por el avión piloteado por el capitán Harold Jomes en pleno vuelo, antes de que tocara el agua.

Fue ésta la segunda vez consecutiva en que Jomes atrapa la cápsula, pues también cumplió la misma hazaña con el experimento anterior, hace aproximadamente un mes.

En esta ocasión Jomes atrapó el proyectil en su primera tentativa, cuando la cápsula, sostenida por un paracaídas, descendía hacia la zona donde previamente, habían sido concentrados nueve aviones y varios buques para intentar recuperarla.

Disminuye el peligro de una matanza "blanca" en el Congo

LEOPOLDVILLE, 10 (UPI).— Por Arthur L. Higbee — Según que se vencía el plazo dado por Bernard Salumu, el hombre fuerte de Stanleyville, para que se devolviera libertad a Patrice Lumumba, no se tenían indicaciones en Leopoldville de que ese partidario del depuesto Primer Ministro hubiera comenzado a matar súbditos belgas. En vista, los observadores competentes consideraron que había disminuido el peligro de una matanza de blancos allí.

Más de cien europeos, en su mayoría belgas, pasaron la noche en un colegio custodiado por un destacamento de los mipp, soldados etíopes que tiene la fuerza de las Naciones Unidas en la provincia oriental. Stanleyville es capital de la provincia y baluarte de la gente adicta a Lumumba. Salumu fue anteriormente secretario del depuesto Primer Ministro.

Comunistas exhortan a "luchar por la paz"

MOSCU, 10 (UPI).— El comunismo formuló esta noche una "exhortación a los pueblos del mundo entero". Adoptada en la reciente conferencia roja en la cumbre, que saluda al bloque comunista como el campeón de la paz contra los "países imperialistas" dirigidos por Estados Unidos.

La exhortación reitera la tesis del Primer Ministro Nikita Khrushchev de que la guerra no es inevitable y promete continuar la coexistencia pacífica para lograr los objetivos globales del comunismo.

El documento exhorta a la humanidad a "librar una lucha mundial en defensa de la paz, contra la amenaza de una nueva guerra mundial".

Es ésta la segunda declaración mayor que surge de las deliberaciones de tres semanas entre los jefes comunistas del mundo entero. El primer manifiesto, entregado a la publicidad a comienzos de la semana, enunció una línea firme para las tácticas comunistas.

DOUGLAS DILLON:

"John Kennedy no me ha ofrecido ningún puesto"

WASHINGTON, 10 (UPI).— El Subsecretario de Estado, Douglas Dillon, declaró hoy que "no se le ha ofrecido un puesto" en el Gabinete del Presidente electo, John Kennedy.

En la declaración, hecha por medio de un portavoz, Dixon Bonelly, Dillon manifestó que ha leído informaciones "conjeturando" que Kennedy le ha ofrecido un cargo.

Se han publicado rumores de que, a consecuencia de una conferencia que el Subsecretario sostuvo con el futuro Presidente en la noche del jueves, éste le había ofrecido el puesto de Secretario del Tesoro.

Según Bonelly la conversación de Dillon y Kennedy se celebró "a petición del Presidente electo" y ambos "hablaron de la política del comercio exterior, el problema de la balanza de pagos, el programa de seguridad recíproca, el proyectado establecimiento la semana próxima en París de la nueva Organización de Cooperación y Fomento Económicos y asuntos afines del campo internacional mencionados por el Presidente electo."

Dillon declinó, por boca de su portavoz, de extenderse en más consideraciones sobre su entrevista con Kennedy.

En otras fuentes se ha sabido que la reunión fue extraordinariamente cordial y versó sobre una extensa variedad de cuestiones con gran atención a algunos de los problemas principales, particularmente en la esfera económica y financiera.

LEVANTAMIENTO EN CUBA:

Tropas del Gobierno tratan de capturar a los rebeldes

● CONFIRMAN CUATRO PENAS DE MUERTE.

LA HABANA, 10 (UPI).— El Gobierno cubano envió hoy grandes refuerzos a la zona a lo largo de la parte norte de Cuba Central, en un esfuerzo por aplastar la resistencia organizada por guerrilleros contrarios al régimen del Primer Ministro, Fidel Castro.

Las tropas del Gobierno tratan de capturar al jefe de los rebeldes, quien se dice que es un ex capitán de las fuerzas de Castro; pero hasta ahora los guerrilleros han logrado escapar de sus perseguidores.

Se desconoce el número de las fuerzas rebeldes; pero fuentes antigubernamentales dijeron que están integradas por campesinos que viven en las regiones de Corralillo y Sagua la Grande.

Afírmase que los guerrilleros están dirigidos por el "capitán Campito", nombre con el cual se conoce a un ex capitán Campos de las fuerzas de Castro que combatió al Gobierno de Fulgencio Batista en la misma región.

La radio del Gobierno dijo que Norberto Morales, jefe de la milicia en Cartagena, cerca de Rodas, en Las Villas, pereció en una escaramuza con los contrarrevolucionarios.

Viajeros llegados a La Habana procedentes de Sagua la Grande, dijeron que las carreteras de la zona están congestionadas de tropas y vehículos destinados al transporte de armamentos. Agregan que la escena recuerda los días en que Castro luchaba contra el Gobierno de Batista, y las tropas de éste se dirigían por las carreteras a las zonas de combate.

SANTA CLARA, CUBA, 10 (UPI).— Un tribunal de apelación confirmó hoy las penas de muerte dictadas anoche contra cuatro personas acusadas de haber tratado de apoderarse de un avión de pasajeros de la Compañía Cubana de Aviación, que volaba de Santiago de Cuba a La Habana en las primeras horas de ayer.

En tres distintos "tribunales revolucionarios" del país se han pedido penas de muerte para las 4 personas procesadas por actividades contra el Gobierno.

Cinco ya han sido declarados culpables y sus sentencias ratificadas.

En Cienfuegos fue capturado, luego de resultar herido en un tiroteo con soldados del Ejército en un cañaveral donde estaba oculto, Diosdado Martínez, de 21 años, uno de los que ayer intentaron secuestrar un avión. Martínez fue juzgado ayer "in absentia" y condenado a muerte junto con otros cuatro.

Los condenados deben ser fusilados esta noche por soldados y milicianos en el campo de entrenamiento de la milicia en Santa Clara. Es posible que Martínez no sea puesto esta noche con los otros contra el paredón, ya que tiene una herida de bala en el estómago, como consecuencia del tiroteo en Cienfuegos.



DISTURBIOS EN ARGELIA.— Manifestantes que protestan contra el general De Gaulle lanzan piedras a los vehículos y tanques en Orán, Argelia. La policía trata de calmar a más de un millar de manifestantes. (FOTO UPI.)

Fanáticos religiosos saquearon diario: Seúl

SEUL, 10 (UPI).— (Por Samuel Kim).— Una turba de fanáticos religiosos irrumpió hoy en las oficinas del más grande diario de Corea, causaron destrozos y a continuación lucharon con 500 policías en un choque que dejó docenas de personas heridas.

La policía anunció que había prendido a 100 de los perturbadores, incluso más de 700 mujeres. A consecuencia del elevado número de detenciones quedaron colmadas prácticamente todas las cárceles de la capital

Por la noche, la autoridad policial emitió una alerta en todo el país, tras enterarse de que el cuartel general de la secta del "Arbol del Olivo" había solicitado telegráficamente a todas sus iglesias, que cuentan con un total de alrededor de 100.000 feligreses, el envío de refuerzos para reanudar las manifestaciones.

Se calcula que 1.500 miembros de la fanática secta participaron en el asalto contra el diario "Tonga Ilbo", de Seúl, indignados porque había publicado una fotografía en que se veía el "Fuego Sagrado" prendiendo sobre una concentración a la que dirigía la palabra Pak Tae Sunm, el jefe de la iglesia en cuestión. Los fanáticos dijeron que la foto era un "invento".

Alrededor de 600 miembros de la secta irrumpieron en el edificio del diario y recorrieron sus cuatro pisos destruyendo muebles, puertas y ventanas y averiando el equipo de imprenta. A pesar de ello, el diario se publicó como de costumbre y dio cuatro páginas con fotos del asalto. Hay indicaciones de que el incidente determinará serias interpelaciones al Gobierno en la Asamblea Nacional. Los miembros opositores e independientes criticaron al Primer Ministro, John M. Chang, por no haber prevenido el incidente.

Aseguraron que el Gobierno tenía conocimiento anticipado de los planes de la secta.

EL BANCO INTERAMERICANO PROMETE AYUDA AL MERCADO COMUN DE AMERICA CENTRAL

WASHINGTON, 10 (UPI).— (Por Arnaldo Otero).— Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano, declaró hoy que la institución prestará ayuda financiera al Mercado Común Centroamericano, que se constituye actualmente en en la conferencia de Managua.

Hizo el comentario en relación con la esperada firma hoy de la carta del nuevo Banco Centroamericano para la integración, que comenzará a operar con un capital de 26 millones de dólares.

Añadió que el Banco y el Mercado Centroamericano desempeñarán "un importante papel para acelerar el desarrollo económico y la integración de la región".

Hemos estado pendientes desde los primeros pasos del esfuerzo para crear este organismo, al que asignamos un decisivo papel en el propósito de acelerar el desarrollo de la economía y la integración de la región —manifestó Herrera. Además de actuar como organismo financiero, será un instrumento de orientación, de asistencia técnica para la preparación y cumplimiento de proyectos de desarrollo".

Herrera designó a Alfonso Rovhac, Director Ejecutivo del Banco Interamericano para El Salvador y Honduras, como su representante personal en la conferencia de Managua.

Se espera que el nuevo Banco Centroamericano instale su sede central en Honduras. Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador, se disponen a crearlo.

Conforme a lo anunciado el mes pasado, Estados Unidos aportará 10 millones de dólares al Banco, en tanto que cada uno de los Estados firmantes hará una contribución inicial de dos millones.

Decrece producción en tierras soviéticas

LONDRES, 10.— (UPI)— Un serio contraste en las "tierras vírgenes" del Primer Ministro Nikita Khrushchev plantea graves dificultades a los jefes responsables de la agricultura soviética.

Radio Moscú presagió hoy una reorganización del importante Ministerio de Agricultura, en coincidencia con el sorpresivo aplazamiento de la reunión que la semana entrante tendrá el Comité Central. La agricultura debía ser el tema principal de la trascendental reunión del partido, que fijada originalmente para la próxima semana, ha sido aplazada hasta enero.

Aún antes de que se anunciara el aplazamiento, el Ministro de Agricultura de la Unión Soviética, Vladimir Matskevitch, había estado sometido a censuras, y las indicaciones son de que antes de que transcurra mucho tiempo será separado del cargo.

Matskevitch fue hoy blanco directo del ataque de Radio Mosú de errores en la política agrícola de la Unión Soviética. Detrás de esta crítica perciben los expertos nuevas dificultades en la importante y creciente república de Kazakhstan. Fue allí donde Khrushchev inició una campaña mayor para el cultivo de las denominadas "tierras vírgenes".

Los últimos cálculos son de que la cosecha de este año en las "tierras vírgenes" estará muy por debajo del nivel de 1958. En diversas regiones, los daños causados por las tormentas son tan considerables que fue menester plantar de nuevo. La sequía agravó las dificultades.

Todo esto ocurrió a pesar de las órdenes de Khrushchev de hacer todo lo posible para evitar la repetición del fracaso del año anterior. Miles de segadoras y otras máquinas fueron enviadas a las tierras vírgenes para acelerar la cosecha.

Rey de Suecia entregó Premios Nóbel de 1960

ESTOCOLMO, 10 (UPI).— Un diplomático y poeta francés y cuatro hombres de ciencia de Estados Unidos, Inglaterra y Australia, recibieron hoy los premios Nóbel de Literatura, Medicina, Química y Física, correspondientes a 1960.

Los premios fueron entregados por el Rey Gustavo Adolfo, de Suecia, en una brillante ceremonia realizada en el Teatro de Conciertos de Estocolmo y transmitida por televisión a todo el país.

Los agraciados fueron:

Literatura: el poeta-diplomático francés Alexis Leger que firma sus poemas con el nombre de Saint-John Perse.

Química: el doctor Willard F. Libby, de Estados Unidos.

Física: el doctor Donald A. Galser, de Estados Unidos

Medicina: el profesor Peter Brian Medawar, de Inglaterra, y Sir Frank Macfarlen Burnet, de Australia.

Aparte del honor, cada premio lleva una recompensa de 43.126 dólares, obtenidos de la fortuna dejada por el millonario sueco Alfred Nobel como contribución a la causa de la paz mundial.

Conspicuamente ausente en la ceremonia de hoy, sin embargo, estuvo el ganador del Premio Nóbel de la Paz.

El comité encargado de elegir al ganador de este premio decidió dejarlo vacante, diciendo que ningún hombre se había hecho merecedor de esta recompensa en el agitado escenario de la política mundial en 1960.

A punto de estallar una revuelta en Laos

VIENTIANE, 11 (UP).— (Por Arthur Dommen).— El general Sounthome Pathammavong, Comandante del Ejército de Laos, tomó anoche la dirección del desorganizado Gobierno mientras una fuerza revolucionaria anticomunista avanzaba cerca de esta capital.

Sounthome llamó a los jefes de las Misiones diplomáticas en Laos y les leyó un comunicado en el que se proclamó presidente de un "alto comité de las Fuerzas Armadas" que regirá al país después de la fuga a Cambodia del Primer Ministro, Souvanna Phouma.

La declaración decía que se hacía cargo del Gobierno a causa de "la situación creada por una desavenencia entre los jefes militares de Vientiane", aludiendo a una disputa entre facciones del Ejército que se proclaman leales al Primer Ministro neutralista huído.

Esta pugna se produjo entre el capitán de paracaidistas Kong Le, que derrocó el nueve de agosto último al Gobierno occidentalista, y el coronel Koupgasith Abhay, comandante de la guarnición de Vientiane. Kong Le se apoderó de la capital cuando las fuerzas de Koupgasith se vieron envueltas en lucha con rebeldes comunistas mezclados en sus filas.

Parece que en la nueva situación se ha prescindido de Kong Le.

Mientras suceden estos acontecimientos, las tropas rebeldes mandadas por el brigadier general Phoumi Nosavan, de tendencia occidentalista, marchan sobre la ciudad para tratar de derribar al Gobierno neutralista. Se cree que Phoumi está concentrando sus fuerzas para un asalto a fondo a Vientiane.

Neruda terminó de leer sus poemas en Cuba

LA HABANA, 10 (UPI).— El poeta chileno Pablo Neruda, fue entusiastamente ovacionado anoche por una multitud de unas mil personas que colmaron el auditorio de la Casa de las Américas y lo obligaron a prolongar tres horas la lectura de sus poemas revolucionarios.

Entre los que aplaudieron al poeta chileno figuraba el joven presidente del Instituto Nacional de Reforma Agraria, comandante Núñez Jiménez, quien permaneció de pie durante todo el recital, entre los que llenaban un pasillo, cerca del escenario.

Aunque los poemas de Neruda contenían amargas críticas a Estados Unidos, también destacaban la necesidad de la comprensión y armonía entre los pueblos del hemisferio.

El recital fue el último de los varios que ha ofrecido Neruda desde que llegó aquí el lunes, invitado por el Director de "Revolución", Carlos Franqui

ESGRIMA:

Roberto Lowy ganó el torneo Maestro Valencia

Orrego la revelación

Con la victoria de Roberto Lowy, finalizó anoche en la Federación de Esgrima, el torneo "Maestro Angel Valencia" en espada y que se disputó desde las 15 horas en combates de bastante interés.

Este resultado puede aparecer sorpresivo, ya que las mayores posibilidades las tenía el campeón chileno de esta arma, Sergio Vergara.

Sin embargo, sin encontrarse en su mejor estado anímico, fue superado por el excelente y joven Orrego por 10 golpes a 7 en la semifinal, quedando entonces para la final Lowy y su vencedor. La interesante brega entre el consagrado y el novel, dio el triunfo a Lowy por amplios 10 a 4, pero con Orrego luciendo siempre su encomiable espíritu de lucha.

Otros combates reñidos fueron entre Ivanyi y Lister en el que se impuso el primero en las eliminatirias, pero sólo por 14 a 12. También Fuentes y Perera, realizaron un cotejo estrecho, ganando el primero que está entrenando para el pentatlón nacional.

OTRAS CLASIFICACIONES

Siguieron a Lowy, Orrego en la segunda clasificación, que lo coloca entre los mejores elementos de la nueva generación; Vergara en la tercera y Arriagada en la cuarta, que había caído ante Lowy 10 a 6, después de superar con facilidad a Fuentes.

La Serena venció al team uruguayo Alvaro Gestido, 1-0

Con gol de Sulantay

El equipo de La Serena derrotó al cuadro uruguayo "Alvaro Gestido", por 1 a 0, mediante gol de cabeza señalado por Sulantay, a los 7 minutos del segundo tiempo. El match fue agradable.

Los uruguayos mostraron mucho dominio de pelota, pero se vieron lentos, quizás en razón al agotador viaje que realizaron por microbús desde Antofagasta. El que más destacó fue el arquero Omar Wins, de impresionante físico quien realizó magistrales atajadas.

La Serena jugó dentro de su capacidad, aunque la delantera no estuvo eficaz ni afortunada.

Presenciaron el encuentro 1.552 personas que pagaron E° 637, 88.

DIFICULTADES

En razón a que no llegó el árbitro designado por la Asociación Central, el match se inició con retraso, pues los árbitros locales exigieron la suma de E° 30 para designar a uno de sus registros, en circunstancias que habitualmente piden E° 6 para casos especiales como el de ayer.

EN COQUIMBO

El equipo uruguayo que perdió en La Serena se presentará hoy en Coquimbo ante el cuadro local. (Muñoz Leiva, corresponsal).



¡GOL DE MAGALLANES!— Con preciso golpe alto, de cabeza, Cabrera consigue, a los 40 minutos, el primer tanto del partido preliminar de anoche en el Estadio Nacional. Al final, sin embargo, el triunfo correspondió 3-2 a la "U".

PERDIA 2 A 0:

En 8 minutos, la "U" ganó a Magallanes

CANCHA: Estadio Nacional.

ARBITRO: Carlos Robles.

EQUIPOS: U. de Chile (3).— Astorga; García, Donoso y Eyzaguirre; M. Rodríguez y Contreras; Ibarra, Alvarez, Campos, Musso y Moris.

Magallanes (2).— Moscoso; Oviedo, Pizarro y Molina; Zúñiga y Ampuero; Castro, Borello, Cabrera, Cortez y Hurtado.

Errores del arquero Moscoso permitieron la espectacular levantada del conjunto universitario. Magallanes en crítica situación

GOLES.— A los 40' de la primera etapa, CABRERA recibe un centro de Ampuero y con un cabezazo alto bate a Astorga. En el segundo tiempo aumenta Magallanes al recoger HURTADO un rechazo de Astorga, exigido por Cabrera. Descuenta la "U" a los 22' por mediación de ALVAREZ, que entrando por la izquierda perseguido por Zúñiga, dispara sorpresivamente, derrotando a Moscoso notoriamente mal ubicado. El empate lo consigue IBARRA a los 26' en un tiro libre ejecutado con efecto, que escapó al control de Moscoso. Finalmente, a los 30' CAMPOS recoge un rechazo de Pizarro y derrota al meta albiceleste.

EXPULSADOS.— A los 14 minutos de la segunda etapa, Cabrera da un golpe a Donoso, que el juez sanciona con la expulsión. El jugador de la "U" hace abandono de la cancha en una camilla.

Diversos factores determinaron en la derrota que sufrió Magallanes a manos de la "U" en el match inicial de anoche. La distinta capacidad mostrada por los goleros —bien Astorga y muy inseguro y desubicado Moscoso— fue el más decisivo. También cuenta el descontrol que sufrió Magallanes a raíz de la expulsión de Cabrera y que aprovechó la "U" notablemente crecida en la segunda etapa.

PRIMER TIEMPO DE MAGALLANES

Muy bien se vio el equipo albiceleste en la primera fracción. Armado en todas sus líneas fue superior al rival, y lógica y justa su ventaja de 1 a 0. Ampuero, Borello y Cortés, formando un triángulo de alta eficacia, surtieron de juego a Cabrera, cuya permanente movilidad y afán de gol, mantuvieron en jaque a la defensa azul. Pero este rendimiento y buen juego no los mantuvo Magallanes en la segunda parte, siendo a la postre decisivas para la suerte del cuadro académico la salida de Cabrera y las fallas que mostró Moscoso.

MEJORA LA "U"

Aprovechando estas contingencias, la "U" se armó. El cotejo dio un vuelco espectacular y los estudiantes lograron a la postre obtener un angustioso triunfo. En los 15 minutos finales Magallanes se fue encima con todo, buscando la paridad. Pudo conseguirla en varias oportunidades, pero en parte la fortuna y en más la actuación de Astorga, lo impidieron.

Con esta victoria mantiene la "U" sus pretensiones al segundo lugar y cae Magallanes en una situación particularmente difícil, en la que su permanencia en la primera división depende de lo que hagan hoy, Audax y San Luis.

NACIONAL DE VELEROS:

Pablo Gallyas en "Nitribitt" ganó las 2 pruebas iniciales

Segundo se clasificó T. R. Pesut en "Arauco"

Con dos victorias de Pablo Gallyas, en "Nitribitt", se inició en Quintero el 4.o Campeonato Nacional de Veleros, clase Lightning. En la primera prueba, de tres vueltas a la bahía, con una distancia de 6 millas, 3|4, Gallyas empleó 1 horas y 20 minutos. Segundo se clasificó T. R. Pesut en "Arauco"; 3.o, Luis Bierwith, de Valdivia, en "Bambi III"; 4.o. Marcelino Fernández, de Quintero, en "Simbad"; 5.o, Javier Echeverría, en "Barlovento"; 6.o V. Sánchez de Viña del Mar en "Alphard", y 7.o, T. Di Giorgio, en "Soledad.

SEGUNDA CARRERA.—

En la segunda prueba de dos vueltas a la bahía, con una distancia de 4 1|2 millas, Gallyas en "Nitribitt" se im- III" y "Simbad"; 5.os "Barlovento" y "Alphard"; y 7.o "Soledad".

PUNTAJE

El puntaje luego de las dos primeras pruebas es el siguiente: Pablo Gallyas, en "Nitribitt", 14 puntos; 2.o, T. R. Pesut, en "Arauco", 12 puntos; 3.os Marcelino Fernández en "Simbad" y Luis Bierwith, en "Bambi III", con 9 puntos; 5.o, V. Sánchez en "Alphard", T. Di Giorgio en "Soledad" y Javier Echeverría en "Barlovento", 5 puntos.

FINALIZA HOY

El Torneo Nacional de Veleros finalizará hoy con las últimas pruebas que ungirán al campeón y, al mismo tiempo a los timoneles seleccionados chilenos para el Campeonato Sudamericano que se realizará en Brasil.

EL MARTES 13:

Nacional de Pentatlón se inicia con la equitación

Programa de los 5 días de la competencia

El próximo martes 13 se iniciará en esta capital el IV Campeonato Nacional de Pentatlón Moderno, que organiza la Federación de este deporte y cuyo programa es el siguiente:

Martes 13, a las 10 horas: Prueba de equitación en el Cerro San Cristóbal, controlada por el Club de Equitación de la Universidad Católica. El recorrido de esta prueba se hará mañana en la tarde, para cuyos efectos saldrá un camión del Regimiento Cazadores, a las 17 horas en dirección al recorrido.

Miércoles 14, a las 19 horas: Prueba de esgrima de espada en la Federación Chilena de Esgrima, calle Tarapacá 739.

Jueves 15, a las 19 horas: Prueba de tiro de pistola en el Regimiento "Cazadores".

Viernes 16, a las 11 horas: Prueba de natación en la piscina del Estadio Militar.

Sábado 17, a las 10 horas: Prueba de cross country en terrenos de Lo Curro. El mismo sábado 17, después de verificada la última etapa de la competencia se procederá a proclamar a los vencedores y a repartir los premios, en el casino de la Escuela Militar.

TRAS DE PERDER EL PRIMER TIEMPO:

COLO COLO ABRUMO A RANGERS

5 goles a 2 ganaron los campeones, en reacción vigorosa del segundo período

CANCHA: Estadio Nacional.

PUBLICO Y RECAUDACION: 28.256 personas, que pagaron $ 16.329.800.

ARBITRO: Sergio Bustamante.

SOCIOS: Colo Colo, 2.850; Rangers, 130; "U", 619, y Magallanes, 302.

EQUIPOS: COLO COLO: Escuti; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Soto, Toro y Bello.

RANGERS: Oyarzún; Azócar, Sepúlveda y Pérez; Catalán y Cantattore; Gaete, Acuña, Martínez, Cremaschi y Matus.

GOLES.— Primer tiempo: 10', CATALAN, logra para Rangers el único gol de la etapa inicial, al empalmar un rechazo de Navarro con un tiro alto y recio a un ángulo hecho desde 25 metros.

HOMENAJE.— Al finalizar el primer tiempo, un grupo de motociclistas extranjeros y nacionales dan una vuelta a la pista portando el emblema nacional y el estandarte de Colo Colo. Cerraron el desfile los integrantes del grupo acrobático "Casacas Negras", del Green Cross, quienes llevaban la bandera de este instituto, campeón de Ascenso de 1960.

GOLES.— 2.o tiempo.— A los 3', BELLO, en una jugada personal, bate a Oyarzún. Con un tiro de lejos, TORO consigue el 2.o tanto, a los 5'. Azócar hace víctima de foul penal a Bello, que convierte HORMAZABAL a los 10'. A los 12' descuenta SEPULVEDA, a raíz de un penal cometido por Escuti a Matus. SOTO recibe un pase de Bello, a los 18' y con un tiro cruzado derrota por cuarta vez a Oyarzún. Finalmente, a los 40' de esta segunda fracción, de nuevo SOTO, en una jugada similar a la anterior, logra el quinto y último gol del partido.

Corriendo mucho, haciendo gala de gran entusiasmo y movilidad, pudo Rangers equiparar el juego en la primera etapa, y obtener la ventaja parcial de 1 a 0, que, por lo hecho hasta ese momento, se justificaba. Colo Colo, frío en exceso, casi desinteresado por el resultado, se mantuvo en posiciones dejando hacer la defensa y sin arriesgar, sin intención, el ataque. En este distinto enfoque del match pudo mantener el cuadro sureño una ventaja indiscutiblemente justa.

DESPIERTA COLO COLO

Ya al iniciarse el segundo período se vio un ánimo y una concepción de juego distinta en el cuadro popular. Bello y Moreno recibieron constante juego y con ello todo el cuadro cobró un ritmo de incesante ataque, destacando en esta función la labor de los medios Ortíz y González. Con la caldera en plena ebullición, no tardó el equipo albo en concretar en las cifras su neta superioridad individual, sin que pudiera Rangers contener, ni la velocidad, ni la trabazón de juego del contendor.

TRIUNFO COMODO

En ventaja Colo Colo, su accionar se hizo fácil al perder Rangers la movilidad y entusiasmo de la fracción inicial, armas éstas que fueron mellándose a medida que avanzaba el cotejo y hacía pesar Colo Colo su mayor rendimiento colectivo e individual.

FINAL ESPECTACULAR

Asegurado el triunfo al obtener el quinto tanto todo el estadio al grito de "campeones" coronó la victoria alba, prendiendo papeles que al iluminar el recinto le dieron un brillo espectacular.



GOL DE SOTO: Con un recio remate alto, el piloto de Colo Colo vence por cuarta vez al arquero sureño Oyarzún. En la etapa decisiva, el conjunto albo, campeón, concretó su mayor solidez de conjunto, cerrando las cifras con un expresivo 5-2 en la cuenta.

180 entrenadores reconocidos por la Asociación Central

● Son los que poseen títulos otorgados por la Federación de Fútbol

El directorio de la Asociación Central de Fútbol envió recientemente una circular a los clubes afiliados, en la que les adjunta una nómina con todos los entrenadores titulados por la Federación, que son los únicos autorizados para actuar dentro del fútbol profesional chileno.

La nómina por orden alfabético, que resulta un total de 180 entrenadores titulados, es la siguiente:

Acuña, Manuel; Alamos, Luis; Alfaro, René; Apablaza, Jorge; Araya, José; Arce, Carlos; Arenas, Hugo; Arias, José Santos; Baeza, Mario; Beck, José; Biondi, Salvador; Bravo, Domingo; Bustamante, Luis; Cabral, Omar; Canales, Luis; Cárdenas, José; Carmona, Luis; Carvajal, Osvaldo; Casanova, Jorge; Cifuentes, Gilberto; Contreras, Armando; Contreras, Teodoro; Costa, Flavio; Cuiña, Fidel; De Mare, Antonio; Díaz, Humberto; Fernández, Isaac; Flores, Carlos; Flores, Miguel; Gajardo, Domingo; Gajardo, Sergio; Garay, Máximo; Garrido, Luis; Godoy, Guillermo; González, Juan; González, Omar; Graeff, Gustavo; Hernández, Donato; Hormazábal, Francisco; Klamar, José; Lillo, Carlos; Maffet, Eduardo; Maino, Alberto; Marchant, Raúl; Meza, José; Miranda, Américo; Miranda, Rosamel; Molina, Héctor; Muñiz, Juan; Muñoz, Gastón; Navarro, Sergio; Olivares, Oscar; Aedo, Raúl; Aldabe, Carlos Roberto; Andrade, Oscar; Aracena, René; Araya, Pedro; Arellano, Guillermo; Arias, Jorge; Báez, Guillermo; Balbuena, José; Bernales, Juan; Boffi, José Luis; Buccicardi, Alberto; Cabezas, Exequiel; Campusano, Carlos; Candia, Blas; Careaga, Reinaldo; Carrasco, Hernán; Casales, Abdón; Cassartelli, Ovidio; Climent, Ramón; Contreras, Ricardo; Cortés, Efraín; Cruzat, Sergio; Cheix, Hugo; Díaz, Guillermo; Encina, Carlos; Ferrada, Luis; Flores, Gustavo; Flores, Pedro; Gajardo, Hugo; Gárate, Pedro; García, Martín; Gatica, Nelson; González, Eduardo; González, Manuel; González, Rubén; Guerrero, Galvarino; Hernández, Fernando; Kaloi, Bela; Lecea, Sergio; Madariaga, Néstor; Magaña, Félix; Maldonado, Luis; Meriño, Manuel; Miño, Gracián; Miranda, Raúl; Mocciola, Miguel; Morales, Pedro; Muñoz, Eduardo; Muñoz, Hernán R.; Nova, Eduardo; Orellana, Efraín; Orlandelli, Carlos; Pakozdy, Ladislao; Pastenes, José; Pesce, Dante; Platko, Francisco; Quiroz, Pedro H.; Ramírez, Carlos; Ramos, Ulises; Riera, Fernando; Rivera, Oscar; Rodríguez, Adolfo; Rodríguez, Guillermo; Rodríguez, Luis; Rojas, Ga...; Rojas, Víctor; Romero, ...; Rozas, Juan; Ruz, Carlos; ...las, Anselmo; Salfate, Se...go; Santibáñez, Andrés; ... Julio; Scopelli, Ale...; Shinya, Jorge; Silva, ...; Sorrel, Enrique; Soto, ...; Stefanovich, Miodrag; ... Luis; Toro, Marcelino; ...tia, Washington; Varela, ...lio; Vásquez, Jorge; Vera, ...derico; Vélez, Jorge; ... Luis; Villegas, Francisco; ...ber, Arnoldo; Ortega, ...; Panay, Renato; Pérez, ...; Pino, Raúl; Quinzacara, ...mando; Quitral, René; ...rez, Víctor; Reyes, Luis; ...quelme, Carlos; Roa, ...; Rodríguez, Flavio; ... Lelio; Rojas, Eliseo; ... Luis; Rojo, Luis; ...ge; Ruiz, José; ...gio; Salerno, José; ...rio; Santibáñez, Luis; ... Diógenes; Schwarze, ...; Silva, Amadeo; ...los; Soto, Eugenio; ...cente; Tassara, Hugo; ... Rolando; Torres, Daniel; ...jalo, Antonio; Vásquez, ...do; Vásquez, Oswaldo; ...quez, Róbinson; Vera, ...; Vidal, Ricardo; Viveros, ...gio; Zúñiga, Raúl.

Hockey de la "U":

Ingeniería se impuso a Dental

Al derrotar Ingeniería a Dental 5 goles por 3, en la penúltima fecha del Campeonato Universitario de patín-hockey jugada ayer en la cancha del Estadio Recoleta, aseguró virtualmente el título, que ya conquistara la temporada pasada, quedando como líder absoluto del torneo.

En el otro encuentro, Escuela de Artes y Oficios superó con facilidad a Universitarios 5 goles a 1, denotando clara superioridad y bastante capacidad de juego.

EQUIPOS:

INGENIERIA: Rojas, Gajardo, G. Echeverría, A. Echeverría, Marín y Fuenzalida.

Goles: Gajardo 3 y A. Echeverría 2.

DENTAL: Quiroga, Pellegrin, Zapata, Silva y Carnio.

Goles: Pellegrin 2 y E. Silva 1.

Programa de hoy: El torneo continuará hoy con los partidos siguientes: 9.30 horas: Cea toleí con Agronomía y 10.30 Los Cruzados con Chunchito Lex.

Derrotado Thompson

NUEVA YORK, 10. (UPI). Urgente.— El campeón mundial de peso mediomediano, Benny "Kid" Paret, retuvo esta noche su corona, derrotando por decisión unánime al argentino Luis Federico Thompson, en un combate a quince vueltas, desarrollado en el estadio Madison Square Garden.

Thompson ofreció un lucido espectáculo esta noche, pero le faltó la resistencia necesaria para combatir incesantemente durante el transcurso de todos los rounds, como lo hizo su movedizo adversario.

No hubo caídas en el combate entre el bajo cubano y su esbelto desafiante.

QUIEBRES rápidos

● VALPARAISO no tiene aún su equipo seleccionado que debe actuar como finalista, por derecho propio, en el Campeonato Nacional de Básquetbol Masculino que se cumplirá en Melipilla, a partir del 21 de enero.

El entrenador Fernando Gil no ha tenido las facilidades indispensables para formar un plantel homogéneo, con una clara modalidad de juego. Se estima que de no mejorar violentamente las condiciones en que desarrolla su actividad el citado técnico, Valparaíso no estará representado en Melipilla por un conjunto de acuerdo a sus méritos y su bien ganado prestigio.

● LAS UNIVERSIDADES comienzan en la semana sus preparativos. La Católica lo hará el lunes con Milenko Skoknic, de entrenador. Universidad de Chile, con el profesor Osvaldo Retamal, ha llamado a 17 jugadores: Montealegre y Trapp, de Aviación; Viedma, de Militar; Hald y Contador, de Carabineros; Bernardi, de Farmacia; Henry Leeson, de Ingeniería; Hugo Navarrete, de Leyes; Ljubetic y Díaz, de Medicina; Aravena, Sánchez y Tepes, de Escuela Normal, y Carrasco, Soto, Gallardo y Urzúa, de Educación Física.

CON 48 EN 50 NAVARRO GANO El TIRO TRAP

Con una marca de alta categoría: 48 blancos en 50 se adjudicó Gilberto Navarro el campeonato de Trapp, organizado por el Club "Lo Curro" en el stand "Nicolo Menicucci" de Manquehue. Navarro señaló 24 y 24 para la distancia de 18 metros, superior incluso a la olímpica que sólo es de 15 metros. Esto, le otorga especial categoría a la performance cumplida por el tirador internacional.

El segundo lugar lo ocupó De Sangroni con 20 y 23 que dieron un total de 43 blancos para los 50 tiros de las dos series. Tercero llegó Armando Gellona con 42 desgalosados en 20 y 22. Cuarto Piretta que también hizo 42, pero que en el desempate fue batido por Gellona.

El campeonato proseguirá hoy con la especialidad Skeet en 25 platillos.

Homenajes a Colo Colo y a Cremaschi

Antes de comenzar el encuentro de fondo entre Colo Colo y Rangers, se realizaron anoche diversos homenajes en el Estadio Nacional.

En primer lugar, el mediovolante Zúñiga, de Magallanes, hizo entrega de un trofeo a Caupolicán Peña, capitán de Colo Colo, con motivo de haberse clasificado el equipo albo campeón de 1960. A continuación, el vicepresidente de Rangers, Salustio Sáez, hizo entrega de un ... al presidente de Colo Colo, Antonio Laban.

Y, finalmente, ... capitán, de Rangers, entregó una medalla de oro a su compañero de equipo ... Cremaschi, con motivo de retirarse éste de las actividades del fútbol profesional.

TERCERA SECCION

LA NACION

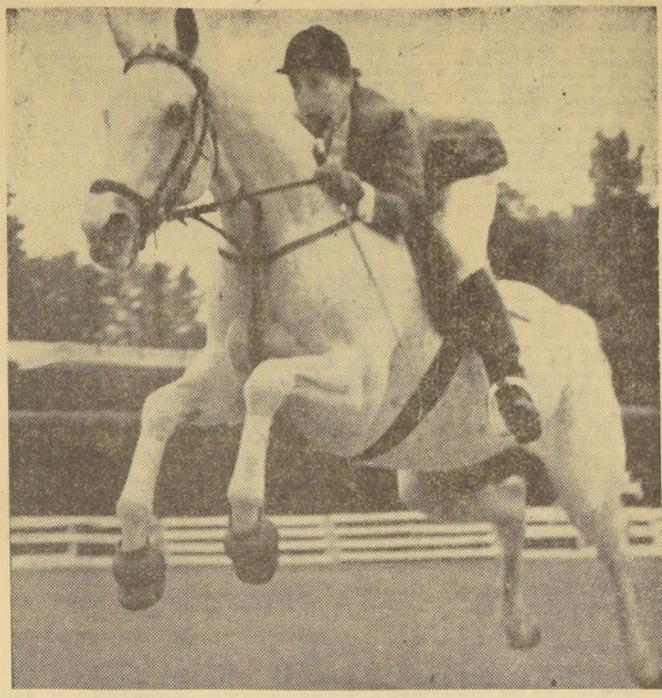
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

EQUITACION:

CLEMENCIA SANCHEZ CON "CHAGUAL" GANO AYER PRUEBA A LA AMERICANA

● Buenos resultados se obtuvieron en la segunda etapa del torneo organizado por el Club San Cristóbal.— ● Guillermo Aranda con Pillán, ganó la primera categoría.



CLEMENCIA SANCHEZ. Experimentada amazona del Club Universidad Católica, ganó ayer la prueba A la Americana, del certamen organizado por el San Cristóbal. En la nota gráfica, salva el foso de agua, montando a Mamy Doo

Con tres pruebas de interesante desarrollo prosiguió ayer en el Club San Cristóbal, la disputa del 9.o Torneo Oficial Ecuestre de Primavera, certamen en el que participan los mejores binomios nacionales y que es organizado por el club dueño de casa.

CANCHA IRREGULAR

Los resultados fueron de cierta categoría, a pesar de estar la cancha blanda, debido a que fue regada por la noche, pensando los organizadores, seguramente, que con el sol matinal quedaría apta para ser usada por la tarde. Técnicamente hablando, la mejor prueba fue la de 3a. categoría que disputaron 26 participantes, en una cancha con 10 obstáculos de 14 saltos. Los tres primeros clasificados cumplieron el recorrido en cero falta y dentro del tiempo máximo de 1'30".

ESCASA CONCURRENCIA

Poco público llegó ayer hasta el Jardín de Saltos del Club San Cristóbal, y por este motivo faltó el marco característico que siempre tienen estas competencias. Aficionados conocedores de la equitación, que saben premiar con aplausos y ruidosas manifestaciones de júbilo los recorridos con cero falta o espectaculares.

RESULTADOS GENERALES

SALTOS 3a. CATEGORIA. 1.o Alacrán, conducido por Joaquín Larraín, del Cazadores, 0 falta y 1' 09" 1|5; 2.o Etrusco, Juan Duhalde, Club San Cristóbal, 0 falta 1' 11" 1|5; 3.o Narcótico, Leonel Rocnefort, Cazadores, 0 falta, 1' 15".

AMERICANA.— Esta prueba fue ganada por el caballo Chagual, que condujo Clemencia Sánchez, de Universidad Católica, único binomio que cumplió todo el recorrido dentro del tiempo exigido; 1' 30". La pareja ganadora logró 28 puntos en el tiempo de 1' 26" 3|5. Segundo se clasificó Pillán, montado por Guillermo Aranda, de la Escuela de Caballería. Totalizó 25 puntos y empleó 1' 20" 1|5. La tercera ubicación fue para Chañaral, que fue conducido por Américo Simonetti, 15 puntos y un tiempo de 42" 3|5.

PRIMERA CATEGORIA. — Pillán, montado por Guillermo Aranda, de la Escuela de Caballería, se adjudicó la difícil prueba de saltos, 1a. categoría. Aventajó a Chañaral con Américo Simonetti, solamente por 4", ya que ambos cometieron 8 faltas, pero 1' 28" para el primero y 1' 32" para el segundo. Tercero quedó clasificado Gerald, con Gonzalo Larraín, que cometió 12 faltas y empleó 1' 31".

HOY FINALIZA

El torneo del San Cristóbal finalizará hoy, con tres pruebas que se iniciarán a las 15.30 horas y que son las siguientes:

RECORRIDO DE POTENCIA, altura mínima 1.20 metro, máxima 1.40, para jinetes infantiles de 12 a 15 años, 6 a 8 obstáculos sin tiempo.

EQUIPOS REGLAMENTARIOS, prueba para conjuntos de cuatro jinetes, en caballos de 1a., 2a. y 3a. categorías, sobre 11 obstáculos de 14 saltos. Tiempo máximo 1' 37".

CAMPEONATO SAN CRISTOBAL, recorrido sobre 3 obstáculos sin tiempo. Caballos de 1a., 2a. y 3a. categorías. Peso libre.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias:

BASQUETBOL
GIMNASIO FEDERACION.— 11 horas: Arabe, de Concepción con Sirio, de Santiago, encuentros amistoso.

CICLISMO
GRAN AVENIDA, MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA.— 8 horas: Partida de la prueba ciclista en ruta "Doble Rengo", organizada por el Club Ciclista FACH, de la Asociación Santiago.

EQUITACION
CLUB SAN CRISTOBAL. — 15.30 horas: Ultima etapa del Noveno Torneo Ecuestre de la Temporada de Primavera.

FUTBOL PROFESIONAL
División de Honor (25ª)
ESTADIO INDEPENDENCIA.— 16.30 horas: Universidad Católica con Everton. ESTADIO PLAYA ANCHA, Valparaíso: 16 horas: Santiago Wanderers con Ferrobádminton. ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA. 16 horas: San Luis con Unión Española. ESTADIO SANTA LAURA. 16.30 horas: Audax Italiano con Santiago Morning. ESTADIO BRADEN, RANCAGUA. 16 horas, O'Higgins con Palestino.

HOCKEY
ESTADIO RECOLETA.— 9.30 horas: Agronomía con Ceatolei; 10.30, Chunchito con Los Cruzados.

MOTOCICLISMO
CIRCUITO TAJAMAR.— Prueba Internacional organizada por el Club Green Cross. 16 horas: motonetas, 5 vueltas al circuito; 16.30, Internacional, 12 vueltas, motos de 125 cc. Fórmula Internacional. 17.15, Internacional, 15 vueltas, motos 175 cc. Fórmula Internacional.

POLO
CLUB SAN CRISTOBAL. — Campeonato de Chile: 9.30 horas: Chimbarongo con Zapallar; 11.15, Universidad Católica con Santa Rosa. 15.45 horas, Lo Castillo con San Pedro. 17.45, U. Católica con Lo Curro.

ESQUI ACUATICO
LAGUNA DE ACULEO. — 10 horas: Carreras de autobotes, lanchas y esquí acuático.

TIRO
CLUB LO CURRO.— 10 horas: Competencia Tiro Trap, premio "S. Masjuan". 25 platillos handicap.

YACHTING
RADA DE QUINTERO. — 10 horas: Campeonato Nacional de Yachting, clase Lightning.



VENCEDORAS.— Fresia Passi, Bárbara Heise, Gisela Klingenberg y Gaby von Bischoffhausen, quienes ocuparon los cuatro primeros puestos en los 100 metros pecho, 2a. categoría. La vencedora fue Bárbara Heise.

MANQUEHUE: 1.o EN NATACION

La representación de Manquehue sumó 132 puntos, y se adjudicó el II Torneo de la Temporada de Verano de la Asociación Santiago de Natación, realizado anoche en la piscina del Stade Francais. En segundo lugar se clasificó Stade Francais; con 98 puntos; 3.o Maccabí, con 58; 4.o U. Católica, 49, y 5.o U. Española, 38.

PUNTAJE TOTAL

Realizadas dos competencias, el puntaje total de las representaciones participantes es el siguiente: 1.o Manquehue, 250 puntos; 2.o Stade Francais, 226; 3.os Macabbí y U. Católica, 112 1|2, y 5.o U. Española, con 57 puntos.

La representación del Club Alemán sumó 132 puntos en el torneo realizado anoche por 98 del Stade Francais. Fue suspendido el campeonato de la "U"

PRUEBAS DE ANOCHE

Las pruebas disputadas anoche estuvieron dentro de los registros que era dable esperar, tomando en cuenta que solamente se han realizado dos campeonatos. No hubo marcas destacables, poniendo, como de costumbre el marco de atracción las representantes del Club Manquehue.

Los vencedores de las diferentes pruebas fueron los siguientes:

800 mts. libre, t|c.: 1.o José Romero (U. Española), 16.50.5; 50 metros libres, varones, infantiles: 1.o Arneo Lagios (Manquehue), 0.36.5; 50 metros espalda, damas, infantiles: 1a. Ana María Calegri (Manquehue), 0.57.8; 100 metros mariposa, varones, 3.a categoría: Miguel Lorca (U. Católica), 1.36; 100 metros libres, varones, 1a. categoría: 1.o Axel Habemayer (Manquehue), 1.08.9; 100 metros libres, damas, 3a. categoría: 1a. Marion Maiss (Manquehue), 1.37.1; 200 metros pecho, varones, 1a. categoría: 1.o Enrique Cornejo, (S. Francais), 3.15.6; 100 metros pecho, damas, 2a. categoría: 1a. Bárbara Heise (Manquehue), 1.44.8; 200 metros espalda, varones, t|c.: 1.o Miguel Facondi (S. Francais), 3.09.5; posta de 4 x 33, libre, damas, 3a. categoría: 1.o Maccabí "A", 1.40.1; posta de 4 x 33, libre, varones, t|c.: 1.o Stade Francais "A", 1.15.9; posta de 4 por 33, cuatro estilos, damas, t|c.: 1.o Maccabí "A", 2.02.

TORNEO SUSPENDIDO

El II Torneo de la Asociación Universitaria, programado para anoche en la pileta de Los Leones, fue suspendido por el tiempo frío.

FUTBOL Extranjero

LONDRES, Dic. 10 (UPI).— **El cuadro de Tottenham triunfó hoy por uno a cero en el campo de Preston mostrando de todo, menos calidad de campeón presuntivo, pero el triunfo le permitió conservar sus ocho puntos de ventaja en lo alto de la tabla del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.**

Resultados generales de los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol fueron los siguientes:

Arsenal 5, Bolton 1; Birmingham 2, Everton 4; Burnley 3, Leicester 2; Cardiff 2, Chelsea 1; Fulham 4, Manchester United 4; Manchester City 3, Wolverhampton 4; Newcastle 5, West Ham 5; Nottingham Forest 2, Aston Villa 0; Preston 0, Tottenham 1; Sheffield Wednesday 5, Blackburn 4; West Bromwich 3, Blackpool 1.

GLASGOW, Dic. 10 (UPI). —Resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Escocesa de Fútbol que se jugaron hoy:

Aberdeen 3, Kilmarnock 2; Ayr 1, Raith 1; Celtic 1, Dundee United 1; Dundee 2, Airdrie 1; Dunfermline 2, Clyde 2; Hibernian 1, Rangers 2; Motherwell 2, Johnstone 0; Partick 2 Third Lanark 1; St. Mirren 2, Hearts 0.

SE RETRASO PARA HOY LA LLEGADA DE KUBALA

El astro húngaro del Barcelona perdió en Buenos Aires la combinación que lo traía a Chile. Su pase será adquirido por Universidad Católica

La expectativa que había suscitado el anuncio del arribo de Ladislao Kubala llevó ayer, a Los Cerrillos, a un nutrido publico formado por el mundo del fútbol. Como se saabe, el astro húngaro que es gran figura del club Barcelona, de España, viene a Chile invitado por Universidad Católica para jugar en dos encuentros amistosos frente a River Plate de Buenos Aires, disputándose el primero el domingo 18 del presente.

El avión Comet de Aerolíneas Argentinas aterrizó a las 15,25 horas. De inmediato, Mauricio Wainer, presidente del fútbol de la U. C., acompañado de Alberto Buccicardi y Alejandro Scopelli, amigos personales éstos dos, del celebrado jugador, se acercaron a la máquina a la espera de la aparición de Kubala en la escalerilla de descenso. Uno a uno fueron bajando todos los pasajeros, hasta que lo hizo el sobrecargo, el que interrogado, expresó que Kubala no figuraba en el pasaje.

Se explicó que el avión que traía a Kubala desde Madrid, había sufrido retraso en Londres lo que motivó su arribo, fuera de hora, a Ezeiza, donde el jugador debía tomar la combinación de Aerolíneas que lo traería a Santiago.

Posteriormente, los dirigentes de Universidad Católica establecieron contacto telefónico con Kubala en la capital argentina, confirmando el jugador su retraso y anunciando que viajaría hoy para estar en Los Cerrillos a las 15 horas.

El Dr. Mauricio Wainer, junto con formular este último anuncio, reveló que Universidad Católica tenía prioridad por el pase de Kubala y que estimaba que, pese a su alto costo que sobrepasa los 50 millones de pesos, su pase sería adquirido con vistas a presentarlo como gran atracción para la temporada oficial de 1960.

PARA SANTIAGO:

San Luis ofreció 2.600 escudos por el triunfo sobre Audax

El propio club bohemio fijó prima de setenta mil pesos para cada uno de sus jugadores.

La amenaza del descenso ha producido las más inesperadas reacciones entre aquellos clubes que la tienen sobre sí. Entre ellos, San Luis de Quillota que hoy, en su campo, enfrenta a Unión Española.

El club "santo" no sólo esta preocupado de su propia actuación, sino que de la de aquellos cuadros que serán adversarios de los otros candidatos al descenso. Fue así como personeros de la entidad quillotana hablaron con el entrenador Isaac Fernández y los jugadores de Santiago Morning, ofreciéndoles una alta prima por el triunfo sobre Audax Italiano. Consiste ella en Eº 400 para el entrenador bohemio y Eº 200 para cada jugador, lo que hace un total de Eº 2.600.

Al margen de ello, la directiva de Santiago Morning le ofreció a sus jugadores un premio especial de 70 mil pesos por el triunfo en el match de esta tarde, en Santa Laura, frente a los verdes de calle Lira.



CON LA FACILIDAD QUE DEMUESTRA la cuenta, 16 por 10, eliminó Zapallar a Millahue, en un partido en que el ganador fue superior en todos los aspectos del juego. En el grabado, un defensor de Millahue aleja con un back hand una pelota que trata de conseguir Ernesto Lavín, de Zapallar

NACIONAL DE POLO:

UNIVERSIDAD CATOLICA "B" ELIMINO 10 x 8 A GRANEROS

● En los otros partidos, Chimbarongo derrotó a Escuela de Caballería y Zapallar a Millahue.— ● Hoy continuará el certamen.

Con tres partidos comenzó ayer en la cancha del Club San Cristóbal el Campeonato Nacional de Polo con handicap. En la mañana "Chimbarongo" de 5 de handicap derrotó a Escuela de Caballería de 6 de handicap por 10 goles a 8. En el programa de la tarde, "Zapallar" que otorgó 2 goles de handicap eliminó con absoluta facilidad a "Millahue" por 16 tantos a 10. Luego en el partido de mayor trascendencia de la etapa, Universidad Católica "B" que recibió 4 de handicap superó a "Graneros" 10 goles por 8.

PARTIDO EQUILIBRADO

Hasta el último chukker mantuvo Graneros posibilidades de ganar el partido, que en general acusó gran equilibrio y permanente variación en el marcador. El cuarteto estudiantil, de menor handicap y con inferior caballada, usó su ya tradicional juego en grupo, con lo que dificultó el poder ofensivo de "Graneros" e hizo estéril el dominio que éste sentó en el medio campo.

Al entrar al sexto chukker la Católica estaba en ventaja de 8 por 5. En el episodio siguiente anotó un tanto cada equipo quedando el marcador 9 por 6. Luego en el último chukker y en pleno dominio de Graneros, U. Católica entró a defender su ventaja permitiendo así que Graneros lograra 2 nuevos goles, pero a su vez obtuvieron en un contragolpe el décimo, con lo que la cuenta final se estructuró en 10 por 8.

EQUIPOS.— U. Católica "B". De 8 de handicap. Recibió 4: Arturo Costabal, 2; Rafael Labbe, 2; J. G. Correa, 2 y Alfredo Labbe, 2.

GRANEROS.— De 12 de handicap: Hernán Troncoso, 3; Jaime Bustos, 3; Alfonso Rencoret, 3 y Alberto Correa, 3.

PROGRAMA DE HOY

9,30 horas.— Chimbarongo con Zapallar.

11,15 horas.— Santa Rosa con U. Católica "B".

15,45 horas.— "Lo Castillo" con "San Pedro".

17,15 horas.— U. Católica "A" con "Lo Curro".

Agotadora victoria logró Mackay sobre Pietrángeli

DOS A CERO VENCE ESTADOS UNIDOS A ITALIA EN LA COPA DAVIS

PERTH, Australia, 10 (UPI).— El equipo norteamericano de la Copa Davis tomó ventaja de dos a cero sobre Italia cuando Barry Mackay venció hoy al italiano Nicola Pietrángeli por 8|6, 3|6, 8|10, 8|6 y 13|11 el match interrumpido ayer por obscuridad.

Los norteamericanos necesitan ahora sólo una victoria más en los dobles o en los otros dos partidos de individuales para pasar a la final contra Australia por la posesión de la Copa Davis.

El match de dobles, originalmente señalado para hoy, fue aplazado hasta mañana, a las 06.33 GMT, y los individuales del domingo fueron aplazados hasta el lunes, a las 05.15 GMT.

Los que Juegan

Las probables alineaciones de los equipos para los encuentros que, por la última fecha del torneo profesional de fútbol, se disputarán esta tarde, desde las 16.30, son las siguientes:

ESTADIO SANTA LAURA

AUDAX ITALIANO (22 puntos): Fernández; Yori, Torres y Escobar; Astorga y Cortés; Toledo, Aguila, Araya, Muñoz y Vargas.

S. MORNING (25 puntos): Godoy; Armijo, Leppe y Carrasco; Cruz y Arce; Díaz, Torres, Fuenzalida, Rodríguez y Suazo.

ESTADIO INDEPENDENCIA

U. CATOLICA (16 puntos): Veloso; Barrientos, Torres y Valdés; Olivares y Villarroel; Pesce, Fouillioux, M. Soto, Lezcano y Araus o Nacwacki.

EVERTON (30 puntos): Contreras; M. González, Martínez y Pérez; E. Rojas y Gallardo; Betta, Leal, M. Rojas, Miranda y Velásquez.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA

SAN LUIS (20 puntos): Zazalli; Donoso, Castillo y Garcés; Quarterone o Vasquez y Rodríguez; Millas, Pico, Alvarez o Rolón, Abello y Ortiz o Morales.

U. ESPAÑOLA (27 puntos): Nitsche; Beltrán o Miranda, Aguilera y Rodríguez; Rivera y Reveco; González, Matti, F. Landa, H. Landa o Bodis y Rosales o Bedoya.

ESTADIO PLAYA ANCHA DE VALPARAISO

S. WANDERERS (30 puntos): Espinoza u Olivares; Valentini, Canelo o Sánchez y Berly; Bozzalla y Salinas; Méndez o Reynoso, Gatti, Tobar, Díaz y Hoffman.

FERROBADMINTON (18 puntos): Coloma; Manterola, Carmona y Huerta; Díaz y Ramírez; Fuentes, Rodríguez, Tapia, López y Villegas.

ESTADIO BRADEN DE RANCAGUA

O'HIGGINS (24 puntos): Storch; Droguett, Carrasco o Vairo y Romero; Pozo y Rodríguez; Salamanca, Robledo, Meléndez, Soto o Ríos y Ramírez.

PALESTINO (28 puntos): Donoso; García, Almeyda y Toro; Araya o Mohor y Vásquez o Castañeda; O. Rojas, Coll, Falcón, Fernández y Díaz.

CICLISMO:

Hoy se corre la Doble Santiago - Rengo - Santiago

Destacadas figuras del pedal chileno intervienen en la prueba

Organizada por el Club Ciclista FACH y bajo los auspicios de la I. Municipalidad de La Cisterna, hoy se llevará a efecto una de las competencias pedaleras más importantes del calendario santiaguino en ruta: la "Doble Rengo", sobre el recorrido Santiago-Rengo-Santiago, abierta a todo competidor.

La largada de esta prueba será dada, a las 8 horas, desde frente al edificio de la Municipalidad de La Cisterna, en la Gran Avenida y será controlada por la Asociación Ciclista de Santiago. Este evento tendrá una neutralización de dos horas en Rengo.

La meta final estará ubicada asimismo frente a la Municipalidad de La Cisterna, donde se espera que los primeros corredores arriben entre las 17 y 17.45 horas.

Dentro de esta competencia, habrá además una "Doble Angostura", para corredores de cuarta y una "Doble Paso Nivel de Paine", para elementos novicios.

Tomarán parte en la prueba principal, entre otras figuras del deporte pedalero nacional: Juan Pérez, José Ramírez —recientes vencedores del Gran Premio Bianchi-Pirelli; Juan Vallejos, Andrés Moraga, Isaías Macaya, Manuel Guzmán, Augusto Silva, Juan Viera, José Santibáñez, Julio Ascui, Hernán Delgado, Guillermo Vargas, Orlando Guzmán, Jaime Inda y Rubén Ayala, estos dos últimos, créditos del club organizador.

GRAN DUELO EN MAQUINAS DE 175 CC.

ASES MUNDIALES DEL MOTORISMO COMPITEN EN CIRCUITO TAJAMAR

Buenos aprontes en la tarde de ayer: vueltas a 125 kms. por hora sin utilizar totalmente las curvas.— "Bello circuito, malo el pavimento", dice Masetti, ex campeón del mundo

Unos 4 mil aficionados se congregaron ayer tarde a lo largo del circuito Tajamar, (Puente del Arzobispado, Avenida Costanera, Puente Pedro de Valdivia y Avenida Santa María) para presenciar los entrenamientos de los motoristas italianos, argentinos y uruguayos, que esta tarde participarán en las tres pruebas internacionales preparadas por Green Cross.

■ AJETREO EN PARQUE CERRADO

Desde las 15 horas, comenzó el trajín en las estaciones de servicio utilizadas como puestos de abastecimiento y mecánica. En el garage de Jaime Amunátegui y Cía. se instalaron los italianos y algunos chilenos. Bajo la supervigilancia del ex campeón del mundo, Nello Pagani, trabajaron intensamente en la preparación de sus máquinas Ducatti y Aeromarchi. A las 16 horas ya estaban recorriendo la pista que habían examinado en detalles en la tarde anterior.

Los argentinos, bajo la dirección de su presidente, Juan Carlos Bachini, instalados junto a la Estación de Servicio, de Costanera con Manuel Montt, alistaban sus máquinas Norton y Matchless con especial dedicación.

■ MEDIA HORA POR CATEGORIA

A las 16 horas comenzaron los entrenamientos propiamente tales. Se abrió la pista a las categorías bajas, y a las 16.30 se dio curso a las prácticas de máquinas de 175 cc. que llamaron la atención por su alta velocidad y el gran dominio que lucieron todos los motoristas. Sin embargo, y debido a la presencia de público en ambas orillas de la calzada, no pudieron trabajar bien en las curvas y debieron utilizar solamente el centro de las pistas. Con todo, se registraron vueltas de 125 km. por hora. La última media hora estuvo dedicado a la categoría de 500 cc., máquinas que tienen los argentinos, chilenos y el uruguayo Torres. Los italianos actuarán con 175 cc.

■ BELLO CIRCUITO

Conversamos brevemente con el ex campeón del mundo Humberto Masetti. Mientras arreglaba el cuentarrevoluciones de una de sus máquinas, nos dio algunas respuestas. "El circuito es muy bello; pero el pavimento golpea demasiado. Creo que será una buena carrera, la de 175 cc. Las curvas y los puentes no son peligrosos; se toman a poca velocidad; a 80 km. por hora no habrá problemas. De las máquinas, nada puede decirse; son delicadas y cualquier inconveniente puede echar por tierra, la mejor expectativa. Espero que nada ocurra y el público aficionado al motociclismo, que he visto que en Chile es muy grande, tenga un espectáculo de categoría mundial."

Luego nos cuenta que es de Parma, de la tierra de Toscanini, de gran tradición musical. Fue campeón mundial de 500 cc., dos años consecutivos, 1951-1952, corriendo la Gilera cuatro cilindros, máquinas que después la fábrica retiró de las competencias. En 1960 no ha participado en los torneos mundiales.

■ EL PROGRAMA DE HOY

Tres pruebas internacionales habrá esta tarde en el Circuito Tajamar; se complementarán con una competencia de motonetas, una presentación de acrobacia y el desfile de los equipos participantes.

El orden y horario del programa de hoy son los siguientes:

15.30 horas: Desfile y presentación de los equipos participantes. Izamiento de los pabellones nacionales.

16 horas: Motonetas, hasta 175 cc. 15 vueltas al circuito. 20 participantes.

16.30 horas: Internacional, 12 vueltas, para máquinas de 125 cc. 22 participantes: 3 italianos, 1 argentino y 18 chilenos.

17.15 horas: Internacional, 15 vueltas, motos de 175 cc. 27 corredores: 3 italianos, 4 argentinos y 20 chilenos.

17.55 horas: Alta Acrobacia por los Casacas Negras de Green Cross.

18.15 horas: Internacional, 48 vueltas. Para motos de 500 cc. Fuerza libre. 16 corredores: 1 de Italia, 5 argentinos, 1 uruguayo y 9 chilenos.



MOTORISTAS ARGENTINOS que actuarán en el Circuito Tajamar: Jorge Kissling, Juan Carlos Salatino, Miguel Angel Galluzzi y Jorge Cupeiro (500 cc.), y Marzilio Chizzini y Armando D'Arminio (175 cc.), acompañados de su presidente, Juan Carlos Bachini, a su llegada a Los Cerrillos

TODO COMPETIDOR:

Martillo y bala damas, lo mejor del torneo atlético

Díaz lanzó 51,91 mts. y Pradelia Delgado 11,47 mts. Otros ganadores de ayer



LANZO 11.47 metros. Pradelia Delgado, que en buen esfuerzo logró ayer esta marca, en el sólo regular torneo para todo competidor, del Estadio Nacional

Con entusiasmo, especialmente, se compitió ayer en la tarde en el Estadio Nacional, en el torneo atlético para todo competidor de la Asociación Santiago, en el que participó un regular número de competidores.

Así los mejores registros fueron los 51.91 metros de Alejandro Díaz, en martillo, y los 11.47 metros de Pradelia Delgado en bala. Ambos especialistas internacionales, no precisaron exigirse a fondo.

OTROS RESULTADOS

En el resto del programa, los ganadores fueron: 100 metros, Carlos Tornsquist, 11.4"; 110 metros vallas (0,92 mts), el mejor de las dos series, Ignacio González (Sioux) 29,7"; garrocha, ausentes Infante y Meza ganó Sergio Opazo, aunque con sólo 3.40 metros; milla (1.609 metros) Daniel Correa 4'41"7|10 y las 3 millas, Mario Torrealba (Colo Colo) 15' 8|10; 50 metros infantiles, el mejor de las 3 series, el pequeño Ricardo Mapelema (Maccabi) 7"; bala Gunther Hunsch (U) 11.28 metros; jabalina Patricio Etgeverry (S) 47.25 mts.; 400 m. pls. Ignacio González, 55.4"; 50 metros juvenil intermedia, Mario Baeza (AS) 9.8".

DAMAS

Lucy Arcos fue segunda en bala con 0.37 metros; Elizabeth Kostener, también de la U. C., saltó 1.35 metro en alto; y Aurora Bianchi, corrió los 100 metros, sola en 11.6".

Carlos Tello se retira del Fútbol Profesional

Regresa a Arica

Carlos Tello se retira del fútbol profesional. Regresa hoy a su ciudad natal, Arica, con un alto cargo en la Casa Ruddolf, y jugará solamente como amateur. Además, seguirá un curso de entrenador, para realizar labor en este sentido en el puerto nortino.

Tello llegó a Audax Italiano en 1950. Fue siete veces seleccionado nacional. Además de actuar en el equipo itálico jugó en U. Española y U. Técnica.

Homenaje del Círculo Juan Ramsay F. a don Arturo Alessandri P.

En la mañana de hoy se llevará a efecto, partiendo desde la Plazuela del Cementerio General, la tradicional romería que organiza todos los años en esta época el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F.", para rendir homenaje a sus benefactores y socios fallecidos.

El acto de hoy contará con el concurso, para el acompañamiento de una banda militar, cedida gentilmente por el Comandante en Jefe de la II División del Ejército, general Carlos Pollarolo, y se iniciará a las 10 horas en punto. Serán visitadas las tumbas del ex Presidente don Arturo Alessandri Palma, de los hermanos Juan y José Ramsay, Carlos Fanta, Víctor Vergara Leighton, Juan Ormazábal, José María Escobar, Leopoldo Palma, Wenceslao Muñoz Lobos, Eduardo Muñoz y el Mausoleo del Círculo, donde hará uso de la palabra el vicepresidente.

CLUB DEPORTIVO U. CATOLICA

Conforme a las disposiciones reglamentarias vigentes, cumplo con citar a Asamblea General Ordinaria para el lunes 12 de diciembre, a las 19 horas, en primera citación, y a las 19,15 en segunda, en el Salón de Honor de la Universidad, para conocer la siguiente tabla:

—Memoria Anual actividades 1960
—Cuenta Tesorería
—Repartición Distintivos.

EL SECRETARIO

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Festival a beneficio de los árbitros de Ligas "Chile"

En el Estadio "Yarur", se efectuará hoy un festival beneficio de los árbitros de las Ligas "Chile", con participación de clubes afiliados a la "ANDABA", con sus primeros equipos, y desde las 9.30 horas.

El programa es el siguiente:

Desde las 9.30 horas: Colombia — Flamengo; Encalada — Daglas; y Baquedano con Juventud Colombia. Los primeros conjuntos pertenecen a la Liga Sur Oriente, y los segundos, a la "Dávila Carlson".

Desde las 14.30 horas: Júpiter — 18 de Abril; San Eugenio con Selección "B" de Liga Palmilla, y San Jorge con Selección "A".

La Liga Ochagavía entregó premios a campeones de 1960

El jueves 8, la Liga Ochagavía procedió a proclamar al campeón de la competencia de 1960, título que obtuvo tras ardua lucha el Deportivo Esfuerzo Juniors, y como vicecampeón, el club San Joaquín. Junto con la proclamación se hizo entrega de los premios, consistentes en sendos trofeos, los cuales fueron entregadas por las distintas personalidades asistentes al acto, entre las cuales, se encontraba el Alcalde de San Miguel, regidores de la misma Municipalidad, parlamentarios del distrito, dirigentes del Departamento de Deportes del Estado y dirigentes de la ANDABA.

Una vez finalizada la entrega de los premios, los dirigentes de la Liga Ochagavía ofrecieron un acto deportivo, jugándose un partido de fútbol entre los infantiles de los clubes Héctor Godoy y Socofa, ganando el primero por 2 goles a 1. Enseguida, se invitó a las autoridades a un coctel, el cual fue amenizado con números artísticos, dándole más realce a la finalización de la competencia que controla la Liga Ochagavía.

Programas de fútbol de asociaciones y ligas

Las dirigentes que se indican, han fijado para hoy sus programas de partidos, en las diferentes canchas:

ASOCIACION GENERAL JOSE VELASQUEZ

Se juega con dos y tres equipos, siendo los encuentros de más de interés los que llevarán al field a Población Delicias con Población Velásquez, y a 29 de Enero con Santiago Juniors:

SERIE DE ASCENSO
(Aurora Iturriaga)

CANCHA MAXIMO GARAY.— 9.15, 10.30 y 11.45 horas: Santiago Juniors con 29 de Enero.

CANCHA ASOCIACION número 3.— 16 y 17.15 horas: Solari con Unión Bélgica, dos equipos.

CANCHA ASOCIACION número 4.— Unión Alpatacal con Población Carrera, dos equipos, 16 y 17.15 horas.

SERIE DE HONOR
(Guillermo Allende)

CANCHA MAXIMO GARAY.— 17.15 horas: Población Edwards con Máximo Garay, primeros equipos.

CANCHA LIGA OO. MUNICIPALES N.o 2.— Población Delicias con Población Velásquez, tres elencos, desde las 14.15 horas.

CANCHA LIGA OO. MUNICIPALES N.o 3.— Laboratorio Chile con Embajador Quintana, tres equipos, desde las 14.45 horas.

CANCHA LATORRE.- 14.45, 16 y 17 horas: Deportivo Latorre con Javiera Carrera.

CANCHA ASOCIACION número 2.— 14.45, 16 y 17.15 horas: J. A. Innovación con Población Zelada, tres cuadros.

CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

Por las eliminatorios del Torneo Nacional Juvenil se jugarán en la mañana, a las 10.30 horas, los seleccionados de la Asociación General José Velásquez con la Asociación Santiago, en cancha N.o 1 de Bdo. O'Higgins 4780.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

ESTADIO SAN IGNACIO, de Calera de Tango: 14 horas, Olímpico Ben-Hur, de Santiago, con Deportivo San Ignacio, de Calera de Tango.

Terceros equipos

15 horas. Segundos equipos de las mismas instituciones.

16 horas. Real Barcelona, de Santiago, con Deportivo Santa Luz, de Colina.

Segundos equipos

17 horas: Semifondo entre Olímpico Ben-Hur con Deportivo San Ignacio.

Primeros equipos

18.15 horas. Santa Luz con Deportivo Real Barcelona. Cuadros de honor.

LIGA DE OBREROS MUNICIPALES

En las canchas de Bernardo O'Higgins 4780, se juegan diversos partidos entre clubes de barrios:

CANCHA N.o 1.— 10 y 11 horas: Maturana con Lincoln Sporting, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 2.— Talleres Gráficos Rodríguez con Balmaceda Juniors, dos elencos, desde las 10 horas.

Además, en la tarde, en cancha N.o 1, jugarán, en disputa de un balón y por puntaje, los equipos de Bulnes con Unión Lanús, con tres elencos, empezando con los terceros, a las 15 horas.

Círculo Egidio Montero realiza hoy festival

En la cancha del Patronato San Ramón, de Recoleta con El Salto, se efectuará hoy el festival a beneficio de sus fondos sociales, organizado por el Círculo Católico Egidio Montero, con el siguiente programa:

15 horas: Población Roosevelt — Tejidos Tricot; 15.45 horas: 3 Norte, campeón Liga Recoleta, Div. de Honor, con Cuarta Especial de Palestino; 18 horas: Sergio Vergara, campeón Liga Metropolitana, con Cuarta Especial de Green Cross.

¿Donde juega su CLUB?

ADMINISTRACION QUINTA NORMAL, juega con 3 equipos con "Keller" en su cancha de ese paseo, y desde las 14 horas.

BLUE STAR actúa con 3 equipos ante Maccabi, en el Estadio Israelita, desde las 9 horas.

LOS CUCARACHOS juega con Unión de Silva, con 3 equipos en la cancha de Carlos Edwards, al final, paradero 11 1|2 de Gran Avenida.

Primer equipo: Zúñiga; Quezada, Cerda e Hidalgo; Montero y Robles; Martínez, Hernández, Aliste, Fuentes y Robledo.

CONSORCIO OCHAGAVIA actúa con 3 equipos con Juventud Valle desde las 14 horas, en su cancha. El primero: Kerbenhard; Mancilla, Galaz y Lillo; Miranda y Merino; E. Kerbenhard, Lillo, E. Lillo, Flores y Vargas.

EVERTON juega en la cancha Papelera, con 3 equipos con Población Chile, desde las 14.30 horas.

GONZALEZ VIDELA, actúa ante Santa Julia del Peñón, con 3 equipos partiendo desde Irarrázaval 2345, a las 13.30 horas. El primero lo hará con: Smith; Vásquez, Palacios y Valenzuela; Ríos y Fernández; Calderón, Escarate, Véliz, Ríos y Donoso.

JUVENTUD BAQUEDANO, juega con "Juventud" con su primer equipo en la cancha del Estadio Yarur, a las 11 horas.

JALEA REAL, actúa en su cancha de Pedro de Valdivia norte con 3 equipos, ante Riñihue, de Las Condes en disputa de un trofeo.

LIMUBIR, de Qta. Normal, juega con Galleguillos, en la cancha de Los Olmos 3900, Macul. El primero: Fabres; Araos, Carreno y Vilches; González y Martínez; Castro, Montiel, López, Silva y Nicuñir.

MIRASOL, de Vitacura, actúa con 3 equipos contra Unión Colón en la cancha del segundo, Cristóbal Colón, paradero 4, desde las 14 horas. El primero lo hará con: Romero; Saldaño, Díaz y Hernández; Soto y Salcedo; Leppe, Flores, Pérez, A. Pérez y Barros.

NACIONAL, celebrando su aniversario, va hoy a los bosques de Pelvín, donde jugarán solteros y casados. La delegación partirá a las 8 horas, desde su secretaría.

RIVER PLATE, juega con California, en la cancha del Maltería en Ñuñoa, con 3 equipos y desde las 14 horas.

ELEUTERIO RAMIREZ, actúa con 3 equipos con Rápid, en la cancha del Estadio Municipal, de Providencia, desde las 13.30 horas.

SANTOS AYBAR, tiene hoy un festival en la cancha Norteamérica, desde las 9 horas, en que actúa Quintín Vargas con Las Rozas; Las Rozas A con Quintín Vargas A; Alborada B con Santa Ana B; y Santa Ana A con Alborada A. En la tarde: Cultural Roble B con Municipal B; Santos Aybar B con Miraflores B; Municipal A con Cultural Roble A y a las 18 horas; Santos Aybar A con Miraflores A.

CARLOS TELLO, juega con 3 equipos con Unión Retiro, en la cancha de Vestex, Gamero 2247, por Vivaceta. El primero: Rebolledo; Severino, Ovalle y Rojas; Campos, y Rojas; Fernández Severino, Sandoval, Núñez, Díaz y Lillo.

TORINO JUNIORS, de Maipú actúa con 3 equipos ante Santa Elisa, de Conchalí en la cancha del segundo (La Palmilla), desde las 15 horas.

TENIENTE GODOY, juega con Alianza Galvarino, con 3 equipos en su cancha y en disputa de un balón, desde las 15 horas.

UNION CARMEN, juega con 3 equipos infantiles, con Dinamo de Providencia, en la cancha de la Población San José desde las 9.30 horas. Los equipos adultos van a Buin a jugar con Santa Adela.

Osorno Defensor juega con Unión San Gerardo

Con su plantel completo en tres equipos, Osorno Defensor juega esta tarde un match amistoso en fútbol con el Deportivo Unión San Gerardo.

Esta reunión se llevará a efecto en la Cancha Guanaco (calle Guanaco 3000), empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Apolda Laika Cauquenina	Angustia Dúctil Faiblesse	Conde Hugo Ambición Magreb	Sun Shine Reminiscenc. Togliatti	Fazendeiro Shadow Novial	Nantar Lomaso Bodeguera	Dacrón Atropello Granadino	Candil Rabito Purapinta	Cortijo Tanaguarena Sinaí	Samovar La Asturiana Fraguador	Geraldine Cascarilla Expresiva
EL CLUB	Apolda Laika Apenitas	Angustia Faiblesse Anatolia	Conde Hugo Yoina Ambición	Mardita Sun Shine Togliatti	Araucaria Fazendeiro Shadow	Nantar Leviathan Gaitero	Granadino Dacrón Triunfador	Candil Purapinta Rabito	Tanaguarena Donna Stella Siete Lunas	Samovar La Asturiana Liz	Invadida Plácida Tetraciclina
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Laika Ciprio Padella	Angustia Faiblesse Anatolia	Soberbio Remezón Ilianita	Reminiscenc. Federación Mardita	Fazendeiro Shadow Apasionado	Lomaso Servando Nantar	Triunfador Granadino Dacrón	Candil Rabito Purapinta	Cortijo Tanaguarena Donna Stella	Liz Samovar Fusta Libre	Geraldine Invadida Drama
LA SEGUNDA	Laika Ciprio Padella	Angustia Anatolia Faiblesse	Soberbio Magreb Ilianita	Federación Argel Indecisa	Shadow Apasionado Fazendeiro	Nantar La Borde Lomaso	Dacrón Stravinsky Yaquil	Rabito Candil Fresco	Tanaguarena Donna Stella Cortijo	La Asturiana Samovar Liz	Drama Plácida Geraldine
LAS NOT. DE ULT. HORA	Apolda Ciprio Laika	Angustia Faiblesse Dúctil	Magreb Ilianita Record	Reminiscenc. Federación Cataviento	Shadow Fazendeiro Novial	Nantar Los Maitenes La Borde	Dacrón Michigana Granadino	Purapinta Frutillana Rabito	Tanaguarena Cortijo Siete Lunas	Liz Bodeguita Samovar	Geraldine Plácida Tetraciclina
LA HIPICA	Laika Apolda Doménica	Angustia Dúctil Danesa	Ambición Troncalín Conde Hugo	Cataviento Reminiscenc. Sun Shine	Fazendeiro Novial Shadow	Lomaso Nantar Los Maitenes	Triunfador Dacrón Quick Ideal	Candil Purapinta Alter Ego	Cortijo Sinaí Tanaguarena	Samovar Liz Bodeguita	Geraldine Drama Expresiva

Dacrón en su mejor estado: favorito

Con la monta de Héctor Pilar será muy difícil superarlo hoy



A una prueba de real interés asistiremos en la mañana de hoy, con motivo de la disputa del premio Clásico "Fuerza Aérea de Chile". En la distancia de 1.500 metros y con una recompensa de 2.500 escudos al vencedor, se presentarán a medir sus fuerzas once de los más connotados especialistas en distancias de medio fondo. Participarán en ella, varios ejemplares de la nueva generación contra elementos de mayor edad, haciendo con ello el pronóstico muy difícil.

Damos a continuación las chances de cada uno de los rivales anotados:

SOLFERINO, 56 kilos; (Luis E. Toledo). En su desempeño más eficiente terminó en séptimo lugar de El Maltés con 60,5 kilos. Su clase y garra puede sacar a relucir en ésta y pelear el premio.

STRAVINSKY, 54 kilos; (Ricardo Madariaga). En el hijo de Hipo y Sudamérica vemos al rival de más cuidado que llevarán los favoritos de esta competencia. Distancia y peso serán sus mejores aliados.

TRIUNFADOR, 54 kilos; (Clemente Ojeda). Con especial cuidado ha sido llevado el hijo de El Gaucho y Zulema. Si no sufre algún contratiempo en su modalidad de correr, con él tendrán que entenderse al final, quienes pretendan triunfar.

GRANADINO, 53 kilos; (Carlos Pezoa). Con serios tropiezos escoltó a Alga en los 1.500 metros del clásico "Francisco Astaburuaga". El defensor del Stud "Fosforito", es un gran elemento, aquí tendrá la ocasión de mostrar cuanto vale. Lo indicamos para el tercer placé.

DACRON, 52 kilos; (Héctor Pilar). Cuenta el hijo de Licencioso y Yerba Buena con una campaña llena de méritos. Sus desempeños más recientes, indican que estamos frente a un excelente ejemplar de esta generación. En él depositaremos nuestro pronóstico a ganador.

ATROPELLO, 51 kilos; (Juan Martínez). Con 56 kilos remató quinto de Alga en el "Francisco Astaburuaga". Tenemos la sensación que el hijo de Sun Flame y Musiquita es sensible a los pesos altos. Por esta razón, creemos que aquí realizará una gran carrera. Lo indicamos para el segundo placé.

MICHIGANA, 50 kilos; (Fernando Toro). En el clásico "María Sutil de Lyon", con 60 kilos ocupó el cuarto lugar. En esta prueba con diez kilos menos, pasa a convertirse en una de las más serias aspirantes al galardón.

TANTIBY, 50 kilos; (José M. Aravena). En el "Francisco Astaburuaga" llegó en el décimo lugar de Alga, su entrenador no quedó conforme con esa actuación y estima que ahora se rehabilitará ampliamente.

AMBIGUO, 49 kilos; (Luis Guillermo Farmer). No ha contado con fortuna el buen defensor del Stud "Cerro Amarillo". Entre sus parciales, reina gran optimismo en el desempeño que le cabrá al hijo de Ghirlandaio y Ambiguo en este duro compromiso.

QUICK IDEAL, 45,5 kilos; (Segundo Allende). Aunque el pensionista de Esteban Barticevic fracasó en su última actuación, creemos que por los escasos kilos que cargará, podrá borrar aquella mala performance.

YAQUIL, 50,5 kilos; (Manuel Castillo). Con 54,5 kilos derrotó de correr a correr a Curipeumo. Su estado de training es sobresaliente. Condiciones y calidad dan a este hijo de Trois Moulins y Yaraví gran opción para salir airoso.

RECARGOS Y DESCARGOS

Los siguientes recargos y descargos de peso se han registrado en ambos hipódromos para la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

1a. carrera: N.o 14, Apolda, 51 kilos.
7a. carrera: N.o 11, Yaquil, 50,5 kilos.
9a. carrera: N.o 4, Miriantú, 51 kilos.

CLUB HIPICO

9a. carrera: N.o 8, Marusiña, 56 kilos.

NO CORREN

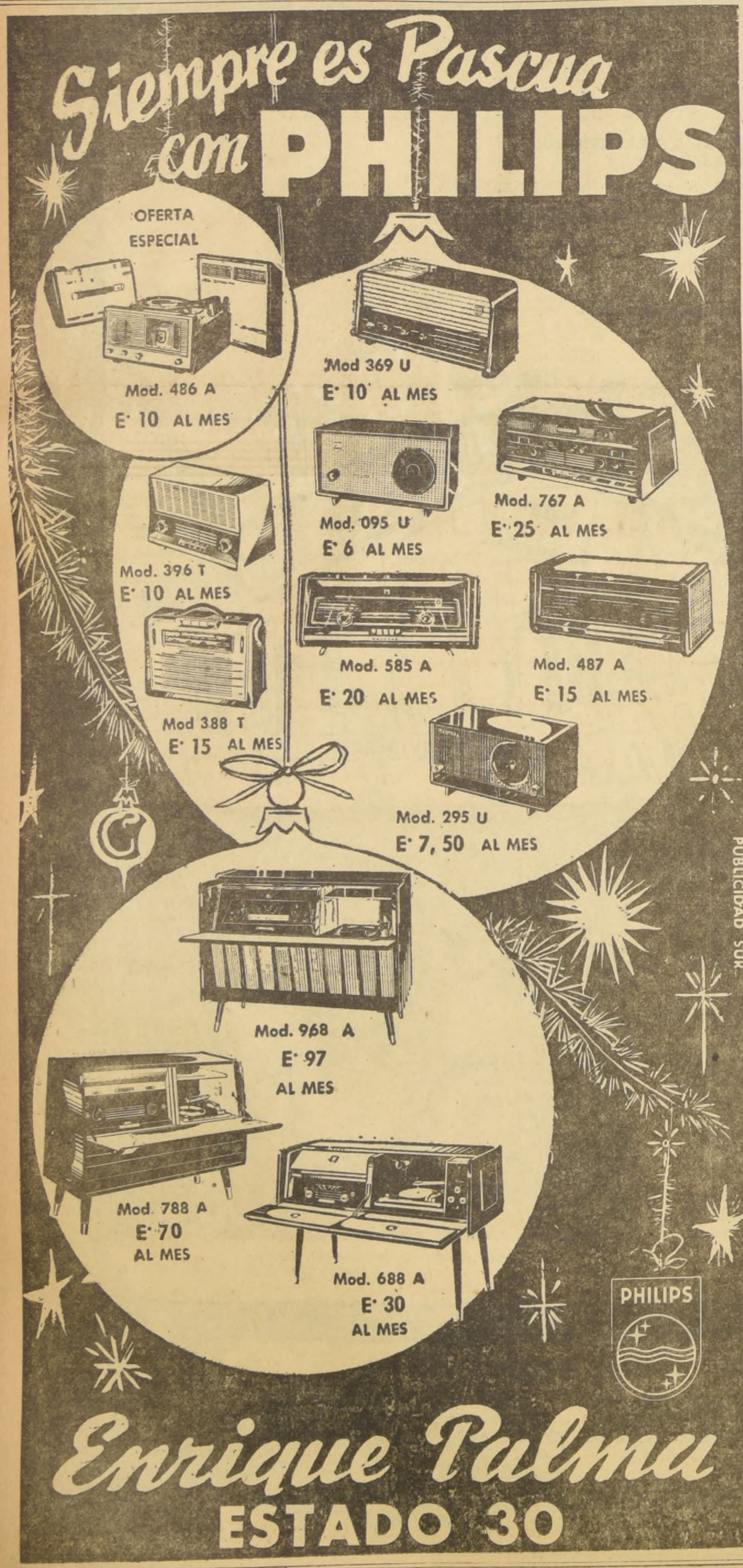
Los siguientes ejemplares no participarán en la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

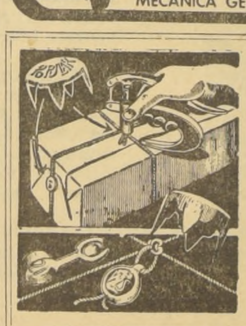
HIPODROMO CHILE

2a. carrera: N.o 1, Airada.
4a. carrera: N.o 2, Indecisa y N.o 7, Menelik.

CLUB HIPICO

1a. carrera: N.o 3, Damocles; N.o 3-A, Tamborito, y N.o 9, Occidente.
2a. carrera: N.o 3, Canzoni.
7a. carrera: N.o 6, Puro Chile.
8a. carrera: N.o 1-A, Indecisa.
9a. carrera: N.o 10, Solución.





HIPODROMO Chile

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros. — A las 7.45 horas. — Tercera Serie.

A. Díaz	1	Cindy	55	14	A. Muñoz
R. Jaque	2	Tiburona	55	15	J. Zúñiga
J. Pérez	3	Agrisur	54	5	O. Becerra
J. Barrios	4	Ciprio	54	10	M. Torres
R. Medel	5	Laika	54	7	A. Proschle
D. Cerda	6	Calpe	53	13	E. Núñez
M. Castillo	7	Doménica	52	11	L. Contreras
S. Véliz	8	Padella	52	9	A. Henríquez
J. Toro	9	Baredra	51	3	V. Cepeda
J. Martínez	10	Besarabia	50	1	R. Maggi
J. Adasme	11	La Brasilera	49	4	J. Salfate M.
Hugo Pilar	12	Médica	49	8	J. Quinteros
J. M. Aravena	13	Apenitas	48	6	F. Chamorro
N. Vásquez	14	Apolda	47	12	A. Luna Q.
S. Meneses	15	Cauquenina	47	2	S. Olivares
E. Miranda	16	Blockade	45	16	R. Quiroz
J. Caro	17	Séptima	45	17	A. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 8.15 horas.— Condicional.

L. A. García	1	Airada	54	14	J. Posadas
F. Guzmán	2	Anatolia	54	7	S. Gajardo
M. Castillo	3	Faiblesse	54	12	S. Gajardo
H. Salas	4	Angustia	54	2	J. Zúñiga
O. Hermosilla	5	Call Me	54	13	L. Guajardo
J. Martínez	6	Cambarée	54	1	R. Maggi
J. Toro	7	Caramávida	54	6	J. Troya
J. Pérez	8	Costumbre	54	5	H. González
L. Marchant	9	Danesa	54	9	H. Inda
F. Toro	10	Dúctil	54	10	V. Ramírez
J. Barrios	11	La Joya	54	11	T. Bustos
L. E. Toledo	12	La Lolito	54	8	A. Luna Q.
G. Jorquera	13	Molestosa	54	4	R. Albornoz
S. Meneses	14	Saika	54	3	A. López

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 8.45 horas.— Séptima Serie.

J. Toro	1	Record	53	14	N. Peralta
J. Barrios	2	Rémora	53	8	T. Bustos
M. Castillo	3	Yoina	52	13	J. Vial
L. G. Farmer	4	West Cross	52	4	M. Viballos
U. Gaete	5	Boina Verde	52	10	P. Cavieres
I. Sandoval	6	Nunca Más	51	17	A. Valenzuela
D. Cerda	7	Remezón	51	11	E. Núñez
F. Toro	8	Troncalín	51	7	F. Castro
L. A. García	9	Ambición	50	6	D. Solís
C. Pezoa	10	Dolorido	50	3	D. Miranda
R. Medel	11	Ruralina	50	5	T. Herrera
J. M. Aravena	12	Ilianita	50	16	A. Sepúlveda
J. Martínez	13	Conde Hugo	49	15	R. Maggi
G. Farfán	14	Mirada	49	12	P. Briones
S. Vera	15	Magreb	49	1	J. Salas
H. Arancibia	16	Miss Monada	48	2	S. Salfate M.
S. Escudero	17	Soberbio	48	9	R. Villa

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 9.15 horas.— Serie.

R. Medel	1	Italiana	53	14	C. Tapia
R. Jaque	2	Indecisa	52	12	R. San Martín
J. Barrios	3	Locomotora	52	10	J. Quinteros
M. Castillo	4	Argel	52	3	O. Becerra
E. Soto	5	Cataviento	51	13	O. Jara
G. Farfán	6	Federación	51	4	J. Castro R.
H. Arancibia	7	Menelik	51	7	M. Araneda V.
H. Pilar	8	Sun Shine	51	2	P. Briones
L. Camus	9	Zalamería	51	11	A. Vodanovic
L. G. Farmer	10	Reminiscence	49	9	A. Vodanovic
V. Barra	11	Mardita	51	5	A. Valenzuela
H. Salas	12	Nereidita	51	8	R. López
L. A. García	13	Abedul	50	6	A. Ramírez
C. Pezoa	14	Togliatti	50	1	D. Miranda
D. Cerda	15	Piélago	49	15	M. Torres

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 9.55 horas.— Primera Serie.

O. Ojeda	1	Apasionado	54	5	J. Castro R.
H. Pilar	2	Shadow	53	3	J. Cavieres
R. Madariaga	3	Fazendeiro	51	7	A. Bullezú
J. Caro	4	Ch. Philippe	48	1	J. Melero
G. Ayub	5	Peiping	48	2	J. González
N. Vásquez	6	El Simún	47	6	J. Suárez
M. Castillo	7	Novial	47	8	J. Vial
J. M. Aravena	8	Araucaria	46	4	A. Petit

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 10.30 horas.— Quinta Serie.

F. Toro	1	Batúm	54	7	O. López
G. Farfán	2	Dorman	54	5	A. Petit
S. Véliz	3	Romancero	54	3	A. Vodanovic
C. Pezoa	4	Flechador	53	11	D. Miranda
L. G. Farmer	5	Leviathan	50	10	D. Miranda
J. Barrios	6	Lomaso	52	2	E. Rodríguez
E. Soto	7	Los Maitenes	52	12	O. Jara
R. Madariaga	8	La Borde	51	13	J. Castro D.
I. Sandoval	9	Aschis	51	4	M. Valenzuela
M. Alquinta	10	Bodeguera	51	8	M. Viballos
H. Pilar	11	Nantar	49	1	A. H. García
J. Martínez	12	Texaco	49	6	A. Proschle
J. Caro	13	Servando	49	14	J. González H.
J. Martínez	14	Gaitero	47	9	R. Maggi

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11 horas.— Clás.

L. E. Toledo	1	Solferino	56	10	A. Sepúlveda
R. Madariaga	2	Stravinsky	54	9	S. Miceli
O. Ojeda	3	Triunfador	54	5	F. Castro
C. Pezoa	4	Granadino	53	1	P. Inda
H. Pilar	5	Dacrón	52	2	T. Herrera
J. Martínez	6	Atropello	51	7	A. Sepúlveda
F. Toro	7	Michigana	50	3	E. Cáceres
J. M. Aravena	8	Tantiby	50	11	J. Cavieres
L. G. Farmer	9	Ambiguo	49	8	J. Argagnon
S. Allende	10	Q. Ideal	45	4	E. Barticevic
M. Castillo	11	Yaquil	45	6	R. Maggi

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 11.40 horas.— Cuarta Serie.

J. Barrios	1	Atómico	56	2	T. Bustos
G. Farfán	2	Amigable	55	11	A. Petit
H. Pilar	3	Rabito	55	3	R. Maggi
C. Ojeda	4	Hungría	54	15	J. Castro R.
R. Madariaga	5	Fresco	53	13	H. Garretón
G. Jorquera	6	Ilque	53	5	A. Castro
J. Adasme	7	My Lad	53	4	M. Valenzuela
R. Medel	8	Siglo de Oro	53	1	J. Melero
E. Soto	9	Purapinta	52	12	O. Jara
J. García	10	Superunda	52		M. Araneda V.
H. Salas	11	Candil	52	7	J. Fuentes
C. Lorenzo	12	Desliz	51	9	J. Posadas
N. Vásquez	13	Alter Ego	49	10	J. Suárez
L. G. Farmer	14	Frutillana	48	8	A. H. García
L. Marchant	15	Toronto	47	14	L. A. García

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.20 horas.— Segunda Serie.

E. Soto	1	Brazilian	56	6	A. Gutiérrez
O. Muñoz	2	Bembel	56	12	J. Cavieres
I. Sandoval	3	D. Stella	55	9	L. E. Vásquez
H. Pilar	4	Miriantú	51	13	P. Briones
G. Farfán	5	B. Basque	51	10	E. Barticevic
J. Toro	6	Tanaguarena	51	1	F. Castro
L. G. Farmer	7	Sinaí	49	8	A. Vodanovic
J. Barrios	8	Siete Lunas	49	14	J. Muñoz
S. Vera	9	Cortijo	48	5	A. Castro
L. Marchant	10	Loco Verde	48	7	H. Inda
J. M. Aravena	11	Río Amargo	48	11	A. Sepúlveda
R. Durán	12	Victimado	47	2	A. Valenzuela
J. Martínez	13	Winston	47	3	R. Maggi
N. Vásquez	14	Jabugo	46	4	O. López

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Tercera Serie.

A. Díaz	1	P. Fleur	56	9	F. Castro
C. Lorenzo	2	Escamillo	54	1	J. Posadas
E. Saavedra	3	Samovar	54	10	A. Vodanovic
R. Silva	4	F. Libre	53	3	L. Contreras
F. Toro	5	Liz	52	5	E. Navarro
J. García	6	Tío Gallo	52	4	M. Martínez
H. Salas	7	La Asturiana	50	7	R. San Martín
L. G. Farmer	8	Bodeguita	50	12	M. Viballos
M. Campos	9	Happy Boy	50	6	A. Donati I.
E. Miranda	10	Demón	47	11	O. Sepúlveda
R. Neira	11	B. Fresca	47	8	E. Bécar
J. Toro	12	Fraguador	47	2	R. López

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.45 horas.— Condicional.

C. Ojeda	1	Cascarilla	54	2	A. Valenzuela
J. Barrios	2	Didine	54	10	H. Gazmuri
I. Sandoval	3	Drama	54	5	A. Bullezú
J. Aravena	4	Sardinetta	54	6	S. Miceli
R. Neira	5	Espiral	54	9	O. Becerra
L. A. García	6	Expresiva	54	1	E. Cáceres
C. Pezoa	7	Geraldine	54	11	P. Valderrama
S. Allende	8	Hostería	54	8	L. Contreras
D. Cerda	9	Invadida	54	7	E. Castillo
F. Toro	10	Plácida	54	12	E. Bécar
S. Meneses	11	Tetraciclina	54	4	D. Miranda
J. Martínez	12	Tremolina	54	3	E. Rodríguez



Club HIPICO

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14 horas.— Condicional.— Serie "B".

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
O. Olivares	1	Bayao	55	7	A. Valdés	3—6—8—9—5
Pilar	2	Chambeco	55	9	A. Breque	2—3—0—5—0
Parodi	3	Damoclés	55	8	J. Cavieres	9—7—5—5—0
Araya	3a	Tamborito	55	5	J. Cavieres	2—3—0
Marchant	4	Evidente	55	1	H. Cisternas	0—0—0—0—0
Salas	5	Fiery	55	15	J. M. Baeza	0—0—3
Medel	6	Il Barbiere	55	2	A. Proschle	8—4—9—5—6
Madariaga	7	Ladero	55	12	A. Bullezú	—
N.	8	Momentito	55	3	A. Vodanovic	0—5—0—7—0
Latorre	9	Occidente	55	11	F. Jacial	4—3—8—8—9
Castro	10	Pinturero	55	4	J. Argagnon	9—8—4
Veas	11	Pretor	55	10	A. Muñoz	0—0—0—0—7
Jaque	12	Tolvero	55	6	C. Tapia	4—7—8

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 14.25 horas. — Condicional.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
H. Pilar	1	Actriz	52	1	J. Melero	0—5—9—6—3
C. Sepúlveda	2	Bad Berka	52	2	A. Bullezú	4—2—5—1—6
R. Madariaga	2a	Sour Life	52	5	A. Bullezú	8—1—6—0—5
S. Vera	3	Canzoni	52	6	P. Valderrama	0—7—8—8—9
L. G. Farmer	4	Gavia	52	8	S. Fuentes	1—9—2—5—0
J. M. Aravena	5	Ochi Chornia	52	7	V. Ramírez	6—3—5—5—2
G. Jorquera	6	Rosy	52	3	G. Urquidi	1—3—4—0—5
S. Escudero	7	Ulanova	52	4	P. Bagú	4—4—5—1—8

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 14.50 horas. — Condicional.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
E. Contreras	1	Africander	55	3	P. Bagú	5—0—8—2—8
P. Ulloa	2	Bamboo	55	4	J. Inda	3—3—7—0—4
B. Salas	3	Bendix	55	10	J. M. Baeza	6—0—9—7—0
H. Pilar	4	Big Dandy	55	11	A. Breque	3—9—3—4—8
J. Caro	5	Byron	55	2	A. Valdés	0—5—0
O. Olivares	6	Cecil Rhodess	55	12	R. Allen	6—4—0—0—3
E. Araya	7	Flamenco	55	1	J. Cavieres	3—3—6—3—2
J. Aravena	8	Galo	55	8	R. Celpa	9—0—0—8—8
R. Valenzuela	8a	Renegado	55	14	H. Cisternas	0—0—0—9—0
R. Madariaga	9	Ninguno	55	9	E. Navarro	8—8—8—0
R. Latorre	10	Nogalero	55	13	C. Covarrubias	0—2—7—7—6
D. Reyes	11	Prestwick	55	5	C. Muñoz	0—0—0—0
G. Jorquera	11	a)R. D'Amour	55	6	G. Urquidi	0—0—9—0—0
S. Vera	12	Taxco	55	7	D. Sotomayor	0—0—6—6—5

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.15 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
E. Contreras	1	Borsalino	55	1	P. Bagú	0—0
P. Ulloa	2	Botón Rojo	55	2	J. Zúñiga	0—0—0—6—5
A. Farías	3	Pircano	55	4	E. Martínez	—
J. M. Aravena	3a	Mañosita	48	16	J. Fuentes	2—0—4—0—0
O. Olivares	4	Pishuinco	54	11	A. Valdés	0—0—9—4—4
H. Pilar	5	Qué Pena	54	13	O. López	0—9—4—2—2
F. Zúñiga	6	Tutuven	54	12	E. Inda	0—0—4
R. Jaque	7	Blue Archer	53	3	H. Garretón	8—6—8—0—8
S. Allende	7a	Rozi	48	9	A. Lab	0—0—0—0—0
E. Núñez	8	Conjurado	53	7	R. Méndez	7—5—0—0—0
J. Caro	8a	Virgencita	48	8	J. González	0—0—0—0—0
J. Salgado	9	Taladro	53	10	A. Proschle	0—9—8—0—0
G. Saavedra	9a	Camorrista	49	14	A. Proschle	8—0—0—0—0
E. Salas	10	Sauzalito	52	6	R. Sn. Martín	9—0—0—0—0
N. N.	11	La Comedie	51	5	J. Chamorro	5—3—2—0—8
C. Pezoa	12	Alexandra	49	15	D. Miranda	9—0—7—0—3

QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.40 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
O. Olivares	1	Panamá	58	3	E. Inda	4—3—5—1—1
O. Muñoz	2	Darius	57	4	F. Chamorro	7—5—3—0—1
H. Pilar	3	Arbaces	53	9	A. Breque	0—0—5—2—7
R. Madariaga	4	Brunetta	53	10	J. Cavieres	3—4—0—0—3
F. Toro	5	Phillip	53	1	J. Melero	9—6—6—7—3
C. Pezoa	6	Bel Ami	51	2	L. Espinoza	4—3—2—2—3
C. Sepúlveda	7	Prejuicio	51	8	V. Ramírez	9—7—0—8—1
G. Farfán	8	Bélgica	49	5	J. Castro	0—7—7—5—4
R. Gatica	9	Birlocho	47	6	V. Polanco	7—5—3—2—5
S. Escudero	10	Sun Glory	45	7	Romo	5—7—8—0—4

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.10 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
R. Parodi	1	Yalosé	55	10	Bagú	1—8—1—3—6
E. Araya	2	Banderillero	54	1	J. Cavieres	0—8—0—5—1
F. Toro	3	Bataclán	53	9	A. Proschle	1—1—0—0—9
R. Medel	4	Minoska	53	11	T. Herrera	1—0—0—5—3
H. Salas	5	Rey del Sol	53	2	F. Jacial	0—0—7—2—3
S. Vera	6	Marilita	51	12	V. Polanco	0—2—3—6—5
H. Pilar	7	Niño Brujo	51	3	A. Breque	5—2—2—5—7
D. Reyes	8	Turingia	51	7	P. Valderrama	0—0—4—9—7
C. Sepúlveda	8a	Baby Finder	50	8	P. Valderrama	2—4—8—1—2
L. G. Farmer	9	Guadalcanal	50	5	D. Miranda	8—5—5—0—0
A. Núñez	10	Libertita	50	4	J. M. Aravena	7—0—0—0—0
J. M. Aravena	11	Narcisín	48	6	H. Medina	9—5—0—1—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 16.40 horas.— Clásico "LUIS COUSIÑO".

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
R. Madariaga	1	Marcos Paz	49	1	A. Bullezú	6—1—5—5—1
L. Espinoza	2	Combatidor	54	6	L. Espinoza	7—1—1—4—3
L. G. Farmer	3	Fleuret	49	7	E. Rodríguez	7—9—5—9—9
C. Sepúlveda	4	Mallú	48	2	C. Covarrubias	3—2—1—1—8
S. Vera	5	Incógnita	46	4	J. Argagnon	5—1—4—6—5
J. M. Aravena	6	Puro Chile	45	3	J. Cavieres	3—6—6—1—6
J. Caro	7	Tipazo	45	5	Argagnon	7—8—1—3—2

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.10 horas.— Quinta Serie "B"— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
G. Farfán	1	Vendaval	55	2	Castro	3—1—0—0—0
N. N.	1a	Indecisa	49	7	R. San Martín	0—0—4—6—2
M. Yáñez	2	Gabardina	54	6	J. Argagnon	0—0—0—0—6
E. Araya	3	Panhandle	54	4	A. Sepúlveda	0—0—9—0—0
J. Martínez	4	La Golondr.	53	5	R. Maggi	4—9—5—0—9
S. Escudero	4a	Atraco	46	1	P. Fuentes	1—4—0—0—0
C. Pezoa	5	Piñacha	53	15	S. Fuentes	1—8—4—0—8
E. Salas	6	Pitagórico	53	14	J. González	5—0—8—0—4
E. Contreras	7	Camín	52	3	P. Bagú	0—0—4—8—0
L. A. García	7a	Neófita	52	17	D. Solís	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	8	Goriziana	52	12	J. Inda	0—0—0—1
F. Toro	9	Influenza	52	16	A. Petit	1—6—9—0—0
E. Soto	10	Jardín	52	13	E. Castillo	0—0—0—6—0
R. Valenzuela	10	(a) Toscanell	51	11	M. Rendic	9—9—0—0—0
N. N.	11	Karma	52	8	R. Bernal	0—0—0—0—7
J. M. Aravena	11	(a) Pendencie	51	10	M. Araneda	7—8—0—0—0
R. Medel	12	Medina	52	9	C. Tapia	[illegible]—0—6—3—2

NOVENA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 17.40 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
H. Pilar	1	Nino	56	3	A. Breque	4—5—2—2—1
R. Parodi	2	Tabalí	56	4	E. Inda	6—5—0—4—1
O. Olivares	3	Bule	55	7	S. Fuentes	6—2—4—9—5
R. Valenzuela	4	Dabaide	53	9	F. León	8—8—1—4—2
F. Toro	5	Rififí	53	12	G. Avila	2—2—2—3—1
R. Madariaga	6	Burbujón	52	8	J. Cavieres	1—5—7—1—4
H. Salas	7	El Trehuaco	50	1	J. M. Baeza	0—7—7—1—1
C. Pezoa	8	Marusiña	50	2	H. Inda	1—2—0—8—2
D. Reyes	9	Nirivilo	50	6	P. Valderrama	5—4—2—3—4
C. Sepúlveda	10	Solución	47	11	J. Melero	7—3—4—4—3
J. M. Aravena	11	Incienso	45	5	L. Espinoza	7—4—0—5—6
R. Gatica	12	Utopista	45	10	F. Chamorro	8—7—0—3—5

DECIMA CARRERA. — 1.000 metros. — A las 18.10 horas. — Quinta Serie "A".— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
O. Olivares	1	Siniscola	56	2	V. Romero	6—4—2—0—6
G. Farfán	2	Last Dream	55	9	J. Castro	[illegible]—5—3—3—4
O. Muñoz	3	Palaciego	54	9	C. Covarrubias	0—0—0—0—0
M. Marchant	3a	Mateo	52	14	L. G. Alvarez	3—0—7—0—0
D. Reyes	4	Eudora	53	10	P. Valderrama	5—8—3—3—0
E. Contreras	5	Balumba	52	8	V. Ramírez	0—6—1—5—3
R. Medel	6	Chamela	52	13	J. González	6—2—0—7—5
S. Allende	6a	Póker	49	5	L. E. Vásquez	0—0—3—0—0
J. M. Aravena	7	La Pasarela	52	3	J. Salas	4—3—4—0—9
A. Núñez	8	Conciliador	51	11	V. Romo	0—2—5—9—0
C. Sepúlveda	9	Arc de Triom	50	4	A. Bullezú	0—0—0—9—6
C. Pezoa	10	Ivalú	50	12	J. Inda	5—4—1—5—0
R. Valenzuela	11	Preclaro	49	7	F. León	2—0—0—1—0
S. Vera	12	Taguita	49	6	F. Chamorro	6—0—7—2—8

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.45 horas. — Cuarta Serie "B".— Handicap.

Preparador	N°	Caballo	Peso	P.	Jinete	Actuaciones
R. Parodi	1	Colcura	56	13	Bagú	1—4—3
E. Salas	2	Norfolk	55	2	R. Sn. Martín	0—4—6—7—4
L. Espinoza	3	Norte Chico	55	8	L. Espinoza	7—8—1—8—0
A. Núñez	3a	Huxley	50	3	V. Romo	8—3—1—3—0
S. Vera	4	Dominguín	54	12	D. Sotomayor	1—0—9—5—2
R. Madariaga	5	Nikita	54	14	F. Parisi	9—0—0—0—5
H. Pilar	6	Sipakirá	54	9	A. López	0—8—3—4—2
R. Montoya	7	Maciza	53	16	A. Castro	6—1—1—0—1
N. N.	8	Ciclón	51	1	G. Sarmiento	6—1—3—7—3
R. Medel	9	Idéntico	51	15	D. Sandoval	4—0—1—0—7
M. Castillo	9a	Rubicunda	47	6	C. Santos	4—4—7—0—4
L. Marchant	10	Cara Linda	49	7	P. Fuentes	1—9—6—0—7
R. Durán	10	Sintonía	47	5	O. Aliaga	3—1—4—0—0
S. Allende	11	Amallada	48	10	L. E. Vásquez	0—0—5—8—0
H. Obregón	11	(a)El Espiant	46	11	O. Jara	0—4—3—4—9
C. Sepúlveda	12	Puente Verde	48	4	J. Inda	9—8—0—0—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Fiery Tolvero Bayao	O. Chornia Actriz Rosy	Flamenco Cecil Rhodes Taxco	Que Pena Pishuinco La Comedie	Panamá Arbaces Bel Ami	Marilita Rey del Sol Turingia	Marcos Paz Tipazo	Indecisa Goriziana Medina	Tabalí Nino El Trebuaco	Balumba Chamela L. Dream	Colcura Rubiounda Norfolk
LA HIPICA	Fiery Tolvero Chambeco	O. Chornia Actriz	Africander Big Dandy C. Rhodes	Que Pena Pishuinco Botón Rojo	Bel Ami Brunetta Prejuicio	Banderillero Yalosé Minoska	Marcos Paz Mallú	Goriziana Indecisa Gabardina	Nino El Trebuaco Marusiña	Ivalú Taguita Eudora	Colcura Ciclón Sipakirá
EL CLUB	Fiery Pinturero Chambeco	Ochi Chornia Rosy	Flamenco Africander Bamboo	Borsalino Que Pena Alexandra	Bel Ami Phillipp Arbaces	Banderillero Yalosé Rey del Sol	Tipazo Marco Paz	Goriziana Medina Pitagórico	Nino Solución El Trebuaco	Balumba L. Triomphe L. Dream	Maciza Colcura Sipakirá
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Tolvero Fiery Bayao	O. Chornia Actriz Rosy	Flamenco C. Rhodes Africander	Pishuinco Alexandra Que Pena	Phillipp Brunetta Arbaces	Rey del Sol Banderillero Baby Finder	Marcos Paz Combatidor	Goriziana Pitagórico Medina	Dabaibé Tabalí Nino	Balumba L. Dream Chamela	Sipakirá Maciza Rubiounda
LA SEGUNDA	Fiery Tolvero Bayao	Actriz O. Chornia Gavia	Africandero Bamboo C. Rhodes	Pishuinco Alexandra Que Pena	Phillipp Birlocho Brunetta	Banderillero Marilita Narcisín	Marcos Paz Combatidor	Indecisa Pitagórico Medina	Tabalí Nino El Trebuaco	Balumba L. Dream A. Triomphe	Colcura Maciza Rubiounda
LAS NOTICIAS DE U. HORA	Fiery Chambeco Tolvero	O. Chornia Rosy Actriz	Flamenco C. Rhodes Bamboo	Que Pena Alexandra La Comedie	Bel Ami Arbaces Phillipp	Banderillero Rey del Sol Niño Brujo	Marcos Paz Combatidor	Medina Goriziana Pitagórico	Nino Burbujón Debaibé	Balumba Eudora A. Triomphe	Colcura Sipakirá Maciza

Debe volver a ganar Marcos Paz

Aunque el estado de la pista es muy favorable a Combatidor

No corre Puro Chile en el Clásico

El Clásico "Luis Cousiño", sobre la distancia de 1.700 metros, es el número principal del programa de esta tarde en el Club Hípico. Intervendrán sólo seis rivales, ya que fue retirado ayer Puro Chile, el pupilo de Juan Cavieres.

Marcos Paz, que recientemente se impuso en una milla, con excelente tiempo, debe ser el favorito del público, y también lo será el nuestro, pero en las últimas horas de la tarde de ayer, "LA NACION" estuvo en la pista del Club Hípico, y pudo comprobar que estará hoy pesada, ya que el último riego fue intenso, y las condiciones climáticas tienden a mantenerse no muy propicias, lo que favorece entonces mucho a Combatidor.

Pasamos, enseguida, a preocuparnos de las chances de los diferentes adversarios:

MARCOS PAZ (59, R. Madariaga).— Ganó en excelente estilo en su última presentacin, en que cargando 60 kilos puso para 1.600 metros 1 minuto 35 segundos. Derrotó, en aquella ocasión, a Yale (45,6), y a Estados Unidos (51), por 3 cuerpos y 3|4, respectivamente. Ahora mantiene su excelente condición, y debe brindar otra buena demostración de capacidad. Nuestro favorito.

COMBATIDOR (54, L. Espinoza).— El estado de la pista lo favorecerá mucho, y, además, su calidad es reconocida. Fue tercero en su más reciente, de Apolonio, en 2.200 metros, cargando 60 kilos y dando 9 al ganador y 11 al segundo.

FLEURET (49, L. G. Farmer).— Sus mejores canchas son las del Hipódromo Chile, pero es un animal que ha demostrado condiciones. Seduce mucho por el bajo peso que lleva.

MALLU (48, C. Sepúlveda). — Defeccionó inexplicablemente en la pista de arena del Hipódromo Chile, llegando última de Alga, y luego de cumplir muy buenos aprontes. En esta prueba su chance es evidente, porque ha ganado a rivales de calidad.

INCOGNITA (46, Sergio Vera).— Dura campaña ha tenido últimamente esta hija de Nasr ed Din y Catalpa. Su 5.o puesto de Alga en el Hipódromo Chile, en donde no corre tan bien, algo insinúa.

TIPAZO (45, Jorge Caro).— Sus dos últimas presentaciones corresponden a dos segundos lugares, el más reciente, de Apolonio, en 2.200 metros, en que el vencedor batió el record de la distancia. Si lo traen cerca del grupo puede hacer sentir los pesos en su ya clásica atropellada.

PISTA BLANDA EN EL CLUB HIPICO

Pista blanda tendrá el Club Hípico en el día de hoy. La cancha, que fue terminada de regar el viernes en la noche, no se secó mayormente en el día de ayer, ya que estuvo nublado. Los barreros pueden hoy alcanzar más de alguna satisfacción con sport bastante aceptable.

REPARADORA DE TERNOS

ARREGLOS: Puños, orillas, cuellos, ojales, bastillas, entrepiernas, etc. Zurcidos perfectos. Virados de ternos y abrigos.

TRANSFORMACIONES — Vestón cruzado a derecho, ternos corte antiguo a moderno, ternos grandes a chicos; composturas en general.

ATIENDE, MOISES JARA, SASTRE.

ROSA EGUIGUREN 813
2.° PISO Ascensor
Altura 28 por San Antonio

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. carrera: QUERELLADO, Solarito, Amalfi.
2a. carrera: SARMIENTO, Riga, Andrea.
3a. carrera: RIGIDA, Guneo, Ventarrón.
4a. carrera: CALIMBA, Satana, Magalito.
5a. carrera: GIRASOL, Sevillano, Noromo.
6a. carrera: RIO RAPEL, Quino, Gallego.
7a. carrera: LIEBLING, Grandiosa, Dior.
8a. carrera: LA NIÑA, Gran Visir, Categórica.
9a. carrera: JIM, Prometeo, Barzizán.
10a. carrera: COLCURA, Rubicunda, Norfolk.
11a. carrera: PEPINA, Agradable, Sofista.

¡JOYAS!

ECONOMICE UN CINCUENTA POR CIENTO
Comprando directamente al fabricante.
JOYERIA "THOMAS"
Chevalier oro 18 K. .... $ 10.500
Brazaletes oro 18 K. 20.500
Portamonedas — Anillos de brillantes — Perlas finas — Medallas — Modelos europeos.
Mac-Iver 176 Fono 391444

Té Jamboree
ASSAM
PARA UNA FINA INVITACION

FABRICA DE MESAS Y SILLAS PARA BARES



A E° 2,50 CADA UNA
ARRIENDO SILLAS PLEGABLES
DESPACHO A PROVINCIAS.
JOSE J. PEREZ N.o 4459, SANTIAGO, FONO 92357

JUGUETES DE MADERA

Caballos balancín, camiones, bombas, taca-taca, y muchos otros más, ofrece a precios muy bajos:

INDUSTRIA MADERERA
5 DE ABRIL N.o 4464 — TELEFONO 90737

REGALE MELAMINE
SERVICIO DE LOZA IRROMPIBLE



Colores:
*Gris
*Rose
*Agua
*Negro
*Marfil
*Chartreuse

DIPLASCO
HUERFANOS 713 OF. 106 - entrepiso.
POR MAYOR Y MENOR

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas. — Premio XOVALESCA.— Novena Serie.

J. Puyol	1 Carretera	57	10	E. González	— — — —0
H. Rosas	2 Luxury	57	4	O. Castillo	—0—0—0—0
M. Carrasco	3 Chimbona	55	2	O. Castillo	—0—0—0—0
M. Toro	4 Quintilla	57	3	G. Sarmiento	—0—6—0—0
L. Mejías	5 Chasquido	52	6	E. Spirea	— — —0—0
J. Manríquez	6 Malicioso	52	7	O. Manríquez	— — — —6
R. Núñez	7 Tulagi	49	14	O. Manríquez	—0—4—0—0
J. Ayala	8 Amalfi	48	13	J. Romero	—0—3—2—5
E. Vásquez	9 Emulación	48	12	E. Castillo	— — —0—6
A. Orellana	10 Frívolo	48	8	O. Saavedra	—2—0—6—0
S. Benavides	11 Spitfire	48	1	D. Bernal	— — — —
J. Miranda	12 Títere	45	11	D. Bernal	—4—0—0—5
F. Añiñir	13 Solarito	47	5	O. Aliaga	—0—0—4—3
L. Arquero	14 Querellado	45	9	M. Maira	—3—2—5—3

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.35 horas.— Premio XIRGU.— Condicional.

E. Muñoz	1 Menos Mal	55	2	H. Garretón	— — — —0
A. Araya	2 Lesseps	54	6	A. Padovani	— — —0—5
H. Quijada	3 Muñequita L.	53	9	A. Sepúlveda	— — — —
C. Astorga	4 Chapultepec	52	1	J. González	—0—0—0—4
P. Vargas	5 La Chepa	45	7	J. González	—5—4—0—6
N. Bravo	6 Pellizco	52	3	H. Alcántara	—0—2—6—4
M. Toro	7 Riga	52	14	G. Sarmiento	— — — —4
L. Gutiérrez	8 Simone	51	12	F. Parisi	— — —0—0
G. Núñez	9 Andrea	50	10	A. Breque	— —2—2—0
S. Benavides	10 Sarmiento	49	13	A. Martínez	—0—4—2—2
E. Vásquez	11 Doña Isaura	45	11	A. Martínez	—2—2—0—0
A. Orellana	12 Langostino	48	8	O. Urbina	—3—2—4—0
J. Parra	13 Castelette	46	5	O. Castillo	—0—0—5—0
R. Quiroz	14 M. Theresia	45	4	O. Leiva	—0—5—0—4

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.10 horas.— Premio

E. Muñoz	1 Censor	53	6	F. Parisi	—0—0—5—4
J. Puyol	2 Maseratti	53	14	J. B Argagnon	— — — —
N. Bravo	3 Contrabandista	52	1	E. González	— — — —
E. Vásquez	4 Cuneo	48	10	E. González	— — — —3
A. Naranjo	5 Miss California	52	13	H. Alcántara	—0—0—0—0
L. Mejías	6 Costa Real	51	9	E. Spirea	— — —0—0
J. Manríquez	7 Altui	50	11	E. Spirea	— — —0—5
S. Benavides	8 Albur	50	5	R. Bernal	—0—0—0—0
M. Vignolo	9 Rígida	50	2	O. Urbina	—4—0—0—2
A. Orellana	10 Cazurra	47	12	O. Urbina	—0—0—0—1
C. Astorga	11 Ventarrón	50	4	J. González	—3—4—3—0
L. Gutiérrez	12 Portobello	49	3	L. Valle	—0—0—0—0
J. Parra	13 Colita	48	8	O. Castillo	— — — —0
J. Ayala	14 Palmichar	48	7	J. Romero	— —0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.45 horas.— Premio XIA.— Séptima Serie.

M. Carrasco	1 Finiquito	56	5	H. Navarro	—0—0—0—0
S. Arellano	2 Acertada	54	6	D. Bernal	—0—2—0—2
G. Saavedra	3 Satana	54	11	O. Saavedra	—5—4—0—1
M. Vignolo	4 Calimba	50	14	O. Saavedra	—0—0—3—1
N. Bravo	5 Andanza	52	13	G. Sarmiento	— —3—5—1
E. Frías	6 Betulio	52	4	J. González	— — — —0
N. N.	7 Oreado	52	12	J. González	—6—6—0—0
J. Pacheco	8 Colito	51	1	J. González	—0—0—0—3
N. N.	9 S. Carolina	52	10	F. Parisi	— — — —6
E. Muñoz	10 Aparecida	51	3	L. Valle P.	—0—0—6—0
A. Naranjo	11 Recocido	51	2	M. Maira	—0—0—5—6
S. Benavides	12 Magalito	50	9	J. D. Muñoz	— —0—0—1
E. Vásquez	13 Reina Isabel	49	7	O. Silva	—6—0—0—0
G. Núñez	14 Santulona	48	8	L. Alvarez	— — —3—3

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.40 horas.— Premio XENOPS.— Tercera Serie.

I. Saavedra	1 Girasol	56	7	H. Alcántara	— — —0—2
M. Vignolo	2 Querubín	47	9	H. Alcántara	— — —6—4
A. Naranjo	3 Café Filho	55	8	O. Urbina	—0—2—2—3
S. Arellano	4 Tanger	52	2	O. Leiva	—6—5—0—6
J. Manríquez	5 Chippendale	51	6	O. Leiva	—3—2—0—4
J. Pacheco	6 Sevillano	51	5	J. González	—0—0—4—1
C. Astorga	7 Sherryland	49	1	J. González	—0—4—0—0
N. Bravo	8 Gaviol	50	4	G. Sarmiento	— — —5—1
S. Benavides	9 Noromo	50	3	O. Castillo	—4—4—1—3

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.05 horas.— Premio EUGENIO KAMMERER.— Carrera Especial.

G. Saavedra	1 Invasor	57	4	J. González	—0—0—5—5
E. Romero	2 Río Rapel	56	6	Al. Breque	—0—6—1—1
N. Bravo	3 Calificador	50	3	H. Alcántara	—1—6—2—1
C. Astorga	4 Quino	49	2	J. González	—1—1—3—1
M. Vignolo	5 Gallego	48	5	G. Sarmiento	—1—1—0—1
S. Arellano	6 Viina	48	1	O. Saavedra	—3—2—0—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.40 horas.— Premio XENOPS.— Primera Serie.

G. Saavedra	1 Dior	55	9	J. González	—1—4—1—3
I. Saavedra	2 Buen Aire	54	6	E. Rodríguez	— — —0—1
J. Pacheco	3 Orsha	52	2	G. Mancilla	—0—0—0—2
E. Muñoz	4 Austerlitz	51	8	J. González	—2—0—2—6
C. Astorga	5 Liebling	51	5	J. González	— — —0—0
R. Arredondo	6 Lindo Día	51	1	N. Ramírez	—1—1—5—5
N. Bravo	7 Monigote	51	7	U. Bravo	—1—0—3—1
S. Arellano	8 Folklore	48	4	L. Alvarez	—5—3—0—1
M. Vignolo	9 Grandiosa	47	3	H. Alcántara	— —0—5—6

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.20 horas.— Premio XIMENA.— Cuarta Serie.

G. Saavedra	1 Brujita	57	1	R. Allen	— — — —
O. Saavedra	2 Gran Visir	57	10	L. Alvarez	— —4—4—1
S. Arellano	3 Coliguano	48	8	L. Alvarez	—5—5—2—2
A. Orellana	4 Maxim	53	3	O. Urbina	—4—3—0—0
M. Toro	5 Tovarich	51	7	H. Alcántara	—0—0—0—4
S. Benavides	6 Chevriere	50	2	A. Martínez	
M. Vignolo	7 La Niña	49	6	G. Sarmiento	—0—6—1—1
C. Astorga	8 Confusión	47	9	A. Marchesini	—0—6—1—0
H. Rivera	9 Categórica	46	4	F. Parisi	—6—2—0—2
E. Vásquez	10 La Siesta	46	5	J. D. Muñoz	—2—3—4—6

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18.05 horas.— Premio XENIA.— Sexta Serie.

D. Santibáñez	1 Barrabás	55	5	J. González	—1—6—6—0
N. N.	2 A la Carga	54	1	I. Duque	— — — —
R. Arredondo	3 Barzizán	54	4	A. Martínez	—3—2—0—6
A. Naranjo	4 Bienvenu	54	2	G. Sarmiento	—4—4—0—0
S. Benavides	5 Blue Gift	54	8	F. Gallegillos	—2—0—0—0
E. Muñoz	6 Gobiernista	53	7	H. Navarro	—0—0—6—0
M. Vignolo	7 Prometeo	52	9	O. Saavedra	—0—4—0—1
S. Arellano	8 Sparrow	52	11	L. Alvarez	—0—0—0—0
N. Bravo	9 El Tanteo	50	12	O. Silva	—1—0—0—3
E. Vásquez	10 Pitiwy	48	3	O. Silva	— — — —0
C. Astorga	11 Nimbus	50	13	J. González	—5—2—0—0
R. Núñez	12 Qué Tal	50	10	O. Manríquez	—4—0—0—0
E. Márquez	13 Jim	46	6	A. Padovani	— — — —1

DECIMA CARRERA. — TRANSMISION TELEFONICA.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 19.20 horas.— Premio XANTHIA.— Quinta Serie.

I. Saavedra	1 Royal Victory	55	9	A. Martínez	—0—1—6—6
M. Carrasco	2 Americanista	54	8	J. Argagnon	— — — —
P. Saavedra	3 Florcina	54	11	J. González	—3—0—0—2
C. Astorga	4 Baby Sister	50	12	J. González	— —0—0—0
D. Santibáñez	5 Laberinto	54	4	F. Parisi	—4—0—0—2
A. Naranjo	6 Aura	53	13	A. Ramírez	— — — —
N. Bravo	7 Pepina	53	3	J. González	— —3—1—2
E. Muñoz	8 Piduco	53	1	O. Silva	—0—5—2—0
J. Cornejo	9 Agradable	52	2	I. Saavedra	—0—3—5—2
E. Frías	10 Sofista	52	7	L. Valle P.	—0—3—1—3
R. Arredondo	11 Delia	51	14	H. Alcántara	—3—3—0—3
J. Parra	12 El Gorila	50	6	O. Saavedra	—0—0—0—0
J. Pacheco	13 Kindy	50	10	C. Muñoz	—0—1—0—0
S. Benavides	14 Ismael	48	5	L. Alvarez	—0—0—0—3

Hoy parte el cromatógrafo

Al examen de sangre y saliva que se hacía hasta ahora a los ejemplares ganadores en la pista del Club Hípico, se agrega, en el día de hoy, en forma experimental, el de orina, practicado con mucho éxito desde hace bastante tiempo, en los hipódromos más importantes del Continente.

Este nuevo examen, que en el día de hoy no tiene el carácter de oficial, pone en marcha al Cromatógrafo, instrumento que había adquirido el Club Hípico desde hace mucho tiempo, pero que aún permanecía guardado.

El poner en funciones este importante instrumento irá en beneficio del espectáculo hípico y el fomento de la raza caballar ya que él asegurará igualdad de condiciones para todos los valores y ejemplares que actúan limpiamente y no ayudados por sustancias extrañas.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

Recordamos a los Señores Accionistas que los almacenes de la Cooperativa atienden ininterrumpidamente de 9.30 a 20 horas, durante todo el mes de diciembre.

En consecuencia, a fin de evitar aglomeraciones en las últimas horas de la tarde, rogamos encarecidamente a los accionistas o personas autorizadas, concurrir a efectuar sus compras de preferencia en la mañana o antes de las 16 horas.

LA GERENCIA

Tratamientos Agrícolas de DICIEMBRE



CULTIVOS	Plagas o pestes a combatir	TRATAMIENTO*
Ciruelos, vid, duraznos, citrus	Mulitas o pantomorus, thrips, eulias	Dieldrin 50% W.P. 200 grs Endrin 19.5 E.C. 200 cc.
Duraznos, damascos, ciruelos, citrus, almendros	Escama San José, pulgones, pantomorus, cloca, tiro de munición, escolito, gusano del penacho	Aceite Citroliv 1 lt. Fungicida Cúprico Shell 300 grs. Dieldrin 50% W.P. 200 grs
Manzanos, perales, cerezos, ciruelos	Polilla de la manzana, arañitas rojas, pulgones, conchuelas, langostinos, chinches, chape	Aplicar cada 15 días: Aceite Citroliv 1 lt. Arseniato de Plomo 350 grs. Dieldrin 50% W.P. 200 grs. Se aplica Dieldrin en uno o dos tratamientos.
Olivos	Escolito	Desde el 20 de Nov. hasta el 20 de Dic. deben estar protegidos con Dieldrin 50 % W. P. 200 grs. Dieldrin tiene un efecto residual de 30 días.
Nogales	Polilla de la nuez, peste negra	Arseniato de Plomo 400 grs. Fungicida Cúprico Shell 300 grs. Repetir cada 15 días.
Tomate, papas, alcachofas, ajo, pepino dulce, cebolla	Chinche de campo, cuncunilla, langostino, larva minadora, moscas thrips, tizón y otros hongos	Aplicar cada 15-20 días Dieldrin 50% W.P. 200 grs. Fungicida Cúprico Shell 200 grs.
Maíz, betarraga, fréjoles, papas	Larvas subterráneas, gusanos cortadores	Aldrin 40% W.P. 2-4 kgs. por hectárea en el surco. Cuando están saliendo las platas desinfectar con 3 lts. de Endrin 19.5 E.C. por hectárea.
Trébol, alfalfa y empastada	Langosta, cuncunillas, chinches de campo, empoascas	Aldrin 40% W.P. 1 kg por hectárea, mantener los campos libres de pastoreo 8 - 10 días después de la aplicación. Endrin 19.5 E.C. lt. Dieldrin 50% W.P. 0,5 kg. Manténgase el campo 30 - 40 días sin animales.
	Cabello de ángel o cúscuta	Se aplica Matamalezas Shell N.° 130, 5-10 lts. después de segado el pasto.

* Dosis por cada 100 lts. de agua, salvo indicación contraria.



PRODUCTOS SHELL AGRICOLAS

PAGO DE IMPUESTO FISCAL

Que grava a los automóviles particulares, station- wagons, camionetas y furgones

La Ley N.o 14.171, sobre reconstrucción de la zona sur del país, aumenta el impuesto fiscal que grava anualmente a los automóviles particulares, station-wagons, camionetas y furgones, a contar desde el 1.o de enero de este año.

Acuda, desde luego, a las Tesorerías Comunales del país a cancelar este aumento, cuyo plazo vence el 24 del mes en curso debiendo solicitar previamente la orden de ingreso de la Municipalidad respectiva.

Evítese las molestias y dificultades que se producen los últimos días y el recargo del 30% sobre el valor del impuesto que debe pagarse, en caso de mora.

EL TESORERO GENERAL

OBSEQUIAMOS PAQUETES DE DISCOS ES UN REGALO DE PASCUA Y AÑO NUEVO
A TODO COMPRADOR





TELEVISION PEDIDOS DIRECTOS

PLANES DE CREDITOS EXCEPCIONALES A INSTITUCIONES
CONSULTENOS AL FONO 31561

IMPORTADORA
Electro Radio LTDA
SAN ANTONIO 339.

MIRILLA INDISCRETA

• Montesquieu, filósofo francés, escribió: "Un autor está loco cuando, no satisfecho con aburrir a los que viven con él, insiste en aburrir a las generaciones futuras."

Cuatro Estrenos de Columbia

Una programación verdaderamente formidable es la que anuncia Columbia para la semana que se inicia. Mañana, en el Windsor y El Golf, se estrenará "otra vez... con amor", con Yul Brinner. Igualmente mañana, en forma simultánea, comienza a exhibirse en los cines Real y Las Condes "Nuestro hombre en La Habana", fantástica farsa humorística, que tiene como protagonistas a una constelación estelar en la que aparecen Alec Guinnes, Burl Ives, Maureen O'Hara, y otros. El miércoles en el Astor será estrenada la impresionante cinta de fuerte dramatismo "el general enemigo", con Van Johnson. Por último, el viernes inicia sus exhibiciones en el cine continuado Roxy "El secreto de la esmeralda", espectaculares aventuras dramáticas en las profundidades del océano, y que tiene a John Hall al frente de un seleccionado conjunto de figuras artísticas. Por otra parte, inicia hoy su tercera semana de exhibiciones a teatro desbordante en el Continental, la hilarante cinta de Cantinflas, "El portero".


Osvaldo Gómez: "Me gustaría ser Caupolicán"


Antonio Prieto: "Me agrada el éxito"

CONVERSEMOS SOBRE...

Cuatro cantantes chilenos, 16 preguntas y el éxito de los que salen al extranjero

● Lucho Gatica: "Me gustaría ser Manuel Rodríguez".— ● Osvaldo Gómez: "A la Liz Taylor le pediría autógrafos a cada rato".— ● Arturo Millán: "El libro más importante que he leído, "La Biblia".— ● Antonio Prieto: "No me gusta oírme".

Por DIOGENES

Cuatro cantantes chilenos —cuatro que consiguieron ser profetas en tierra ajena— fueron encuestados ayer por este reportero. A cada uno de ellos se les hizo dieciséis preguntas. Los cuatro coincidieron en forma y fondo en una sola: la tercera. "¿Cuántas mujeres le han propuesto matrimonio?" Ninguna, fue la respuesta unánime.

La elección de estos cuatro cantantes no se debe a la inspiración caprichosa del reportero. Cada uno de ellos ha conseguido llegar a Roma, aun cuando por distintos caminos. En este momento, los cuatro constituyen algo así como la quintaesencia del éxito personal como resultante lógica de un esfuerzo vital, emocionante y ciertamente verdadero.

LUCHO GATICA, OSVALDO GOMEZ, ARTURO MILLAN y ANTONIO PRIETO tuvieron que salir al extranjero —fenómeno de diaria ocurrencia— para conseguir, después de muchos años, un retorno digno, enaltecedor y casi desconcertante. Me explico: Mientras los cuatro son astros de primera magnitud en cualquier escenario latinoamericano, incluso en algunos Estados de la Unión y en Europa misma, aquí, por esa inexcusable conducta nuestra de menospreciar a nuestros valores, porque los tenemos demasiado cerca, muy a la mano, como se dice, los vemos venir, estar y volver a partir hasta saber de ellos cuando hacen resonar su nombre como el estallido de una bomba en cualquier otro escenario del mundo.

Antonio Prieto vino a Chile después de varios años de ausencia. Sus discos se oían a cada instante. Filmó películas, hizo televisión, radio y boite. Lucho Gatica lo mismo. Osvaldo Gómez, "El Indio", se convirtió en espectáculo de atracción permanente en todos los países latinoamericanos, menos en Chile. Arturo Millán ganó un concurso en el cual compiten los mejores cantantes de Europa, y lo tenemos aquí, cuando allá lo quisieran ver y tocar a cada rato. El prefirió pasar las festividades de fin de año en su Chile.

A estos cuatro cantantes —todos actualmente en Santiago, y ésa es la razón de haberlos elegido para la encuesta— este reportero les hizo las siguientes 16 preguntas:

1) ¿Cuáles son las preguntas que más a menudo le hacen los periodistas?
2) ¿Considera que la suya es una labor artística, o simplemente ejerce en una rama comercial?
3) ¿Cuántas mujeres le han propuesto matrimonio?
4) ¿Cómo se siente antes de actuar en público?
5) ¿Le gustaría que un hijo suyo fuera cantante? Si otra cosa, ¿por qué?
6) ¿Usted pediría un autógrafo?
7) ¿No se siente en ridículo a veces por las letras de las canciones que interpreta?
8) ¿Qué consejo daría usted a las mujeres que persiguen casarse con un astro?
9) ¿Se considera buen jefe de hogar?
10) ¿Qué personaje de la historia le hubiera gustado ser y por qué?
11) ¿Cuál es el libro más importante que ha leído en su vida?


Lucho Gatica: "El libro más importante: El Quijote"

12) ¿Qué satisfacciones de índole personal le ha proporcionado su canto?
13) ¿A qué edad, según usted, la mujer es la "mujer ideal"?
14) ¿Le agrada que sus admiradoras suspiren y se vuelvan "locas" por usted?
15) ¿Con qué actriz de cine le gustaría filmar, y cuáles son su actriz y su actor favoritos?
16) ¿Le gusta oírse cantar?

Sin hacer ningún comentario, veamos ahora las respuestas, agregando que el orden en que son despachadas guarda estricta relación con la recepción de cada una de ellas.

LUCHO GATICA, natural de Rancagua, casado, con actual residencia en México, contestó:

1) ¿Cuál ha sido su mayor éxito? ¿Le gusta el país donde se encuentra? ¿Cuánto dinero ha ganado hasta la fecha?
2) Las dos cosas.
3) Ninguna; siempre lo he propuesto yo.
4) Como el torero antes de salir al ruedo.
5) No me disgustaría que fuera cantante, siempre y cuando tuviera otra profesión.
6) Ya lo he pedido antes.
7) Siempre tengo mucho cuidado a elegir mi repertorio.
8) Que siempre traten de ser comprensivas.
9) Sí.
10) Manuel Rodríguez. Por su personalidad tan definida.
11) El Quijote.
12) Poder ayudar económicamente a mi madre y a mi familia.
13) Cuando empieza a pensar como una mujer.
14) Me agrada, pues a ellas les debo mi carrera.
15) Con Elizabeth Taylor, Ingrid Bergman y Lawrence Olivier.
16) Desde luego que sí, para corregir mis defectos y para no olvidar las letras de las canciones, que son muchas.

OSVALDO GOMEZ, "El Indio", natural de Angol, casado, con residencia actual en Caracas y La Habana, dijo:

1) ¿Qué le parece nuestro país? ¿Qué le parece y cómo lo trata el público nuestro?, y ¿Piensa quedarse mucho tiempo?
2) Las dos cosas a la vez. Artísticamente me agrada cantar y, comercialmente, tengo que vivir.
3) Ninguna.
4) Muy nervioso.
5) Si tuviera condiciones, sí.
6) Siempre que fuese un artista admirado por mí. A la Liz Taylor se lo pediría a cada rato.
7) No, porque yo siempre selecciono mi repertorio.
8) Que lo hagan, siempre que estén enamoradas del hombre, no del astro.
9) Sí.
10) Caupolicán...; será porque es indio también.
11) "La Araucana", de Alonso de Ercilla y Zúñiga.
12) El aplauso del público de todos los países que he visitado.
13) Después de los 15, a toda edad.
14) La verdad es que no me agrada ninguna exageración. Yo considero que el artista es un hombre como cualquier otro.
15) Con Liz Taylor. Ella es mi favorita. De los actores, Clark Gable.
16) Por lo único que me gusta oírme es para corregir los defectos.

ARTURO MILLAN, natural de Quellón, provincia de Concepción, casado, ex profesor primario, reside en Chile, respondió:

1) ¿Cuál es su plato favorito? ¿Su canción preferida?, y ¿Cuántos discos ha grabado?
2) Sin lugar a dudas que hoy día la actividad artística está íntimamente ligada con la comercial, hasta tal punto que se piensa que un artista no ha triunfado si no tiene a la vuelta de algunos años una gruesa cuenta bancaria. Sin embargo, creo que por sobre todas las cosas se debe desarrollar labor artística, ya que en esta forma existe la superación en su arte. Lo comercial viene solo; llega con la consagración.
3) NINGUNA.
4) Por lo general con un poco de nervio, considerando que esto es parte de responsabilidad.
5) SI. Y me convertiría en su propio representante, ya que después de todo hay que reconocer que el éxito de un artista estriba, en gran parte, en la forma que lo lleve su agente.
6) Lo he pedido muchas veces. Antes de comenzar mi carrera artística llevaba siempre conmigo una pequeña libreta, en la que conservaba la firma de mis favoritos.
7) No creo que ninguna de las letras de mi repertorio pueda tener ese calificativo. Cuido que las canciones que interpreto tengan una letra humana y actual.
8) Que si logran su propósito sean comprensivas, verdaderas compañeras y nunca celosas. El artista se debe exclusivamente a su público.
9) Creo que sí, o por lo menos procuro serlo.
10) Manuel Rodríguez. Porque creo que su espíritu audaz, patriótico y aventurero se identifica con la mayoría de los que hemos nacido en esta larga y angosta faja de tierra.
11) La Biblia.
12) El haber podido cantar en Chile y en todos los países que he visitado para los enfermos lisiados y alumnos de las escuelas primarias.
13) A los 28 años.
14) Que suspiren SI, pero que en ningún caso se vuelvan locas. Me gustan las mujeres cuerdas.
15) Con Doris Day, una comedia musical. Mi actriz favorita es Ana Magnani, y mi actor, Sir Laurence Olivier.
16) Me gusta oír mis discos para tratar de corregirme.

Y por último, ANTONIO PRIETO, natural de Antofagasta, casado, reside en México, dijo:

1) ¿Cómo se siente en nuestro país? ¿Cuánto tiempo hace que canta?, y ¿Cuál ha sido su mayor satisfacción durante su carrera artística?
2) Considero que combino bien ambas cosas.
3) Ninguna.
4) Nervioso, a veces.
5) Me gustaría que mis hijos fuesen lo que desearan.
6) Lo pediría, aunque no con mucha frecuencia.
7) No sólo en ridículo; también molesto.
8) Les diría que la vida en común con un astro es difícil, y, la mayor parte del tiempo, desagradable.
9) No, pero hago lo posible por serlo. Tengo muy poco tiempo.
10) Si hubiera acabado la historia de Antonio Prieto, desearía ser Antonio Prieto. No puedo desear ser otra cosa.
11) El Silabario.
12) Proyectar mi personalidad, popularmente.
13) Es ideal mientras pueda hacer todas esas cosas que el hombre espera de ella.
14) Me agrada el éxito.
15) Con Simone Signoret, Katherine Hepburn y Spencer Tracy.
16) No, porque después de cada grabación la escucho 20 mil veces, hasta corregir los defectos. Después de eso, no, de ningún modo.


Arturo Millán: "Los agentes importan mucho"

Hoy, en vermut, "La viuda de Apablaza" en T. Antonio Varas


PEDRO DE LA BARRA

Pedro de la Barra ha sido el director de "La viuda de Apablaza", el apasionante drama rural de Germán Luco Cruchaga, que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile está presentando nuevamente en el Antonio Varas. Esta obra, de resonante éxito nacional e internacional, ocupa la cartelera hoy, en vermut, a las 19 horas. En los papeles protagónicos destacan Carmen Bunster y Mario Lorca. El resto del elenco se ve integrado por Bélgica Castro, María Cánepa, María Teresa Fricke, Jorge Boudón, Domingo Tessier, Franklin Caicedo y Paco Adámuz. Escenografía, de Raúl Aliaga.

COMENTARIO de cine

"UN RAYITO DE LUZ"

Española (Dist. por Europa Films).— Dirigida por Luis Lucia, en colores. Con Marisol, Anselmo Duarte y María Mahor (Rex y Santiago).

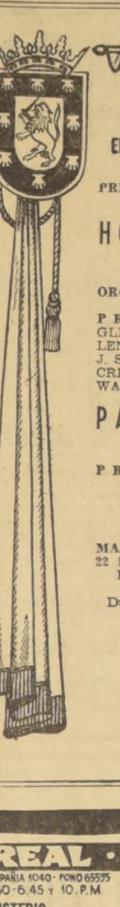
Los niños, que ayer en la matiné llenaron las localidades del Cine Rex, aplaudieron cuando terminó "Un Rayito de Luz".

Lo que entusiasmó a los pequeños fue una niñita rubia de unos 10 años, llamada Marisol, que ríe y llora, canta y baila, en una forma que bien explica tal entusiasmo. España nos ha traído a más de un astro infantil en los últimos años: Pablito Calvo, en "Marcelino, Pan y Vino" y Joselito, en "Saeta del Ruiseñor". Pero la pequeña Marisol superó a sus colegas masculinos.

El argumento es muy adecuado a una película de esta índole. Sencillo y a ratos tierno, tiene momentos alegres y momentos tristes.

Marisol se conquista a los protagonistas de la película con su simpatía y su vitalidad. Parece que también lo hará con los espectadores de cine chilenos.

I. S. N.



LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
EN SU PLAN DE DIFUSION CULTURAL
PRESENTA DOS ESPECTACULOS EN DIFERENTES LUGARES

HOY, a las 22 horas
PLAZA CADIZ
ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE
Director: Juan Matteucci
PROGRAMA:
GLINKA: Russlan y Ludmila (Obertura)
LENG: Dolora N.o 3.
J. STRAUSS: Vals del Emperador.
CRESTON: Dance Oberture.
WAGNER: Maestros Cantores.

PARQUE FORESTAL
BALLET DE ARTE MODERNO
Director: Octavio Cintolesi
PROGRAMA:
"LAS SILFIDES"
Fokine-Chopin-Beriosoff
"NOCHES DE VALPURGIS"
Gounod-Cintolesi

MAÑANA 12, A LAS 22 HORAS, PARQUE BUSTAMANTE
"EL LOBO"
Dutilleux-Cintolesi



LUCHO GATICA CANTA HOY POR ULTIMA VEZ EN VERMOUTH Y NOCHE EN EL T. CAUPOLICAN



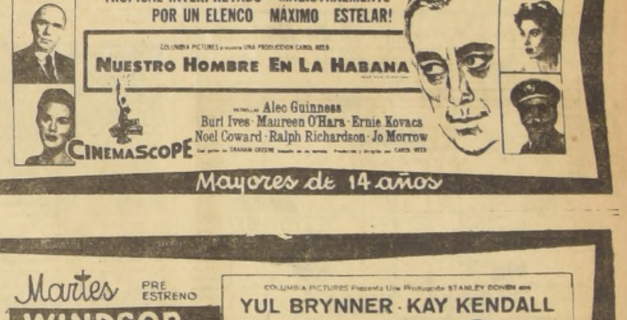
Por última vez, dos últimas oportunidades, para ver y oír al famoso cantante chileno Lucho Gatica, brinda hoy en el Teatro Caupolicán la Empresa Chilena Cóndor en funciones de Vermouth a las 6 45 y Noche a las 10. Junto a Lucho Gatica dirige una Orquesta de 18 Profesores de Radio Portales, el director británico Mr. Robert Inglez; Lucho Gatica es el astro de la revista de Vicente Sallorenzo "Como Lucho No Hay Olray"; el Quinteto de Jazz de los Mellizos Carr; el Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño; los populares folkloristas Hnos. Lagos; María Valdez, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez y muchos otros más. Lucho Gatica no actuará en ningún otro Teatro de Santiago. Las localidades están en venta desde las 10 A.M. a $ 1.200 Platea; $ 600 Balcón y $ 350 Galerías.

¡POR FIN HOY!
"LA PERGOLA DE LAS FLORES"



Isidora Aguirre, la aplaudida autora de "La Pérgola de las Flores", ha recibido grandes elogios de la prensa y el público por su producción. El Teatro de Ensayo anuncia para el día de hoy el retorno de "La pérgola" a la Sala Camilo Henríquez, en una función de vermut, a las 7 P. M. El público puede retirar con la debida anticipación las localidades, para la semana que se inicia, en las dos boleterías del teatro. Lunes, vermut. Martes, descanso. Miércoles, vermut y noche.

HOY 18.45 22 15 — TEATRO SATCH FONO 89350
LO MAS SELECTO y ELEGANTE DE SANTIAGO SE DIVIERTE VIENDO
CIA ESPAÑOLA DE ZARZUELA Y OPERETA FAUSTINO GARCIA
¡CLAMOROSO EXITO!
LAS LEANDRAS
NO RECOMENDABLE PARA MENORES DE 18 AÑOS
DELICIOSAMENTE PICARESCA, PERO NO INMORAL





GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé N.o 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: La viuda de Apablaza.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— V. y N.: Revista Nacional con Lucho Gatica.
MONEDA, Estado 82 (31477). — Cía. Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: El caso de Elisabeth Collins.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Cía. de Zarzuelas y Operetas Faustino García. V. y N.: Las Leandras.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Cooperen al censo, chiquillas. Telda Terán, Mary Sánchez y los Bandama. Amparito Castro. Carlos Duval.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Coquetas adorables. Yunca Sumna. Mary Milan. Ray Patrick. Mabel Luna.

CINES

ASTOR, Estado 257 (392112).— M. S. V. y N.: Retrato en negro.
BANDERA, Bandera 76 (89111) — M. S. V. y N.: Norman recluta.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Vacaciones en Ischia. M.: Tontos de altura.— V. y N.: Baile de noche.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— M. S. V. y N.: Sinfonía de París.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. S. V. y N. Veracruz.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11 horas: Los valientes también huyen.— M.: Bohemio del camino. La gran cacería.— V. y N.: Tú eres el veneno.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — M. S. V. y N.: Una llama mágica.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) M.: Música, piernas y amor. Payaso.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) M.: Tarzán el hombre mono. —V. y N.: Un héroe de nuestra época.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: Todos los pecados de esta tierra.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. S. V. y N.: Placeres de solteros.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Entre palmeras en el mar azul.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M V. y N.: La dolce vita.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067). — M.: El bucanero. Hijos del espacio.— V. y N.: La ventana.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Música, piernas y amor.— V. y N.: Tipos de playa.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. S. V. y N.: El resto es silencio.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M.: Rosemarie. El monstruo de los mil ojos.— V. y N.: Julia la pelirroja.
METRO, Bandera 137 (83361). — Matinal, a las 11 horas: Viajes, cortos y dibujos de Tom y Jerry — M. V. y N.: La adorable pecadora.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. S. V. y N.: La muchacha sencilla.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Un sueño imposible. Espías a caballo.— V. y N.: Veracruz.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — M. S. V. y N.: Tú eres el veneno.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — M.: Alas rebeldes. Cómicas.— V. N.: Feliz aniversario.
PLAZA, Compañía 1065 (84714). — M. S. V. y N.: Baile de noche.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Matinal, a las 10.30 horas: El mundo silencioso. Cómicas. — M. S. V. y N.: La ventana.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) M. V. y N.: Un rayito de luz.
SANTA LUCIA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M. S. V. y N.: Un héroe de nuestra época.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins (91254).— King Kong. El capitán de Kopenick.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Las audaces. El buzo fantasma. De los Apeninos a los Andes.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (52443).— Amor en la sombra. Con la muerte en el corazón.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Yo pecador. El buscareno(T Yo pecador. El bucanero. Hijos del espacio.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Cuando amar no es pecado. La odisea del oeste. El tigre enmascarado.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Bautizo de fuego. Dibujos y cómicas.— V. y N.: Brindis por un recuerdo. Orgullo de hombre.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Salem Aleikum.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta (618 (51455).— Niñas sin hogar. Camarotes indiscretos. El bucanero.
BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Vida y música de Benny Goodman. La mujer que yo adoro. Que siga el rock.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Los tres lanceros de Bengala. Calles de Laredo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Matinal, a las 10.45 horas: La espada invencible. Dibujos y Agregados.— Desde las 14 horas: Camarotes indiscretos. Yo pecador. Los legionarios.
BULNES, Avenida Bulnes 188.— (66677).— La indiscreta.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— El bucanero. La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685). — Los estranguladores de Bombay. Estación Comanche.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El primer hombre al espacio. Frankestein 1959.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Hombres sin corazón.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El portero.
COLON, San Pablo 3001 (90577). Cinco horas en el infierno. La mancha voraz. Tempestad.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Las mil y una noche. Tierra desconocida. El hombre increíble.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). He nacido en Buenos Aires. Del cuplé al tango.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Un hombre sin suerte. Sombras del pasado.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Puerto del infierno. Balas y flechas. suerte. Sombras del pasado.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Un hombre sin

Películas del Momento

"TODOS LOS PECADOS DE ESTA TIERRA".— (Imperial Films). Alemana. Vicios de algunos prejuicios. Bárbara Rütting, Ivan Desny, Hans Schoner. Mayores de 18. (Huelén).
"UN RAYITO DE LUZ".— (Europa Films).— Comedia sentimental. Conflicto de una niña de 9 años. Hispana, en tecnicolor. Marisol. Menores. (Rex, Santiago.)
"EL RESTO ES SILENCIO".— (Aló Films).— Versión alemana de Hamlet vertida a nuestros tiempos. Hardy Kruger. (Lido.)
"LA VENTANA".— (Selman).— Suspenso. Bárbara Hale, Boby Driscoll. Mayores de 15. (Real.)
"ENTRE PALMERAS EN EL MAR AZUL".— (Alvarez, Giménez y Cía.).— Comedia musical alemana, en tecnicolor. Bibi Johns, Julia Rubini, Lily Dagover. Menores. (Imperio.)
"UN HEROE DE NUESTRA EPOCA".— (Select Films).— Farsa tragicómica de un miedoso. Italiana. Alberto Sordi, Giovanna Ralli. Mayores de 18. (Windsor.)
"BAILE DE NOCHE".— (Leo Films).— Historia del primer desliz de una jovencita. Pascale Audret, Jany Clair. Mayores de 18. (Plaza.)
"VERACRUZ".— (CCN).— Aventuras. Tecnicolor; con Gary Cooper, Burt Lancaster, Sarita Montiel. Mayores de 15. (Central).
"TU ERES EL VENENO".— (Leo Films) Suspenso. Maquiavelismos de una mujer. Marina Vlady, Robert Hossein, Odile Versois. Mayores de 21. (Pacífico).
"LA ADORABLE PECADORA".— (M G M).— Picardías de una atrayente coqueta. Marilyn Monroe, Ives Montad, Tony Randall. Tecnicolor. Mayores de 14. (Metro).
"NORMAN RECLUTA".— (Rank).— Excentricidades de un simpático recluta. Festiva. Norman Wisdom. Menores. (Bandera).
"UNA LLAMA MAGICA".— (Columbia).— Vida de Franz Liszt. Tecnicolor. Dirk Bogarde, Genevieve Pace. Dirección de Charles Vidor. Mayores de 14. (Ducal).
"LA DOLCE VITA".— (Start Films).— Reportaje crítico sobre la vaciedad de la vida moderna. Italiana, dirigida por Federico Fellini. Marcelo Mastroiani, Anita Ekberg, Jacques Sernas. Mayores de 21. (King).
"UNA MUCHACHA SENCILLA".— (Contifilm).— Comedia musical alemana. Caterina Valente. Tecnicolor. Menores. (Nilo.)

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Eramos tan felices. El prisionero de Zenda.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (82188).— Que me toquen las golondrinas. Echenme a mí la culpa. Los invasores de Marte.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Imitación de la vida. Balas sin nombre.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Una eva y dos adanes. De aquí a la eternidad. Problemas de alcoba.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Acapulqueña. Los hermanos diablo.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción. Romeo y Julieta.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Gigi. Dicen que soy hombre malo. Echenme a mí la culpa.
MADRID, Chacabuco 32.— Música y lágrimas. Dinero, mujeres y sueños. El niño invisible.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Así era Pancho Villa. Señoritas 1960.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Eramos tan felices. El prisionero de Zenda.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Festival de Tom y Jerry.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— La muchacha de las salinas.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Simbad y la princesa. El puente sobre el río Kwai.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). Dos fantasma y una muchacha.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Una eva y dos adanes. De aquí a la eternidad. Problema de alcoba.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027) .— El caimán humano. El joven vengador. La esclava del sheik.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— El mago de Oz. X-7, rey del espacio. Vida y música de Benny Goodman.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). Los tramposos. Escuela de cocottes.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Las siete colinas de Roma. X-7 rey del espacio. Tres compromisos de amor.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Hiroshima, mi amor. Juegos peligrosos.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Festival de Walt Disney. Carrusel chaplinesco. El mago de Oz.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152). —El centauro vengador. Tú hijo debe nacer.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Así era Pancho Villa. Señoritas 1960.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Una eva y dos adanes. De aquí a la eternidad. Problemas de alcoba.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Dos evas tiene adan. Garras de ambición.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Sissi emperatriz. El corsario de la media luna.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Las mil y una noche. Tres compromisos de amor. La siete colina de Roma.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Que me toquen las golondrinas. El ocaso de los bárbaros. Cowboy.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Payaso. Cómicas. —Desde las 17.30 horas.: Mil estrellas brillan. Payaso.
REPUBLICA República 239 (93613) Música y lágrimas. Dinero, mujeres y sueños. La gran aventura de Tarzán.
RIO, Monjitas 743 (33550).— No es dama, es mi mujer.
RITZ, San Antonio 59 (380613).— Madriguera del vicio. La pandilla maldita.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El caimán humano. El joven vengador.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Los estranguladores de Bombay. Estación Comanche.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Selva cruel.
SAN ANTONIO, San Antonio 288 (33605).— Esta noche vuelan las faldas.
SAN DIEGO, San Diego 613 (81093) — Los diez mandamientos.
SANTA FE, San Diego 1950 (55106) Siete novias para siete hermanos. Me casé con una bruja. Ratas del desierto.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Nubes de humo.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— El bucanero. Hijos del espacio. Echenme a mí la culpa.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción. Romeo y Julieta.
SANTIAGO, Merced 829 (32888) — Un rayito de luz.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). La gran parada de Chaplin.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Así era Pancho Villa. Señoritas 1960.
SUR, San Diego 935 (61524).— King Kong. El capitán del Kopenick.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El ártico salvaje.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). Risas y más risas.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Que me toquen las golondrinas. El ocaso de los bárbaros. Las siete colinas de Roma.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Hundan al Bismark. Fuga del terror. Camarotes indiscretos.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Amor en la sombra. Con la muerte en el corazón.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — La encantadora mentirosa.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Chicas descarriadas.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El lobo solitario. El perro humano.
CERVANTES (San Antonio).— La historia del tango. Cuando lloran los violines.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33).— M.: Y Murió tres veces.— V. y N.: Maridos solos en la ciudad.
MAIPU (Maipú).— M.: El perro indomable. Cielo de cobre. — Desde las 18 horas: Cielo de cobre. Su última lucha.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Buenos días tristeza. La venenosa.
SANTIAGO, (San Bernardo).— Siete ladrones. Divino o profano.
PLAZA (Talagante). — M.: El cohete lunático. El oasis maldito. — V. y N.: Infierno bajo el agua. Caleta olvidada.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 30 páginas.— Precio: E° 0,05

LA NACION

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 19[..]
SANTIAGO DE CHILE

El fracaso de un ídolo

● El PC destroza una organización y crea otra para cambiar de política.— ● Mis escritos eran mi forma de ver la vida, y no podía abandonarlos.— ● Comunistas blancos y comunistas negros.

Por RICHARD WRIGHT

VIII

Poco después me quedé atónito cuando oí a un comunista muy conocido anunciar la decisión de disolver los Clubes. ¿Por qué? Porque los Clubes no servían a la nueva política del Frente Popular. Yo dije que esto podía ser remediado y que los Clubes podían realizar una labor amplia y saludable. No. Había que llevar a cabo una organización mucho más amplia, en la cual se incluyeran todos los grandes escritores de la nación. Se me informó que la política del Frente Popular era entonces la visión correcta de la vida y que los Clubes no podían continuar existiendo. Pregunté qué iba a ser de aquellos jóvenes escritores a quienes el Partido Comunista había implorado se afiliasen a los Clubes y también quiénes podían ser elegidos miembros del nuevo grupo. No me contestaron. Para efectuar un rápido cambio de política, el Partido Comunista destrozaba una organización y creaba otra con personas completamente diferentes.

Me encontré discutiendo la opinión de la mayoría, y entonces hice un nuevo y asombroso descubrimiento. Vi que incluso los que antes estaban de acuerdo conmigo ahora no me apoyaban. En aquella reunión comprobé que cuando a un hombre se le informaba de los deseos del Partido, tenía que someterse incluso conociendo con toda la fuerza de su cerebro que aquel deseo no era sensato, incluso que podría perjudicar los intereses del Partido.

No fue el valor lo que me hizo oponerme al Partido. Es que no podía actuar de otra forma. Era inconcebible para mí, aunque educado en el odio de los Estados del Sur, que un hombre no pudiera exponer su opinión; había pasado un tercio de mi vida marchando hacia el Norte con el fin de poder hablar libremente y escapar del terror. Ahora me enfrentaba de nuevo con el terror.

Antes de que terminase el Congreso se decidió que se convocaría otro Congreso de escritores americanos en Nueva York en el verano próximo de 1935. Recibí la propuesta muy friamente y me preparé para estar solo y escribir solo. Temía que los relatos que había escrito no encajasen en los nuevos modos. ¿Debía abandonar mis ideas y buscar otras nuevas? No, no podía. Mis escritos eran mi forma de ver las cosas, mi forma de vivir, mi forma de sentir, y ¿quién puede cambiar su vista, su sentido de dirección, sus sentimientos?

Llegó la primavera de 1935 y los planes para el Congreso de escritores se pusieron en marcha. Por alguna obscura razón —quizás para "salvarme"— se me dijo por los comunistas locales que yo asistiría como su delegado. Pude obtener un permiso del Club de Muchachos y salí para Nueva York con otros delegados.

Llegamos cuando caía la tarde y nos inscribimos para las sesiones del Congreso. La sesión de apertura se celebraría en el Carnegie Hall. Pregunté cómo nos alojaríamos y los socios del Club John Reed, de Nueva York, todos ellos blancos, se mostraron reticentes. Esperé, mientras un comunista blanco se llevaba a otro a un rincón y discutían entre ellos sobre la forma de alojar a un comunista negro, de Chicago. Durante el viaje no había pensado que era negro. Había cavilado sobre los problemas de los escritores de izquierdas a quienes conocía. Ahora, cuando veía cómo un camarada blanco hablaba frenéticamente con otro sobre el color de mi piel, me sentí asqueado. El camarada blanco volvió.

—Un momento, camarada —me dijo—; ya encontraré sitio para ti.

—¿Pero todavía no tenéis habitaciones dispuestas? —pregunté—. Estas cosas se resuelven con anterioridad.

—Sí —admitió en un tono de intimidad—. Tenemos algunas direcciones, pero no conocemos a la gente. ¿Comprendes?

—Sí. Ya comprendo —dije.

—Espera un segundo —dijo, tocando mi brazo en forma protectora—. Ya te encontraré algo.

—Oye. No te molestes —dije, tratando de ocultar mi indignación.

—Oh, no —dijo, sacudiendo su cabeza—. Este es un problema que he de resolver.

—No debería ser un problema.

—No quise decir eso —se corrigió.

Yo eché una maldición entre dientes. Algunos camaradas que estaban por allí observaban al comunista blanco tratando de encontrar un sitio para dormir un comunista negro. Yo ardía de vergüenza. Pocos minutos más tarde el comunista blanco volvía sudoroso y frenético.

(CONTINUARA)

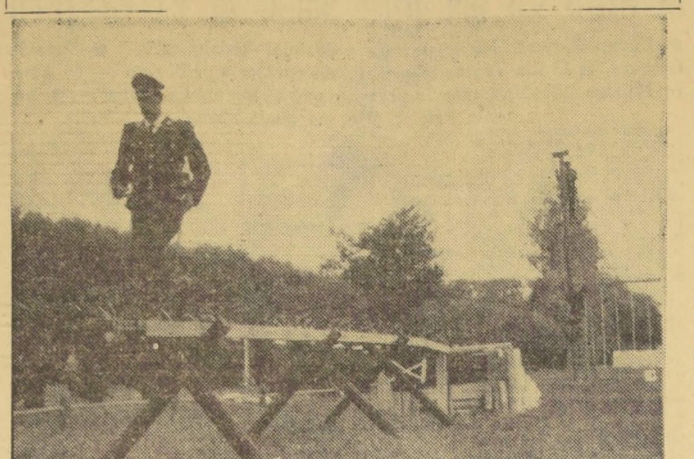
Richard Wright



Nació el 4 de septiembre de 1908, en una plantación situada a veinticinco millas de Natchez, Mississippi, de padres negros y pobres. Abandonada por su padre, su madre, una lavandera, lo educó hasta que fue atacada de parálisis. Entonces, su abuela se encargó de él y lo mandó a una escuela dirigida por adventistas del Séptimo Día. A los quince años abandonó el hogar y trabajó durante dos años en Memphis, donde leyó la obra de H. L. Mencken "Libro de prefacios", y decidió hacerse escritor. Con ciento cincuenta dólares en el bolsillo marchó a Chicago y se ganó la vida en diferentes oficios hasta que la depresión lo dejó sin trabajo. Se unió al Partido Comunista por mediación del Club "John Reed"

Sus principales obras son: "Los hijos del tío Tom", "Cuán grande nació", "Hijo nativo" y "Muchacho negro".

EFICIENCIA POLICIAL



El curso de perfeccionamiento de tenientes de la Escuela de Carabineros realizó ayer en dicho plantel una demostración de técnica y táctica de ordenamiento público. El ejercicio se inició con una supuesta persecución de delincuentes, continuó con una realista demostración de contención de multitudes agresivas y finalizó con paso por canchas de obstáculos. En el grabado, uno de los alumnos del curso de perfeccionamiento avanza sobre un estrecho tablón, mientras al fondo, otros dos alumnos finalizan el escalamiento de un poste

Efigie de Gabriela para Mendoza



Los Clubes de Leones de Santiago obsequiarán a la ciudad de Mendoza, por intermedio de la entidad leonística local, un monumento de Gabriela Mistral, que será ubicado en el Parque O'Higgins de esa ciudad argentina. El monumento, que será inaugurado en las próximas Fiestas mendocinas de la Vendimia, está siendo confeccionado por el escultor chileno José Carocca, quien aparece en el grabado dando los últimos toques al busto en arcilla para su vaciado en yeso y luego en bronce.

Los problemas de la enseñanza secundaria analizan profesores

Un seminario en el que tres profesores de Estado discutirán "Tres problemas cruciales en la Educación Secundaria", comienza el próximo martes 13 auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

"Exámenes, reglamentos y programas estarán a cargo de Waldemar Cortés Carabantes, Hernán Vera Lamperein y Jorge Céspedes presididos por Octavio Palma, Visitador General de Ramos Científicos de la Dirección General de Educación Secundaria.

En las tres conferencias a desarrollarse los días 13, 16 y 20 de diciembre, plena época de exámenes, se planteará precisamente esta interrogante, ¿Es posible una promoción sin exámenes? Como ya lo ha expresado el Superintendente de Educación, José Herrera, esto precisamente es lo que estudia actualmente ese organismo para proceder a una reforma de la enseñanza media. Luego se analizará el reglamento de exámenes, calificaciones y promociones y el criterio con que deben confeccionarse los programas de estudio.

Así Atendemos al Público

Taxímetro es obligatorio en los coches de alquiler

"Ningún coche que esté dedicado al alquiler, podrá transitar sin llevar el taxímetro y pagar la correspondiente patente municipal", nos dijo el secretario del Departamento del Tránsito, de la I. Municipalidad de Santiago. "El régimen que se sigue actualmente, es que el dueño de cada coche que se dedique a la movilización de pasajeros, debe instalar, de inmediato, el taxímetro, y solicitar, enseguida, la patente respectiva. Nuestro Departamento procede, mediante la intervención de sus técnicos, a revisar y controlar el taxímetro. Con el visto bueno o la conformidad del buen funcionamiento del artefacto, se procede a otorgar la patente, la que obliga a su poseedor a revisión del taxímetro en plazos que se fijan op[...]namente.

"Ahora, respecto [...] denuncia [...] hace el [...] fer A. G[...] P., de [...] sorprendi[...] automóvil [...] patente [...]ticular, G[...] 156, de [...] Fernan[...] cumpliend[...] servicio [...] arriendo, [...] puedo [...] mar que [...] fecha 6 d[...] te mes, [...] extendi[...] parte 1[...] siendo c[...] al 1er. J[...]do de P[...] Local, p[...] miércoles [...] de dici[...] a las 9 [...] El parte [...] basado e[...] artículo [...] de la [...] 12.434, [...] dispone, [...]cisamente [...] ningún c[...] de alq[...] podrá [...] el traslad[...] pasajeros [...] tener [...] do el tax[...]tro."

Taxis con patente particular

Se ha notado que muchos automóviles con patente particular, por ejemplo, el G. A. 156, de San Fernando trabajan como taxis en las comunas del Gran Santiago, haciéndoles una competencia desleal a los taxistas profesionales que han pagado $ 6.000 o más por su respectiva patente, y además $ 36.000 por concepto de impuesto a la renta durante el año 1960 y el impuesto correspondiente para damnificados del sur.

Muchos de estos choferes son irresponsables ante el público, en el cobro de las tarifas establecidas y controladas, porque no tienen taxímetro y no se rigen por disposición de ninguna Municipalidad. En consecuencia el público que favorece nuestros servicios debe exigir el taxímetro y las repectivas autoridades deben [...]

Ningún coche de alquiler podrá circular sin llevar el taxímetro, y pagar la patente correspondiente. Los permisos son otorgados previa revisión del automóvil y del taxímetro, que es controlado periódicamente por la Dirección Municipal del Tránsito

Cartas al Director

Que se editen libros de buenos autores

Quisiera solicitar, por su intermedio, que las autoridades del Ministerio de Educación o de la Universidad de Chile, se preocupen de que las editoriales pongan a la venta libros de buenos autores, nacionales o extranjeros. Antes la Empresa Editora Zig-Zag y la Editorial Ercilla, cumplían con su objetivo editando libros de los más calificados autores y novelistas, haciéndolo en ediciones de todos tipos, esto es, al alcance de personas de escasos recursos.

Actualmente, para comprar un libro, de buenos autores, hay que disponer de varios escudos, lo que obliga a leer sólo uno o dos libros por año. En el momento, como la entrada a los cines ha subido tanto, que ya no se puede ir a ver un film, entonces, que se editen libros que uno tenga la posibilidad de adquirir.

Otra cosa. Magnífica encuentro la iniciativa de organizar el Tren de Navidad, que llegará hasta las provincias sureñas. Ojalá, también, se materialice la idea de enviar otro a las provincias del Norte, donde estamos sufriendo muchas angustias, debido a la sequía, una de las más grandes de los últimos 20 años. Los niños de esta zona no tendrán en verano ni una fruta que llevarse a la boca. No nos olviden, por favor.— **R. A. C.**, Ovalle, carnet 225115.

Que solucionen sus problemas

La Junta Central de Vecinos de Las Barrancas antiguo, sede en Avda. Estrella 925, se dirige, con todo respeto, al señor Director, para solicitarle, por su intermedio, a las autoridades, que nos den la alegría y bienestar que necesitamos, en esta viejísima comuna, que siempre ha estado en el más completo abandono, de parte de las autoridades municipales.

Tenemos problemas vitales que solucionar, como, por ejemplo, pavimentación, alumbrado, desagüe de lagunas, y falta de locales para escuelas: y, por increíble ironía, todos estos problemas giran en [...] radio de tres cuadras, alre[dedor] de la Municipalidad.

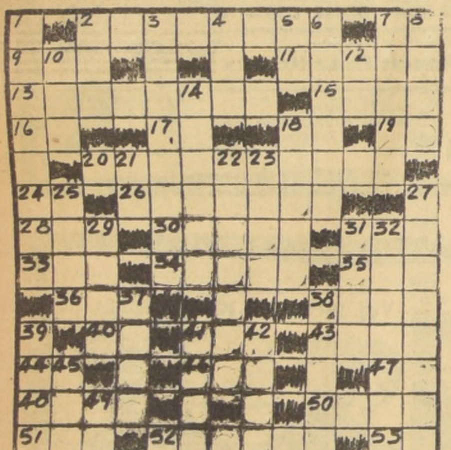
Sobre el primer proble[ma] que es pavimentación, expo[ne]mos lo siguiente: hace [...] el Alcalde de aquella ép[oca] hizo pavimentar con piedras [de] río las calles Avenida Estr[ella] y San Luis. No quedamos co[n]formes y pedimos que se [hi]ciese pavimento de concre[to] pero nadie nos hizo caso, [a] pesar de haberse hecho [la] solicitud a la Intendencia. Ahora, el actual Alcalde, [se]ñor Pinto Pino, de acuerdo [con] la Dirección de Pavimentación, repavimentará dichas [calles] de río con una capa de [ma]cadam. Nosotros no estamos dispuestos a pagar nuevamente sobre doce escudos por [me]tro lineal de tal macadam, [ya] que ya cancelamos la p[avi]mentación, a excepción de [los] propietarios que todavía [no] terminan de hacerlo. Otro problema que nos aflige es el alumbrado público, que en [vez] de progresar ha retrocedido, ya que por orden del Alcalde se han retirado los postes [...] tes de la calle O'Higgins [...] lo que se ha aumentado el número de calles sin alumbrado público.

Igualmente, hace [...] cuatro años que estamos ha[ciendo] petición tras petición para hacer desaguar una [la]guna, verdadero criadero [de] zancudos, que nos hace la [vi]da insoportable, y que se en[cuentra] detrás de la Municipalidad, lo que, hasta el mo[mento], no hemos conseguido.

Y, por último, el gran pro[blema] que nos aflige es la falta de locales para las es[cuelas] públicas del centro [de] Las Barrancas. El actual edi[fi]cio, ubicado en San Pablo [es]quina de Arturo Prat, amenaza derrumbarse, por lo que las mesas receptoras de recientes elecciones municipales, [que] funcionaban allí, fueron tras[la]dadas al Estadio Municipal por temor a que sucediera [una] desgracia. No obstante, no [se] ha tomado ninguna medida tendiente a favorecer a [los] profesores y alumnos, que [dia]riamente trabajan en dicho plantel.

Agradecemos de antemano [la] preocupación de las autori[da]des que tengan a bien a[yu]darnos. **JERONIMO SO[...]**, presidente de la Junta de [Ve]cinos de Las Barrancas.

PALABRAS CRUZADAS



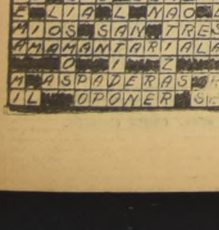
HORIZONTALES

2.—Resignado a los altibajos de la suerte; pensador.
7.—Punto cardinal.
9.—(San Román de) aldea en la Prov. de Barcelona.
11.—Mujeres que no creen en Dios.
13.—(... Ferrand) antigua ciudad francesa, patria de BLAS PASCAL.
15.—Cada una de las mitades posteriores de los animales.
16.—Nota musical.
17.—4.
18.—Terminación de verbo.
19.—Trasladarse.
20.—Fig. exacto, preciso.
24.—Arbusto original de la China.
26.—Conjunto o reunión de magos.
28.—Organización de las Naciones Unidas, sigl.
30.—Nombre de varón.
31.—Precipita.
33.—Especie de chacó pequeño de fieltro, más alto por delante que por detrás.
34.—Soberano indio (1273-232 antes de J. C.) protector del budismo.
35.—Uno con ligadura.
36.—Carruaje de dos ruedas usado en Inglaterra.
38.—(Leandro) ex Presidente argentino, fundador del Partido Radical.
40.—550.
41.—Sigla comercial inglesa.— costo, seguro y carga.
43.—Niño pequeñito.
44.—Dat. del pron. pers. de 3a. persona, en ambos géneros y singular.
46.—Río de Suiza, que riega a Berna y desemboca en el Rin.
47.—Ant. nota musical correspondiente a la nota DO.
48.—Frutos de la vid.
50.—Alero del tejado.
51.—Regalar, obsequiar, entregar.
52.—Apellido de un genio precoz de una ciencia exacta.
53.—Moneda de cobre de los antiguos romanos.

VERTICALES

1.—Persona que profesa el arte de escribir.
2.—Pret. del verbo SER, tercera persona del singular.
3.—Pondrá límite a una cosa.
4.—Sonido agradable.
5.—Nota musical.
6.—Argentinismo — tonta, necia.
7.—Harto de comida o de bebida.
8.—Atreverse.
10.—Especie de cerveza ligera inglesa.
12.—Prep. que indica en qué lugar, tiempo o modo.
14.—Barbarismo por cordero, Pl.
18.—Acierta lo que busca o necesita.
21.—Antemeridiano.
22.—Facultad de conservar las ideas anteriormente adquiridas.
23.—Aguardiente que hacen los turcos con leche agriada.
25.—Nombre de dos personajes bíblicos, uno hijo de Caín, el otro padre de Matusalén.
27.—El que profesa la geometría.
29.—Emplead.
31.—Golpe dado con la mano y sin gran violencia.
32.—Amortiguar una caída, ruido, etc.
37.—Nombre de varón.
38.—Que sucede todo el año.
39.—Masa considerable de nieve que rueda por los montes a los valles.
41.—Animales que se cazan.
42.—Fraque, vestidura de hombre de faldones estrechos y largos.
45.—La primera mujer.
49.—Terminación de verbo.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR



Graduación de alumnas del Liceo N.o 8



En el Teatro Central se efectuó ayer la ceremonia de graduación y entrega de premios a las alumnas de los sextos años del Liceo de Niñas N.o 8 de Santiago, en que los primeros lugares correspondieron a Gloria Arratia Fuentes, María Inés Romero Sepúlveda y María Isabel Jofré Aguirre, todas del sexto año "C", a cargo de la profesora jefe señorita Rosa San Martín Hernández. ARRIBA, un aspecto general de las egresadas. DERECHA: la mejor alumna, Gloria Arratia, quien egresa con un promedio de 6,7, haciéndose acreedora al premio "Pedro Alarcón", financiado por el Centro de Padres, y al premio de Química "Otilia Soto Aguilar", en el que obtuvieron menciones María Inés Romero y Estela Loayza. Gloria Arratia tiene 18 años y piensa estudiar pedagogía en biología. Fue presidenta del gobierno estudiantil y organizó el laboratorio del liceo. El secreto de su éxito lo resume así: "Me va bien, porque me fijo un horario estricto de estudios y luego me divierto como cualquiera niña".



ESTUDIO BIBLICO EN IGLESIA METODISTA

La Primera Iglesia Metodista, de Avenida Portales 2610, realizará hoy a las 10 horas un estudio bíblico, seguido de un concierto de música sagrada y una meditación espiritual a cargo del pastor Pedro Zottele. Los actos religiosos de hoy finalizarán a las 20.30 horas, con un sermón sobre "La Biblia en la reforma de las costumbres".

Los oficios de hoy en los templos evangélicos versarán sobre la influencia de las Santas Escrituras Cristianas en la marcha de la civilización.

Monseñor Tagle recuerda a católicos dinero del culto

El Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, cursó ayer una carta-circular sobre los dineros del culto, que será leída en todos los templos, en las misas de hoy.

La carta-circular señala que las obras de la Iglesia "no pueden avanzar como sería preciso, porque faltan los recursos, y esto, porque muchos católicos no han contribuido como debieran". Agrega: "Que cada uno examine esto sobre su conciencia, y medite su responsabilidad: de él depende en parte lo que el año próximo pueda hacer la Iglesia".

Señala igualmente el Administrador Apostólico de Santiago, que en el año pasado, el dinero del culto rindió sólo 155 millones de pesos, en tanto que las obras por realizar incluyen iglesias y escuelas primarias e industriales para las parroquias de San José Obrero y de San Gregorio; construcción de 17 iglesias de otras tantas parroquias; terminación de 12 que están en construcción, y dotar de casa parroquial a 21 que carecen de ellas. Asimismo, debe financiarse la Dirección Católica de Radio y, "según las normas de la Santa Sede, hay que establecer la Central Católica de Cine, para resolver en el cristiano este problema pavoroso".

Finaliza la carta-circular recordando que debe pagarse como dinero del culto el uno por ciento de la renta anual y el dos por ciento de lo que exceda de diez mil escudos de renta. Se descuenta un diez por ciento por cada hijo menor para el que tiene una renta inferior a 150 escudos mensuales y las parroquias concederán facilidades especiales de atención en la semana del Dinero del Culto, que se iniciará hoy.

RAMONA — POR JORGE PALACIO



VENTANA DE LA JUVENTUD



[D]ELE COLOR A ESTOS PEQUEÑOS ARTISTAS.— Use[...] [...]llo, sus lápices, témpera, acuarelas, o lo que desee... No [im]porta con lo que Ud. lo ilumine. Lo que interesa es que [lo h]aga con gusto. Puede ganar un escudo, si su trabajo [es e]legido como el mejor. Envíelo a VENTANA DE LA JUVEN[T]UD, casilla 81-D, Santiago, o depositelo en el buzón que [está] instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269. Los [re]sultados serán publicados el miércoles 21 de diciembre.